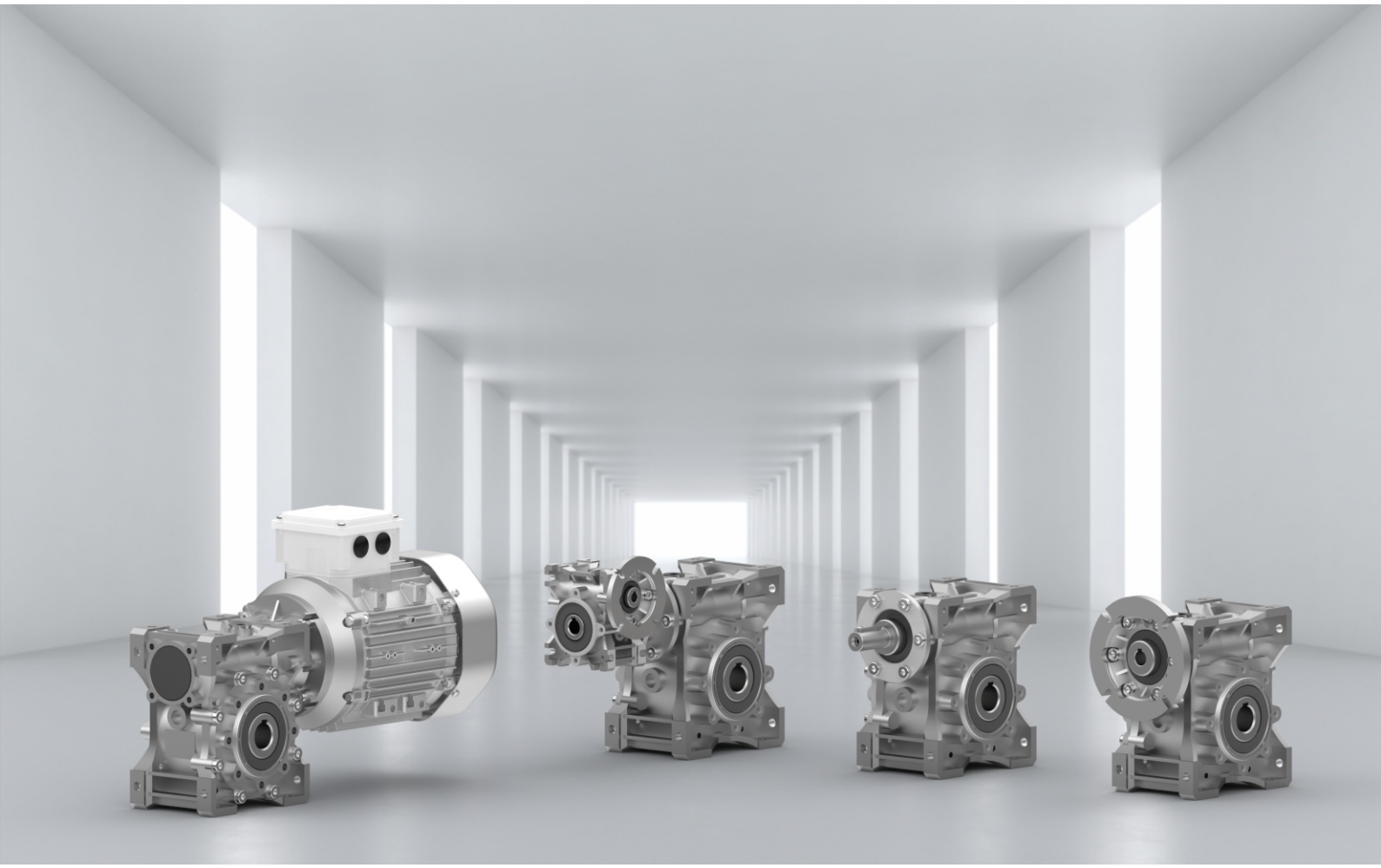
www.pgr.com.tr

PGR®
DRIVE TECHNOLOGIES



# PMRV PLUS+ / PRV PLUS+ SERIES

Sonsuz Dişlili Redüktör
Worm Geared Motors
Schneckengetriebemotoren
Motoriduttori a Vite Senza Fine
Motoréducteurs à Vis Sans Fin
Motorreductores de Tornillo Sinfin

IE2 | IE3

TR | EN | DE | IT | FR | ES

PGR®
DRIVE TECHNOLOGIES

Kataloğumuzda yer alan bilgileri, önceden haber vermeksizin kısmen veya tamamen değiştirme veya iptal etme hakkını saklı tutmaktayız. /
We reserve the right to our company to make changes or modifications to catalogue without prior notice. /
Eine änderung in diesem Katalog der Technischen Werte sowie Daten und Maßen und Gewichte bleiben vorbehalten. /
Nous réservons le droit à notre société d'apporter toutes sortes de changement ou modifications au catalogue sans préavis. /
Ci riserviamo il diritto di apportare cambiamenti o modifiche al catalogo senza preavviso. /
Nuestra compañía se reserva el derecho a realizar cambios o modificaciones a este catálogo sin previo aviso. /

PGR®

DRIVE TECHNOLOGIES



PGR®
DRIVE TECHNOLOGIES

## İÇİNDEKİLER / CONTENTS / INHALT / INDICE / INDEX / INDICE

**Semboller /** Symbols / Zeichen / Simboli / Symboles / Simbolos ..... **3**
**Servis Faktörü /** Service Factor / Betriebsfaktor / Fattore di Servizio / Facteur de Service / Factor de Servicio ..... **4 - 5**
**Kritik Uygulamalar /** Critical Applications / Kristische Anwendungen / Apllicazioni Critiche / Applications Critiques / Aplicaciónes Criticas ..... **6 - 7**
**PAM-IEC B5 Flanşı ile Motor Montajı /** Motor Mounting with PAM-IEC Flange B5 / Montage des Motors an den PAM-IEC Flansch B5 / Montaggio Motore su Flange PAM-IEC B5 / Installation Moteur sur Bride PAM-IEC B5 / Montaje de Motores con Brida B5 ..... **8**
**Montaj /** Installation / Montage / Installazione / Installation / Instalación ..... **10 - 11**
**Yüzey İşleme Özellikleri /** Surface Treatment Specifications / Spezifikation der Oberflächenbehandlung / Specifihe di Finitura Superficiale / Spéifications sur l' extérieur / Caracterí de Suministro Superficial ..... **12 - 13**
**Radyal Yükler /** Radial Loads / Querbelastungen / Carichi Radiali / Charges Radiales / Cargas Radiales ..... **14 - 17**
**Yağlama /** Lubrication / Schmierung / Lubrificazione / Lubrification / Lubricación ..... **21**
**Montaj Pozisyonu /** Mounting Positions / Einbaulage / Piazzamento / Pos. De montage / Pos. De montaje ..... **22 - 28**
**PMRV/PRV PLUS Modüler Sistem /** Modular System of PMRV/PRV PLUS / PMRV/PRV PLUS Modulares System / Sistema Modulare PMRV/PRV PLUS / Système Modulaire PMRV/PRV PLUS / Sistema Modular PMRV/PRV PLUS ..... **29**
**Ürünlerimiz /** Products / Produkte / Prodotti / Produits / Productos ..... **30**
**Redüktör Seçim Formu /** Gearbox Selection Form / Formular für Getriebeauswahl / Modulo di Selezione Riduttore / Formulaire de sélection de réducteurs / Formulario de selección del reductor ..... **31 - 36**
**Sipariş Örneği /** Example for Ordering / Beispiel Bestellbeschreibung / Esempio di Ordinazione / Exemple de Commande / Ejemplo Orden de Compra ..... **37**
**Tasarım /** Designation / Bezeichnung / Designazione / Désignation / Designación ..... **38 - 40**
**Düşük Hızlı Şaftlar /** Low Speed Shafts / Abtriebswellen / Alberi Lenti / Arbres PV / Ejes Lentos ..... **41**
**Koruma Kapağı /** Protection Cover / Schutzkappe / Copertura di Protezione / Housse de Protection / Cubierta de Protección ..... **41**
**Tork Kolu /** Torque Arm / Drehmomentstütze / Braccio di Reazione / Bras de Réaction / Brazo de Reacción ..... **42**
**F-FL Flanşı /** Flange F-FL / Flansch F-FL / Flangia F-FL / Flasque F-FL / Flasque-Bride F-FL ..... **42**
**Ölçüler /** Dimensions / Abmessungen / Dimensioni / Encombrements / Dimensiones ..... **43**
**PAM B5-B14 Ölçüleri /** Dimensions PAM B5-B14 / Abmessungen PAM B5-B14 / Dimensioni PAM B5-B14 / Encombrements PAM B5-B14 / Dimensiones PAM B5-B14 ..... **44**
**Tork Limitli Sonsuz Vida Redüktörlü Motorlar /** Worm Gearmotors and Reducers with Torque Limiter / Getriebemotoren und schnecken-getriebe mit drehmomentbegrenzer / Motoriduttori e rıduttori a vıte senza fine con limitatore di coppia / Motoréducteurs et réducteur à vis sans fin avec limiteur de couple / Motorreductores y reductores de sinfín con limitador de par ..... **46 - 47**
**PMRL PLUS Versiyonlar /** PMRL PLUS Versions / PMRL PLUS Versionen / PMRL PLUS Versioni / Versions PMRL PLUS / Versiones PMRL PLUS ..... **48**
**Prepozisyonlama /** Predisposition / Motoranbau / Predisposizione /Prédisposition / Predisposición ..... **50**
**PPC+PMRV PLUS Kombinasyonları /** Combinations PPC+PMRV PLUS / Kombinationen PPC+PMRV PLUS / Combinazioni PPC+PMRV PLUS / Combinaisons PPC+PMRV PLUS / Combinaciónes PPC+PMRV PLUS ..... **51**
**Verimlilik /** Efficiency / Wirkungsgrad / Rendimento / Rendement / Rendimiento ..... **52 - 53**
**Dişli Verileri /** Gear Data / Verzahnungsdaten / Dati Ingranamento / Données des Engranages / Datos Engrane ..... **54**
**Dönüş Yönü /** Direction of Rotation / Drehsinn / Denso di Rotazione / Dens de Rotation / Dentido de Rotacion ..... **55**
**Tasarım Özellikleri (PPC) /** Design Features (PPC) / Baueigenschaften (PPC) / Caratteristiche Costruttive (PPC) / Caractéristiques de construction (PPC) / Caracteristicas de construcción (PPC) ..... **56**
**Elektrik Motoruna Yapılan Akuplaj /** Coupling to Electric Motor / Montage des Elektromotors / Montaggio Motore Elettrico / Montage du Moteur Électrique / Montaje Motor Electrico ..... **57**
**Motorlu Seçim Tabloları /** Selection Tables of Gearedmotors / Auswahltabellen der Getriebemotoren / Tabelle di Selezione dei Motoriduttori / Tables de Gearedmotors de Sélection / Tablas de Selección de Gearedmotors ..... **59 - 85**
**Performans Tabloları /** Performance Tables / Leistungstabellen / Tabelle Delle Prestazioni / Tableaux de Performances / Tablas de Rendimiento ..... **87 - 98**
**Ölçü Tabloları /** Dimensions / Abmessungen / Dimensioni / Encombrements / Dimensiones ..... **99 -110**
**PPC+PMRVPLUS Ölçüleri /** PPC+PMRVPLUS Dimensions / PPC+PMRVPLUS Abmessungen / PPC+PMRVPLUS Dimensioni / PPC+PMRVPLUS Encombrements / PPC+PMRVPLUS Dimensiones ..... **111 - 115**
**PMRV PLUS+PMRV PLUS Ölçüleri /** PMRV PLUS+PMRV PLUS Dimensions / PMRV PLUS+PMRV PLUS Abmessungen / PMRV PLUS+PMRV PLUS Dimensioni / PMRV PLUS+PMRV PLUS Encombrements / PMRV PLUS+PMRV PLUS Dimensiones ..... **116 - 119**
**Genel Parça Listesi /** General Part List / Allgemeine Stuckliste / Generale Elenco Delle Parti / Générale la Liste des Piéces / Lista de Piezas en General ..... **120 - 127**
**Elektrik Motoru /** Electric Motors / Elektromotoren / Motori Elettrici / Moteurs Électriques / Motores Eléctricos ..... **129 - 158**
**Motor Parça Listesi /** Motor Parts List / Ersatzteilliste Für Motor / Elenco Parti Motore / Liste Des Pièces Du Moteur / Lista De Piezas Del Motor ..... **159 - 162**
**Fren Parça Listesi /** Brake Parts List / Bremse Teil List / Elenco Delle Parti Freno / Liste des Pièces de Frein / Lista de Piezas de Freno ..... **163**

TR SEMBOLLER | EN SYMBOLS | DE ZEICHEN

IT SIMBOLI | FR SYMBOLES | ES SIMBOLOS

## Semboller

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **P** | = | Güç | (kW) | **1** | = Giriş Şaftı |
| **M** | = | Moment | (Nm) | **2** | = Çıkış Şaftı |
| **n** | = | Devir | (d/d) | **R** | = Radyal |
| **i** | = | Tahvil Oranı | | **A** | = Eksenel |
| **F** | = | Kuvvet | (N) | **s** | = Statik |
| **m** | = | Ağırlık | (kg) | **d** | = Dinamik |
| **fB** | = | Servis Faktörü | | **max** | = Maksimum |
| | | | | **min** | = Minimum |

## Symbols

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **P** | = | Power | (kW) | **1** | = Input shaft |
| **M** | = | Torque | (Nm) | **2** | = Output shaft |
| **n** | = | Speed | (rpm) | **R** | = Radial |
| **i** | = | Reduction ratio | | **A** | = Axial |
| **F** | = | Load | (N) | **s** | = Static |
| **m** | = | Weight | (kg) | **d** | = Dynamic |
| **$f_B$** | = | Service factor | | **max** | = Maximum |
| | | | | **min** | = Minimum |

## Zeichen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **P** | = | Leistung in | (kW) | **1** | = Antriebswelle |
| **M** | = | Drehmoment in | (Nm) | **2** | = Abtriebswelle |
| **n** | = | Drehzahl in | (rpm) | **R** | = Radial |
| **i** | = | Übersetzung | | **A** | = Axial |
| **F** | = | Kraft in | (N) | **s** | = Statisch |
| **m** | = | Masse in | (kg) | **d** | = Dynamisch |
| **$f_B$** | = | Betriebsfaktor | | **max** | = Maximal |
| | | | | **min** | = Minimal |

## Simboli

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **P** | = | Potenza | (kW) | **1** | = Albero ingresso |
| **M** | = | Momento torcente | (Nm) | **2** | = Albero uscita |
| **n** | = | Numero giri | (giri / 1') | **R** | = Radiale |
| **i** | = | Rapporto di riduzione | | **A** | = Assiale |
| **F** | = | Forza | (N) | **s** | = Statico |
| **m** | = | Peso | (kg) | **d** | = Dinamico |
| **$f_B$** | = | Fattore di servizio | | **max** | = Massimo |
| | | | | **min** | = Minimo |

## Symboles

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **P** | = | Puissance | (kW) | **1** | = Arbre d'entrée |
| **M** | = | Moment de torsion | (Nm) | **2** | = Arbre de sortie |
| **n** | = | Nombre de tours | (tours/min) | **R** | = Radial |
| **i** | = | Rapport de réduction | | **A** | = Axial |
| **F** | = | Force | (N) | **s** | = Statique |
| **m** | = | Poids | (kg) | **d** | = Dynamique |
| **$f_B$** | = | Facteur de service | | **max** | = Maximum |
| | | | | **min** | = Minimum |

## Simbolos

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **P** | = | Potencia | (kW) | **1** | = Eje de entrada |
| **M** | = | Momento torsor | (Nm) | **2** | = Eje de salida |
| **n** | = | Número de revoluciónes | (rpm) | **R** | = Radial |
| **i** | = | Relación de reducción | | **A** | = Axial |
| **F** | = | Fuerza | (N) | **s** | = Estàtico |
| **m** | = | Peso | (kg) | **d** | = Dinámico |
| **fB** | = | Factor de servicio | | **max** | = Máximo |
| | | | | **min** | = Mìnimo |

## TR SERVİS FAKTÖRÜ

Servis faktörü ($f_B$) redüktörün maruz kaldığı çalışma koşullarına göre değişkenlik gösterir. En etkin servis faktörünü seçmek için göz önüne alınması gereken parametreler aşağıdaki hususlara bağlıdır:

- Çalışan makinadaki yükün tipi : **U-M-H**
- Günlük çalışma süresi : **saat / gün**
- Start-Stop sıklığı : **start sayısı / saat**

**YÜK TİPİ :**

| | | |
|---|---|---|
| **U-** Uniform yükler: | Maf ≤ 0.3 |
| **M-** Orta seviyeli şoklar: | maf ≤ 3 |
| **H-** Ağır şoklar: | maf ≤ 10 |

**mfa = Je/Jm**
- mfa atalet faktörü
- Je ($kgm^2$) tahrik milindeki indirgenmiş harici atalet momenti
- Jm ($kgm^2$) motor atalet momenti

Eğer maf değeri >10 ise durumu Teknik Servisimize bildirin.

**U-** Hafif malzemeler için vidalı besleyici aparatları, fanlar, montaj hatları, hafif malzeme taşımasında kullanılan konveyör bantlar, küçük mikserler, asansörler temizleme makinaları, dolgu makinaları, kontrol makinaları.

**M-** Helezonlar, ağaç işleme makinaları, besleme aparatları, yük asansörleri, balans makinaları, pafta makinaları, orta boy mikserler, ağır malzeme taşınmasında kullanılan konveyör bantlar, vinçler, raylı kapılar, suni gübre sıyırıcıları, paketleme makinaları, beton mikserleri, vinç mekanizmaları, freze makinaları, bükme-kıvırma makinaları, dişli pompalar.

**H-** Ağır malzemeler için mikserler, kırkma makası, presler, santrifüj makinaları, ayna destek aparatları, ağır malzemeler için asansör ve vinçler, taşlama tezgahları, bileme taşları, kovalı asansörler, matkap tezgahları, çekiç milleri, mil dirsek presleri, bükme-kıvırma makinaları, döner levhalar, silindir variller, titreştiriciler, öğütücüler.

## EN SERVICE FACTOR

The service factor ($f_B$) depends on the operating conditions the reduction unit is subjected to. The parameters that need to be taken into consideration to select the most adequate service factor correctly comprise:

- Type of load of the operated machine: **U - M - H**
- Length of daily operating time: **hours/day**
- Start-up frequency: **starts/hour**

**TYPE OF LOAD:**

| | | |
|---|---|---|
| **U-** Uniform | maf ≤ 0.3 |
| **M-** Moderate shocks | maf ≤ 3 |
| **H-** Heavy shocks | maf ≤ 10 |

**mfa = Je/Jm**
- mfa factor of inertia
- Je ($kgm^2$) moment of reduced external inertia at the drive-shaft
- Jm ($kgm^2$) moment of inertia of motor

If maf >10 call our Technical Service.

**U-** Screw feeders for light materials, fans, assembly lines, conveyor belts for light materials, small mixers, lifts, cleaning machines, fillers, control machines.

**M-** Winding devices, woodworking machine feeders, goods lifts, balancers, threading machines, medium mixers, conveyor belts for heavy materials, winches, sliding doors, fertilizer scrapers, packing machines, concrete mixers, crane mechanisms, milling cutters, folding machines, gear pumps.

**H-** Mixers for heavy materials, shears, presses, centrifuges, rotating supports, winches and lifts for heavy materials, grinding lathes, stone mills, bucket elevators, drilling machines, hammer mills, cam presses, folding machines, turntables, tumbling barrels, vibrators, shredders.

## DE BETRIEBSFAKTOR

Der Betriebsfaktor ($f_B$) hängt von den Betriebsbedingungen, ab, unter denen das Getriebe betrieben wird. Die Parameter, die für eine korrekte Auswahl des Betriebsfaktors zu berücksichtigen sind, sind folgende:

- Belastungsart der angetriebenen Maschine: **U - M - H**
- Tägliche Betriebsdauer: **Std./Tag**
- Anlauffrequenz: **Anl./Std.**

**LAST:**

| | | |
|---|---|---|
| **U-** Gleichförmig | maf ≤ 0.3 |
| **M-** Mittlere Überlast | maf ≤ 3 |
| **H-** Hohe Überlast | maf ≤ 10 |

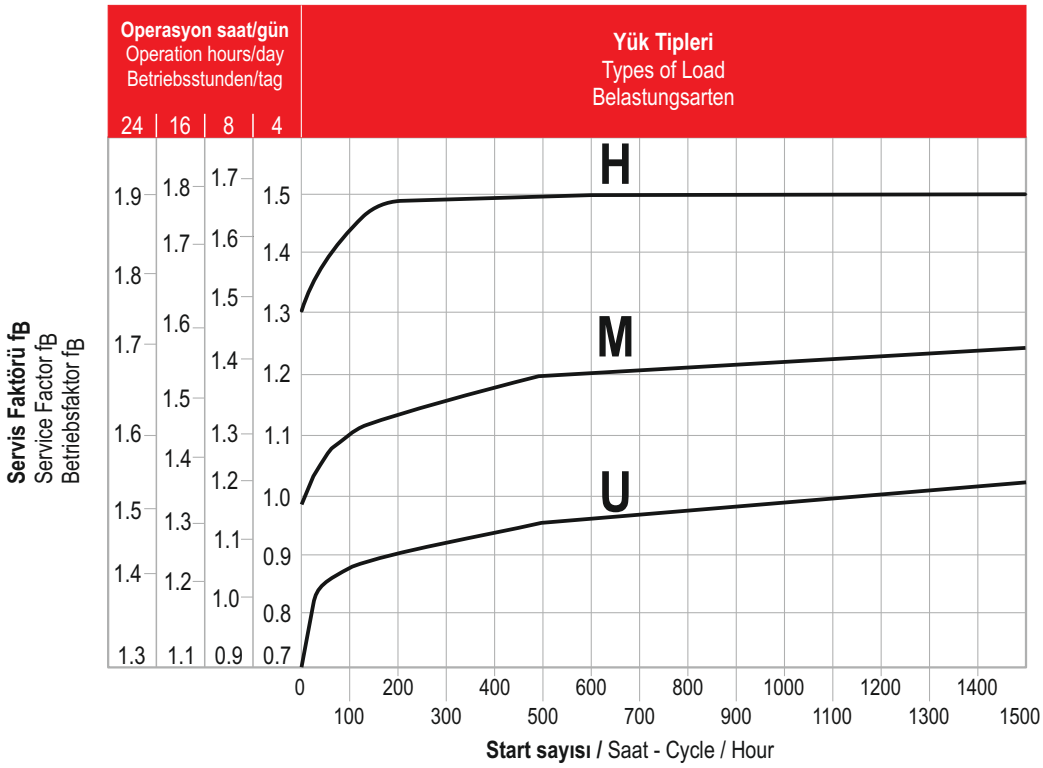
**mfa = Je/Jm**
- mfa Massenträgheitswert
- Je ($kgm^2$) äußeres Trägheitsmoment reduziert auf die Motorwelle
- Jm ($kgm^2$) Motor - Trägheitsmoment

Bei maf >10 bitti mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen.

**U-** Schneckenförderer für Leichtmaterial, Gebläse, Montagebänder, Bandförderer für Leichtmaterial, kleine Rührwerke, Kleinlastenaufzüge, Kreiselpumpen, Hebebühnen, Reinigungsmaschinen, Abfüllmaschinen, Prüfmaschinen, Bandförderer.

**M-** Wickelmaschinen, Vorrichtungen zur Zuführung bei Holzbearbeitungsmaschinen, Lastaufzüge, Auswuchtmaschinen, Gewindeschneidmaschinen, mittlere Rührwerke und Mischer, Bandförderer für schwere Materialien, Winden, Schiebetore, Dünger Abkratzer, Verpackungsmaschinen, Betonmischmaschinen, Kranfahrund Kranhubwerke, Fräsmaschinen, Biegemaschinen, Zahnradpumpen, Hubstapler, Drehtische.

**H-** Rührwerke für schwere Materialien, Scheren, Pressen, Schleudern, Winden und Aufzüge für schwere Materialien, Schleifmaschinen, Steinbrecher, Kettenbecherwerke, Bohrmaschinen, Hammermühlen, Exzenterpressen, Biegemaschinen, Drehtische, Scheuertrommeln, Vibrationsrüttler, Schneidemaschinen, Stanzen, Walzwerke, Zementmühlen.



## IT FATTORE DI SERVIZIO

Il fattore di servizio ($f_B$) dipende dalle condizioni di funzionamento alle quali il riduttore è sottoposto.
I parametri che occorre considerare per una corretta selezione del fattore di servizio più adeguato sono:

- Tipo del carico della macchina azionata: U-M-H
- Durata di funzionamento giornaliero: ore/giorno
- Frequenza di avviamento: avv/ora

**TIPO DEL CARICO:**

| | | |
|---|---|---|
| **U -** Uniforme | maf ≤ 0.3 | |
| **M -** Medio | maf ≤ 3 | |
| **H -** Forte | maf ≤ 10 | |

**mfa = Je/Jm**
- mfa fattore d'inerzia
- Je ($kgm^2$) momento d'inerzia esterno ridotto all'albero motore
- Jm ($kgm^2$) momento d'inerzia motore

Se maf >10 interpellare il ns. Servizio Tecnico.

**U-** Coclee per materiali leggeri, ventole, linee di montaggio, nastri trasportatori per materiali leggeri, piccoli agitatori, elevatori, macchine pulitrici, macchine riempitrici, macchine per il controllo, nastri trasportatori.

**M-** Dispositivi di avvolgimento, apparecchi per l'alimentazione delle macchine per il legno, montacarichi, equilibratrici, filettatrici, agitatori medi e mescolatori, nastri trasportatori per materiali pesanti, verricelli, porte scorrevoli, raschiatore di concime, macchine per l'imballaggio, betoniere, meccanismi per il movimento delle gru, frese, piegatrici, pompe a ingranaggi.

**H-** Agitotari per materali pesanti, cesoie, prese, centrifughe, suporti rotanti, vericelli ed ascensori per materiali pesanti, torni per la rettifica, frantoi da pietre, elevatori a tazze, perforatrici, mulini a meartello, presse as eccentrico, piegatrici, tavol rotanti, barilatrici, vibratori, trinciatrici.

## FR FACTEUR DE SERVICE

Le facteur de service ($f_B$) est subordonné aux conditions de fonctionnement auxquelles le réducteur est soumis. Les paramètres qu'il faut considérer pour un choix correct du facteur de service adéquat sont les suivants:

- Type de chargede la machine actionnée: **U-M-H**
- Durée de fonctionnement journalière: **heures / jour**
- Fréquence de démarrage: **dém / heure**

**TYPE DE CHARGE:**

| | | |
|---|---|---|
| **U -** Uniforme | maf ≤ 0.3 | |
| **M -** Surcharge moyenne | maf ≤ 3 | |
| **H -** Surcharge forte | maf ≤ 10 | |

**mfa = Je/Jm**
- mfa facteur d'inertie
- Je ($kgm^2$) moment d'inertie extérieur ramené à l'arbre-moteur
- Jm ($kgm^2$) moment d'inertie moteur

En cas de maf >10, contacter notre S.ce Technique.

**U-** Vis d'Archimède pour matériaux légers, ventilateurs, lignes de montage, convoyeurs pour matériaux légers, petits agitateurs, élévateurs, machines à nettoyer, machines à remplir, machines pour le côntrole, convoyeurs.

**M-** Dispositifs d'enroulement, appareils pour l'alimentation des machines pour le bois, monte-charges, équilibreuses, taraudeuses, agitateurs moyens et mêlangeurs, convoyeurs pour matériaux lourds, treuils, portes coulissantes, racleurs d'engrais, machines à emballer, plieuses, pompes à engrenages.

**H-** Agitateurs pour matériaux lourds, cisailles, presses, centrifugeuses, supports rotatifs, treuils et ascenseurs pour matériaux lourds, tours pour la rectification, concasseurs de pierres, élévateurs à godets, perceuses, moulins à marteaux, presses à excentrique, plieuses, tables tournantes, polisseuses, vibrateurs, machines à hacher.

## ES FACTOR DE SERVICIO

El factor de servicio ($f_B$) depende de las condiciónes de funcionamiento a las cuales está sometido el reductor. Los parámetros que depen ser considerados para una correcta selección del factor de servicio más adecuado son:

- Tipo de carga de la máquina accionada: **U-M-H**
- Duración de funcionamiento diario: **horas/dia**
- Frecuencia de arranques: **arr/hora**

**TIPO DE CARGA:**

| | | |
|---|---|---|
| **U -** Uniforme | maf ≤ 0.3 | |
| **M -** Sobrecarga media | maf ≤ 3 | |
| **H -** Sobrecarga fuerte | maf ≤ 10 | |

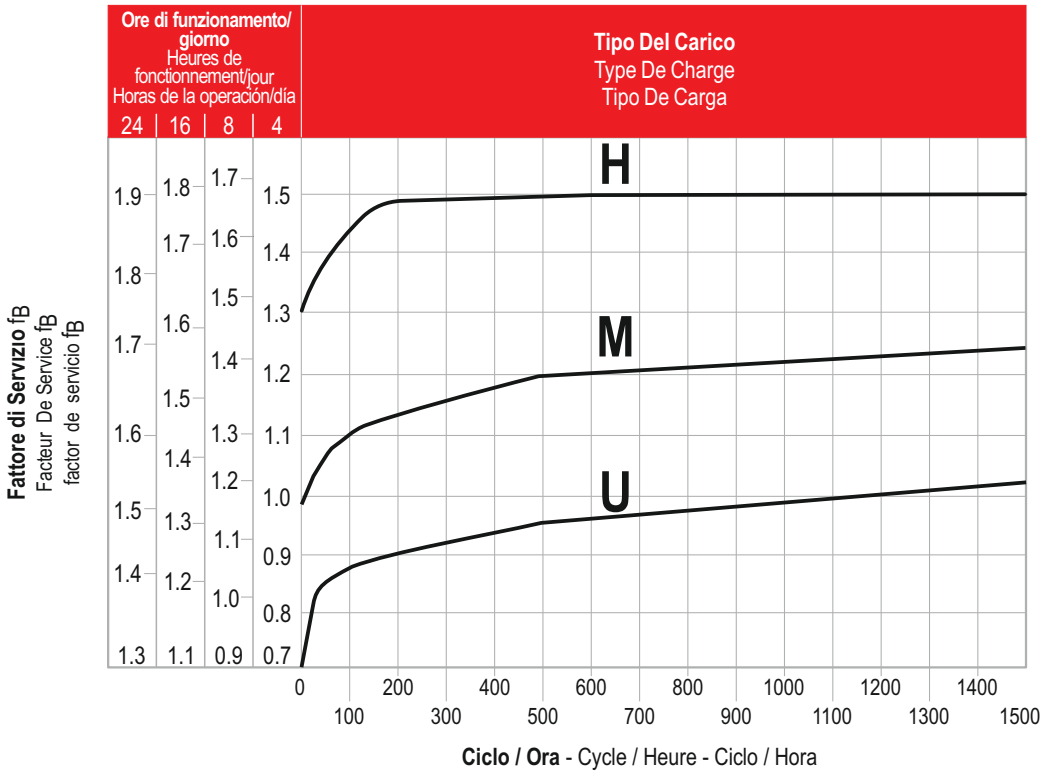
**mfa = Je/Jm**
- mfa factor de inercia
- Je ($kgm^2$) inercia externa reducida al eje motor
- Jm ($kgm^2$) inercia motor

En caso de maf >10, ponerse en contacto con nuestro Servicio Técnico

**U-** Tornillos de Arquímedes para materiales ligeros, ventiladores, líneas de montaje, cintas transportadoras para materiales ligeros, pequeños agitadores, elevadores, máquinas limpiadoras, máquinas llenadoras, máquinas comprobadoras, cintas trasportadoras.

**M-** Dispositivos de enrollado, alimentadores de las máquinas para la madera, montacargas, equilibradores, roscadoras, agitadores medios y mezcladores, cintas transportadoras para materiales pesados, cabrestantes, puertas corredizas, raspadores de abono, máquinas empaquetadoras, puertas corredizas, raspadores de abono, máquinas empaquetadoras, hormigoneras, mecanismos para el movimiento de las grúas, fresadoras, plegadoras, bombas de engranajes.

**H-** Agitadores para materiales pesados, cizallas, prensas, centrifugadoras, soportes rotativos, cabrestantes y elevadores para materiales pesados, tornos para la rectificación, molinos de piedras, elevadores de cangilones, perforadoras, moledores a percusión, prensas de excéntrica, plegadoras, mesas giratorias, pulidoras, vibradores, cortadoras.



## TR KRİTİK UYGULAMALAR

Katalogta verilen performans değerleri M1 montaj pozisyonu ve buna benzer durumlar içindir.
Örneğin: İlk kademe, komple yağ içinde olmadığı durumlarda. Diğer montaj pozisyonları değişik giriş hızları ve her bir redüktör gövdesi için kritik uygulama durumları tabloda verilmiştir.

Aşağıdaki uygulamalar için de teknik servisimize danışılması gerekir:

- Hız artışı durumu.
- Redüktör arızasında canlılara zarar verebileceği uygulamalar.
- Yüksek ataletli uygulamalar.
- Kaldırma vinci olarak kullanım.
- Redüktörde yüksek dinamik gerilmelere sebep olabilecek uygulamalar.
- -5 C° altında veya 40 C° üzerindeki iş ortamında yapılan uygulamalar.
- Kimyasal aşındırıcı çevrelerde kullanım.
- Tuzlu ortamlarda kullanım.
- Katalogta belirtilmeyen montaj pozisyonlarında kullanım.
- Radyoaktif ortamlarda kullanım.
- Atmosferik basınçtan farklı basınç tiplerinin bulunduğu ortamlarda kullanım.
- Redüktör ünitesinin batırılması gerektiği uygulama ortamlarından sakının.

Redüktörün dayanabileceği maksimum moment değeri;
(*) Performans tablolarında belirtilen nominal moment değerinin ($f_B$=1) iki katını aşmamalıdır.
(*) Tam kapasite yük değerleri ile yapılan başlatmalarda, frenlemelerde, özellikle dinamik olan şok ve diğer nedenlerde, momente bağlı aşırı yüklerde geçerlidir.

## EN CRITICAL APPLICATIONS

The performance given in the catalogue correspond to mounting position M1 or similar, ie. when the first stage is not entirely immersed in oil.
For other mounting positions and/or particular input speeds, refer to the tables that highlight different critical situations for each size of reduction unit.

It is also necessary to take due consideration of and carefully assess the following applications by calling our Technical Service:

- As a speed increasing.
- Use in services that could be hazardous for people if the reduction unit fails.
- Applications with especially high inertia.
- Use as a lifting winch.
- Applications with high dynamic strain on the case of the reduction unit.
- In places with T° under -5°C or over 40°C.
- Use in chemically aggressive environments.
- Use in a salty environment.
- Mounting positions not envisaged in the catalogue.
- Use in radioactive environments.
- Use in environments pressures other than atmospheric pressure.
- Avoid applications where even partial immersion of the reduction unit is required.

The maximum torque;
(*) that the gear reducer can support must not exceed two times the nominal torque ($f_B$=1) stated in the performance tables.
(*) intended for momentary overloads due to starting at full load, braking, shocks or other causes, particularly those that are dynamic.

## DE KRISTISCHE ANWENDUNGEN

Die im Katalog aufgeführten Leistungsdaten gelten für die Einbaulage M1 oder gleichwertig, wenn das Ritzel nicht völlig mit Öl geschmiert wird.
Für andere Einbaulagen und / oder besondere Antriebsdrehzahlen sind die Tafeln zu beachten, die verschiedene kritische Zustände für jede Getribegröße darstellen. Darüber hinaus sind nachstehende Anwendungen zu beachten und eventuell sollte mit unserem Kundendienst Kontakt aufgenommen werden:

- Einsatz als Übersetzungsgetriebe (Übersetzung ins Schnelle).
- Anwendungen, die bei Bruch des Getriebes für den Menschen gefährlich sein könnten.
- Anwendungen mit sehr hohen Trägheitsmomenten.
- Einsatz als Hebewinde.
- Anwendungen mit hohen dynamischen Beanspruchungen auf Getriebegehäuse.
- Einsatz bei Umgebungstemperaturen unter -5°C oder über 40°C.
- Einsatz in Verbindung mit aggressiven chemischen Substanzen.
- Einsatz unter Salzwassereinwirkung.
- Nicht im Katalog vorgesehene Einbaulagen.
- Einsatz unter radioaktiver Strahlung.
- Einsatz unter einem Druck, der nicht dem normalem Luftdruck entspricht.

Anwendungen, bei denen das Eintauchen des Getriebes In Wasser vorgesehen ist (auf teilweise), sollen vermieden werden. Das max. zulässige Drehmoment;
(*) des Getriebes, darf nicht den zweifachen Wert des in der Leistungstabelle angegebenen nominalen Wert des Drehmomentes ($f_B$=1) übersteigen.

(*) Hierbei sind Überlasten gemeint, weiche durch Anlaufen unter Volllast, Bremsungen, Stöße und weiter dynamische Ursachen, hervorgerufen werden.B

| PMRV PLUS+ | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 105 | 110 | 130 | 150 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V5: 1500 < n1 < 3000 | - | - | - | - | B | B | B | B | B | B |
| n1 > 3000 | B | B | B | B | A | A | A | A | A | A |
| V6 | B | B | B | B | B | B | B | B | B | B |

**A**
Uygulama yapılması tavsiye edilmez
Application not recommended
Nicht empfohlene Anwendung

**B**
Yapılan uygulamayı kontrol edin ve/veya Teknik Servisimize durumu bildirin.
Check the application and/or call our technical service.
Anwendung überprüfen und/oder mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen.

## IT APLLICAZIONI CRITICHE

Le prestazioni indicate a catalogo corrispondono alla posizione M1 o similari, quando cioè il primo stadio non è interamente immerso in olio. Per situazioni di pizzamento diverse e/o velocità di ingresso particolari attenersi alle tabelle che evidenziano situazioni critiche diverse per ciascuna taglia di riduttore.

Occorre anche tenere nella giusta considerazione e valutare attentamente le seguenti applicazioni consultando il ns. ServizioTecnico:

- Utilizzo come moltiplicatore.
- Utilizzo in servizi che potrebbero risultare pericolosi per l'uomo in caso di rottura del riduttore.
- Applicazioni con inerzie particolarmente elevate.
- Utilizzo come argano di sollevamento.
- Applicazioni con elevate sollecitazioni dinamiche sulla cassa del riduttore.
- Utilizzo in ambiente con T° inferiore a -5°C o superiore a 40°C.
- Utilizzo in ambiente con presenza di aggressivi chimici.
- Utilizzo in ambiente salmastro.
- Posizioni di piazzamento non previste a catalogo.
- Utilizzo in ambiente radioattivo.
- Utilizzo in ambiente con pressione diversa da quella atmosferica.

Evitare applicazioni dove è prevista l'immersione, anche parziale, del riduttore.

La coppia massima (*) sopportabile dal riduttore non deve superare il doppio della coppia nominale ($f_B$=1)riportata nelle tabelle delle prestazioni. (*) intesa come sovraccarico istantaneo dovuto a avviamenti a pieno carico, frenature, urti ed altre cause soprattuto dinamiche.

## FR APPLICATIONS CRITIQUES

Les performances indiquées sur le catalogue correspondent à la position M1 ou similaires, lorsque le premier train d'engrenage n'est pas entièrement immergé dans l'huile. Pour les combinaisons d'assemblage différentes et/ou les vitesses d'entrée particulières, se conformer aux tableaux gui mettent en évidence les différentes situations critiques pour chaque taille de réducteur.
Il faut aussi prendre en considération et évaluer attentivement les applications suivantes, en consultant notre S.ce Technique:

- Emploi comme multiplicateur.
- Emploi en services qui pourraient être dangereux pour l'homme en cas de rupture du réducteur.
- Applications avec inerties particulièrement élevées.
- Emploi comme treuil, en cas de soulèvement.
- Applications avec sollicitations dynamiques sur la carcasse du réducteur.
- Emploi en milieu avec température au - dessous de -5°C ou au-dessus de 40°C.
- Emploi en milieu en présence d'agents chimiques aggressifs.
- Emploi en milieu saumâtre.
- Positions de montage non prévues sur le catalogue.
- Emploi en milieu radioactif.
- Emploi en milieu ayant une pression différente de celle atmosphérique.

Eviter les applications dans lesquelles l'immersion du réducteur, même si partielle, est prévue.

Le couple maximum (*) supporté par le réducteur ne doit pas être supérieur au double du couple nominal ($f_B$=1) suivant notre table de prestation. (*) Entendu comme surcouple instantané dû à démarrages en pleine charge, freinages, chocs et autres causes surtout dynamiques.

## ES APLICACIÓNES CRITICAS

Las prestaciones indicadas en el catálogo corresponden a la posición M1 o similares, cuando el primer tren de engranajes no está completamente inmergido en el aceite. Para posiciónes de montaje distintas y/o de velocidades particulares a la entrada, atenerse a las tablas que ponen en evidencia las distintas situaciónes criticas por cada tamaño de reductor.
Además es necesario considerar y evaluar cuidadosamente las siguientes aplicaciónes, poniendose en contacto con nuestro Servicio técnico:

- Utilización como multiplicador.
- Utilización en servicios que, en caso de ruptura del reductor, podrían resultar peligrosos para el hombre.
- Aplicaciónes con inercias particularmente elevadas.
- Utilización como cabrestante de levantamiento.
- Aplicaciónes con esfuerzos dinámicos elevados sobre la carcasa del reductor.
- Utilización en ambiente con T° inferior a -5°C o superior a 40°C.
- Utilización en ambiente con presencia de agentes quimicos agresivos.
- Utilización en ambiente salino.
- Posiciónes en montaje no previstas en el catálogo.
- Utilización en ambiente radioactivo.
- Utilización en ambiente con presión distinta de la atmosférica.

Evitar aplicaciónes donde es prevista la inmersión, aún parcial, del reductor.

El par maximo (*) soportable por el reductor no debe superar el doble del par nominal ($f_B$=1) indicado en la tabla de prestaciones. (*) Entendida como sobrecarga instantanea debida a puestas en marcha a plena carga, frenados, impactos y otras causas sobretodo dinamicas.

| PMRV PLUS+ | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 105 | 110 | 130 | 150 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V5: 1500 < n1 < 3000 | - | - | - | - | B | B | B | B | B | B |
| n1 > 3000 | B | B | B | B | A | A | A | A | A | A |
| V6 | B | B | B | B | B | B | B | B | B | B |

**A** Applicazione sconsigliata
Application non conseillée
Aplicación desaconsejada

**B** Verificare l'applicazione e/o contattare il ns. servizio tecnico.
Verifier l'application et/ou contacter notre s.ce technique.
Controlar la aplicación y/o ponerse en contacto con nuestro servicio técnico.

## TR PAM-IEC B5 FLANŞI İLE MOTOR MONTAJI

Redüktör motorsuz olarak tedarik edildiğinde elektrik motorunun doğru olarak montaj edildiğinden emin olmak için aşağıdaki tavsiyelere uyulması zorunludur.

Redüktöre montajlı PAM flanşı ile flanş montajlı motorların redüktöre takılması için kaplin kullanılmaz.

Motor mili ve flanş toleranslarının standartla uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Dikkatlice şaftı, tapayı ve flanş yüzeylerini, boyadan arta kalan parçacıkları ve tozları temizleyip, kamanın doğru olarak yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol ediniz.

## EN MOTOR MOUNTING WITH PAM-IEC FLANGE B5

When the unit is supplied without motor, it is necessary to follow these recommendation to ensure the correct assembly of the electric motor.

Assembly of flange mounting motors to the gear unit with the PAM flange not uses a coupling.

Check that the tolerances for the motor shaft and flange correspond to the standard. Carefully clean the shaft, spigot and surfaces of the flange removing traces of paint and dirt, and confirm the key is fitted correctly.

## DE MONTAGE DES MOTORS AN DEN PAM-IEC FLANSCH B5

Bei Getrieben, welche ohne motor geliefert werden, sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, um eine korrekte Montage des Elektromotors zu gewährleisten.

Übereinstimmung der Toleranzen von Welle und Motorflansch überprüfen.

Diese sollten mindestens DIN 42955 N entsprechen. Welle, Passung und Flanschfläche sind sorgfältig von Schmutz, Späne oder Lackresten zu säubern.
Halbkupplung auf Motor (sehen Bild) einsetzen, andernfalls sind die korrekte Ausrichtung und die Toleranz der Paßfeder zu überprüfen. In jedem Fall sind solche Montageverfahren anzuwenden, die Schäden an den Motorlagern ausschließen.

## IT MONTAGGIO MOTORE SU FLANGE PAM-IEC B5

Quando il gruppo viene fornito senza motore occorre osservare le seguenti raccomandazioni per garantire un corretto montaggio del motore elettrico.

Controllare che le tolleranze dell'albero e della flangia motore siano corrispondenti almeno a una classe di qualità "normale".

Pulire accuratamente l'albero, il centraggio ed il piano della flangia da sporco o tracce di vernice.
Procedere al montaggio del semigiunto (vedi figura) sull'albero del motore elettrico che deve avvenire senza eccessiva forzatura in caso diverso controllare la corretta posizione e la tolleranza della linguetta motore; utilizzare comunque opportuni sistemi che garantiscano un corretto montaggio senza rischiare il danneggiamento dei cuscinetti motore.

## FR INSTALLATION MOTEUR SUR BRIDE PAM-IEC B5

Quand le groupe est fourni sans moteur, observez les recommandations suivantes pour garantir un montage correct du moteur électrique.

Contrôler que les tolérances de l'arbre et de la bride du moteur correspondent au moins à une classe de qualité "normale".

Nettoyer soigneusement l'arbre, le centrage et le plan de la bride des traces de saleté et de peinture.
Procéder au montage de demi-accouplement sur l'arbre moteur électrique sans forcer (voir image), dans le cas contraire, vérifier la position correcte et la tolérance de la clavette du moteur.
Utiliser, toutefois, des systémes appropriés qui garantissent un montage correct sans risquer de détériorer les roulements du moteur.

## ES MONTAJE DE MOTORES CON BRIDA B5

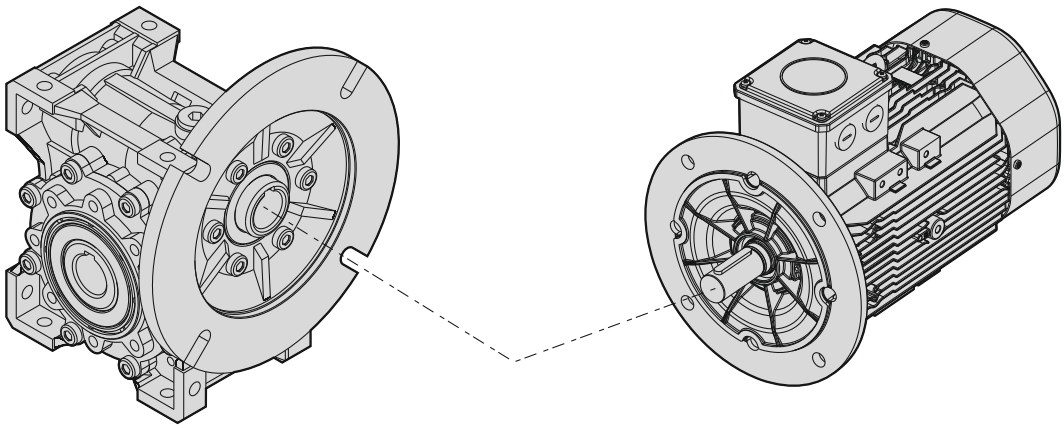
Sie al equipo se suministra sin motor es preciso observar las siguientes recomendaciones para garantizar un correcto montaje del motor eléctrico.

Verificar que la tolerancia del eje y de la brida motor se correspondan al menos a una clase de calidad "normal".

Limpiar cuidadosamente el eje, el centraje y el plano de asiento de restos de barniz o suciedad.
Proceder al montaje del semiacoplamiento en el eje del motor eléctrico sin excesiva fuerza, si no entra con suavidad verificar la correcta tolerancia de la chaveta del motor (ver imagen), utilizar en cualquier caso métodos de montaje que no dañen los rodamientos del motor.

## PAM-IEC BAĞLANTILI / PAM-IEC SLEEVE / PAM-IEC BUCHSE / MANICOTTO PAM-IEC / MANCHON PAM-IEC / MANGUİTO PAM-IEC

PMRV PLUS+ B5





## TR MONTAJ

**Redüktörü monte etmek için aşağıdaki verilen tavsiyeleri uygulamanız gerekmektedir:**

- Yapılacak olan montaj işleminde makinada olabilecek bir titreşimi engellemek için sabit olmalıdır.
- Cihazı makinaya monte etmeden önce redüktör çıkış şaftının dönme yönünün doğru olup olmadığını kontrol ediniz.
- Uzun süreli olarak yapılacak depolama işlemlerinde (4/6 ay) şayet yağ keçesi redüktör içindeki yağa batık konumda değilse kauçuk parçanın şafta yapışma riski bulunduğundan veya doğru olarak alışmasını engelleyebilecek şekilde elastikliğini kaybetme riski bulunduğundan parçanın değiştirilmesini tavsiye ederiz.
- Delik milli redüktörlerin şaft montaj için PGR'nin tedarik edeceği tork kollarını kullanınız. Eğer bunu kullanmak mümkün değilse zorlamanın aksi yönünün serbest olduğundan ve redüktörü serbest hareket imkanı tanıdığından emin olunuz.
- Mümkünse redüktörü güneş ışınlarından kaynaklanan radyasyondan ve kötü hava koşullarından koruyunuz.
- Fan kısmından iyi bir hava akışı sağlanarak motor soğutmasının uygun bir şekilde yapıldığından emin olunuz.
- <-5C° veya > +40 C° gibi aşırı ısı değerlerinin bulunduğu ortamda Teknik Servise başvurunuz.
- Değişik parçalar (kasnaklar, dişli tekerlekler, kaplinler, şaftlar.) özel olarak açılmış kılavuzlar kullanılarak rulman yatağı veya dış parçalarına zarar vermeyecek şekilde tasarlanmış sistemler kullanmak suretiyle hasar riski olmadan mil yada delik milli üzerine monte edilmelidir. Birbirleriyle temas eden yüzeyleri aşınma veya paslanma riskine karşı yağlayınız.
- Yapılacak boyama işlemi kesinlikle keçelerin alt kısımlarına nüfuz edecek şekilde veya varsa havalandırma deliklerini kapatacak şekilde olmamalıdır.
- Yağ tapası ile gönderilen redüktörlerin sevkiyatı için kullanılan kör tapa, özel havalandırma tapası ile değiştirilmelidir.
- Mümkünse yağ seviyesini indikatörle kontrol ediniz.
- Başlatma işi, kademeli olarak (maksimum güç yüklemesine hemen geçilmeden) yapılmalıdır.
- Sınırlı düzeyde bile olsa yağ sızıntısı ile hasara uğrayabilecek motor altında parçalar, nesneler veya malzemeler olması halinde bu durum için özel koruma takılmalıdır.

## EN INSTALLATION

**To install the reduction unit it is necessary to note the following Recommendations:**

- The mounting on the machine must be stable to avoid any vibration
- Check the correct direction of rotation of the gear reducer output shaft before fitting the unit to be the machine.
- In the case of particulary lengthy periods of storage (4/6 months), if the oil seal is not immersed in the lubricant inside the unit, it is recommended to change it since the rubber could stick to the shaft or may even have lost the elasticity it needs to function properly.
- For a shaft mounting, for reduction units with a hollow output shaft, use the torque arms PGR can supply. If this is not possible, make sure that the constraint is axially free and with such play as to ensure free movement for the reduction unit.
- Whenever possible, protect the reduction unit against solar radiation and bad weather.
- Ensure the motor cools correctly by assuring good passage of air from the fan side.
- In the case of ambient temperatures < -5°C or > +40°C call the Technical Service.
- The various parts (pulleys, gear wheels, couplings, shafts, etc.) must be mounted on the solid or hollow shafts using special threaded holes or other systems that anyhow ensure correct operation without risking damage to the bearings or external parts of the units. Lubricate the surfaces in contact to avoid seizure or oxidation.
- Painting must definitely not go over rubber parts and the holes on the breather plugs, if any.
- For units equipped with oil plugs, replace the closed plug used for shipping with the special breather plug.
- Check the correct level of the lubricant through the indicator, if there is one.
- Starting must take place gradually, without immediately applying the maximum load.
- When there are parts, objects or materials under the motor drive that can be damaged by even limited spillage of oil, special protection should be fitted.

## DE MONTAGE

**Für die Montage des Getriebes sind nachstehende Anweisungen zu beachten:**

- Die Befestigung an der Maschine muß absolut stabil sein, um jegliche Vibrationen zu vermeiden.
- Vor der Montage des Getriebes an der Maschine ist die Abtriebswelle des Getriebes auf die richtige Drehrichtung zu prüfen.
- Nach besonders langer Einlagerung (4/6 Monate) ist zu überprüfen, ob die Wellendichtringe vom Schmiermittel des Getriebes vollständig benetzt wurden; andernfalls ist ein Austausch anzuraten, da die Dichtlippe auf der Welle festkleben kann oder die zum einwandfreien Betrieb notwendige Elastizität nicht mehr vorhanden ist.
- Bei Pendelbefestigung für Getriebe mit Abtriebshohlwelle sind die von PGR gelieferten Drehmomentstützen zu verwenden; als Alternative muß kundenseitig eine geeignete Drehmomentabstützung erfolgen, wobei hierdurch weder axiale noch Kippmomentbelas-tungen auf die Lager erzeugt werden dürfen.
- Wenn möglich, sollte das Getriebe vor Sonneneinstrahlung u.a. Witterungseinflüssen geschützt werden.
- Die Motorkühlung muß durch eine gute Belüftung auf der Seite des Lüfters gewährleistet werden.
- Bei Umgebungstemperaturen < -5°C oder > +40°C setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Zur Montage der unterschiedlichen Anbauteile (Riemenscheiben, Zahnräder, Kupplungen, Wellen usw.) auf den Hohl-oder Vollwellen sind die vorgesehenen Gewindebohrungen oder Aufziehvorrichtungen zu verwenden. Diese gewährleisten eine einwandfreie Montage, ohne die Lager oder die Außenteile des Getriebes zubeschädigen. Die in Berührung kommenden Passungen und Oberflächen der Wellen sind zu fetten/ölen, um ein Festfressen durch Passungsrost zu vermeiden.
- Bei Lackierung ist darauf zu achten, daß alle Gummiteile und fallweise die in den Entlüftungsdeckeln vorhandenen Bohrungen nicht überlackiert werden.
- Bei Getrieben mit Ölstopfen ist die zum Transport verwendete Verschlußschraube durch die beigelegte Entlüftungsschraube zu ersetzen.
- Der Schmierölstand ist an der Füllstandsanzeige zu überprüfen, sofern vorhanden.
- Der Antrieb ist stufenweise in Betrieb zu nehmen, wobei zunächst mit Teillast angefahren werden sollte.
- Sind unter dem Antrieb Gerätetile oder Materialien angeordnet, die durch geringe Mengen austretenden Öls beschädigt werden könnten, so ist eine geeignete Schutzvorrichtung vorzusehen.

## IT INSTALLAZIONE

**Per l'installazione del riduttore è consigliable attenersi alle seguenti indicazioni:**

- Il fissaggio sulla macchina deve essere stabile per evitare qualsiasi vibrazione.
- Verificare il corretto senso di rotazione dell'albero di uscita del riduttore prima del montaggio del gruppo sulla macchina.
- In caso di periodi particolarmente lunghi di stoccaggio (4/6 mesi) se l'anello di tenuta non è immerso nel lubrificante contenuto all'interno del gruppo si consiglia la sua sostituzione in quanto la gomma potrebbe essersi incollata all'albero o addirittura aver perso quelle caratteristiche di elasticità necessarie al corretto funzionamento.
- Nel fissaggio pendolare, per riduttori ad albero di uscita cavo, adot tare i bracci di reazione fornibili da PGR, se questo non è possibile assicurarsi che il vincolo sia libero assialmente e con giochi tali da garantire la libera oscillazione del riduttore.
- Quando possibile proteggere il riduttore dall'irraggiamento solare e dalle intemperie.
- Garantire un corretto raffreddamento del motore assicurando un buon passaggio d'aria dal lato ventola.
- Nel caso di temperature ambiente < -5°C or >+40°C contattare il servizio Assistenza Tecnica.
- Il montaggio dei vari organi (pulegge, ruote, dentate, giunti, alberi, ecc.) sugli alberi pieni o cavi deve essere eseguito utilizzando appositi fori filettati o altri sistemi che comunque garantiscano una corretta operazione senza rischiare il danneggiamento dei cuscinetti o delle parti esterne dei gruppi. Lubrificare le superfici a contatto per evitare grippaggi o ossidazioni.
- La verniciatura non deve assolutamente interessare le parti in gomma e i fori esistenti sui tappi di sfiato, quando presenti.
- Per i gruppi provvisti di tappi per olio sostituire il tappo chiuso utilizzato per la spedizione con l'apposito tappo di sfiato.
- Controllare il correctto livello del lubrificante tramite, quando prevista l'apposita spia.
- La messa in funzione deve avvenire in maniera graduale, evitando l'applicazione immediata del carico massimo.
- Quando sotto alla motorizzazione sono presenti organi, cose o materiali danneggiabili dall'eventuale fuoriuscita, anche limitata, di olio è opportuno prevedere un'apposita protezione.

## FR INSTALLATION

**Pour l'installation du réducteur, il faut se conformer aux indications suivantes:**

- La fixation sur la machine doit être stable pour éviter toute vibration.
- Avant le montage du groupe sur la machine, vérifier que le sens de rotation de l'arbre de sortie du réducteur soit correct.
- En cas de périodes de stockage particulièrement longues (4/6 mois), si la bague d'étanchéité n'est pas immergée dans le lubrifiant contenu à l'intérleur du groupe, on conselle son remplacement, car le caoutchouc pourrait être collè à l'arbre ou avoir perdu les caractéristiques d'élasticité nécessaires à un fonctionnement correct.
- En cas de fixation pendulaire, adopter, pour les réducteurs à arbre de sortie creux, les bras de réaction livrés par PGR; au cas où ceci ne soit pas possible, vérifier que la limitation soit axialement libre et ait des jeux pouvant assurer la libre oscillation du réducteur.
- Si possible, protéger le réducteur des rayons du soleil et des intempéries.
- Vérifier que le refroidissement du motoeur soit suffisant, en assurant un bon passage d'air du côté ventilateur.
- En cas de températures ambiante <-5°C ou >+40°C, contacter le S.ce techniques.
- Le montage de différents organes (poulies, roues dentées, accouplements, arbres, etc.) sur les arbres pleins ou creux doit être effectué en utilisant les trous filetés ou d'autres systémes assurant de toute façon une opération correcte, sans risquer d'endommager les roulements ou les parties extérieures des groupes. Lubrifier les surfaces en contact, afin d'éviter le grippage ou l'oxydation.
- La peinture ne doit absolument pas toucher les parties en caoutchouc et, si présents, les trous sur les bouchons d'évent.
- Pour les groupes avec bouchons d'huile, remplacer le bouchon, utilisé lors de l'expédition, par le bouchon d'évent.
- Côntroler, grâce au voyant (si prévu), que le niveau du lubrifiant correspond.
- La mise en marche doit s'effectuer d'une façon graduelle, en évitant l'application immédiate de la charge maximale.
- Si des organes, des choses ou des matériels pouvant être endommagés par l'éventuelle sortie d'huile, même si limitée, sont présents sous la motorisation, il faut prévoir une protection adéquate.

## ES INSTALACIÓN

**Para la instalación del reductor, atenerse a las siguientes indicaciónes:**

- Para evitar las vibraciónes, la fijación sobre la máquina tiene que ser estable.
- Antes del montaje del grupo sobre la máquina, controlar que el sentido de rotación del eje de salida del reductor sea correcto.
- En caso de periodos de almacenamiento muy largos (4/6 meses), si el retén no está sumergido en el lubricante contenido en el grupo, se aconseja su reemplazo porque la goma podría estar pegada al eje o haber perdido las características de elasticidad necesarias para un funcionamiento correcto.
- En la fijación pendular, adoptar, para reductores de eje de salida hueco, los brazos de reacción entregados por PGR; si no es posible, asegurarse que la limitación esté axialmente libre y con juegos que puedan garantizar la libre oscilación del reductor.
- Siempre que sea posible, proteger el reductor contra los rayos del sol y la intemperie.
- Controlar que la refrigeración del motor sea suficiente, asegurando una correcta transferencia de aire del lado ventilador.
- En caso de temperature ambiente de < -5°C o > +40°C, ponerse en éccontacto con el Servicio tnico.
- El montaje de distintos órganos (poleas, ruedas dentadas, acoplamientos, ejes, etc.) sobre los ejes llenos o huecos debe ser efectuado utilizando los agujeros roscados correspondientes u otros sistemas, asegurando de todas maneras una operación correcta sin correr el riesgo de dañar los cojinetes o las partes externas de los grupos. Lubricar las superficies en contacto para evitas los gripados o las oxidaciones.
- El barnizado no debe cubrir las partes de goma y los agujeros de los posibles tapónes-respiraderos
- Para los grupos equipados de tapones de aceite, reemplazer el tapón cerrado, utilizado durante el transporte, por el tapón respiradero.
- Controlar el correcto nivel de lubricante mediante la mirilla (si la hay).
- La puesta en marcha se debe producir de manera gradual evitando la aplicación súbita de la carga máxima.
- Si bajo el reductor hay mecanismos, cosas ó materiales que puedan dañarse por una eventual pérdida de aceite, deberá preverse una protección adecuada.

## TR YÜZEY İŞLEME ÖZELLİKLERİ

PGR ürünleri aşağıdaki yüzey işleme özellikleri ile birlikte tedarik edilirler:

**Dişliler için aluminyum alaşımlı enjeksiyon döküm gövdeler.**
Enjeksiyon döküm malzemeler aşağıdaki yüzey temizleme işlemlerinden geçmektedir:

- Mekanik olarak işletilen makaslama sistemi ile çapak temizleme.
- Mükemmel bilyalı bombarduman
- Boyama
- Yıkama ve koruma

**Dişliler için gri renkli enjeksiyon kalıp gövdeler:**
Enjeksiyon kalıp malzemeler her zaman boyanır.
PGR Redüktörlerin üzerind e kullanılan boya (eğer gerekliyse) aşağıdaki özellikleri karşılar:

**Tanım**
- Portakal kabuğu görünümlü mavi-renkli epoksipoliester RAL 5010.

**Kullanılan ürün:**
- Poliester reçine bazlı ısı-sertleştirici tozlar, epoksi reçinesi ile işleme tabi tutulmuştur.

**Mekanik özellikler**
- Testler, yağı alınmış Unichim beyaz kaplama üzerinde yapılmaktadır. (Film kalınlığı: 60 mikron), aşağıdaki teknik özelliklerle uyumludur:

Yapışkanlık (ISO2409), Erichsen çizimi (ISO152), ters şoklama (DIN53158), konik şekilli maça (DIN53151), sertlik (ASTM D3363/74).

**Isıya Dayanıklılık**
- 24 Saat 150 C°'de

**Korozyona Karşı Dayanıklılık**
- Prosesleri desteklemeye bağlı olarak 100-500 saate kadar tuz sisi.

## EN SURFACE TREATMENT SPECIFICATIONS

PGR products are supplied with the following surface treatment features:

**Die-cast aluminium alloy cases for gears.**
Die-cast materials undergo the following surface cleaning operations:

- De - burring by means of a mechanically operated shearing system.
- Accurate shot-peening
- Painting
- Washing and passivation

**Grey-coloured cast-iron cases for gears:**
Die-cast materials are always painted.
Painting used on PGR reduction units (if required) meets the
following specifications:

**Description**
- Orange-peel blue - coloured epoxy - polyester RAL 5010

**Product used:**
- Polyester resin based heat-hardening powders, altered with epoxy resins.

**Mechanical properties**
- Tests carried out onto degreased Unichim white lattens (film thickness: 60 microns) comply with the following specifications:

Adherence (ISO2409), Erichsen drawing (ISO152), inverted shock (DIN53158), cone-shaped mandrel (DIN53151), hardness (ASTM D3363/74).

**Heat resistance**
- 24 Hours at 150°C.

**Corrosion strength**
- ASTM B 117/97 salt fog from 100 to 500 hours depending on the support's preliminary treatment.

## DE SPEZIFIKATION DER OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

Die PGR - Produkte werden mit folgender Oberflächenbehandlung geliefert.

**Gehäuse aus druckgegossener Alulegierung:**
Die Gussteile werden, folgender Oberflächenbehandlung unterzogen:

- Entgratung des Rohgusses
- Sorgfältige Kugelstrahlung
- Lackierung
- Wäsche und Passivierung.

**Baugruppen aus Grauguss:**
Die Gussteile werden immer lackiert.
Die aufgetragene Lackierung erfolgt nach folgender Spezifikation:

**Beschreibung**
- Epoxydpolyester - Pulverbeschichtung, Blau RAL5010

**Verwendetes Produkt**
- Wärmehärtendes, auf Polyesterkunstharzen basierendes und mit Epoxydharz modifiziertes Pulver.

**Mechanische Eigenschaften**
- Die Tests, die auf entfetteten Unichim - Blechen mit 60-Mikron Filmdicke durchgeführt wurden, haben folgende Anforderungen erfüllt:

Haftvermögen (ISO2409), Ziehen nach Erichsen (ISO1520), umgekehrter Stoss (DIN53158), konische Spindel (DIN53151), Härte (ASTM D3363/74).

**Wärmebeständigkeit**
- 24 Stunden Bei 150°C.

**Korrosionsbeständigkeit**
- Salznebel ASTM B 117/97 von 100 bis 500 Stunden, je nach Vorbehandlung des Untergrundes.

## IT SPECIFIHE DI FINITURA SUPERFICIALE

I prodotti PGR vengono forniti con il seguente stato di finitura superficiale.

**Gruppi con casse in lega di alluminio pressofuso:**
Le fusioni subiscono le seguenti operazioni di pulizia superficiale:

- Eliminazione delle bave di fonderia con sistemi meccanici di asportazione (trancianti).
- Accurata pallinatura.
- Verniciatura.
- Lavaggio e passivazione.

**Gruppi con casse in grigia:**
Le fusioni vengono sempre verniciate.
La verniciatura adottata sui gruppi PGR (ove prevista) soddisfa le seguenti specifiche:

**Descrizione**
- Epossipoliestere Blu Bucciato RAL 5010

**Prodotto Utilizzato**
- Polvere termoindurente a base di resine poliesteri, modificate con resina epossidica.

**Proprietà meccaniche**
- Le prove eseguite su lamierini Unichim sgrassati con spessore del film di 60 microns hanno soddisfatto le seguenti caractteristiche:

Aderenza (ISO2409), imbutitura Erichsen (ISO1520), urto inverso (DIN53158), madrino conico (DIN53151), durezza (ASTM D3363/74).

**Resistenza al calore**
- 24 ORE A 150°C.

**Resistenza alla corrosione**
- Nebbia salina ASTM B 117/97 da 100 a 500 ore in funzione del trattamento preliminare del supporto.

## FR SPÉIFICATIONS SUR L' EXTÉRIEUR

Les produits PGR sont fournis suivant l'etat de finition suivant:

**Réducteurs avec carter aluminium moulé sous pression:**
Les carters bruts subissent les opérations de finition suivantes:

- Elimination des bavures, dues à la coulée, par des moyens mécaniques (ébarbeuse)
- Grenaillage soigné
- Peinture
- Lavage et passivation

**Réducteurs avec carter en fonte:**
Les réducteurs sont toujours peints.
La peinture utilisée pour les réducteurs PGR est conforme aux spécifications suivantes:

**Description**
- Epoxy-polyester bleu "peau d'orange" RAL 5010

**Produit utilisé**
- Poudre thermodurcissable à base de rèsines polyester, modifiées avec des résines époxy.

**Propriétés mécaniques**
- Les essais réalisés sur des tôles minces Unichim dégraissées (épaisseur de la couche: 60 microns) sont conformes aux caractéristiques suivantes:

adhérence (ISO2409), emboutissage Erichsen (ISO1520), choc inverti (DIN 53158), mandrin conique (DIN 53151), dureté (ASTM D3363/74).

**Résistance à la chaleur**
- 24 Heuresa 150°C.

**Résistance à la corrosion**
- Brouillard salin ASTM B 117/97 de 100 à 500 heures, compte tenu du traitement préliminaire du support.

## ES CARACTERÍ DE SUMINISTRO SUPERFICIAL

Los productos PGR se entregan con el siguiente estado de acabado superficial.

**Unidades con cajas de aleación de aluminio fundido a presión:**
Se realizan las siguientes operaciónes de limpieza superficial en las cajas:
- Eliminación de las barbas de fundición mediante sistemas mecánicos de corte.
- Granallado de alta precisión.
- Pintado
- Lavado y pasivación.

**Unidades con cajas de fundición gris:**
Las cajas se pintan siempre.
La pintura utilizada sobre las unidades PGR (donde está prevista su aplicación) cumple las siguientes condiciónes:

**Descripción**
- Epoxipoliéster Azul Marino RAL5010

**Producto utilizado**
- Polvo termoestable a base de resinas poliéster, modificadas con resina epoxídica.

**Propiedades mecánicas**
- Las pruebas realizadas con las chapas finas Unichim desengrasadas con grosor del film de 60 micrones han satisfecho las siguientes exigencias:

Adherencia (ISO2409), embutición Erichsen (ISO1520), golpe inverso (DIN 53158), mandril cónico (DIN 53151), dureza (ASTM D3363/74).

**Resistencia a la corrosión**
- 24 Horasa 150°C.

**Resistencia a la corrosión**
- Niebla salina ASTM B 117/97 de 100 a 500 horas en función del tratamiento preliminar del soporte.

## TR RADYAL YÜKLER - TEKNİK TANIMLAR

Müsade edilebilir Radyal yük (N) değeri redüktörün performansını gösteren ilgili tablolarda verilmiştir. Bu şaftın merkezine gelen yükle ve en uygunsuz durumlarda uygulama açısı ve yönü ile ilgili bir durumdur.
Kombinasyonlu uygulamalarda max. müsaade edilen eksenel yük, radyal yükün 1/5'i kadar olmalıdır.
Çıkış şaftları ile ilgili olarak hazırlanan tablolarda max. kabul edilebilir değerler verilmiştir.
Gövde mukavameti ile ilgili olduğundan bu değer çok aşılmamalıdır. Bazı istisnaî durumlarda katalogta verilen yük değerleri aşılabilir. Bu durumda Teknik Servisimiz uygulama ile ilgili açıklamalar yapabilir. Yükün yönü, şaft dönüş yönü, verilecek servisin tipi.

### Radial Yük

Şaft üzerindeki radyal yük aşağıdaki formülle hesaplanır:

$$Fre = \frac{2000 \cdot M_2 \cdot f_z}{d_0} \leq F_{R1} \text{ o } F_{R2}$$

**Fre** (N)
Çıkıştaki radyal yük
**$M_2$** (Nm)
Şaft üzerindeki moment
**$d_0$** (mm)
Şaft üzerine monte edilmiş transmisyon elemanın çapı
**$F_R$** (N)
Uygulanan maksimum radyal yük değeri (ilgili tablolara bakınız)

**fz =** 1.1 Dişliler
1.4 Dişli zinciri
1.7 v-makarası
2.5 Düz makara

Çıkıştaki radyal yük, şaftın merkezine uygulanmadığında aşağıdaki formülle etkin yükün hesaplanması gerekir;

$$Fre \leq \frac{F_R \cdot z}{(y + x)} \leq F_R1max \text{ o } F_R2max$$

z, y = Radyal yük dönüşümü için dişli ünitesi sabitleri
z, y, x = sayfa 16-17' deki tablolarda verilen değerler

## EN RADIAL LOADS - TECHNICAL DESCRIPTIONS

The value of the admissible radial load (N) is given in the tables relating to the performance of the reduction unit at issue. It is related to the load applied on the centre line of the shaft and in the most unfavourable conditions of angle of application and direction of rotation.
The maximum admissible axial loads are 1/5 of the value of the given radial load when are applied in combination with the radial load.
The tables relating to the output shafts give the maximum admissible value.
This value must never be exceeded since it relates to the strength of the case.
Particular conditions of radial load higher than the limits of the catalogue may occur. In this case, call our Technical Sevice and provide details on the application: direction of the load, direction of rotation of the shaft, type of service.

### Radial Loads

The radial load on the shaft is calculated with the following formula:

$$Fre = \frac{2000 \cdot M_2 \cdot f_z}{d_0} \leq F_{R1} \text{ o } F_{R2}$$

**Fre** (N)
Resulting radial load
**$M_2$** (Nm)
Torque on the shaft
**$d_0$** (mm)
Diameter of the transmission member mounted on the shaft
**$F_R$** (N)
Value of the maximum admitted radial load (see relative tables)

**fz =** 1.1 gear pinion
1.4 chain wheel
1.7 v-pulley
2.5 flat pulley

When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft, it is necessary to calculate the effective load with the following formula;

$$Fre \leq \frac{F_R \cdot z}{(y + x)} \leq F_R1max \text{ o } F_R2max$$

z, y = Gear unit constants for radial load conversion
z, y, x = Values given in the tables on page 16-17.

## DE QUERBELASTUNGEN - TECHNISCHE BESCHREIBUNGEN

Der Wert der zulässigen Querbelastung (N) wird in den Tafeln über die Leistungen des betreffenden Getriebes aufgeführt und ist die Kraft, die auf die Mittellinie der Wellen unter ungünstigsten Bedingungen wie Anwendungswinkel und Drehrichtung einwirkt.
Die zulässigen Axialbelastungen betragen 1/5 der aufgeführten Querbelastungen, wenn diese gleichzeitig einwirken.
Die Tafeln über die Abtriebswellen geben den für die Lager bzw. das Gehäuse zulässigen Höchstwert an;dieser Wert darf nie überschritten werden.
Falls die im Katalog aufgeführten Grenzwerte doch überschritten werden sollen, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung und nennen Sie ihm alle Anwendungsdaten wie Belastungsrichtung, Drehrichtung der Welle, Anwendungstart.

### Querbelastungen

Die Querbelastung (Querkraft) auf der Welle wird durch nachstehende Formel berechnet:

$$Fre = \frac{2000 \cdot M_2 \cdot f_z}{d_0} \leq F_{R1} \text{ o } F_{R2}$$

**Fre** (N)
Resultierende Querkraft
**$M_2$** (Nm)
Wellendrehmoment
**$d_0$** (mm)
Durchmesser des an der Welle montierten Antriebselements
**$F_R$** (N)
Max. zul. Querkraft (siehe entspr. Tafel)

**fz =** 1.1 Zahnrad
1.4 Rad für Kette
1.7 Flanschscheibe
2.5 Flachriemenscheibe

Wenn die Querkraft nicht auf die Mitte der Welle bezogen ist, ist die effektive Kraft durch nachstehende Formel zu berechnen:

$$Fre \leq \frac{F_R \cdot z}{(y + x)} \leq F_R1max \text{ o } F_R2max$$

z, y = Faktoren siehe Tabelle
z, y, x = siehe Tafeln auf seite 16-17.

## IT CARICHI RADIALI - DESCRIZIONI TECNICHE

Il valore del carico radiale (N) ammisibile viene riportato nelle tabelle relative alle prestazioni del riduttore in esame, ed è relativo al carico applicato sulla mezzeria dell'albero e nelle condizioni più sfavorevoli come angolo di applicazione e senso di rotazione. I carichi assiali massimi ammissibili sono 1/5 del valore del caricoradiale indicato quando sono applicati in combinazione col caricoradiale stesso.
Nelle tabelle relative agli alberi di uscita viene indicato il valore massimo ammissibile, questo valore non deve mai essere superato in quanto è relativo alla resistenza della cassa. Possono essere verificate condizioni particolari di carico radiale superiori ai limiti di catalogo, in questo caso contattare il ns.
Servizio Tecnico e fornire tutti i dati applicativi: direzione del carico, senso di rotazione dell'albero, tipo di servizio.

### Carichi Radiali

Il carico radiale sull'albero si calcola con la seguente formula:

$$Fre = \frac{2000 \cdot M_2 \cdot f_z}{d_0} \leq F_{R1} \text{ o } F_{R2}$$

**Fre** (N)
Carico radiale risultante
**$M_2$** (Nm)
Momento torcente sull'albero
**$d_0$** (mm)
Diametro dell'elemento di trasmissione montato sull'albero
**$F_R$** (N)
Valore di carico radiale massimo ammesso FR1-FR2 (ved. tab. relative)

**fz =** 1.1 Pignone dentato
1.4 Ruota per catena
1.7 Puleggia a gola
2.5 Puleggia piana

Quando il carico radiale risultante è applicato in mezzeria dell'albero occorre correggere il carico radiale ammisibile $F_{R1-2}$ con la seguente formula:

$$Fre \leq \frac{F_R \cdot z}{(y + x)} \leq F_R1max \text{ o } F_R2max$$

z, y = Costanti del riduttore per la conversione del carico radiale
z, y, x = Valori riportati nelle tabelle pag. 16-17.

## FR CHARGES RADIALES - DESCRIPTIONS TECHNIQUES

La valeur de la charge radiale (N) admissible est indiquée dans les tableaux concernant les performances du réducteur examiné et correspond à la charge appliquée sur la ligne médiane de l'arbre, dans les conditions les plus défavorables au niveau de l'angle d'application et du sens de rotation. Les charges axiales maximales admissibles sont 1/5 de la valeur de la charge radiale indiquée, au cas où elles seraient appliquées en combinaison avec la charge radiale même.
Les tableaux concernant les arbres de sortie indiquent la valeur maximale admissible, valeur qui ne doit jamais être dépassée car elle correspond à la résistance de la carcasse. Des conditions particulières de charges radiales supérieures aux limites de catalogue peuvent être vériflées; dans ce cas, contacter notre S.ce Technique en donnant toutes les données d'application: direction de la charge, sens de rotation de l'arbre, type de service.

### Charges Radiales

La charge radiale sur l'arbre doit être calculée selon la formule suivante:

$$Fre = \frac{2000 \cdot M_2 \cdot f_z}{d_0} \leq F_{R1} \text{ o } F_{R2}$$

**Fre** (N)
Charge radiale résultante
**$M_2$** (Nm)
Moment de torsion sur l'arbre
**$d_0$** (mm)
Diamètre de l'élément de transmission monté sur l'arbre
**$F_R$** (N)
Valeur de charge radiale maximum admise (voir tableaux correspondants)

**fz =** 1.1 pignon denté
1.4 roue pour chaîne
1.7 pouile à gorge
2.5 pouile plate

Lorsque la charge radiale résultante n'est pas appliquée sur la ligne médiane de l'arbre, il faut alculer celle effective selon la formule suivante:

$$Fre \leq \frac{F_R \cdot z}{(y + x)} \leq F_R1max \text{ o } F_R2max$$

z, y = Constantes du réducteur pour la conversion de la charge radiale
z, y, x = valeurs indiquées dans les tableaux à page 16-17.

## ES CARGAS RADIALES - DESCRIPCIONES TECNICAS

El valor de carga radial (N) admisibile es las indicado en las tablas relacionadas a las prestaciones del reductor examinado y se refiere a la carga aplicada sobre la línea de centro del eje y en las condiciónes más desfavorables como ángulo de aplicación y sentido de rotación. Las cargas axiales máximas admisibles son 1/5 del valor de carga radial indicado, cuando están aplicadas en combinación con la carga radial misma.
En las tablas relacionadas a los ejes de salida se indica el valor máximo admisible; nunca se debe superar este valor, porque se refiere a la resistencia de la carcasa. Podrían presentarse condiciónes particulares de carga radial superiores a los límites de catálogo; en este caso, ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico e indicar todos los datos de la aplicación: dirección de carga, sentido de rotación del eje, tipo de servicio.

### Cargas Radiales

La carga radial sobre el eje se calcula con la siguiente fórmula:

$$Fre = \frac{2000 \cdot M_2 \cdot f_z}{d_0} \leq F_{R1} \text{ o } F_{R2}$$

**Fre** (N)
Carga radial resultante
**$M_2$** (Nm)
Par de torsión sobre el eje
**$d_0$** (mm)
Diàmetro del elemento de transmisión montado sobre el eje
**$F_R$** (N)
Valor de carga radial màximo admitido ( ver tablas correspondientes)

**fz =** 1.1 Piñon dentado
1.4 Piñon de cadena
1.7 Polea para correa trapezoidal
2.5 Polea plana

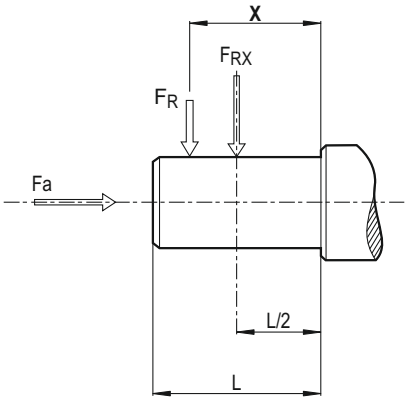
Wenn die Querkraft nicht auf die Mitte der Welle bezogen ist, ist die effektive Kraft durch nachstehende Formel zu berechnen:

$$Fre \leq \frac{F_R \cdot z}{(y + x)} \leq F_R1max \text{ o } F_R2max$$

z, y = Constantes de reductores para conversión de carga radial
z, y, x = valores indicados en las tablas pág.16-17.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TR RADYAL YÜKLER | EN RADIAL LOADS | DE QUERBELASTUNGEN |
| IT CARICHI RADIALI | FR CHARGES RADIALES | ES CARGAS RADIALES |

## ÇIKIŞ ŞAFTLARI - OUTPUT SHAFTS - ABTRIEBSWELLEN - ALBERI IN USCITA - ARBRES DE SORTIE - EJES DE SALIDA



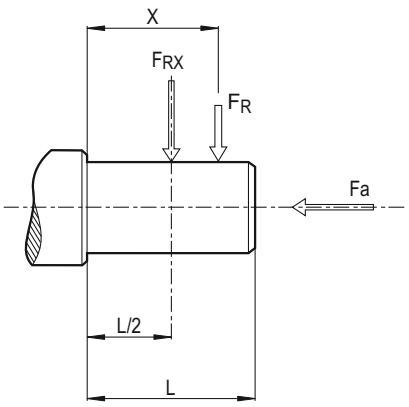

| PMRV PLUS+ | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 105 | 110 | 130 | 150 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| z | 65 | 84 | 101 | 120 | 131 | 162 | 176 | 176 | 188 | 215 |
| y | 50 | 64 | 76 | 95 | 101 | 122 | 136 | 136 | 148 | 174 |
| $F_R$ max | 1830 | 3490 | 4840 | 6270 | 7380 | 8180 | 12000 | 12000 | 13500 | 18000 |

(*) Tek yönlü maksimum eksenel yük değerleri eksenel rulman kullanılarak (talebe bağlı) kabul edilebilir.
(*) Maximum axial load values admissible in only one direction with the use of a thrust bearing (on request).
(*) Die Werte der maximal zulässigen Axialkräfte beziehen sich auf eine Drehrichtung bei verbautem Axiallager (auf Anfrage).
(*) Valori di carico assiale massimo ammissibile in una sola direzione per versione con cuscinetto reggispinta ( a richiesta).
(*) Valeurs de charge axiale maximum admissible dans une seule direction pour la version avec roulements coniques (sur demande).
(*) Valoes de la fuerza axial maxima admissible en un unico sentido con rodamiento axial (bajo demanda).

Kabul edilebilir radyal yük değerleri performansla ilgili sayfalarda verilmiştir. ($F_R$)
The vaules of the admissible radial loads are given on the pages relating to performance. ($F_R$)
Die Werte der zulässigen Querbelastungen sind in den Seiten über die Leistungen ($F_R$) aufgeführt.
Accettabili valori di carico radiale sono dati relativi alle prestazioni pagine.($F_R$)
Les valeurs des charges radiales admissibles sont indiquées dans les pages concernant les performances ($F_R$)
Los valores de cargas radiales admisibles son indicados en las páginas sobre las prestaciones ($F_R$)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TR RADYAL YÜKLER | EN RADIAL LOADS | DE QUERBELASTUNGEN |
| IT CARICHI RADIALI | FR CHARGES RADIALES | ES CARGAS RADIALES |

## GİRİŞ ŞAFTI - INPUT SHAFTS - ANTRIEBSWELLEN - ALBERI IN ENTRATA - ARBRES D'ENTREE - EJES DE ENTRADA




| PRV PLUS+ | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 105 | 110 | 130 | 150 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| z | 86 | 106 | 129 | 159 | 192 | 227 | 266 | 266 | 314 | 350 |
| y | 76 | 94.5 | 114 | 139 | 167 | 202 | 236 | 236 | 274 | 310 |
| $F_R$ max | 210 | 350 | 490 | 700 | 980 | 1270 | 1700 | 1700 | 2100 | 2800 |

Kabul edilebilir yük değerleri performans sayfalarında verilmiştir ($F_R$).
The values of the admissible radial loads are given on the pages relating to performance ($F_R$).
Die Wertw der zulässigen Querbelastungen sind in den Seiten über die Leistungen ($F_R$) aufgeführt.
Accettabili valori di carico radiale sono dati relativi alle prestazioni pagine ($F_R$).
Les valeurs des charges radiales admissibles sont indiquées dans les pages concernant les performances($F_R$).
Los valores de cargas radiales admisibles son indicados en las páginas sobre las prestaciones ($F_R$).

## TR YAĞLAMA

Tabloda belirtilmeyen aşırı ısı ortamlarında Teknik Servisimiz ile irtibata geçiniz.
30 C° altındaki bir ısı değerinde veya 60 C° üzerindeki bir ısı değerinde hassas özelliklere sahip yağ keçesi kullanmak gerekir.
0 C°'nin altındaki sıcaklık değerlerinde çalışmak gerekiyorsa aşağıdakileri göz önünde tutmak gerekir:

**1-** Motorlar belirtilen ortam sıcaklıklarındaki çalışmalara uygun olması gerekir.
**2-** Elektrik motorunun gücü, gerekli olan yüksek başlama moment değerlerini aşabilmesi için yeterli olmalıdır.
**3-** Redüktörlerin dökme demirden imal edildiği durumlarda, -15 C° sıcaklığın altında dökme demirin kırılma riski bulunduğundan darbe yüklerine özen gösterilmelidir.
**4-** Servis hizmetinin ilk aşamalarında, yağın sahip olduğu aşırı akışkanlık olayından dolayı birtakım yağlama problemleri meydana gelebilir. Bu durumda yüksüz olarak birkaç dakika boyunca çalıştırmak gerekir.

Yağ değişimi yaklaşık 10.000 saatlik kullanımdan sonra yapılmalıdır. Bu süre, servis tipine ve redüktörün çalıştığı ortama göre değişir. Yağ tapası verilmeyen redüktörler için, yağlama kalıcıdır ve bu nedenle servis gerektirmez.

## EN LUBRICATION

In cases of ambient temperatures not envisaged in the table, call our Technical Service.
In the case of temperatures under -30°C or over 60°C it is necessary to use oil seals with special properties.
For operating ranges with temperatures under 0°C it is necessary to consider the following:

**1-** The motors need to be suitable for operation at the envisaged ambient temperature.
**2-** The power of the electric motor needs to be adequate for exceeding the higher starting torques required.
**3-** In the case of reduction units with a cast iron case, pay attention to impact loads since cast iron may have problems of fragility at temperatures under -15°C.
**4-** During the early stages of service, problems of lubrication may arise due to the high level of viscosity taken on by the oil and so it is wise to have a few minutes of rotation under no load.

The oil needs to be changed after approximately 10,000 hours/2 years of operations. This period depends on the type of service and the environment where the gear reducer works. For units supplied without oil plugs, lubrication is permanent and so they need no servicing.

## DE SCHMIERUNG

Bei in der Tafel nicht vorgesehenen Umgebungstemperaturen setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.
Bei Temperaturen unter -30°C oder über 60°C werden Dichtringe aus besonderen Elastomeren benötigt.
Bei Betrieb mit Temperaturen unter 0°C ist folgendes zu berücksichtigen:

**1-** Die Motoren müssen für den Betrieb mit der vorgesehenen niedrigen Raumtemperatur geeignet sein.
**2-** Die Leistung des Elektromotors muss so ausgelegt werden, dass die höheren benötigten Anlaufdrehmomente aufgebracht werden können.
**3-** Bei Getriebegehäusen aus Guss sind die Stoßbelastungen zu beachten, weil der Guß bei Temperaturen unter -15°C verspröden könnte.
**4-** Bei Betriebsbeginn könnten Schmierungs - probleme infolge der hohen Ölviskosität auftreten, daher ist es sinnvoll, für einige Minuten einen Leerlauf auszuführen.

Nach ca. 10.000 Stunden, bzw. nanch 2 jahren, muss das Öl gewechselt werden. Dieser Zeitraum kann sich durch besondere Betriebsbedingungen und Umwelteinflüsse verkürzen. Antriebe ohne Ölablassschrauben sind lebensdauergeschmiert und benötigen keinen Ölwechsel.

## IT LUBRIFICAZIONE

Nei casi con temperature ambiente non previste in tabella contattare il ns. Servizio Tecnico.
In caso di temperature inferiori a -30°Co superiori a 60°C occorre utilizzare anelli di tenuta con mescole speciali.
Per i campi di funzionamento con temperature inferiori a 0°C occorre considerare quanto segue:

**1-** I motori devono essere idonei al funzionamento con temperatura ambiente prevista.
**2-** La potenza del motore elettrico deve essere adeguata al superamento delle maggiori coppie di avviamento richieste.
**3-** Nel caso di riduttori con cassa in ghisa prestare attenzione ai carichi d'urto in quanto la ghisa può presentare problemi di fragi lità a temperature inferiori ai -15°C.
**4-** Durante le prime fasi di servizio possono insorgere problemi di lubrificazione cause l'elevata viscosità che assume l'olio e quindi è opportuno procedere ad alcuni minuti di rotazione a "vuoto".

Il cambio olio deve essere eseguito dopo circa 10.000 ore/2 anni di funzionamento, questoperiodoè in funzione del tipo di servizio e dell'ambiente in cui opera il riduttore. Per i gruppi forniti senzatappi per l'olio la lubrificazione si intende permanente e quindi non hanno necessità di alcuna manutenzione.

## FR LUBRIFICATION

En cas de températures ambiantes non prévues dans le tableau, contacter notre S.ce Technique.
En cas de température au-dessous de -30°C ou au-dessus de 60°C, il faut utiliser des bagues d'étanchéité avec mélanges spéciaux.
Pour les champs de fonctionnement avec température au-dessus de 0°C, il faut considérer ce qui suit:

**1-** Les moteurs doivent être aptes au fonctionnement à la température ambiante prévue.
**2-** La puissance du moteur électrique doit être au dépassement e la plupart des couples de démarrage demandés.
**3-** En cas de réducteurs avec carcasse en fonte, faire attention aux charges de choc, car la fonte peut présenter des problèmes de fragilité à températures au-dessous de -15°C.
**4-** Lors des premières phases de service, des problèmes de lubrification dus à la viscosité élevée, que l'huile assume, pourraient se vérifier; il faut donc procéder à une rotation "à vide" de quelques minutes.

L'huile doit êntre changée apres 10,000 heures environ/2 ans de fonctionnement, cette période dépend du type de service et de l'environnement dans lequel fonctionne le réducteur.
Pour les produits livrés sans bouchons d'huile, la lubrification est permanente et lis ne nécessitentaucun entretien.

## ES LUBRICACIÓN

En caso de temperaturas ambiente no previstas en la tabla, ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico.
En caso de temperaturas inferioers a -30°C o superiores a 60°C, es necesario utilizar anillos de retén con mezclas especiales. Para los campos de funcionamiento con temperaturas inferiores a 0°C, es necesario cumplir con lo que sigue:

**1-** Los motores tienen que ser idóneos al funcionamiento con la temperatura ambiente prevista.
**2-** La potencia del motor eléctrico debe adecuarse para superar los mayores pares de arranque pedidos.
**3-** En caso de reductores con carcasa de fundición, cuidado con las cargas de choque porque la fundición puede presentar problemas de fragilidad con temperaturas inferiores a los -15°C.
**4-** Durante las primeras fases de servicio podrian surgir problemas de lubricación debidos a la elevada viscosidad del aceite y es por lo tanto oportuno efectuar una rotación en "vacío" por algunos minutos.

El cambio de aceite debe efectuarse aproximadamente cada 10.000 horas/2 años funcionamiento, este periodo va en función del tipo de servicio y del ambiente en que opera el reductor.
Para los grupos suministrados sin tapones de aceite la lubricación es parmenente y no requieren manutentención.

## TR YAĞLAMA | EN LUBRICATION | DE SCHMIERUNG

## IT LUBRIFICAZIONE | FR LUBRIFICATION | ES LUBRICACIÓN

| | Mineral Yağ / Mineral Oil / Mineralöl / Olio Minerale / Huile Minérale / Aceite Mineral | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T°C<br>ISO SAE... | AGIP | SHELL | ESSO | MOBIL | CASTROL | BP |
| PMRV PLUS+ 110 ... 150 | **(-5) / (+40)<br>ISO VG460** | BLASIA<br>460 | OMALA<br>OIL460 | SPARTAN<br>EP460 | MOBILGEAR<br>634 | ALPHA MAX<br>460 | ENERGOL<br>GR-XP460 |
| | (-15) / (+25)<br>ISO VG220 | BLASIA<br>220 | OMALA<br>OIL220 | SPARTAN<br>EP220 | MOBILGEAR<br>630 | ALPHA MAX<br>220 | ENERGOL<br>GR-XP220 |

| | Sentetik Yağ / Synthetic Oil / Synthetisches Öl / Olio Sintetico / Huile Synthétique / Aceite Sintetico | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T°C<br>ISO SAE... | AGIP | SHELL | ESSO | MOBIL | CASTROL | BP |
| PMRV PLUS+ 030 ... 105<br>PPC 063 ... 090 | **(-25) / (+50)<br>ISO VG320** | TELIUM<br>VSF320 | TIVELA OIL<br>SC320 | S220 | GLYGOYLE<br>30 | ALPHASYN<br>PG320 | ENERGOL<br>SG-XP320 |

- Yağlayıcılar ile ilgili özellikler PGR Drive Technologies tarafından tavsiye edilmektedir.
- Specifications of lubricants recommended by PGR Drive Technologies.
- Spezifische Schmierstoffangaben erfragen Sie bei PGR Drive Technologies.
- Specifiche dei lubrificanti consigliati da PGR Drive Technologies.
- Especificaciones de lubricante aconsejados por PGR Drive Technologies.
- Spécification des lubrifiants suivant PGR Drive Technologies.

- Yağ miktarı için ilgili sayfalara bakınız. (sayfa 21)
- For the quantity of oil, please refer to the pages relating. (page 21)
- Für die Ölmengen siehe Seite 21.
- Per le quantità di olio si rimanda alle pagine relative. (pagina 21)
- Pour les quantités d'huile, voir pages concernant. (page 21)
- Para las cantidades de aceite, ver a las páginas. (página 21)

| | |
|---|---|
| TR | **Dikkat:** Dişli kutusu yağsızdır, çalıştırmadan önce seviyesine kadar doldurun. |
| EN | **Attention:** Gearbox unit without lubricant, fill it up to the level before starting. |
| DE | **Achtung:** Getriebe ohne Schmierstoff, bitte vor Inbetriebnahme füllen. |
| IT | **Attenzione:** Riduttore privo di lubrificante, riempire a livello prima dell'avviamento. |
| FR | **Attention:** Groupe sans lubrifiant, remplir au niveau avant le démarrage. |
| ES | **Atención:** Grupo sin lubricante, llenar hasta el nivel antes de la puesta en marcha. |

| Mineral Yağ<br>Mineral Oil<br>Mineralöl<br>Olio minerale<br>Huile minérale<br>Aceite mineral | **T°C<br>ISO VG...** | (-5) / (+40)<br>ISO VG 220 | (-15) / (+25)<br>ISO VG 150 |
|---|---|---|---|

- Yağsız olarak sevk edilen redüktör üzerlerinde bir uyarı etiketi taşır.
- The reduction units supplied without lubricant are provided with the relative warning-label.
- Die Getriebe welche ohne Schmiermittel ausgeliefert werden, sind durch ein entsprechendes Hinweißschild gekennzeichnet.
- I riduttori che vengono forniti privi di olio lubrificante sono contraddistinti dall'applicazione dell a relativa targhetta.
- Los reductores que se suministran sin lubricante son identificados mediante un tarjeta.
- Les réducteurs fournis sans lubrifiant sont signalés par un adhésif d'alerte.

## TR YAĞLAMA

- 030-040-050-060-075-090-105 Gövde büyüklüğündeki redüktörler ömür boyu yağlama gerektirmeyecek şekilde satılmaktadır. Sentetik yağ, AGIP TELIUM VSF. Katalogta belirtildiği gibi herhangi bir pozisyonda çalıştırılabilir. Sadece 090 ve 105 gövdelerin V5/V6 montaj pozisyonları için kullanım şartlarını belirlemek üzere teknik servise başvurunuz.
- 110, 130 ve 150 gövde boyutları AGIP BLASIA 460 mineral yağı kullanılmaktadır.
- 110-130 ve 150 boyutları için pozisyonları belirtmek gerekmektedir, aksi takdirde redüktör B3 montaj pozisyonuna göre yağ miktarı ile tedarik edilir.
- Sadece 110-130 ve 150 gövde büyüklüğündeki redüktörlerde havalandırma tapası, seviye tapası ve yağ tapası ile birlikte satılmaktadır. Montaj işleminden sonra nakliye için kullanılan yağ tapası, havalandırma tapası ile değiştirilmesi gerekir.
- PPC' ler uzun ömürlü sentetik yağ, AGIP TELIUM VSF ile birlikte tedarik edilir ve her türlü pozisyonda yerleştirilebilirler. Yağlama işlemi ikinci kademe sonsuz redüktör dişlilerinden ayrıdır.

## EN LUBRICATION

- The reduction units size 030-040-050-063-075-090-105 are supplied complete with lubricant for life, synthetic oil, AGIP TELIUM VSF and can therefore be mounted in any position envisaged in the catalogue. The only exceptions are 090 and 105 in pos. V5/V6 for which you should call our Technical Service to assess the conditions of use.
- The reduction units size 110-130 and 150 are supplied complete with lubricant, mineral oil, AGIP BLASIA 460.
- For sizes 110-130 and 150 it is necessary to specify the position, otherwise the reduction units are supplied with the quantity of oil relating to pos. B3.
- Only reduction units 110-130 and 150 are fitted with breather, level and oil drainage plugs. It is necessary, after installation, to replace the closed plug used for transportation with the breather plug supplied with the unit.
- The pre-stage helical modules are supplied complete with life-long lubricant, synthetic oil, AGIP TELIUM VSF, and can therefore be mounted in all the positions. Lubrication is separated from that of the worm reduction unit.

## DE SCHMIERUNG

- Die Getriebegrößen 030-040-050-063-075-090-105 werden mit Langzeitschmiermittel, und zwar Synthetiköl (Polyglykol-Öl) AGIP TELIUM VSF, geliefert und können daher in jeder im Katalog vorgesehenen Einbaulage montiert werden, mit Ausnahme der Größen 090 und 105 in der Pos V5/V6. Hier sollten die Einsatz - bedingungen mit unserem Kundendienst diskutiert werden.
- Die Getriebegrößen 110-130 und 150 werden mit Mineralöl AGIP BLASIA 460 geliefert.
- Für die Größen 110-130 und 150 ist eine von B3 abweichende Einbaulage immer genau anzugeben; andernfalls werden die Getriebe mit der für die Position B3 geeigneten Ölmenge geliefert.
- Nur die Getribegrößen 110-130 und 150 sind mit Einfüll-Entlüftungs - Ölstand - und Ölablaßschaube versehen; nach dem Einbau muß der als Transportschutz angebrachte Verschlußdeckel gegen die beiliegende Entlüftungsschraube ausgewechselt werden.
- Die Vorstufen werden mit Langzeitschmiermittel, und zwar Polyglykol-Synthetiköl AGIP TELIUM VSF geliefert und können daher in jeder Einbaulage montiert werden. Die Schmierung der Vorstufe ist von der des Schneckengetriebes getrennt.

## IT LUBRIFICAZIONE

- I riduttori delle gr. 030-040-050-063-075-090-105 vengono forniti completi di lubrificante a vita, olio a base sintetica, AGIP TELIUM VSF e pertanto possono essere montati in tutte le posizioni di piazzamento previste a catalogo. Fanno eccezione le gr. 090-105 nella pos. V5/V6 per la quale è opportuno rivolgersi al ns. Servizio Tecnico per valutare le condizioni di impiego.
- I riduttori gr. 110-130 e 150 vengono forniti completi di lubrificante, olio a base minerale, AGIP BLASIA 460.
- Per le gr. 110-130 e 150 occorre sempre specificare la posizione di piazzamento, se questo non avviene i riduttori vengono forniti con le q.tà diolio relative alla pos. B3.
- Solo i riduttori gr. 110-130 e 150 sono provvisti dei tappi di carico / sfiato, livello e scarico olio; si raccomanda, effettuata l'installazione, di sostituire il tappo chiuso utilizzato per il trasporto, con il tappo di sfiato allegato al gruppo.
- Le precoppie vengono fornite complete di lubrificante a vita, olio a base sintetica, AGIP TELIUM VSF e pertanto possono essere montate in tutte le posizioni di piazzamento. La lubrificazione della precoppia è separata da quella del riduttore a vite.

## FR LUBRIFICATION

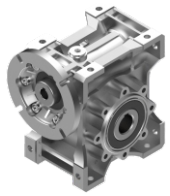
- Les réducteurs de taille 030-040-050-063-075-090-105 sont livrés avec lubrifiant à vie, soit huile synthétique AGIP TELIUM VSF, et peuvent être montés dans toutes les positions de montage prévues dans le catalogue, à l'exception de la taille 090 et 105 dans la pos. V5/V6 pour laquelle il faut contacter notre S.ce technique, afin d'évaluer les conditions d'emploi.
- Les réducteurs de taille 110-130 et 150 sont livrés avec lubrifiant, soit huile minérale AGIP BLASIA 460.
- Pour les tailles 110-130 et 150, il faut toujours spécifier la position de montage; dans le cas contraire, les réducteurs seront livrés avec les quantités d'huile correspondant à la pos. B3.
- Seulement les réducteurs de taille 110-130 et 150 sont livrés avec des bouchons de remplissage/d'évent et de vidange d'huile; on recommande, une fois l'installation effectuée, de remplacer le bouchon, utilisé lors du transport, par le bouchon d'évent fourni avec le groupe.
- Les précouples sont livrés avec lubrifiant à vie, soit huile synthétique AGIP TELIUM VSF et peuvent donc être montés dans tou tes les positions. La lubrification du précouple est séparée de celle du réducteur à vis.

## ES LUBRICACIÓN

- Los reductores de los tamaños 030-040-050-063-075-090-105 son entregados con lubricante a vida, es decir aceite sintético AGIP TELIUM VSF y por lo tanto pueden ser montados en todas las posiciónes de montaje previstas en el catálogo, e excepción de los tamaños 090 y 105 en la pos. V5/V6 para la cual es necesario ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico para evaluar las condiciónes de empleo.
- Los reductores de los tamaños 110-130 y 150 son entregados con lubricante, es decir aceite mineral AGIP BLASIA 460.
- Para los tamaños 110-130 y 150 siempre es necesario detallar la posición de montaje; en caso contrario, los reductores serán entregados con las cantidades de aceite previstas para la pos. B3.
- Solo los reductores de tamaño 110-130 y 150 están equipados de tapones de carga/respiradero, de nivel y descarga aceite; recomendamos, una vez efectuada la instalación, de reemplazar el tapón cerrado, utilizado durante el transporte, po el tapón-respiradero entregado con el grupo.
- Los pre-reductores son entregados con lubricante a vida, es decir aceite sintètico AGIP TELIUM VSF y pueden por lo tanto ser montados en todas las posiciónes de montaje. La lubricación del pre-reductor es separada de la del reductor de tornillo sinfin.

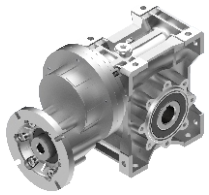
| | | |
|---|---|---|
| TR YAĞLAMA | EN LUBRICATION | DE SCHMIERUNG |
| IT LUBRIFICAZIONE | FR LUBRIFICATION | ES LUBRICACIÓN |

**Litre cinsinden yağ miktarı** / Quantity of oil in litres / Ölmenge (Liter) / Quantità olio in litri / Quantité d'huile en litres / Cantidad de aceite en litros



| **Tip** / Type / Typ Tipo / Type / Tipo | **M1** | **M2** | **M3** | **M4** | **M5** | **M6** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **063** | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 |
| **075** | 0.55 | 0.55 | 0.55 | 0.55 | 0.55 | 0.55 |
| **090** | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| **105** | 1.6 | 1.6 | 1.6 | 1.6 | 1.6 | 1.6 |
| **110** | 3 | 2.2 | 2.2 | 3 | 2.5 | 2.5 |
| **130** | 4.5 | 3.3 | 3.3 | 4.5 | 3.5 | 3.5 |
| **150** | 7 | 5.1 | 5.1 | 7 | 5.4 | 5.4 |

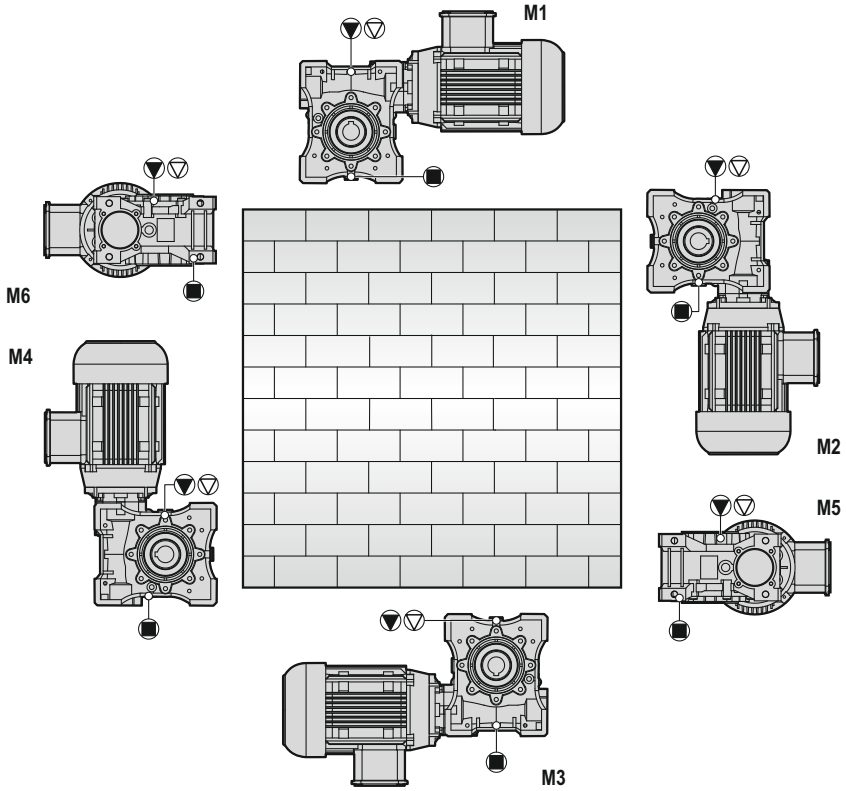
**Litre cinsinden yağ miktarı** / Quantity of oil in litres / Ölmenge (Liter) / Quantità olio in litri / Quantité d'huile en litres / Cantidad de aceite en litros



| **Tip** / Type / Typ Tipo / Type / Tipo | **M1** | **M2** | **M3** | **M4** | **M5** | **M6** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **063** | 0.05 | 0.05 | 0.05 | 0.05 | 0.05 | 0.05 |
| **075** | 0.07 | 0.07 | 0.07 | 0.07 | 0.07 | 0.07 |
| **080** | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.15 |
| **090** | 0.16 | 0.16 | 0.16 | 0.16 | 0.16 | 0.16 |

- Litre cinsinden yağ miktarı ~
- Quantity of oil in litres ~
- Ölmenge (Liter) ~
- Quantità olio in litri ~
- Quantité d'huile en litres ~
- Cantidad de aceite en litros ~

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TR | MONTAJ POZİSYONU | EN | MOUNTING POSITIONS | DE | EINBAULAGE |
| IT | PIAZZAMENTO | FR | POS. DE MONTAGE | ES | POS. DE MONTAJE |

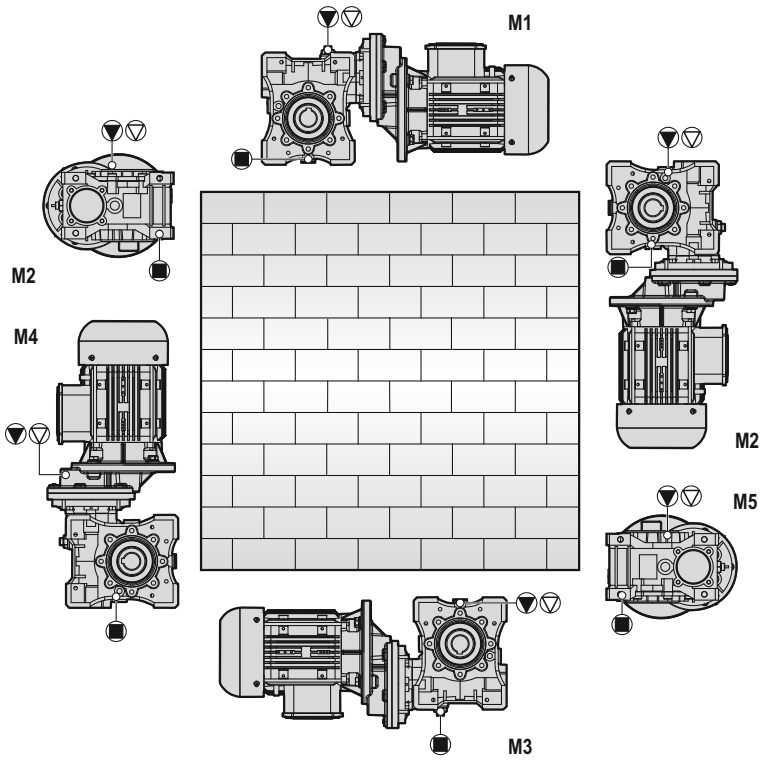



PMRV / PRV PLUS+

030
040
050
063
075
090

PMRV / PRV PLUS+ - PPC

040 - 063
050 - 063
050 - 071
063 - 063
063 - 071
075 - 071
075 - 080
090 - 071
090 - 080




▽ **Havalandırma tapası /** Vent plug / Entlüftung / Tappo di sfiato / Évent / Ventilación

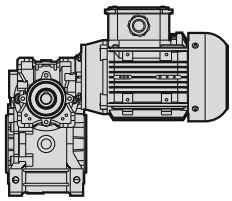
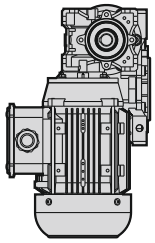
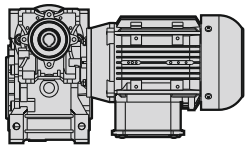
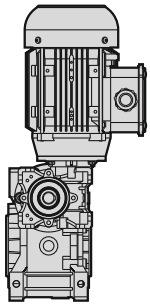
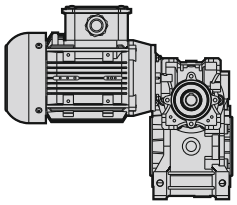
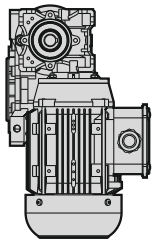
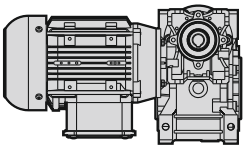
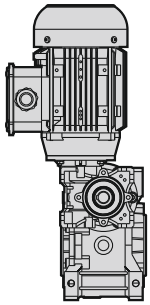
▼ **Doldurma tapası /** Filling plug / Einfüllstopfen / Tappo carico / Bouchon remplissage / Tapón de carga

⊖ **Yağ Seviye tapası** / Oil level / Ölstand / Tappo di livello dell'olio / Niveau d'huile / Nivel de aceite

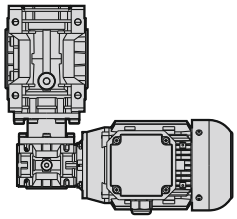
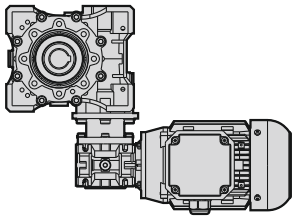
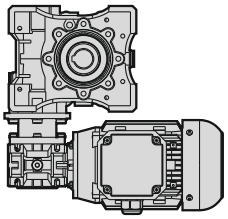
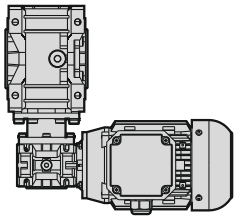
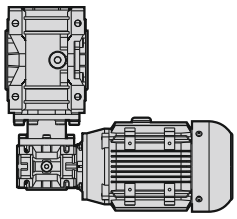
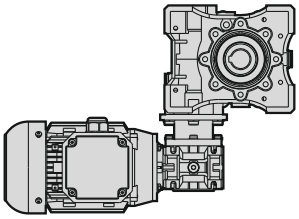
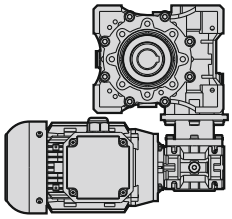
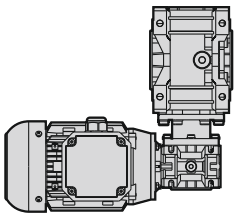
■ **Boşaltma tapası /** Drain plug / Ölablass / Tappo di scarico dell'olio / Vidange d'huile / Vaciado de aceite

| | | |
|---|---|---|
| TR MONTAJ POZİSYONU | EN MOUNTING POSITIONS | DE EINBAULAGE |
| IT PIAZZAMENTO | FR POS. DE MONTAGE | ES POS. DE MONTAJE |

## M1

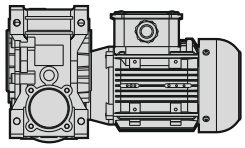
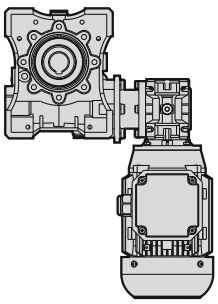
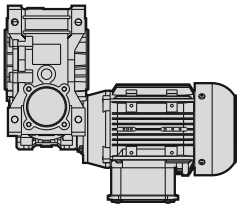
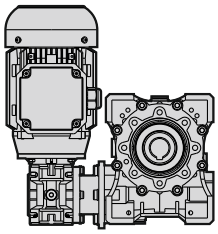
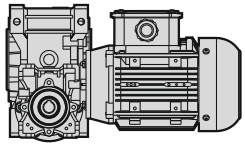
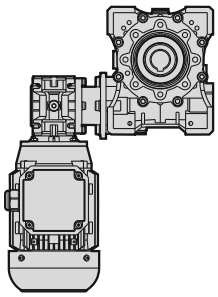
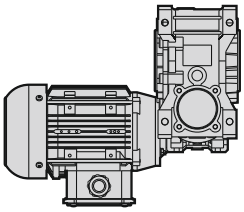
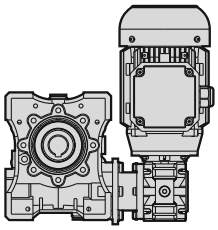
| M1 A | M2 A | M3 A | M4 A |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| **M1 B** | **M2 B** | **M3 B** | **M4 B** |
|  |  |  |  |

## M2

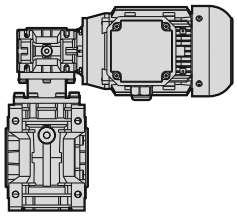
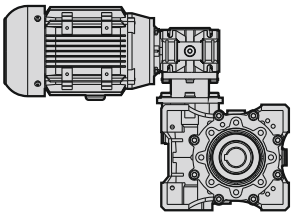
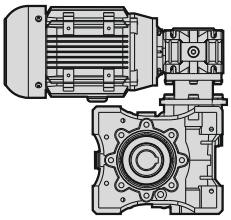
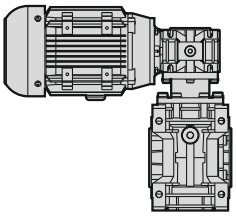
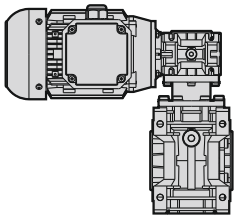
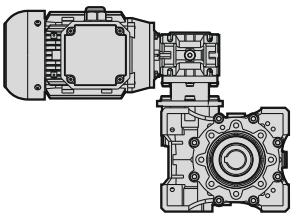
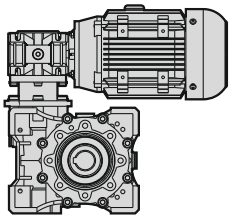
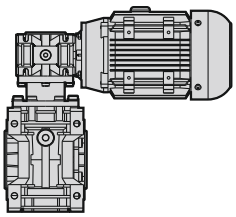
| M5 A | M5 B | M5 C | M5 D |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| **M6 A** | **M6 B** | **M6 C** | **M6 D** |
|  |  |  |  |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TR | MONTAJ POZİSYONU | EN | MOUNTING POSITIONS | DE | EINBAULAGE | | |
| IT | PIAZZAMENTO | FR | POS. DE MONTAGE | ES | POS. DE MONTAJE | | |

## M3

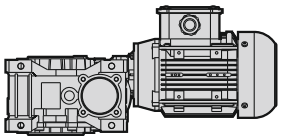
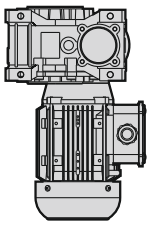
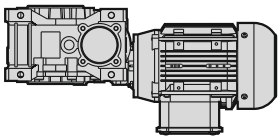
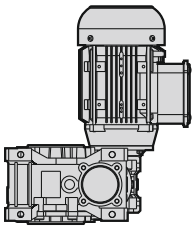
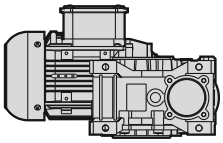
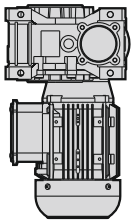
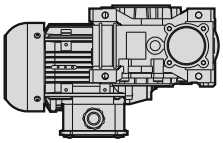
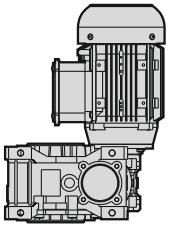
| M1 A | M2 A | M3 A | M4 A |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| **M1 B** | **M2 B** | **M3 B** | **M4 B** |
|  |  |  |  |

## M4

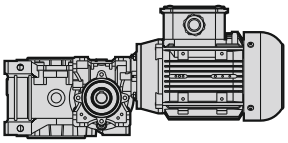
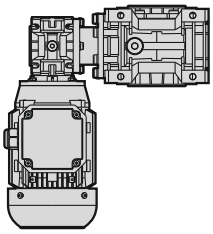
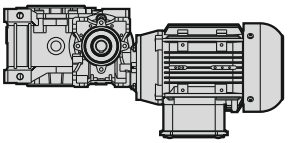
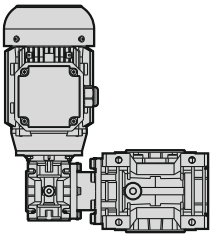
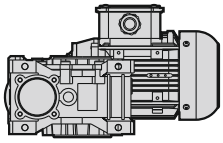
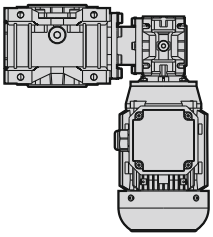
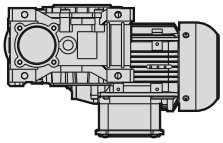
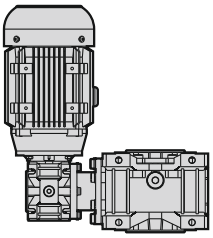
| M5 A | M5 B | M5 C | M5 D |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| **M6 A** | **M6 B** | **M6 C** | **M6 D** |
|  |  |  |  |

| | | |
|---|---|---|
| TR MONTAJ POZİSYONU | EN MOUNTING POSITIONS | DE EINBAULAGE |
| IT PIAZZAMENTO | FR POS. DE MONTAGE | ES POS. DE MONTAJE |

## M5

| M1 A | M2 A | M3 A | M4 A |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| **M1 B** | **M2 B** | **M3 B** | **M4 B** |
|  |  |  |  |

## M6

| M1 A | M2 A | M3 A | M4 A |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| **M1 B** | **M2 B** | **M3 B** | **M4 B** |
|  |  |  |  |

## TR MONTAJ POZİSYONLARI

- Sipariş sırasında özel istekleriniz olacaksa şekilde gösterildiği üzere terminal kutusunun pozisyonunu belirtiniz.
- Aksi belirtilmediği taktirde redüktörlerin klemens kutusu pozisyonu 1 olarak verilir.
- Aksi belirtilmediği taktirde standart pozisyon M1'dir.
- Öngörülen montaj pozisyonları dışında kalan durumlar için teknik servisimize danışınız.

## EN MOUNTING POSITIONS

- In the case of specific requirements, when ordering, specify the position of the terminal box as shown in the diagram.
- Unless other wise specified, the gear reducer is supplied with terminal box in position 1.
- Unless specified otherwise, the standard positions are M1.
- For positions not envisaged, it is necessary to call our Technical Service.

## DE EINBAULAGE

- Im Falle von Sonderanforderungen ist bei Auftragserteilung die Lage des Klemmenkastens gemäß dem schema genau anzugeben.
- Sofern nichts gegenteiliges angegeben, wird der Schneckengetriebemotor mit Klemmkastenlage 1 geliefert.
- Falls nicht anders angegeben, sind M1 die Standardeinbaulagen.
- Für nicht angegebene Einbaulagen setzen sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.

## IT PIAZZAMENTO

- Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione della morsetteria come da schema.
- Se non diversamente specificato, il gruppo viene fornito con morsettiera in pos.1.
-Se non diversamente specificato le posizioni standard sono M1.
- Per le posizioni di piazzamento non previste to call our Technical Service.

## FR POS. DE MONTAGE

- En cas d'exigences particulières, spécifier, lors de la commande, la position du bornier comme d'après le schéma.
- Sauf indications contraires, le réducteur est fourni avec boîte à borne en position 1.
- Si non spécifié, les positions standard sont M1.
- Pour les positions de montage non prévues, contacter notre S.ce technique.

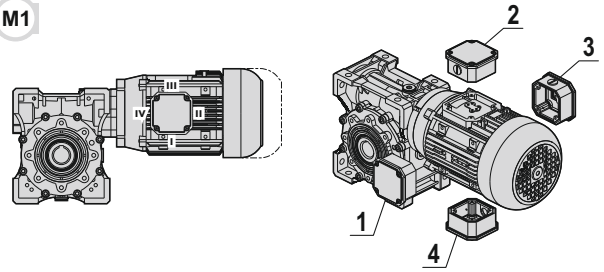
## ES POS. DE MONTAJE

- En caso de exigencias particulares, detallar en el pedido, la posición de la caja de bornes según el esquema.
- Si non esta diferentemente especificado, el motorreductor se monta con la caja de bornes en posición 1.
- Si no se especifica el contrario, las posiciónes estándar son M1.
- Para las posiciones de montaje no previstas, es necesario ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico.

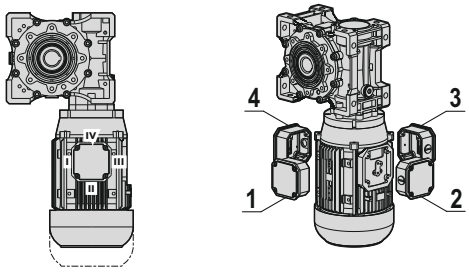
PMRV PLUS+
PRV PLUS+

## TERMİNAL KUTUSU VE KABLO GİRİŞ YÖNLERİ / POSITION OF TERMINAL BOX AND CABLE ENTRY / KLEMMENKASTENLAGE UND KABELEİNFÜHRUNG / POSIZIONE MORSETTIERA E INGRESSO CAVI / POSITION DE LA BOÎTE À BORNES ET DE L'ENTRÉE DE CÂBLE / POSICIÓN DE LA CAJA DE TERMINALES Y ENTRADA DE CABLES

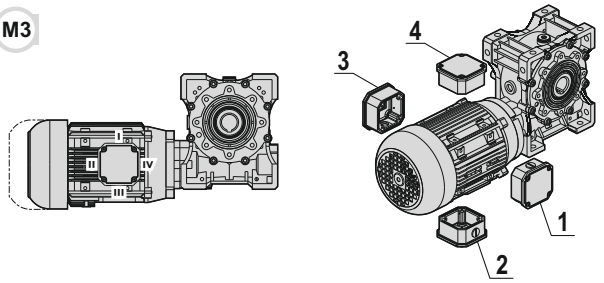
M1



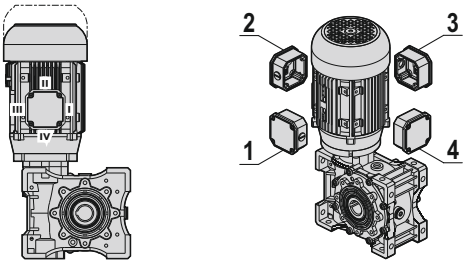

M2



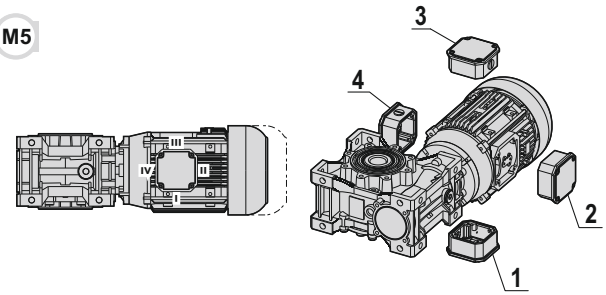

M3



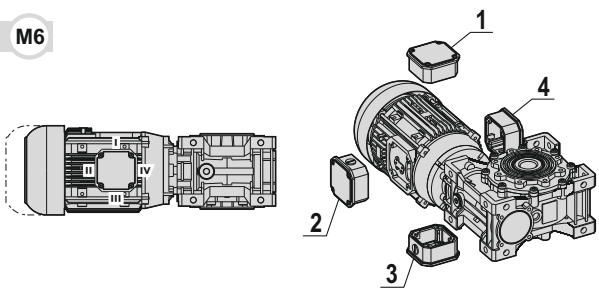

M4



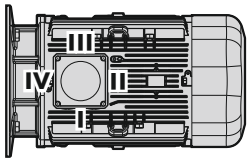

M5




M6




*** 1 - 2 - 3 - 4 :** Terminal kutusu yönlerini gösterir.
*** 1 - 2 - 3 - 4 :** Shows terminal box position
*** 1 - 2 - 3 - 4 :** Zeigt die Position des Klemmkastens an
*** 1 - 2 - 3 - 4 :** Mostra la posizione della morsettiera
*** 1 - 2 - 3 - 4 :** Affiche la position de la boîte à bornes
*** 1 - 2 - 3 - 4 :** Muestra la posición de la caja de terminales




*** I - II - III - IV :** Kablo giriş yönlerini gösterir.
*** I - II - III - IV :** Shows cable entry position
*** I - II - III - IV :** Zeigt die kabeleinführungsposition an
*** I - II - III - IV :** Mostra la posizione di ingresso del cavo
*** I - II - III - IV :** Indique la position d'entrée du câble
*** I - II - III - IV :** Muestra la posición de entrada del cable

## TR MONTAJ POZİSYONLARI

- Sipariş sırasında özel istekleriniz olacaksa şekilde gösterildiği üzere terminal kutusunun pozisyonunu belirtiniz.
- Aksi belirtilmediği taktirde redüktörlerin klemens kutusu pozisyonu 1 olarak verilir.
- Aksi belirtilmediği taktirde standart pozisyon M1'dir.
- Öngörülen montaj pozisyonları dışında kalan durumlar için teknik servisimize danışınız.

## EN MOUNTING POSITIONS

- In the case of specific requirements, when ordering, specify the position of the terminal box as shown in the diagram.
- Unless other wise specified, the gear reducer is supplied with terminal box in position 1.
- Unless specified otherwise, the standard positions are M1.
- For positions not envisaged, it is necessary to call our Technical Service.

## DE EINBAULAGE

- Im Falle von Sonderanforderungen ist bei Auftragserteilung die Lage des Klemmenkastens gemäß dem schema genau anzugeben.
- Sofern nichts gegenteiliges angegeben, wird der Schneckengetriebemotor mit Klemmkastenlage 1 geliefert.
- Falls nicht anders angegeben, sind M1 die Standardeinbaulagen.
- Für nicht angegebene Einbaulagen setzen sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.

## IT PIAZZAMENTO

- Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione della morsetteria come da schema.
- Se non diversamente specificato, il gruppo viene fornito con morsettiera in pos.1.
-Se non diversamente specificato le posizioni standard sono M1.
- Per le posizioni di piazzamento non previste to call our Technical Service.

## FR POS. DE MONTAGE

- En cas d'exigences particulières, spécifier, lors de la commande, la position du bornier comme d'après le schéma.
- Sauf indications contraires, le réducteur est fourni avec boîte à borne en position 1.
- Si non spécifié, les positions standard sont M1.
- Pour les positions de montage non prévues, contacter notre S.ce technique.

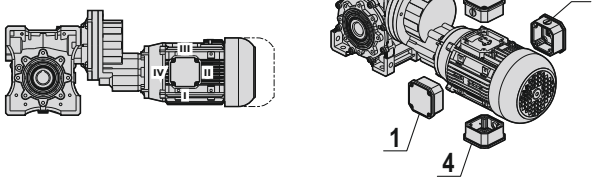
## ES POS. DE MONTAJE

- En caso de exigencias particulares, detallar en el pedido, la posición de la caja de bornes según el esquema.
- Si non esta diferentemente especificado, el motorreductor se monta con la caja de bornes en posición 1.
- Si no se especifica el contrario, las posiciónes estándar son M1.
- Para las posiciones de montaje no previstas, es necesario ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico.

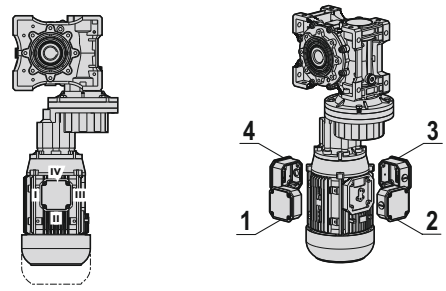
PMRV PLUS+ / PRV PLUS+ / PPC

## TERMİNAL KUTUSU VE KABLO GİRİŞ YÖNLERİ / POSITION OF TERMINAL BOX AND CABLE ENTRY / KLEMMENKASTENLAGE UND KABELEİNFÜHRUNG / POSIZIONE MORSETTIERA E INGRESSO CAVI / POSITION DE LA BOÎTE À BORNES ET DE L'ENTRÉE DE CÂBLE / POSICIÓN DE LA CAJA DE TERMINALES Y ENTRADA DE CABLES

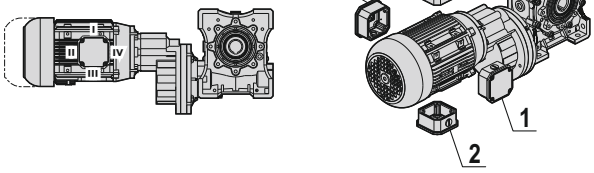
**M1**



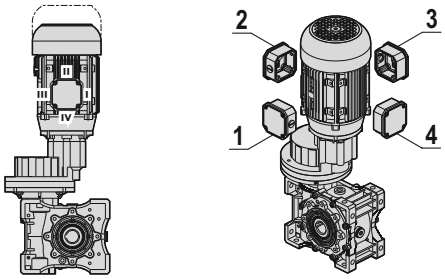

**M2**



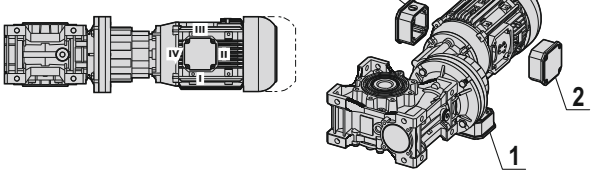

**M3**



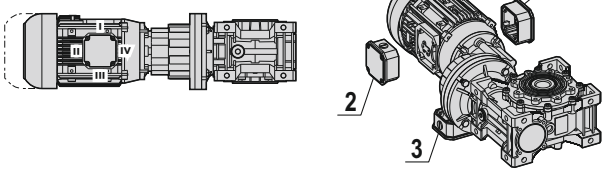

**M4**



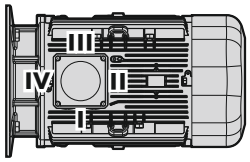

**M5**




**M6**




- *** 1 - 2 - 3 - 4 :** Terminal kutusu yönlerini gösterir.
- *** 1 - 2 - 3 - 4 :** Shows terminal box position
- *** 1 - 2 - 3 - 4 :** Zeigt die Position des Klemmkastens an
- *** 1 - 2 - 3 - 4 :** Mostra la posizione della morsettiera
- *** 1 - 2 - 3 - 4 :** Affiche la position de la boîte à bornes
- *** 1 - 2 - 3 - 4 :** Muestra la posición de la caja de terminales




- *** I - II - III - IV :** Kablo giriş yönlerini gösterir.
- *** I - II - III - IV :** Shows cable entry position
- *** I - II - III - IV :** Zeigt die kabeleinführungsposition an
- *** I - II - III - IV :** Mostra la posizone di ingresso del cavo
- *** I - II - III - IV :** Indique la position d'entrée du câble
- *** I - II - III - IV :** Muestra la posición de entrada del cable

## TR MONTAJ POZİSYONU

- "U" versiyonu 030 - 075 arası gövdeler için geçerlidir. Bu tipte ölçüler için montaj pozisyonu belirtmek gerekmez.
- Dikey pozisyonlar için, 6-7. sayfalarda verilen bilgileri kontrol ediniz.
- Herhangi bir seçenek sunulmazsa standart pozisyonumuz B3'tür.
- Farklı pozisyon belirtildiği durumda, Teknik Servisimize başvurmanız gerekmektedir.

## EN MOUNTING POSITIONS

- "U" version is related to sizes from 030 to 075. For these sizes it is not necessary to specify mounting position.
- For vertical positions, check with pages 6-7.
- Unless specified otherwise, the standard positions are B3.
- For positions not envisaged, it is necessary to call our Technical Service.

## DE EINBAULAGE

- Die Ausführung "U" bezieht sich auf die Baugröße von 030 bis 075. Für diesen Baugrößen ist die angabe der einbaulage nicht erförderlich zu spezifizieren.
- Für die vertikalen einbaulagen siehe seite 6-7.
- Falls nicht anders angegeben, sind B3 die standardein baulagen.
- Für nicht angegebene einbaulagen setzen sie sich bitte mit unserem kundendienst in verbindung.

## IT PIAZZAMENTO

- La versione "U" è relativa alle gr. 030 - 075. Per queste grandezze non è necessario specificare la posizione di piazzamento.
- Per le posizioni di piazzamento verticali verificare quanto detto a pag. 6-7.
- Se non diversamente specificato le posizioni standard sono B3.
- Per le posizioni di piazzamento non previste occorre rivolgersi al ns. Servizio tecnico.

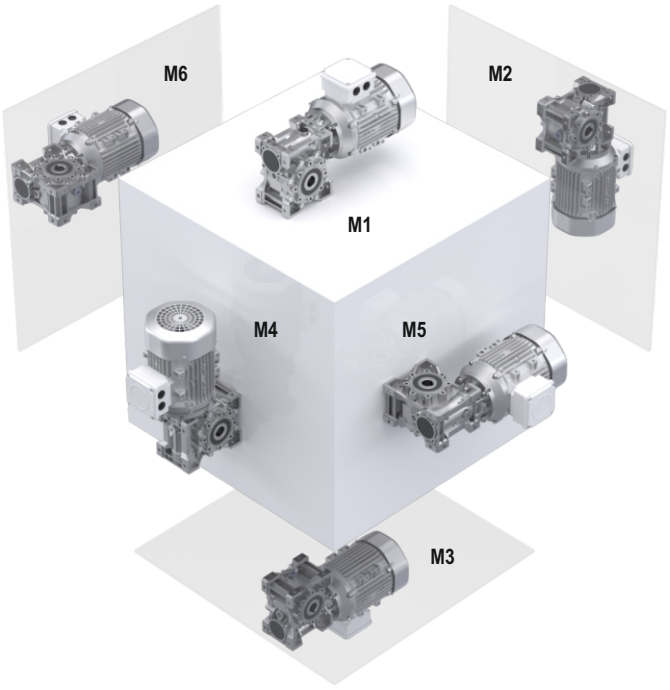
## FR POS. DE MONTAGE

- La version "U" se réfère aux tailles de 030 à 075. Pour es tailles il n'est pas necessaire d'indiquer la position de montage.
- Pour les positions de montage verticales, voir pages 6 et 7.
- Si non spécifié, les positions standard sont B3.
- Pour les positions de montage non prévues, contacter notre S.ce technique.

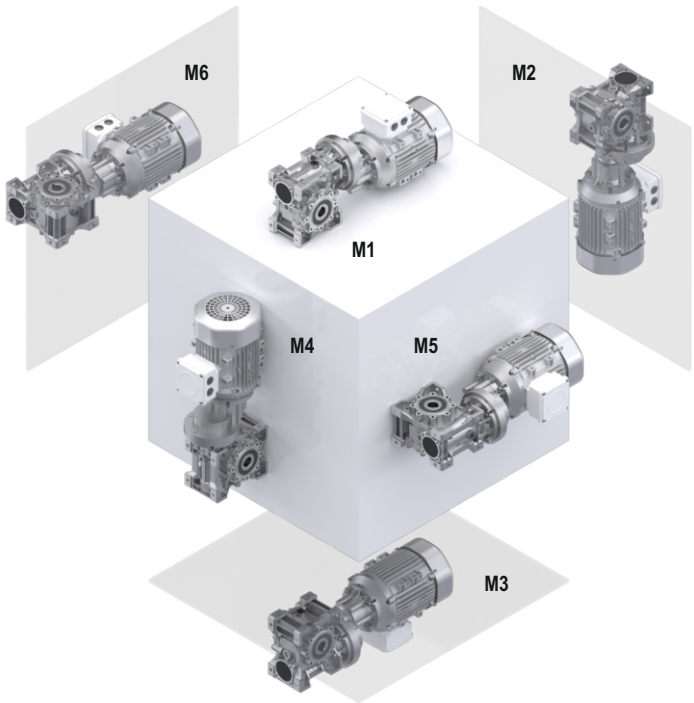
## ES POS. DE MONTAJE

- La version "U"se refiere a los tamanos de 030 hasta 075. Para estos tamaño no es necesario especificar la posición de montaje.
- Para las posiciónes de montaje verticales, ver las pàginas 6-7.
- Si non se especifica el contrario, las posiciónes estándar son B3.
- Para las posiciónes de montaje no previstas, es necesario ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico.

### PMRV / PRV PLUS+




### PPC - PMRV PLUS+



TR PMRV PLUS+ / PRV PLUS+ MODÜLER SİSTEM

EN MODULAR SYSTEM OF PMRV PLUS+ / PRV PLUS+

DE PMRV PLUS+ / PRV PLUS+ MODULARES SYSTEM

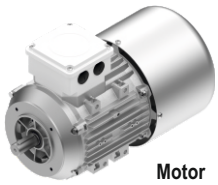
IT SISTEMA MODULARE PMRV PLUS+ / PRV PLUS+

FR SYSTÈME MODULAIRE PMRV PLUS+ / PRV PLUS+

ES SISTEMA MODULAR PMRV PLUS+ / PRV PLUS+

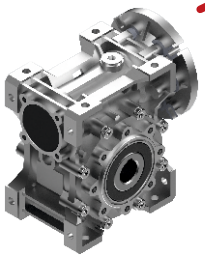
## MOTOR

- Akuple elektrik motor versiyonu.
- Compact electric motor versions.
- Ausführungen mit Kompaktelektromotoren.
- Versioni con motore elettrico compatto.
- Version avec moteur électrique compact.
- Versión motorreductor compacto.

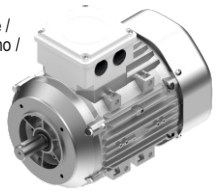


**Motor**
(Frenli / With Brake /
mit Bremse / con freno /
avec frein / con freno)

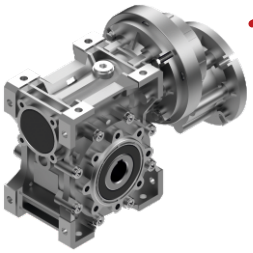
**PMRV PLUS+**
Sonsuz vida dişli redüktör
Worm gear reducer
Schneckengetriebe
Riduttore a vite senza fine
Réducteur à vis sans fin
Reductor de tornillo sinfín



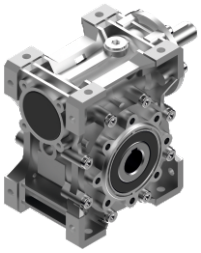
**Motor**
(Frensiz / Without Brake /
ohne Bremse / senza freno /
sans frein / sin freno)



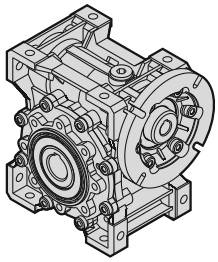
**PMRV PLUS+ / PPC**
Sonsuz vida dişli / indirgeyici redüktör
Worm gear / PPC reducer
Schneckenschraube / PPC Getriebe
Ingranaggio a vite senza fine / riduttore PPC
Vis sans fin / réducteur PPC
Engranaje helicoidal / reductor PPC



**PRV PLUS+**
Motorsuz sonsuz vida dişli redüktör
Worm reduction unit
Schneckengetriebe (mit Eingangswelle)
Riduttore a vite senza fine
Réducteur à vis sans fin
Reductor de tornillo sinfín

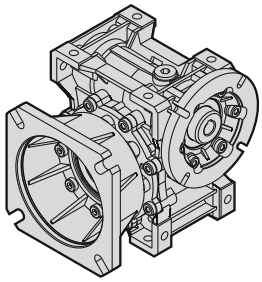


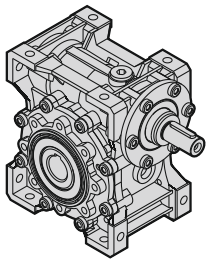
| TR ÜRÜNLERİMİZ | EN PRODUCTS | DE PRODUKTE |
|---|---|---|
| IT PRODOTTI | FR PRODUITS | ES PRODUCTOS |



PMRV 030-150 PLUS+

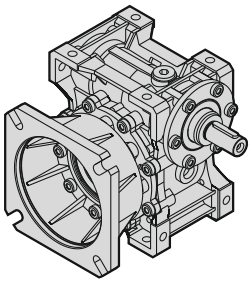
PMRV 030-150 F PLUS+

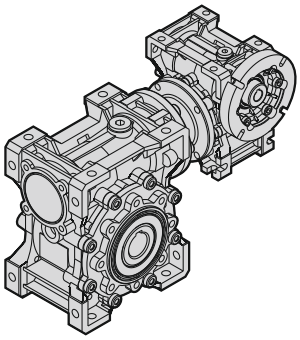




PRV 030-150 PLUS+

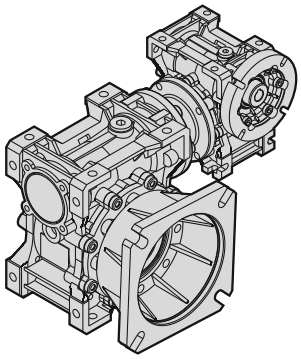
PRV 030-150 F PLUS+

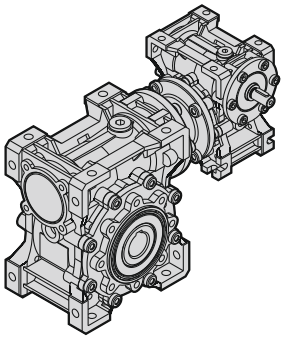




PMRV + PMRV PLUS+ PLUS+

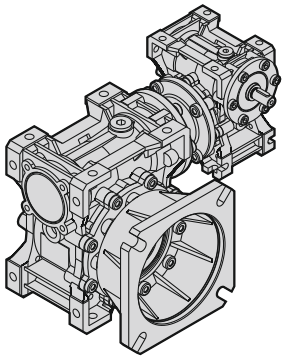
PMRV + PMRV...F PLUS+ PLUS+

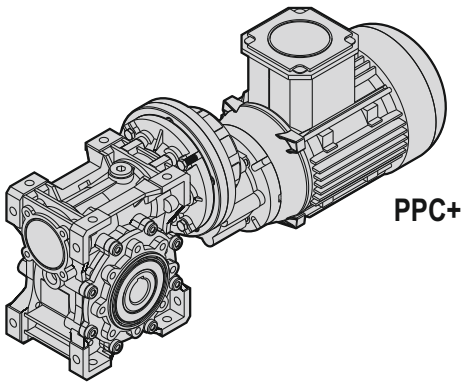




PRV + PMRV PLUS+ PLUS+

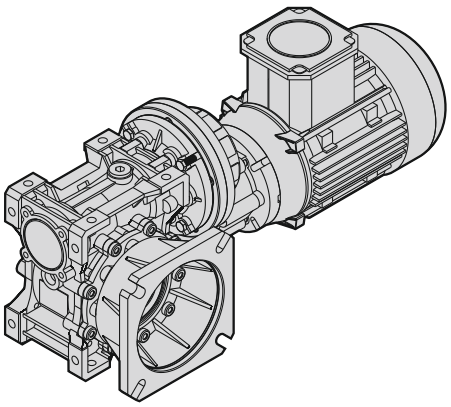
PRV + PMRV...F PLUS+ PLUS+





PPC+ PMRV PLUS+

PPC+ PMRV...F PLUS+



# TR REDÜKTÖR SEÇİM FORMU

## 1- REDÜKTÖR

**Kullanılacak Sektör:** .....

**Uygulama Yeri:**.....

**Günlük Çalışma Saati:**
<4 [ ] 4-8 [ ] 8-16 [ ] >16 [ ]

**Saatteki Dur-Kalk Sayısı:**
0-50 [ ] 50-100 [ ] 100-200 [ ] 200-300 [ ]
300-500 [ ] 500-700 [ ] 700-1000 [ ] >1000 [ ]

**Giriş Seçeneği:** Motorlu [ ] Motorsuz [ ]

**Talep Edilen Motor Gücü:**.....kW

**Talep Edilen Motor Devri:**.....d/dak

**Talep Edilen Çıkış Devri:**.....d/dak

## 2 - GİRİŞ - ÇIKIŞ

**Tahrik Tipi:**
AC Motor [ ] AC Motor + Invertör [ ] Servo Motor [ ]
Hidro Motor [ ] Serbest Giriş Mili [ ] Diğer [ ]
.....

**Motor Bağlantı Flanşı (Elektirik Motorlu ise):**
PAM B5 [ ] PAM B14 [ ]

**Giriş Mili Tipi:**
Tek Giriş Mili [ ] Çift Giriş Mili [ ]

**Giriş Mili Tahrik Tipi ( Serbest Giriş Milli ise):**
Elastik Kaplin [ ] Hidrolik Kaplin [ ] Küçük Hızlarda Zincir Dişli [ ] Düz Dişli [ ]
Triger Kayış [ ] V Kayış [ ] Gergirme Makaralı Kayış [ ]

**Giriş Mili Yük Durumu ( Serbest Giriş Milli ise):**
Radyal yük.....N
Eksenel Yük.....N / Çeki [ ] Bası [ ]

**Çıkış Mili Özelliği ( Serbest Giriş Milli ise):**
Çift Çıkış Mili [ ] Delik Milli [ ] Tek Çıkış Mili [ ]
Diğer.....

**Çıkış Mili Tahrik Tipi:**
Direkt [ ] Elastik Kaplin [ ] Hidrolik Kaplin [ ] Küçük Hızlarda Zincir Dişli [ ]
Düz Dişli [ ] Triger Kayış [ ] V Kayış [ ] Gerdirme Makaralı Kayış [ ]

**Çıkış Mili Yük Durumu :**
Radyal yük.....N
Eksenel Yük.....N / Çeki [ ] Bası [ ]

## 3 - MONTAJ

**Montaj Pozisyonu 1:**
M1 [ ] M2 [ ] M3 [ ] M4 [ ] M5 [ ] M6 [ ]

**Montaj Pozisyonu 2:**
M1A [ ] M1B [ ] M2A [ ] M2B [ ] M3A [ ] M3B [ ]
M4A [ ] M4B [ ] M5A [ ] M5B [ ] M5C [ ] M5D [ ]
M6A [ ] M6B [ ] M6C [ ] M6D [ ]

**Kilit Durumu:**
Var [ ] Yok [ ]

**Deniz Seviyesinden Yükseklik:**
0-1000 [ ] 1000-2000 [ ] 2000-3000 [ ] 3000-4000 [ ] 4000-5000 [ ]

**Ortam Durumu:**
Açık (1,25 m/sn) [ ] Kapalı (4 m/sn) [ ]

**Ortam Şartları:**
Normal [ ] Tozlu [ ] Nemli [ ] Kuru [ ]
Diğer.....

**Ortam Sıcaklığı:**.....ºC

## 4 - MOTOR

**Elektiriksel Değer:**
Voltaj.....V
Frekans.....Hz

**Koruma Sınıfı:**
IP55 [ ] IP65 [ ] Exproof [ ]
Diğer IP.....

**Terminal Kutusu Yönü:**
1 [ ] 2 [ ] 3 [ ] 4 [ ]

**Termistör:**
Var [ ] Yok [ ]

**Fren Durumu:**
Var [ ] Yok [ ]

**Atex:**
2G [ ] 2D [ ] Yok [ ]
Diğer.....

**Diğer Notlar:**
.....
.....
.....
.....

Lütfen doğru redüktör seçimi yapabilmek için gerekli bilgileri doldurunuz!

# EN GEARBOX SELECTION FORM

## 1- GEAR UNIT

**Sector for which will be used:** .....

**Application area:**.....

**Daily working hour:**
<4 [ ] 4-8 [ ] 8-16 [ ] >16 [ ]

**Revolution per hours:**
0-50 [ ] 50-100 [ ] 100-200 [ ] 200-300 [ ]
300-500 [ ] 500-700 [ ] 700-1000 [ ] >1000 [ ]

**Input option:** With motor [ ] Without motor [ ]

**Requested Motor Power:**.....kW

**Requested Motor Rotation:**.....$min^{-1}$

**Requested Output Rotation:**.....$min^{-1}$

## 2 - INPUT - OUTPUT

**Drive type:**
AC Motor [ ] AC Motor + Invertor [ ] Servo Motor [ ]
Hydromotor [ ] Free Input Shaft [ ] Other [ ]
.....

**Motor Connection Flange (With Electric Motor):**
PAM B14 [ ] PAM B5 [ ]

**Input Shaft Type ( with free input shaft ):**
Single Input Shaft [ ] Double Input Shaft [ ]

**Driving type of Input Shaft( with free input shaft ):**
Elastic Coupling [ ] Hydraulic Coupling [ ] For Chain Drive With Low Speed [ ]
For Spur Gear [ ] For Trigger Belt [ ] For V belt [ ] Flat Belt With Spanning Pulley [ ]

**Input Shaft Load case (with free input shaft):**
Radial Load.....N
Axial Load.....N / Draw [ ] Impression [ ]

**Property of Output Shaft (with free input shaft):**
Double Output Shaft [ ] Hollow shaft [ ] Output Solid Shaft [ ]
Other.....

**Output Shaft Drive type:**
Direct [ ] Elastic Coupling [ ] Hydraulic Coupling [ ] Chain Drive With Low Speed [ ]
Spur Gear [ ] Trigger Belt [ ] V Belt [ ] Flat Belt With Spanning Pulley [ ]

**Output Shaft Load case:**
Radial Load.....N
Axial Load.....N / Draw [ ] Impression [ ]

## 3 - MOUNTING

**Mounting Position 1:**
M1 [ ] M2 [ ] M3 [ ] M4 [ ] M5 [ ] M6 [ ]

**Mounting Position 2:**
M1A [ ] M1B [ ] M2A [ ] M2B [ ] M3A [ ] M3B [ ]
M4A [ ] M4B [ ] M5A [ ] M5B [ ] M5C [ ] M5D [ ]
M6A [ ] M6B [ ] M6C [ ] M6D [ ]

**Backstop Situation:**
Yes [ ] No [ ]

**Altitude above sea level:**
0-1000 [ ] 1000-2000 [ ] 2000-3000 [ ] 3000-4000 [ ] 4000-5000 [ ]

**Ambient Situation:**
Open (1,25 m/sn) [ ] Close (4 m/sn) [ ]

**Ambient Conditions:**
Normal [ ] Dusty [ ] Humid [ ] Dry [ ]
Other.....

**Ambient Temperature :**.....ºC

## 4 - MOTOR

**Elektrical Value:**
Voltage.....V
Frequency.....Hz

**Protection Class :**
IP55 [ ] IP65 [ ] Exproof [ ]
Other IP.....

**Terminal Box Position:**
1 [ ] 2 [ ] 3 [ ] 4 [ ]

**Thermistor :**
Yes [ ] No [ ]

**Brake Situation:**
Yes [ ] No [ ]

**Atex:**
2G [ ] 2D [ ] Yok [ ]
Other.....

**Other Notes:**
.....
.....
.....
.....

Please give required informations for selecting correct reducer!

## DE FORMULAR FÜR GETRIEBEAUSWAHL

### 1- GETRİEBE

**Sektor:** .....

**Anwendungsbereich:**.....

**Betriebsstunden/Tag:**
<4 [ ] 4-8 [ ] 8-16 [ ] >16 [ ]

**Anlauf pro Stunde:**
0-50 [ ] 50-100 [ ] 100-200 [ ] 200-300 [ ]
300-500 [ ] 500-700 [ ] 700-1000 [ ] >1000 [ ]

**Antriebsoption:** mit Motor [ ] ohne Motor [ ]

**Geforderte Motorleistung:**.....kW

**Angeforderte Motordrehzahl:**.....$min^{-1}$

**Angeforderter Abtriebsdrehzahl:**.....$min^{-1}$

### 2 - ANTRİEB - ABTRİEB

**Antriebstyp:**
Wechselstrommotor [ ] Wechselstrommotor + Wechselrichter [ ] Servomotor [ ]
Hydromotor [ ] Freie Antriebswelle [ ] Sonstiges [ ]
.....

**Motoranschlussflansch (bei Elektromotor):**
PAM B14 [ ] PAM B5 [ ]

**Eingangswellentyp (bei freier Antriebswelle):**
Eingabewelle [ ] Doppelte Eingabewelle [ ]

**Antriebsart der Antriebswelle (bei freier Antriebswelle):**
Elastische Kupplung [ ] Hydraulische Kupplung [ ] Kettenrad bei kleinen Drehzahlen [ ]
Stirnrad [ ] Zahnriemen [ ] Keilriemen [ ] Spannrollenriemen [ ]

**Belastungsart der Antriebswelle (bei freier Antriebswelle):**
Radiale Belastung .....N
Axiale Belastung.....N / Zug [ ] Druck [ ]

**Abtriebswelleneigenschaft (bei freier Antriebswelle):**
Abtriebswelle [ ] Hohlwelle [ ] Abtriebswelle [ ]
Sonstiges.....

**Antriebsart der Abtriebswelle:**
Direkt [ ] Elastische Kupplung [ ] Hydraulische Kupplung [ ] Stirnrad [ ] Keilriemen [ ]
Kettenrad bei kleinen Drehzahlen [ ] Zahnriemen [ ] Spannrollenriemen [ ]

**Belastungsart der Abtriebswelle:**
Radiale Belastung .....N
Axiale Belastung.....N / Zug [ ] Druck [ ]

### 3 - MONTAGE

**Einbaulage 1:**
M1 [ ] M2 [ ] M3 [ ] M4 [ ] M5 [ ] M6 [ ]

**Einbaulage 2:**
M1A [ ] M1B [ ] M2A [ ] M2B [ ] M3A [ ] M3B [ ]
M4A [ ] M4B [ ] M5A [ ] M5B [ ] M5C [ ] M5D [ ]
M6A [ ] M6B [ ] M6C [ ] M6D [ ]

**Rücklaufsperre:**
Ja [ ] Nein [ ]

**Höhe über dem Meeresspiegel:**
0-1000 [ ] 1000-2000 [ ] 2000-3000 [ ] 3000-4000 [ ] 4000-5000 [ ]

**Umgebungsbedingungen:**
Ein (1,25 m/sn) [ ] Aus (4 m/sn) [ ]

**Umweltbedingungen:**
Normal [ ] staubig [ ] feucht [ ] trocken [ ]
Sonstiges.....

**Umgebungstemperatur:**.....ºC

### 4 - MOTOR

**Elektrischer Wert:**
Stromspannung.....V
Frequenz.....Hz

**Schutzklasse:**
IP55 [ ] IP65 [ ] Ex-geschützt [ ]
Andere IP.....

**Ausrichtung des Klemmenkastens:**
1 [ ] 2 [ ] 3 [ ] 4 [ ]

**Thermistor:**
Ja [ ] Nein [ ]

**Bremse:**
Ja [ ] Nein [ ]

**Atex:**
2G [ ] 2D [ ] Nein [ ]
Sonstiges.....

**Andere Notizen:**
.....
.....
.....
.....

Bitte geben Sie die notwendigen Informationen an, um das richtige Getriebe auswählen zu können!

## IT MODULO DI SELEZIONE RIDUTTORE

### 1- RIDUTTORE

**Settore per il quale verrà utilizzato:** .....

**Area di applicazione:**.....

**orario di lavoro giornaliero:**
<4 [ ] 4-8 [ ] 8-16 [ ] >16 [ ]

**Rivoluzione all'ora:**
0-50 [ ] 50-100 [ ] 100-200 [ ] 200-300 [ ]
300-500 [ ] 500-700 [ ] 700-1000 [ ] >1000 [ ]

**Opzione di input:** con motore [ ] Senza motore [ ]

**Potenza motore richiesta:**.....kW

**Rotazione motore richiesta:**.....$min^{-1}$

**Rotazione uscita richiesta:**.....$min^{-1}$

### 2 - INGRESSO-USCİTA

**Tipo di guida:**
AC Motore [ ] AC Motore + invertitore [ ] Servomotore [ ]
Idromotore [ ] Albero di ingresso libero [ ] Altro [ ]
.....

**Flangia di collegamento del motore (con motore elettrico):**
PAM B14 [ ] PAM B5 [ ]

**Tipo di albero di ingresso (con albero di ingresso libero):**
Singolo albero di ingresso [ ] Doppio albero di ingresso [ ]

**Tipo di guida dell'albero di ingresso (con albero di ingresso libero):**
Accoppiamento elastico [ ] Accoppiamento idraulico [ ]
Per trasmissione a catena a bassa velocità [ ] Per ingranaggio cilindrico [ ]
Per cinghia a scatto [ ] Per cinghia trapezoidale [ ] Cinghia piatta con puleggia [ ]

**Caso di carico dell'albero di ingresso (con albero di ingresso libero):**
Carico radiale.....N
Carico assiale.....N / Disegno [ ] Impressione [ ]

**Proprietà dell'albero di uscita (con albero di ingresso libero):**
Doppio albero di uscita [ ] Albero cavo [ ] Uscita albero pieno [ ]
Altro.....

**Tipo di trasmissione dell'albero di uscita:**
Diretto [ ] Accoppiamento elastico [ ] Accoppiamento idraulico [ ]
Per trasmissione a catena a bassa velocità [ ] Per ingranaggio cilindrico [ ]
Per cinghia a scatto [ ] Per cinghia trapezoidale [ ] Cinghia piatta con puleggia [ ]

**Caso di carico dell'albero di uscita:**
Carico radiale.....N
Carico assiale.....N / Disegno [ ] Impressione [ ]

### 3 - MONTAGGİO

**Posizione di montaggio 1:**
M1 [ ] M2 [ ] M3 [ ] M4 [ ] M5 [ ] M6 [ ]

**Posizione di montaggio 2:**
M1A [ ] M1B [ ] M2A [ ] M2B [ ] M3A [ ] M3B [ ]
M4A [ ] M4B [ ] M5A [ ] M5B [ ] M5C [ ] M5D [ ]
M6A [ ] M6B [ ] M6C [ ] M6D [ ]

**Stato di blocco:**
C'è [ ] No [ ]

**Altitudine sul livello del mare:**
0-1000 [ ] 1000-2000 [ ] 2000-3000 [ ] 3000-4000 [ ] 4000-5000 [ ]

**Situazione ambientale:**
Aperto (1,25 m/sn) [ ] Chiusa(4 m/sn) [ ]

**Condizioni ambientali:**
Normale [ ] Polverosa [ ] Umido [ ] Asciutto [ ]
Altro.....

**Temperatura ambiente:**.....ºC

### 4 - MOTORE

**Valore elettrico:**
Voltaggio.....V
Frequenza.....Hz

**Classe di protezione:**
IP55 [ ] IP65 [ ] Exproof [ ]
Altro IP.....

**Posizione della morsettiera:**
1 [ ] 2 [ ] 3 [ ] 4 [ ]

**Termistore :**
Sì [ ] No [ ]

**Situazione del freno:**
Sì [ ] No [ ]

**Atex:**
2G [ ] 2D [ ] Yok [ ]
Altro.....

**Altre note:**
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Si prega di fornire le informazioni necessarie per selezionare il riduttore corretto!

# FR FORMULAIRE DE SÉLECTION DE RÉDUCTEURS

## 1- RÉDUCTEUR

**Secteur pour lequel sera utilisé:** .....

**Domaine d'application:**.....

**heures de travail quotidiennes:**
<4 [ ] 4-8 [ ] 8-16 [ ] >16 [ ]

**Révolution par heure:**
0-50 [ ] 50-100 [ ] 100-200 [ ] 200-300 [ ]
300-500 [ ] 500-700 [ ] 700-1000 [ ] >1000 [ ]

**Options d'entrée:** Avec moteur [ ] Sans moteur [ ]

**Puissance moteur demandée:**.....kW

**Régime moteur demandé:**.....$min^{-1}$

**Rotation de sortie demandée:**.....$min^{-1}$

## 2 - ENTRÉE-SORTİE

**Type de lecteur:**
AC Moteur [ ] AC Moteur + onduleur [ ] Servomoteur [ ]
Hydromoteur [ ] Arbre d'entrée libre [ ] Autre [ ]
.....

**Bride de connexion du moteur (avec moteur électrique):**
PAM B14 [ ] PAM B5 [ ]

**Type d'arbre d'entrée (avec arbre d'entrée libre):**
Arbre d'entrée unique [ ] Arbre d'entrée double [ ]

**Type d'entraînement de l'arbre d'entrée (avec arbre d'entrée libre):**
Accouplement élastique [ ] Accouplement hydraulique [ ] Pour entraînement par chaîne à basse vitesse [ ] Pour engrenage droit [ ] Pour ceinture de déclenchement [ ] Pour courroie trapézoïdale [ ] Courroie plate avec poulie couvrante [ ]

**Cas de charge de l'arbre d'entrée (avec arbre d'entrée libre):**
Charge radiale.....N
Charge axiale.....N / dessiner [ ] Impression [ ]

**Propriété de l'arbre de sortie (avec arbre d'entrée libre):**
Arbre de sortie double [ ] Creux arbre [ ] Arbre de sortie [ ]
Autre.....

**Type d'entraînement de l'arbre de sortie:**
Direct [ ] Accouplement élastique [ ] Accouplement hydraulique [ ] Pour entraînement par chaîne à basse vitesse [ ] Pour engrenage droit [ ] Pour ceinture de déclenchement [ ] Pour courroie trapézoïdale [ ] Courroie plate avec poulie couvrante [ ]

**Cas de charge de l'arbre de sortie:**
Charge radiale.....N
Charge axiale.....N / dessiner [ ] Impression [ ]

## 3 - MONTAGE

**Position de montage 1:**
M1 [ ] M2 [ ] M3 [ ] M4 [ ] M5 [ ] M6 [ ]

**Position de montage 2:**
M1A [ ] M1B [ ] M2A [ ] M2B [ ] M3A [ ] M3B [ ]
M4A [ ] M4B [ ] M5A [ ] M5B [ ] M5C [ ] M5D [ ]
M6A [ ] M6B [ ] M6C [ ] M6D [ ]

**Statut de verrouillage:**
Oui [ ] Non [ ]

**Altitude au-dessus du niveau de la mer:**
0-1000 [ ] 1000-2000 [ ] 2000-3000 [ ] 3000-4000 [ ] 4000-5000 [ ]

**Situation ambiante:**
Ouvert (1,25 m/sn) [ ] Ferme (4 m/sn) [ ]

**Conditions ambiantes:**
Normal [ ] Poussiéreux [ ] Humide [ ] Sec [ ]
Autre.....

**Température ambiante:**.....ºC

## 4 - MOTEUR

**Valeur électrique:**
Voltage.....V
Fréquence.....Hz

**Classe de protection:**
IP55 [ ] IP65 [ ] Exproof [ ]
Autre IP.....

**Emplacement de la boîte à bornes:**
1 [ ] 2 [ ] 3 [ ] 4 [ ]

**Thermistance :**
Oui [ ] Non [ ]

**Situation de freinage:**
Oui [ ] Non [ ]

**Atex:**
2G [ ] 2D [ ] Yok [ ]
Autre.....

**Autres notes:**
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Veuillez fournir les informations requises pour sélectionner le bon réducteur!

## ES FORMULARIO DE SELECCIÓN DEL REDUCTOR

### 1- REDUCTOR

**Sector para el que se utilizará:** .....

**Área de aplicación:**.....

**Horas de trabajo diarias:**
<4 [ ] 4-8 [ ] 8-16 [ ] >16 [ ]

**Revolución por hora:**
0-50 [ ] 50-100 [ ] 100-200 [ ] 200-300 [ ]
300-500 [ ] 500-700 [ ] 700-1000 [ ] >1000 [ ]

**Opción de entrada:** Con motor [ ] Sin motor [ ]

**Potencia del motor solicitada:**.....kW

**Rotación de motor solicitada:**.....$min^{-1}$

**Retorno de salida deseado:**.....$min^{-1}$

### 2 - ENTRADA-SALİDA

**Tipo de unidad:**
AC Motor [ ] AC Motor + Inversor [ ] Servo Motor [ ]
Hydromotor [ ] Eje de entrada libre [ ] Otro [ ]
.....

**Brida de conexión del motor (con motor eléctrico):**
PAM B14 [ ] PAM B5 [ ]

**Tipo de eje de entrada (con eje de entrada libre):**
Eje de entrada simple [ ] Eje de entrada doble [ ]

**Tipo de conducción del eje de entrada (con eje de entrada libre):**
Acoplamiento elástico [ ] Acoplamiento hidráulico [ ] Para transmisión por cadena con baja velocidad [ ] Para engranaje recto [ ] Para cinturón de gatillo [ ] Para correa trapezoidal [ ] Correa plana con polea extensible [ ]

**Eje de entrada Caso de carga (con eje de entrada libre):**
Carga Radial.....N
Carga axial.....N / Dibujar [ ] Impresión [ ]

**Propiedad del eje de salida (con eje de entrada libre):**
Eje de doble salida [ ] eje hueco [ ] Eje sólido [ ]
Otro.....

**Tipo de transmisión del eje de salida:**
Directo [ ] Acoplamiento elástico [ ] Acoplamiento hidráulico [ ] Para transmisión por cadena con baja velocidad [ ] Para engranaje recto [ ] Para cinturón de gatillo [ ] Para correa trapezoidal [ ] Correa plan con polea extensible [ ]

**Caso de carga del eje de salida:**
Carga Radial.....N
Carga axial.....N / Dibujar [ ] Impresión [ ]

### 3 - MONTAJE

**Posición de montaje 1:**
M1 [ ] M2 [ ] M3 [ ] M4 [ ] M5 [ ] M6 [ ]

**Posición de montaje 2:**
M1A [ ] M1B [ ] M2A [ ] M2B [ ] M3A [ ] M3B [ ]
M4A [ ] M4B [ ] M5A [ ] M5B [ ] M5C [ ] M5D [ ]
M6A [ ] M6B [ ] M6C [ ] M6D [ ]

**Situación de respaldo:**
Sí [ ] No [ ]

**Altitud sobre el nivel del mar:**
0-1000 [ ] 1000-2000 [ ] 2000-3000 [ ] 3000-4000 [ ] 4000-5000 [ ]

**Situación ambiental:**
abierto (1,25 m/sn) [ ] Cerca (4 m/sn) [ ]

**Condiciones ambientales:**
Normal [ ] Polvoriento [ ] Húmedo [ ] Seco [ ]
Otro.....

**Temperatura ambiente:**.....ºC

### 4 - MOTOR

**Valor eléctrico:**
Voltaje.....V
Frecuencia.....Hz

**Clase de protección:**
IP55 [ ] IP65 [ ] Exproof [ ]
Other IP.....

**Posición de la caja de terminales:**
1 [ ] 2 [ ] 3 [ ] 4 [ ]

**Termistor:**
Sí [ ] No [ ]

**Situación del freno:**
Sí [ ] No [ ]

**Atex:**
2G [ ] 2D [ ] Yok [ ]
Otro.....

**Otras notas:**
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Proporcionar la información necesaria para elegir el reductor adecuado!

## TR SİPARİŞ ÖRNEĞİ

## EN EXAMPLE FOR ORDERING

## DE BEISPIEL BESTELLBESCHREIBUNG

## IT ESEMPIO DI ORDINAZIONE

## FR EXEMPLE DE COMMANDE

## ES EJEMPLO ORDEN DE COMPRA

**PMRV PLUS+** — **030** — **40** — **63M / 2A BRE**

**Tip** / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo

**PMRV PLUS+** **Sonsuz Dişlili Redüktör**
Worm Gear Units
Schneckengetriebemotoren
Motoriduttori a Vite Senza Fine
Motoréducteurs à Vis Sans Fin
Motorreductores de Tornillo Sinfin

**Gövde Büyüklüğü**
Case Width
Gehäusegröße
Larghezza di cassa
Largeur de Caisse
Anchura de cajas

030
040
050
063
075
090
105
110
130
150

**İges: Tahvil Oranı**
İges: Reduction Ratio
İges: Verkleinerungsfaktor
İges: Rapporto di riduzione
İges: Rapport de réduction
İges: Relación de reducción

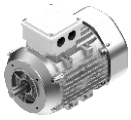
59 - 85



**PAM**

56
63
71
80
90
100
112
132
160

44



**MOTOR**

**Gövde Büyüklüğü**
Case Width
Gehäusegröße
Larghezza di cassa
Largeur de Caisse
Anchura de cajas

63 M
71 M
80 M
90 S/L
100 L
112 M
132 S/M
160 M/L

**Kutup sayısı**
Number of Poles
Anzahl der Pole
Numero dei poli
Nombre des Pôles
Numero de los polos

2
4
6
4 - 2
8 - 2

**Diğer Kutup kombinasyonları istendiğinde karşılanacaktır.**
Other pole combinations on request
Sonstige Polkombinationen auf Wunsch
Richiesta della combinazione dell'altro polo
Demande de la combination de l'autre pôle
Demanda de la combinación del otro polo

**Motor Seçenekleri**
Motor Options
Motorauswahl
Opzioni di motore
Options de moteur
Opciones de motor

BRE
RG
SR
HL
TF
TW
WU
EF
ZF
DF
IG
KK/FK
RLS

---

**PRV PLUS+** — **030** — **40**

**Tip** / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo

**PRV PLUS+** **Sonsuz Dişlili Redüktör**
Worm Gear Units
Schneckengetriebemotoren
Motoriduttori a Vite Senza Fine
Motoréducteurs à Vis Sans Fin
Motorreductores de Tornillo Sinfin

**Gövde Büyüklüğü**
Case Width
Gehäusegröße
Larghezza di cassa
Largeur de Caisse
Anchura de cajas

030
040
050
063
075
090
105
110
130
150

**İges: Tahvil Oranı**
İges: Reduction Ratio
İges: Verkleinerungsfaktor
İges: Rapporto di riduzione
İges: Rapport de réduction
İges: Relación de reducción

87 - 97

| TR TASARIM | EN DESIGNATION | DE BEZEICHNUNG |
|---|---|---|
| IT DESIGNAZIONE | FR DÉSIGNATION | ES DESIGNACIÓN |

| | | | |
|---|---|---|---|
| PMRV PLUS+ | **Sonsuz vida dişli redüktörlü motor**<br>Worm geared motor<br>Schneckengetriebemotor<br>Motoriduttore a vite senza fine predisposto per motore<br>Motoréducteur à vis sans fin<br>Motorreductor de tornillo sinfín | | |
| PRV PLUS+ | **Motorsuz sonsuz vida dişli redüktör**<br>Worm reduction unit<br>Schneckengetriebe (mit Eingangswelle)<br>Riduttore a vite senza fine<br>Réducteur à vis sans fin<br>Reductor de tornillo sinfín | | |
| 050 | **Gövde büyüklüğü** / Size / Größe / Grandezza / Taille / Tamaño | | |
| FA-FB-FC<br>FD-FE | **Çıkış flanşı** / Output flange / Abtriebsflansch / Flangia di uscita / Bride de sortie / Brida de salida | | |
| 30 | **Tahvil oranı** / Reduction ratio / Übersetzungsverhältnis / Rapporto di riduzione / Rapport de réduction / Relación de reducción | | |
| PAM | **Motor bağlantı flanşı**<br>Fitted for motor coupling<br>Für motoranbau vorbereitet<br>Predisposto per attacco motore<br>Prédisposé pour montage moteur standard<br>Predispuesto para montaje motor | | |
| 200 | **Motor flanş çapı**<br>Motor flange diameter<br>Motorflansch-Durchmesser<br>Diametro flangia motore<br>Diamétre bride moteur<br>Diámetro brida motor | 19 | **Vida giriş şaftı çapı**<br>Drive-shaft diameter<br>Motorwellen-Durchmesser<br>Diametro albero motore<br>Diamétre arbre moteur<br>Diámetro eje motor |
| VS | **Çift girişli mil**<br>Double input shaft<br>Schnecke mit doppeltem wellenende<br>Vite senza fine bisporgente<br>Vis double sortie<br>Tornillo sinfin prolongado | AS | **Tek çıkışlı mil**<br>Single output shaft<br>Einseitige Abtriebswelle<br>Albero di uscita semplice<br>Arbre de sortie simple<br>Eje de salida sencillo |
| AB | **Çift çıkışlı mil**<br>Double output shaft<br>Doppelseitige Abtriebswelle<br>Albero di uscita doppio<br>Arbre de sortie double<br>Eje de salida doble | B3 | **Montaj pozisyonu**<br>Mounting position<br>Einbaulage<br>Posizione di piazzamento<br>Position de montage<br>Posición de montaje |
| 0,75 kW | **Elektrik motor gücü**<br>Electric motor power<br>Elektromotor-Leistung<br>Potenza motore elettrico<br>Puissance moteur électrique<br>Potencia motor eléctrico | 4P | **Elektrik motor kutpu**<br>Electric motor polarity<br>Elektromotor-Polarität<br>Polarità motore elettrico<br>Polarité moteur électrique<br>Polaridad motor électrico |
| 230/400V | **Elektrik motor voltajı**<br>Electric motor voltage<br>Elektromotor-Spannung<br>Voltaggio motore elettrico<br>Voltage moteur électrique<br>Voltaje motor eléctrico | 50 Hz | **Elektrik motor frekansı**<br>Electric motor frequency<br>Elektromotor-Frequenz<br>Frequenza motore elettrico<br>Fréquence moteur électrique<br>Frecuencia motor eléctrico |

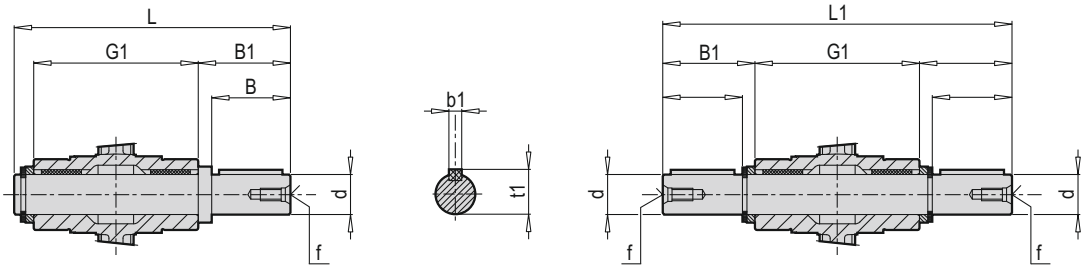
| TR TASARIM | EN DESIGNATION | DE BEZEICHNUNG |
|---|---|---|
| IT DESIGNAZIONE | FR DÉSIGNATION | ES DESIGNACIÓN |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **PPC** | **Ön kademeli helisel modül** / Pre-stage helical module / Übersetzungsvorstufe / Precoppia di riduzione / Précouple de réduction / Pre-reducción | | |
| **71** | **Gövde büyüklüğü** / Size / Größe / Grandezza / Taille / Tamaño | | |
| **PMRV PLUS+** | **Sonsuz vida dişli redüktörlü motor**<br>Worm geared motor<br>Schneckengetriebemotor<br>Motoriduttore a vite senza fine predisposto per motore<br>Motoréducteur à vis sans fin<br>Motorreductor de tornillo sinfín | | |
| **050** | **Gövde büyüklüğü** / Size / Größe / Grandezza / Taille / Tamaño | | |
| **FA-FB-FC FD-FE** | **Çıkış flanşı** / Output flange / Abtriebsflansch / Flangia di uscita / Bride de sortie / Brida de salida | | |
| **300** | **Tahvil oranı** / Reduction ratio / Übersetzungsverhältnis / Rapporto di riduzione / Rapport de réduction / Relación de reducción | | |
| **PAM** | **Motor bağlantı flanşı**<br>Fitted for motor coupling<br>Für motoranbau vorbereitet<br>Predisposto per attacco motore<br>Prédisposé pour montage moteur standard<br>Predispuesto para montaje motor | | |
| **160** | **Motor flanş çapı**<br>Motor flange diameter<br>Motorflansch-Durchmesser<br>Diametro flangia motore<br>Diamètre bride moteur<br>Diámetro brida motor | **14** | **Vida giriş şaftı çapı**<br>Drive-shaft diameter<br>Motorwellen-Durchemesser<br>Diametro albero motore<br>Diamètre arbre moteur<br>Diámetro eje motor |
| **VS** | **Çift girişli mil**<br>Double input shaft<br>Schnecke mit doppeltem wellenende<br>Vite senza fine bisporgente<br>Vis double sortie<br>Tornillo sinfin prolongado | **AS** | **Tek çıkışlı mil**<br>Single output shaft<br>Einseitige Abtriebswelle<br>Albero di uscita semplice<br>Arbre de sortie simple<br>Eje de salida sencillo |
| **AB** | **Çift çıkışlı mil**<br>Double output shaft<br>Doppelseitige Abtriebswelle<br>Albero di uscita doppio<br>Arbre de sortie double<br>Eje de salida doble | **B3** | **Montaj pozisyonu**<br>Mounting position<br>Einbaulage<br>Posizione di piazzamento<br>Position de montage<br>Posición de montaje |
| **0,75 kW** | **Elektrik motor gücü**<br>Electric motor power<br>Elektromotor-Leistung<br>Potenza motore elettrico<br>Puissance moteur électrique<br>Potencia motor eléctrico | **4P** | **Elektrik motor kutpu**<br>Electric motor polarity<br>Elektromotor-Polarität<br>Polarità motore elettrico<br>Polarité moteur électrique<br>Polaridad motor électrico |
| **230/400V** | **Elektrik motor voltajı**<br>Electric motor voltage<br>Elektromotor-Spannung<br>Voltaggio motore elettrico<br>Voltage moteur électrique<br>Voltaje motor eléctrico | **50 Hz** | **Elektrik motor frekansı**<br>Electric motor frequency<br>Elektromotor-Frequenz<br>Frequenza motore elettrico<br>Fréquence moteur électrique<br>Frecuencia motor eléctrico |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TR | TASARIM | EN | DESIGNATION | DE | BEZEICHNUNG |
| IT | DESIGNAZIONE | FR | DÉSIGNATION | ES | DESIGNACIÓN |

| | | | |
|---|---|---|---|
| PMRV PLUS+ + PMRV PLUS+ | **Kombine sonsuz vida dişli redüktörlü motor**<br>Combined worm geared motor<br>Zweistufiger Schneckengetriebemotor<br>Motoriduttore a vite senza fine combinato<br>Motoréducteur á vis sans in combiné<br>Motorreductor de tornillo sinfin combinado | | |
| PRV PLUS+ + PMRV PLUS+ | **Kombine (motorlu - motorsuz) sonsuz vida dişli redüktörler**<br>Combined worm reduction unit<br>Zweistufiges Schneckengetriebe (mit eingangswelle)<br>Riduttore a vite senza fine combinato<br>Réducteur á vis sans fin combiné<br>Reductor de tornillo sinfin combinado | | |
| 050/110 | **Gövde büyüklüğü /** Size / Größe / Grandezza / Taille / Tamaño | | |
| FA-FB-FC FD-FE | **Çıkış flanşı /** Output flange / Abtriebsflansch / Flangia di uscita / Bride de sortie / Brida de salida | | |
| 900 | **Tahvil oranı /** Reduction ratio / Übersetzungsverhältnis / Rapporto di riduzione / Rapport de réduction / Relación de reducción | | |
| PAM | **Motor bağlantı flanşı**<br>Fitted for motor coupling<br>Für motoranbau vorbereitet<br>Predisposto per attacco motore<br>Prédisposé pour montage moteur standard<br>Predispuesto para montaje motor | | |
| 200 | **Motor flanş çapı**<br>Motor flange diameter<br>Motorflansch-Durchmesser<br>Diametro flangia motore<br>Diamètre bride moteur<br>Diámetro brida motor | 19 | **Vida giriş şaftı çapı**<br>Drive-shaft diameter<br>Motorwellen-Durchmesser<br>Diametro albero motore<br>Diamètre arbre moteur<br>Diámetro eje motor |
| VS | **Çift girişli mil**<br>Double input shaft<br>Schnecke mit doppeltem wellenende<br>Vite senza fine bisporgente<br>Vis double sortie<br>Tornillo sinfin prolongado | AS | **Tek çıkışlı mil**<br>Single output shaft<br>Einseitige Abtriebswelle<br>Albero di uscita semplice<br>Arbre de sortie simple<br>Eje de salida sencillo |
| AB | **Çift çıkışlı mil**<br>Double output shaft<br>Doppelseitige Abtriebswelle<br>Albero di uscita doppio<br>Arbre de sortie double<br>Eje de salida doble | BS1 | **Montaj Pozisyonu**<br>Execution<br>Paarungsform<br>Esecuzione<br>Exécution<br>Ejecución |
| B3 | **Montaj pozisyonu /** Mounting position / Einbaulage / Posizione di piazzamento / Position de montage / Posición de montaje | | |
| 0,75 kW | **Elektrik motor gücü**<br>Electric motor power<br>Elektromotor-Leistung<br>Potenza motore elettrico<br>Puissance moteur électrique<br>Potencia motor eléctrico | 4P | **Elektrik motor kutpu**<br>Electric motor polarity<br>Elektromotor-Polarität<br>Polarità motore elettrico<br>Polarité moteur électrique<br>Polaridad motor électrico |
| 230/400V | **Elektrik motor voltajı**<br>Electric motor voltage<br>Elektromotor-Spannung<br>Voltaggio motore elettrico<br>Voltage moteur électrique<br>Voltaje motor eléctrico | 50 Hz | **Elektrik motor frekansı**<br>Electric motor frequency<br>Elektromotor-Frequenz<br>Frequenza motore elettrico<br>Fréquence moteur électrique<br>Frecuencia motor eléctrico |

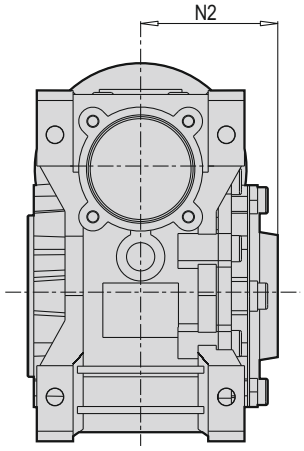
## TR DÜŞÜK HIZLI ŞAFTLAR | EN LOW SPEED SHAFTS | DE ABTRIEBSWELLEN
## IT ALBERI LENTI | FR ARBRES PV | ES EJES LENTOS




**AS** **AB**

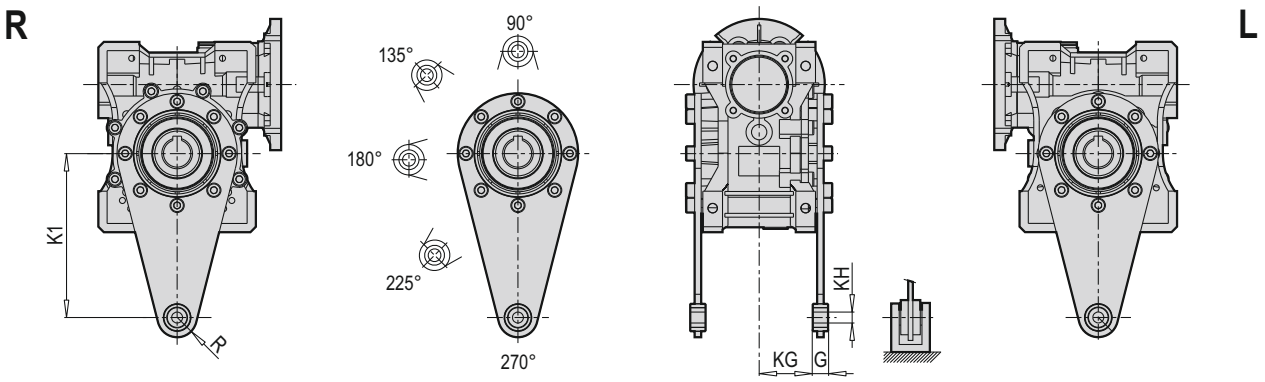
| | d | B | B1 | G1 | L | L1 | f | b1 | t1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **030** | 14h6 | 30 | 32.5 | 63 | 102 | 128 | M6 | 5 | 16 |
| **040** | 18h6 | 40 | 43 | 78 | 128 | 164 | M6 | 6 | 20.5 |
| **050** | 25h6 | 50 | 53.5 | 92 | 153 | 199 | M10 | 8 | 28 |
| **063** | 25h6 | 50 | 53.5 | 112 | 173 | 219 | M10 | 8 | 28 |
| **075** | 28h6 | 60 | 63.5 | 120 | 192 | 247 | M10 | 8 | 31 |
| **090** | 35h6 | 80 | 84.5 | 140 | 234 | 309 | M12 | 10 | 38 |
| **105** | 42h6 | 80 | 84.5 | 155 | 249 | 324 | M16 | 12 | 45 |
| **110** | 42h6 | 80 | 84.5 | 155 | 249 | 324 | M16 | 12 | 45 |
| **130** | 45h6 | 80 | 85 | 170 | 265 | 340 | M16 | 14 | 48.5 |
| **150** | 50h6 | 82 | 87 | 200 | 297 | 374 | M16 | 14 | 53.5 |

## TR KORUMA KAPAĞI | EN PROTECTION COVER | DE SCHUTZKAPPE
## IT COPERTURA DI PROTEZIONE | FR HOUSSE DE PROTECTION | ES CUBIERTA DE PROTECCIÓN



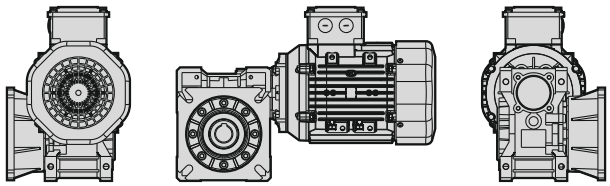
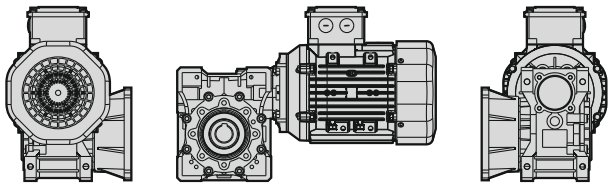

| | N2 |
|---|---|
| **030** | 42 |
| **040** | 50 |
| **050** | 58 |
| **063** | 68 |
| **075** | 74 |
| **090** | 84 |
| **105** | 94 |
| **110** | 94 |
| **130** | 102 |
| **150** | 117 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TR TORK KOLU | EN TORQUE ARM | DE DREHMOMENTSTÜTZE |
| IT BRACCIO DI REAZIONE | FR BRAS DE RÉACTION | ES BRAZO DE REACCIÓN |




| | K1 | G | KG | KH | R |
|---|---|---|---|---|---|
| **030** | 85 | 14 | 24 | 8 | 15 |
| **040** | 100 | 14 | 31.5 | 10 | 18 |
| **050** | 100 | 14 | 38.5 | 10 | 18 |
| **063** | 150 | 14 | 49 | 10 | 18 |
| **075** | 200 | 25 | 47.5 | 20 | 30 |
| **090** | 200 | 25 | 57.5 | 20 | 30 |
| **105** | 250 | 30 | 62 | 25 | 35 |
| **110** | 250 | 30 | 62 | 25 | 35 |
| **130** | 250 | 30 | 69 | 25 | 35 |
| **150** | 250 | 30 | 84 | 25 | 35 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TR F-FL FLANŞI | EN FLANGE F-FL | DE FLANSCH F-FL |
| IT FLANGIA F-FL | FR FLASQUE F-FL | ES FLASQUE-BRIDE F-FL |

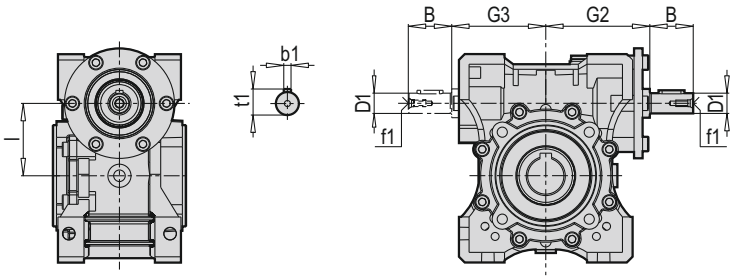
| L | R |
|---|---|
|  |  |

- Aksi yönde bir bildirim olmadığı sürece redüktör B3 pozisyonunda olduğu gibi L pozisyonunda tedarik edilir.
- Unless specified otherwise, the reduction unit is supplied with the flange in pos. L referred to position B3.
- Falls nicht anders vereinbart, wird das getriebe mit flansch in position L, auf die B3-einbaulage bezogen, geliefert.
- Se non diversamente specificato il riduttore viene fornito con flangia in pos. L riferito alla posizione di piazzamento B3.
- Si non différement spécifié, le réducteur est livré avec bride en pos. L correspondant à la position de montage B3.
- Si no diversamente especificado, el reductor se entrega con brida en pos. L, relacionado a la posición de montaje B3.

TR ÖLÇÜLER | EN DIMENSIONS | DE ABMESSUNGEN

IT DIMENSIONI | FR ENCOMBREMENTS | ES DIMENSIONES

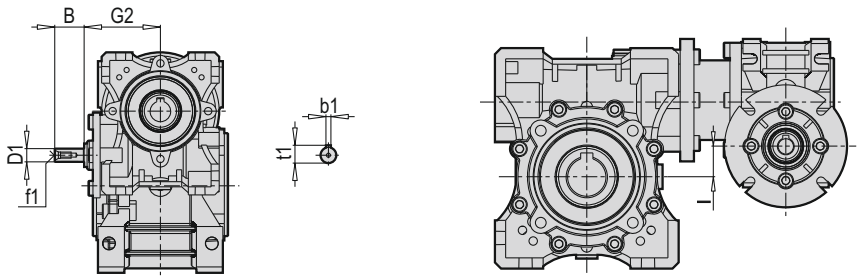
## VS




| PRV PLUS+ | B | D1 | G2 | G3 | I | b1 | f1 | t1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 030 | 20 | 9 j6 | 52 / 51* | 45 | 30 | 3 | - | 10.2 |
| 040 | 23 | 11 j6 | 67 / 60* | 53 | 40 | 4 | - | 12.5 |
| 050 | 30 | 14 j6 | 78 / 74* | 64 | 50 | 5 | M6 | 16 |
| 063 | 40 | 19 j6 | 93 / 90* | 75 | 63 | 6 | M6 | 21.5 |
| 075 | 50 | 24 j6 | 112 / 105* | 90 | 75 | 8 | M8 | 27 |
| 090 | 50 | 24 j6 | 129 / 125* | 108 | 90 | 8 | M8 | 27 |
| 105 | 60 | 28 j6 | 159 / 142* | 135 | 110 | 8 | M10 | 31 |
| 110 | 60 | 28 j6 | 159 / 142* | 135 | 110 | 8 | M10 | 31 |
| 130 | 80 | 30 j6 | 180 / 162* | 155 | 130 | 8 | M10 | 33 |
| 150 | 80 | 35 j6 | 210 / 195* | 175 | 150 | 10 | M12 | 38 |

*** Talep doğrultusunda özel olarak üretilmektedir. /** It is produced specially according to demand. / Es wird speziell auf Anfrage produziert. / Viene prodotto appositamente su richiesta. / Il est produit spécialement à la demande. / Se produce especialmente bajo demanda.

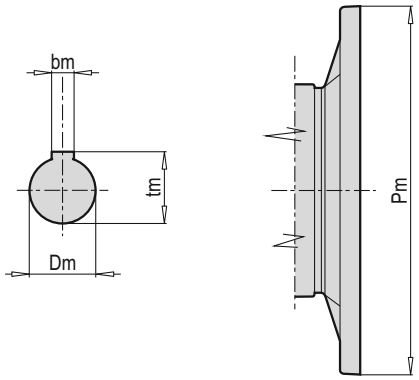
## PRV PLUS+ / PMRV PLUS+




| PRV PLUS+ PMRV PLUS+ | B | D1 | G2 | I | b1 | f1 | t1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 030 - 040 | 20 | 9 j6 | 51 | 10 | 3 | - | 10.2 |
| 030 - 050 | 20 | 9 j6 | 51 | 20 | 3 | - | 10.2 |
| 030 - 063 | 20 | 9 j6 | 51 | 33 | 3 | - | 10.2 |
| 040 - 075 | 23 | 11 j6 | 60 | 35 | 4 | - | 12.5 |
| 040 - 090 | 23 | 11 j6 | 60 | 50 | 4 | - | 12.5 |
| 050 - 105 | 30 | 14 j6 | 74 | 60 | 5 | M6 | 16 |
| 050 - 110 | 30 | 14 j6 | 74 | 60 | 5 | M6 | 16 |
| 063 - 130 | 40 | 19 j6 | 90 | 67 | 6 | M6 | 21.5 |
| 063 - 150 | 40 | 19 j6 | 90 | 87 | 6 | M6 | 21.5 |

**Eksik verilen gövde büyüklükleri için PMRVPLUS ölçüleri ile ilgili çizimlere bakınız. /**
For the missing dimensions, please consider the drawing of relevant PMRVPLUS size.
Die nicht angegebenen Maße sind der Maßzeichnung des PMRVPLUS der entsprechenden Größe zu entnehmen.
Per le dimensioni non contemplate fare riferimento al dimensionale PMRVPLUS della grandezza relativa.
Pour les dimensions non spécifiées, nous vous prions de vous référer au dessin PMRVPLUS dans la taille désirée.
Para las cotas no contempladas hacer referencia a las dimensiones PMRVPLUS de los tamaños correspondientes.

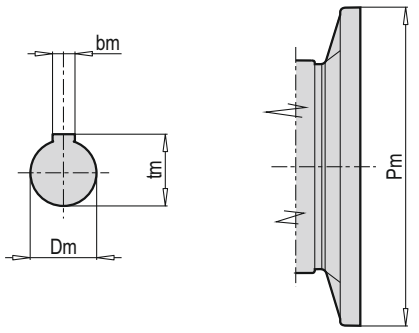
## TR PAM B5 ÖLÇÜLERİ | EN DIMENSIONS | DE ABMESSUNGEN
## IT DIMENSIONI | FR ENCOMBREMENTS | ES DIMENSIONES




PMRV (110 - 130) tm= 40,3 (PAM 132)

| B5 | PAM | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 056 | 063 | 071 | 080 | 090 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
| Pm | 120 | 140 | 160 | 200 | 200 | 250 | 250 | 300 | 350 | 350 | 400 |
| Dm | 9 | 11 | 14 | 19 | 24 | 28 | 28 | 38 | 42 | 48 | 55 |
| bm | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 10 | 12 | 14 | 16 |
| tm | 10.4 | 12.8 | 16.3 | 21.8 | 27.3 | 31.3 | 31.3 | 40.3 | 45.3 | 51.8 | 59.3 |

## TR PAM B14 ÖLÇÜLERİ | EN DIMENSIONS | DE ABMESSUNGEN
## IT DIMENSIONI | FR ENCOMBREMENTS | ES DIMENSIONES




| B14 | PAM | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 056 | 063 | 071 | 080 | 090 | 100 | 112 | 132 |
| Pm | 80 | 90 | 105 | 120 | 140 | 160 | 160 | 200 |
| Dm | 9 | 11 | 14 | 19 | 24 | 28 | 28 | 38 |
| bm | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 10 |
| tm | 10.4 | 12.8 | 16.3 | 21.8 | 27.3 | 31.3 | 31.3 | 41.3 |

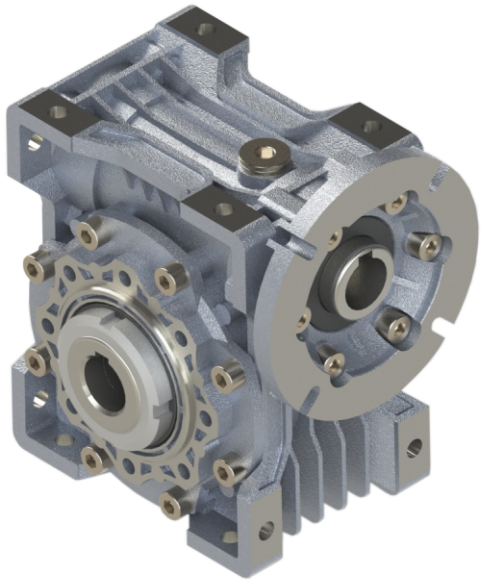


## TR TORK LİMİTLİ SONSUZ VİDA REDÜKTÖRLÜ MOTORLAR

## EN WORM GEARMOTORS AND REDUCERS WITH TORQUE LIMITER

## DE GETRIEBEMOTOREN UND SCHNECKEN-GETRIEBE MIT DREHMOMENTBEGRENZER

PMRL PLUS+



### PMRLPLUS - Özellikler

Yağ banyosu içindeki tork sınırlayıcısı 050-063-075-090 gövde büyüklükleri için tasarlanmıştır.
Bu cihaz aşırı düzeyde yüklemelerde dişli kutusunu ve güç aktarım elemanlarını etkileyebilecek durumlardan korunmayı sağlar.

Gerekirse, kilit somunu gevşeterek geri dönme riskini ortadan kaldırır.

### Özellikleri

- Dış ölçüleri tork sınırlayıcısız olarak kullanılan versiyonla aynıdır.
- Montaj işleminde bir değişiklik yoktur.
- Standart redüktörlerin delik mili çapına göre değişiklik göstermez.
- Harici bir halka somunla kayma torku kolaylıkla ayarlanabilir.
- Kayma elemanları bakım gerektirmez.
- Fonksiyonel özellikleri standart versiyonla aynıdır.

### Tork Ayarlaması

Tork ayarı katalogda anlatıldığı gibi montaj sırasında nominal torkun %80 değerinde yapılır.
Bu tork sürtünmeyle iletilir, ayarlama değerini birçok faktör etkileyebilir. Bunlardan bazıları şöyledir; ısı-çalışma koşulları, titreşim vb. Bununla beraber tork limitinin uygulama gerekliliklerine uygun olarak redüktörü makineye yerleştirirken ayarlanması tavsiye edilir.

### PMRLPLUS - Features

The torque limiter, in oil bath, is designed for sizes 050-063-075-090.
The device assures the protection of the transmission from accidental high overloads which could damage the gearbox and the power transmission components.

If necessary, it prevents reversing conditions of the worm gear unit by opportunely loosening the lock nut..

### Features

- External dimensions are almost the same as the version without torque limiter.
- No difference of the mountings.
- No difference of the hollow output shaft diameter with respect to the standard gearbox.
- The slipping torque can be easily adjusted by means of an external ring nut.
- No maintenance required on slipping components.
- Functional features are the same as standard version.

### Torque adjustment

The adjustment is carried out during assembly at about 80% of the nominal torque reported in the catalogue.
This torque is transmitted by friction and so many factors could influence the adjustment value, like: temperature, running-in, vibrations, etc., therefore it is advised to adjust the torque limit by means of the lock nut when installing the gearbox on the machine, in accordance to application requirements.

### PMRLPLUS - Eigenschaften

Der Drehmomentbegrenzer mit im Ölbad laufender Kupplung wird bei den Baugrößen 050-063-075-090 empfohlen.
Dieses Sicherheitselement gewährleistet den Schutz des Getriebes und der mit diesem verbundenen mechanischen Bauteilen vor unvorhergesehenen Überlastungen.
Er verhindert wenn es notwendig ist den Rückwärtslauf des Schenckengetriebes durch Ausrücken eines Einstellringes.

### Eingenschaften

- Keine veränderten Abmessungen mit Drehmoment begrenzer gegenüber der Standardvariante.
- Keine veränderung bei den Befestigungsmaßen des Getriebes.
- Ausgangshohlwelle ohne Veränderung des Durchmessers gegenüber der Standardausführung.
- Drehmoment der Rutschkupplung ist von außen am Getriebe leicht über einen Ring einstellbar.
- Eine Wartung der Rutschkupplung ist nicht erforderlich.
- Unveräderte Funktionalität gegenüber den Standard getrieben.

### Einstellung des Drehmomentes

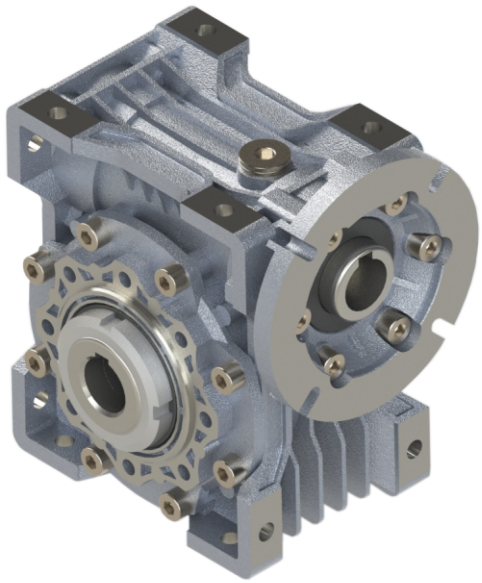
Das Getriebe wird werksseitig auf ca. 80% des im kataloges angegebenen Nominaldrehmomentes eingestellt.
Da es sich um eine Übertragung durch Reibung handelt können verschiedene Faktoren den Einstellwert beeinflussen:
- Temperatur, Einlaufen der Bauteile, Vibrationen usw.
Daher wird empfohlen die Drehmomentbegrenzung mittels Ringes während des Einbaues in die Maschine auf die wirkliche Anforderung hin zu überprüfen und dementsprechend einzustellen.

## IT MOTORIDUTTORI E RIDUTTORI A VITE SENZA FINE CON LIMITATORE DI COPPIA.

## FR MOTORÉDUCTEURS ET RÉDUCTEUR À VIS SANS FIN AVEC LIMITEUR DE COUPLE

## ES MOTORREDUCTORES Y REDUCTORES DE SINFÍN CON LIMITADOR DE PAR.

PMRL PLUS+



### PMRLPLUS - Caratteristiche

Il limitatore di coppia con frizione in bagno d'olio viene proposto sulle grandezze 050-063-075-090.
Il dispositivo assicura la protezione del riduttore stesso e degli organi meccanici ad esso collegati da sovraccarichi imprevisti. Elimina, quando è necessario, le condizioni di irreversibilità del gruppo vite senza fine allentando opportunamente la ghiera di taratura.

### Caratteristiche

- Limitato ingombro aggiuntivo rispetto alla versione priva di limitatore di coppia.
- Nessuna variazione sulle dimensioni di fissagio del riduttore.
- Albero cavo in uscita senza variazioni di diametro rispetto alla versione standard.
- Coppia di slittamento facilmente regolabile dall'esterno del riduttore tramite ghiera.
- Nessuna manutenzione sugli organi soggetti a slittamento.
- Inalterate le caratteristiche funzionali rispetto ai corrispondenti gruppi standard.

### Regolazione della coppia

Il gruppo viene tarato all'atto del montaggio a circa l'80% ella coppia ominale di catalogo.
Trattandosi però di trasmissione funzionante per attrito, diversi sono i fattori che possono influenzare il valore di taratura: temperatura, rodaggio, presenza di vibrazioni, ecc. pertanto si consiglia, all'atto dell'installazione sulla macchina, di tarare il limite di coppia tramite la ghiera in base alle reali esigenze dell'applicazione.

### PMRLPLUS - Caracteristiques

Le limiteur de couple à friction à bain d'huile peut être proposé pour les grandeurs 050-063-075-090.
Le dispositif assure la protection, du réducteur même et des organes mécaniques montés sur ke réducteur, contre des surcharges imprévisibles. Il élimine, quand cela est nécessaire, la condition d'irréversibilité du groupe à vis sans fin, en desserrant de façon appropriée l'écrou de tarage.

### Caracteristiques

- Encombrement supplémentaire très réduit par rapport à la version standard.
- Aucune variation sur les dimensions de fixation du réducteur.
- Arbre creux en sorite identique en diamètre à la version standard.
- Couple de friction facilement réglable à l'extérieur du réducteur par l'intermédiaire de l'écrou.
- Aucun entretien sur les organes en friction.
- Aucun changement sur les caractéristiques fonctionnelles par rapport au groupe standard.

### Reglage du couple

Le groupe est réglé en usine sur une valeur égale à 80% à peu prés du couple nominal du catalogue. Puisqu'ill s'agit d'une transmission fonctionnant par friction divers facteurs peuvent influencer la valeur de tarage: température, rodage, présence de vibrations, etc...
Donc, nous recommandons au moment de l'installation sur la machine, de tarer le limiteur de couple par l'intermédiaire de l'écrou en fonction de l'application.

### PMRLPLUS - Características

El limitador de par con embrague en baño de aceite se monta en los tamaños 050-063-075 y 090.
Este dispositivo asegura la protección del reductor y de la máquina ante sobrecargas imprevistas.
Elimina, cuando se precise, la irreversibilidad del reductor sinfín aflojando convenientemente la tuerca de regulación.

### Características

- Reducido aumento de dimensiones respecto a la versión sin limitador de par.
- Ninguna variación en las dimensiones de fijación del reductor.
- Eje hueco de salida sin variación de diámetro respecto a la versión normal.
- Par torsor del limitador facilmente regulable desde el exterior del reductor mediante tuerca.
- Elementos de fricción, sin mantenimiento.
- Características de funcionamiento inalteradas respecto a la versión normal.

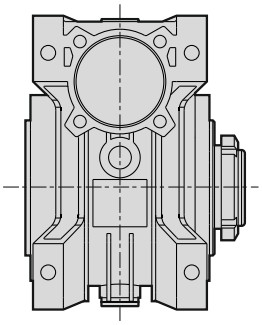
### Regulación del par

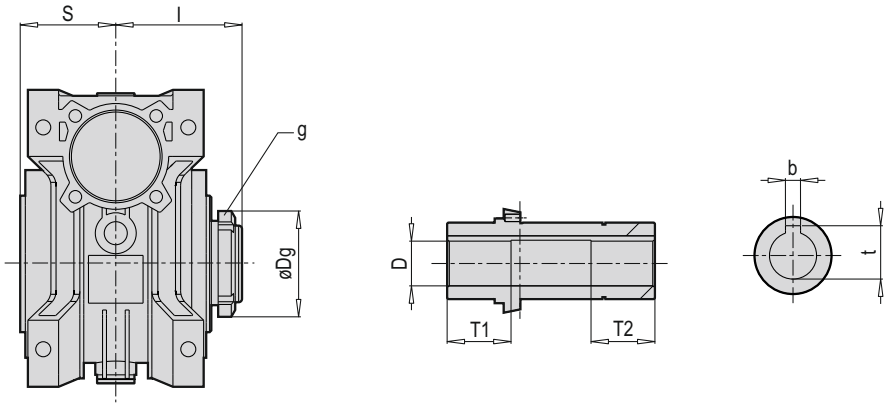
El limitador queda tarado aproximadamente al 80% del par nominal del reductor durante el montaje.
Por tratarse de una transmisión que funciona por rozamiento, los factores que pueden influir sobre el par de regulación son los siguientes: temperatura, rodaje, vibraciones, etc. Por ello se recomienda regular el par del limitador durante el montaje en la máquina en función de las exigencias reales de la aplicación.

| | | |
|---|---|---|
| TR PMRLPLUS VERSİYONLAR | EN PMRLPLUS VERSIONS | DE PMRLPLUS VERSIONEN |
| IT PMRLPLUS VERSIONI | FR VERSIONS PMRLPLUS | ES VERSIONES PMRLPLUS |

# D

**Tork sınırlayıcısı D pozisyonunda verilir.**
The torque limiter is supplied in D position.
Die werksseitige Einstellung der Rutschkupplung entspricht der Position D.
Il limitatore di coppia viene fornito con montaggio in posizione D.
Les limiteurs de couple sont fournis avec montage en position D.
El limitador de par se suministra con montaje en posición D.



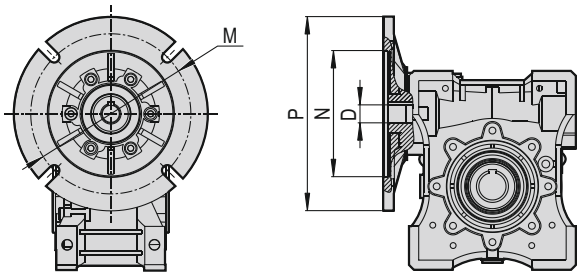



| | l | S | Dg | g | b | t | D | T1 | T2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **050** | 63.5 | 46 | 56 | M40x1.5 | 8 | 28.3 | Ø25 | 33 | 33 |
| **063** | 74 | 56 | 62 | M45x1.5 | 8 | 28.3 | Ø25 | 37 | 37 |
| **075** | 78.5 | 60 | 68 | M50x1.5 | 8 | 31.3 | Ø28 | 40 | 40 |
| **090** | 89.5 | 70 | 80 | M60x2 | 10 | 38.3 | Ø35 | 45 | 45 |

**Eksik gövde büyüklükleri için geçerli olan PMRVPLUS ölçüleri çizimine bakınız.**
For the missing dimensions, please consider the drawing of relevant PMRVPLUS size.
Die nicht angegebenen Maße sind der Maßzeichnung des PMRVPLUS der entsprechenden Größe zu entnehmen.
Per le dimensioni non contemplate fare riferimento al dimensionale PMRVPLUS della grandezza relativa.
Pour les dimensions non spécifiées, nous vous prions de vous référer au dessin PMRVPLUS dans la taille désirée.
Para las cotas no contempladas hacer referencia a las dimensiones PMRVPLUS de los tamaños correspondientes.



| | | | |
|---|---|---|---|
| TR PREPOZİSYONLAMA | PREDISPOSITION | DE MOTORANBAU |
| IT PREDISPOSIZIONE | FR PRÉDISPOSITION | ES PREDISPOSICIÓN |




| PMRV PLUS+ | PAM | N | M | P | D | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 5 | 7,5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 |
| 030 | 63B5 | 95 | 115 | 140 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | (11) | (11) | - |
| | 63B14 | 60 | 75 | 90 | | | | | | | | | | | | |
| | 56B5 | 80 | 100 | 120 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | - |
| | 56B14 | 50 | 65 | 80 | | | | | | | | | | | | |
| 040 | 71B5 | 110 | 130 | 160 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | (14) | (14) | (14) | (14) |
| | 71B14 | 70 | 85 | 105 | | | | | | | | | | | | |
| | 63B5 | 95 | 115 | 140 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| | 63B14 | 60 | 75 | 90 | | | | | | | | | | | | |
| | 56B5 | 80 | 100 | 120 | - | - | - | - | - | - | - | - | 9 | 9 | 9 | 9 |
| 050 | 80B5 | 130 | 165 | 200 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | (19) | (19) | (19) | (19) | - |
| | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| | 71B5 | 110 | 130 | 160 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | (14) |
| | 71B14 | 70 | 85 | 105 | | | | | | | | | | | | |
| | 63B5 | 95 | 115 | 140 | - | - | - | - | - | - | - | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| 063 | 90B5 | 130 | 165 | 200 | - | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | (24) | (24) | (24) | - | - |
| | 90B14 | 95 | 115 | 140 | | | | | | | | | | | | |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | - | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | (19) | (19) |
| | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| | 71B5 | 110 | 130 | 160 | - | - | - | - | - | - | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 |
| | 71B14 | 70 | 85 | 105 | | | | | | | | | | | | |
| 075 | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | - | 28 | 28 | 28 | (28) | (28) | (28) | (28) | - | - | - | - |
| | 100/112B14 | 110 | 130 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | - | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | (24) | (24) | (24) | (24) |
| | 90B14 | 95 | 115 | 140 | | | | | | | | | | | | |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 |
| | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| | 71B5 | 110 | 130 | 160 | - | - | - | - | - | - | - | - | 14 | 14 | 14 | 14 |
| 090 | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | - | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | (28) | (28) | (28) | - | - |
| | 100/112B14 | 110 | 130 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | - | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | (24) | (24) |
| | 90B14 | 95 | 115 | 140 | | | | | | | | | | | | |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | - | - | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 |
| | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| 105 | 132B5 | 230 | 265 | 300 | - | 38* | 38* | 38* | 38* | (38*) | (38*) | (38*) | (38*) | (38*) | - | - |
| | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | - | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | (28) | (28) |
| | 100/112B14 | 110 | 130 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 19 | 19 |
| 110 | 132B5 | 230 | 265 | 300 | - | 38* | 38* | 38* | 38* | (38*) | (38*) | (38*) | (38*) | (38*) | - | - |
| | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | - | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | (28) | (28) |
| | 100/112B14 | 110 | 130 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 19 | 19 |
| 130 | 132B5 | 230 | 265 | 300 | - | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | (38*) | (38*) | (38*) | (38*) |
| | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | - | - | - | - | - | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 |
| | 100/112B14 | 110 | 130 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 24 | 24 |
| 150 | 160B5 | 250 | 300 | 350 | - | 42 | 42 | 42 | 42 | 42 | (42) | (42) | (42) | (42) | - | - |
| | 132B5 | 230 | 265 | 300 | - | - | - | - | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | (38) | (38) |
| | 132B14 | 130 | 165 | 200 | | | | | | | | | | | | |
| | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | - | - | - | - | - | - | - | - | 28 | 28 | 28 | 28 |

○ **Daire içindeki ölçüler standart dışı olarak üretilebilir.**
○ In circle there are the diameters possible but they are not in the catalogue
○ Im Kreis sind die möglichen Durchmesser dargestellt, können auch aussen standart grössen produziert werden.
○ Nel Cerchio sono scritti i diametri disponibili, ma possono essere prodotti anche nelle misure fuori standart.
○ Dans le cercle est un diamètre écrites disponibles, mais peuvent également être produits dans des tailles standart sur.
○ En el Círculo es diámetros escritos disponibles, pero también se pueden producir en tamaños Standart cabo.

**(*) Kama derinliği standart dışıdır.**
(*) Low profile key supplied by Polat.
(*) Abgeflachte Paßfeder im Lieferumfang
(*) Linguetta ribassata di nostra fornitura.
(*) Clavette surbaissée fournie.
(*) Chavetero rebajado de nuestro suministro.

TR PPC+PMRVPLUS KOMBİNASYONLARI

EN COMBINATIONS

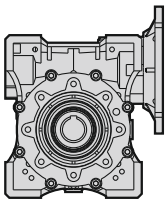
DE KOMBINATIONEN

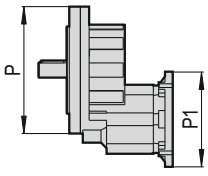
IT COMBINAZIONI

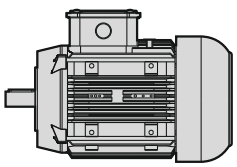
FR COMBINAISONS

ES COMBINACIÓNES

| | i | PPC 063 | | PPC 071 | | PPC 080 | | | PPC 090 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 110 / 11 i = 3 | 110 / 14 i = 3 | 135 / 14 i = 3 | 135 / 19 i = 3 | 160 / 19 i = 3 | 160 / 24 i = 3 | 160 / 28 i = 3 | 160 / 19 i = 3 | 160 / 24 i = 3 | 160 / 28 i = 3 |
| 040 | 25 | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | |
| 050 | 25 | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | |
| 063 | 25 | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | |
| 075 | 25 | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | |
| 090 | 25 | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | |
| 105 | 25 | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | |
| 110 | 25 | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | |
| 130 | 25 | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | |





| | P1 | P | (P) |
|---|---|---|---|
| PPC 063 | 63 B14 - 90 / 11 | 110 / 11 | 110 / 14 |
| PPC 071 | 71 B14 - 105 / 14 | 135 / 14 | 135 / 19 |
| PPC 080 | 80 B14 - 120 / 19 | 160 / 19 | 160 / 24<br>160 / 28 |
| PPC 090 | 90 B14 - 140 / 24 | 160 / 24 | 160 / 19<br>160 / 28 |

(..) Sadece talebe bağlı olarak
(..) Only on request
(..) Auf Wunsch
(..) Solo su richiesta
(..) Seulement sur demande
(..) Sòlo bajo pedido

## TR VERİMLİLİK

Verimlilik, belirliuygulamalar üzerinde belirgin etki alanına sahip olan bir parametredir ve temel olarak da dişli çifti tasarımına göre değişkenlik gösterir. Konu ile ilgili olarak sayfa 54'de verilen bilgi, dinamik etkinliği (n1=1400) ve statik etkinlik değerlerini gösterir. Bu değerlerin sadece makinanın çalıştığı sırada elde edildiğini unutmayınız.

**DİNAMİK GERİ DÖNÜLMEZLİK (OTOBLOKAJ)**
Dinamik geri dönülmezlik, güç, şaft boyunca aktarılmadığına göre bu sırada da çıkış şaftının durmasıyla elde edilir. Bu durum ηd < 0.5 olduğunda dinamik etki gerektirir. (sayfa 54' deki tabloya bakınız).

**STATİK GERİ DÖNÜLMEZLİK (OTOBLOKAJ)**
Statik geri dönülmezlik, redüktör sabit konumda iken elde edilir. Çıkış şaftına giden yük uygulaması dişli şaftı hareketinde oluşmaz. Bu durum ηs < 0.5 olduğunda statik etki gerektirir (sayfa 54' deki tabloya bakınız).

## EN EFFICIENCY

Efficiency is a parameter which has a major influence on the sizing of certain applications and basically depends on gear pair design elements.
The mesh data table on page 54 shows dynamic efficiency (n1=1400) and static efficiency values. Remember that these values are only achieved after the unit has been run in.

**DYNAMIC IRREVERSIBILITY**
Dynamic irreversibility is achieved when the output shaft stops instantly when drive is no longer through the worm shaft.
This condition requires a dynamic efficiency of ηd < 0.5 (see table on page 54).

**STATIC IRREVERSIBILITY**
Static irreversibility is achieved when, with the gear reducer at a standstill, the application of a load to the output shaft does not set in motion the worm shaft. This condition requires a static efficiency of ηs < 0.5 (see table on page 54).

## DE WIRKUNGSGRAD

Der Wirkungsgrad ist für die Art der Anwendung wichtig. Er wird entscheidend von den Verzahnungsdaten beeinflußt. In der Übersicht der Verzahnungsdaten (S.54) finden Sie die Werte des dynamischen (n1=1400) und statischen Wirkungsgrades. Es wird darauf hingewiesen, daß diese Tabellenwerte erst nach der Einlaufzeit gültig sind.

**DYNAMISCHE SELBSTHEMMUNG**
Im Zustand dynamischer Selbsthemmung tritt sofortiger Stillstand der Abriebswelle ein, wenn die Schneckenwelle nicht mehr angetrieben wird.
Die theoretische Voraussetzung für dynamische Selbsthemmung ist ein dynamischer Wirkungsgrad ηd < 0.5 (Tab. Seite 54).

**STATISCHE SELBSTHEMMUNG**
Bei statischer Selbsthemmung ist ein Anlauf aus dem Stillstand bei treibendem Schneckenrad nicht möglich. Statische Selbsthemmung liegt bei einem statischen Wirkungsrad ηs < 0.5 vor (Tab. Seite 54).

## IT RENDIMENTO

Un parametro che influisce in maniera determinante nella definizione di talune applicazioni è il rendimento.
Il rendimento dipende essenzialmente da elementi definiti dal progettista all'atto del progetto della coppia. La tabella dei dati di dentatura (pag.54) riporta i valori di rendimento dinamico (n1=1400) e rendimento statico. I valori indicati vengono raggiunti solo dopo la fase di rodaggio.

**IRREVERSIBILITA'DINAMICA**
L'irreversibilità dinamica si realizza quando al venir meno del moto sull'asse della vite, si ha un arresto istantaneo del moto sull'asse dell'albero lento. Questa condizione si realizza quando il rendimento dinamico è ηd<0.5 (tab. pag.54).

**IRREVERSIBILITA'STATICA**
L'irreversibilità statica si realizza quando, a riduttore fermo, l'applicazione di un carico all'albero lento non mette in movimentol'asse della vite. Questa condizione si realizza quando il rendimento statico è ηs<0.5 (tab.pag.54).

## FR RENDEMENT

Le rendement est un facteur qui influe considérablement sur la définition de certaines applications.
Le rendement dépend principalement d'éléments définis par le concepteur au moment de la réalisation du projet du couple. Le tableau des données de denture (page 54) montre les valeurs de rendement dynamique (n1=1400) et de rendement statique. Noter que les valeurs indiquées ne sont atteintes qu'aprés la phase de rodage.

**IRREVERSIBILITE DYNAMIQUE**
L'irréversibilité dynamique s'obtient lorsqu'à l'interruption du mouvement sur l'axe de la vis correspond un arrêt instantané du mouvement sur l'arbre PV. Cette condition se réalise lorsque le rendement dynamique est ηd< 0.5 (Tabl. page 54).

**IRREVERSIBILITE STATIQUE**
L'irréversibilité statique s'obtient lorsque, réducteur arrêté, l'application d'une charge sur l'arbre PV ne meut pas l'axe de la vis.
Cette condition se réalise lorsque le rendement statique est ηs < 0.5 (tabl. page 54).

## ES RENDIMIENTO

Un parámetro que reviste importancia fundamental en la definición de algunas aplicaciónes es el rendimiento. El rendimiento depende esencialmente de variables definidas por el proyectista al momento de definir el par. La tabla de los datos del dentado (pág. 54) indica los valores de rendimiento dinámico (nl=1400) y rendimiento estático. Los valores indicados son alcanzados sólo una vez concluida la fase de rodaje.

**IRREVERSIBILIDAD DINAMICA**
La irreversibilidad dinàmica se produce cuando, al faltar el movimiento en el eje del tornillo, se produce una detención instantánea en el eje del àrbol lento. Esta situación se produce cuando el rendimiento dinámico es ηd < 0.5 (Tab. pág.54).

**IRREVERSIBILIDAD ESTATICA**
La irreversibilidad estàtica se produce cuando, con el reductor detenido, la aplicación de una carga al árbol lento no pone en movimiento el eje del tornillo.
Esta situación se produce cuando el rendimiento estático es ηs < 0.5 (tab. pág.54).

| TR VERİMLİLİK | EN EFFICIENCY | DE WIRKUNGSGRAD |
|---|---|---|
| IT RENDIMENTO | FR RENDEMENT | ES RENDIMENTO |

| ηd | DİNAMİK GERİ DÖNÜLMEZLİK | DYNAMIC IRREVERSIBILITY | DYNAMISCHE SELBSTHEMMUNG | IRREVERSIBILITA' DINAMICA | IRREVERSIBILITE DYNAMIQUE | IRREVERSIBILIDAD DINAMICA |
|---|---|---|---|---|---|---|
| > 0.6 | dinamik geri döndürme | dynamic reversibility | dynamische Reversierbarkeit | reversibilità dinamica | réversibilité dynamique | reversibilidad dinámica |
| 0.5 - 0.6 | düşük düzeyli dinamik geri döndürme | low dynamic reversibility | kaum dynamisch reversierbar | reversibilità dinamica incerta | réversibilité dynamique incertaine | reversibilidad dinámica incierta |
| 0.4 - 0.5 | iyi düzeyde dinamik geri dönülmezlik | good dynamic irreversibility | schwache dynamische Selbsthemmung | buona irreversibilità dinamica | bonne irréversibilité dynamique | adecuada irreversibilidad dinàmica |
| < 0.4 | dinamik geri dönülmezlik | dynamic irreversibility | dynamische Selbsthemmung | irréversibilità dinamica | irréversibilité dynamique | irreversibilidad dinàmica |

| ηs | SİTATİK GERİ DÖNÜLMEZLİK | STATIC IRREVERSIBILITY | STATISCHE SELBSTHEMMUNG | IRREVERSIBILITA' STATICA | IRREVERSIBILITE STATIQUE | IRREVERSIBILIDAD ESTATICA |
|---|---|---|---|---|---|---|
| > 0.55 | statik geri döndürme | static reversibility | statische Reversierbarkeit | reversibilità statica | réversibilité statique | reversibilidad estática |
| 0.5 - 0.55 | düşük statik geri döndürme | low static reversibility | kaum statisch reversierbar | reversibilità statica incerta | réversibilité statique incertaine | reversibilidad estática incierta |
| < 0.5 | statik geri dönülmezlik | static irreversibility | statische Selbsthemmung | irreversibilità statica | irréversibilité statique | irreversibilidad estática |

TR

Yukarıdaki tabloda yaklaşık geri dönülmezlik değerleri verilmiştir. Vibrasyon (titreşim) ve şoklar redüktörün geri dönülmezlik özelliğini etkileyebilir. Kombine bir dişli takımının geri dönülmezlik koşulları için ürün bazında her bir dişli kademesi için verilen verimlilik değerlendirilmelidir, örn: tot = 1x2

EN

The table shows approximate irreversibility classes. Vibrations and shocks can affect a gear reducer's irreversibility. For the irreversibility conditions of a combined geared unit one must consider that the efficiency of the group is given by the product of the efficiencies of each single reducer, i.e.: tot = 1x2

DE

In der Übersicht sind die Angaben zur Selbsthemmung nur als Richtwerte wiedergegeben. Die oben genannten Bedingungen können durch Vibrationen oder Stöße beeinträchtigt werden. Bei der Prüfung der Selbsthemmung zweistufiger Schneckengetriebe ist zu beachten, daß sich der Gesamtwirkungsgrad aus dem Produkt beider einzelnen Wirkungsgrade ergibt, d.h. tot = 1x2

IT

La tabella riporta classificazioni indicative sul grado di irreversibilità. La presenza di vibrazioni o urti può modificare le condizioni sopra descritte. Per le condizioni di irreversibilità di un riduttore ombinato occorre considerare che il rendimento del gruppo e'il prodotto dei rendimenti dei singoli riduttori, cioé: ηtot = η1xη2

FR

La tableau montre la classification indicative sur le degré d'irréversibilité. La présence de vibrations ou de chocs peut modifier les conditions susmentionnées. Pour ce qui concerne les conditions d'irreversibilité d'un réducteur combiné il faut considerer que le rendement du groupe est donné par la produit des rendements de chaque réducteur, c'est à dire: tot = 1x2

ES

La tabla indica clasificaciones genéricas sobre el grado de irreversibilidad. La presencia de vibraciónes o choques podria modificar estos valores. Para calcular las condiciones de irreversibilidad de un reductor combinado, es necesario considerar el rendimiento del grupo, que es dado por el producto de los rendimientos de cada reductor, es decir: tot = 1x2

TR DİŞLİ VERİLERİ | EN GEAR DATA | DE VERZAHNUNGSDATEN

IT DATI INGRANAMENTO | FR DONNÉES DES ENGRANAGES | ES DATOS ENGRANE

| PRV PLUS+ | i | 5 | 7.5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 030 | Z1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | - |
| | γ | 27°04 ' | 18°49 ' | 14°20 ' | 9°40 ' | 7°42 ' | 5°35 ' | 4°52 ' | 3°52 ' | 3°12 ' | 2°45 ' | 2°07 ' | - |
| | Mx | 1.44 | 1.44 | 1.44 | 1.44 | 1.09 | 1.7 | 1.44 | 1.09 | 0.89 | 0.74 | 0.56 | - |
| | ηd (1400) | 0.87 | 0.85 | 0.82 | 0.77 | 0.73 | 0.68 | 0.65 | 0.59 | 0.55 | 0.51 | 0.44 | - |
| | ηs | 0.72 | 0.67 | 0.63 | 0.55 | 0.5 | 0.43 | 0.39 | 0.35 | 0.31 | 0.27 | 0.23 | - |
| 040 | Z1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 34°19 ' | 24°28 ' | 18°51 ' | 12°49 ' | 10°23 ' | 8°43 ' | 6°29 ' | 5°14 ' | 4°23 ' | 3°47 ' | 2°57 ' | 2°25 ' |
| | Mx | 2.06 | 2.06 | 2.06 | 2.06 | 1.57 | 1.27 | 2.06 | 1.57 | 1.27 | 1.06 | 0.81 | 0.65 |
| | ηd (1400) | 0.89 | 0.87 | 0.85 | 0.82 | 0.78 | 0.75 | 0.7 | 0.65 | 0.62 | 0.58 | 0.52 | 0.47 |
| | ηs | 0.74 | 0.71 | 0.67 | 0.6 | 0.55 | 0.51 | 0.45 | 0.4 | 0.36 | 0.32 | 0.28 | 0.24 |
| 050 | Z1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 33°37 ' | 23°54 ' | 18°23 ' | 12°30 ' | 10°06 ' | 8°29 ' | 6°19 ' | 5°06 ' | 4°16 ' | 3°40 ' | 2°52 ' | 2°21 ' |
| | Mx | 2.56 | 2.56 | 2.56 | 2.56 | 1.95 | 1.58 | 2.56 | 1.95 | 1.58 | 1.32 | 1 | 0.8 |
| | ηd (1400) | 0.89 | 0.88 | 0.86 | 0.82 | 0.79 | 0.76 | 0.72 | 0.67 | 0.63 | 0.59 | 0,53 | 0.49 |
| | ηs | 0.74 | 0.7 | 0.66 | 0.59 | 0.55 | 0.51 | 0.44 | 0.39 | 0.35 | 0.32 | 0,27 | 0.23 |
| 063 | Z1 | - | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | - | 24°31 ' | 18°53 ' | 12°51 ' | 10°25 ' | 8°45 ' | 6°30 ' | 5°15 ' | 4°24 ' | 3°47 ' | 2°58 ' | 2°26 ' |
| | Mx | - | 3.25 | 3.25 | 3.25 | 2.48 | 2 | 3.25 | 2.48 | 2 | 1.68 | 1,27 | 1.02 |
| | ηd (1400) | - | 0.88 | 0.87 | 0.83 | 0.81 | 0.78 | 0.74 | 0.7 | 0.66 | 0.62 | 0,57 | 0.51 |
| | ηs | - | 0.71 | 0.67 | 0.6 | 0.55 | 0.51 | 0.45 | 0.4 | 0.36 | 0.33 | 0,28 | 0.24 |
| 075 | Z1 | - | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | - | 26°17 ' | 20°20 ' | 13°52 ' | 11°18 ' | 9°32 ' | 7°02 ' | 5°42 ' | 4°48 ' | 4°08 ' | 3°14 ' | 2°40 ' |
| | Mx | - | 3.94 | 3.94 | 3.94 | 3 | 2.42 | 3.94 | 3 | 2.42 | 2.03 | 1.54 | 1.24 |
| | ηd (1400) | - | 0.89 | 0.88 | 0.85 | 0.82 | 0.80 | 0.76 | 0.72 | 0.69 | 0.65 | 0.60 | 0.55 |
| | ηs | - | 0.71 | 0.68 | 0.61 | 0.57 | 0.53 | 0.46 | 0.42 | 0.38 | 0.35 | 0.29 | 0.26 |
| 090 | Z1 | - | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | - | 29°11 ' | 22°44 ' | 15°36 ' | 12°50 ' | 10°54 ' | 7°57 ' | 6°30 ' | 5°30 ' | 4°46 ' | 3°45 ' | 3°06 ' |
| | Mx | - | 4.84 | 4.84 | 4.84 | 3.69 | 2.98 | 4.84 | 3.69 | 2.98 | 2.5 | 1.89 | 1.52 |
| | ηd (1400) | - | 0.9 | 0.89 | 0.86 | 0.84 | 0.82 | 0.78 | 0.75 | 0.72 | 0.69 | 0.63 | 0.59 |
| | ηs | - | 0.73 | 0.7 | 0.64 | 0.6 | 0.56 | 0.49 | 0.45 | 0.41 | 0.38 | 0.32 | 0.28 |
| 105 | Z1 | - | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | - | 28°15 ' | 21°57 ' | 15°02 ' | 14°41 ' | 12°34 ' | 7°39 ' | 7°28 ' | 6°22 ' | 5°32 ' | 4°24 ' | 3°39 ' |
| | Mx | - | 5.875 | 5.875 | 5.875 | 4.62 | 3.73 | 5.875 | 4.62 | 3.73 | 3.13 | 2.37 | 1.91 |
| | ηd (1400) | - | 0.9 | 0.89 | 0.86 | 0.85 | 0.84 | 0.79 | 0.78 | 0.75 | 0.72 | 0.67 | 0.63 |
| | ηs | - | 0.72 | 0.69 | 0.63 | 0.62 | 0.59 | 0.48 | 0.48 | 0.44 | 0.41 | 0.36 | 0.32 |
| 110 | Z1 | - | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | - | 28°15 ' | 21°57 ' | 15°02 ' | 14°41 ' | 12°34 ' | 7°39 ' | 7°28 ' | 6°22 ' | 5°32 ' | 4°24 ' | 3°39 ' |
| | Mx | - | 5.875 | 5.875 | 5.875 | 4.62 | 3.73 | 5.875 | 4.62 | 3.73 | 3.13 | 2.37 | 1.91 |
| | ηd (1400) | - | 0.9 | 0.89 | 0.86 | 0.85 | 0.84 | 0.79 | 0.78 | 0.75 | 0.72 | 0.67 | 0.63 |
| | ηs | - | 0.72 | 0.69 | 0.63 | 0.62 | 0.59 | 0.48 | 0.48 | 0.44 | 0.41 | 0.36 | 0.32 |
| 130 | Z1 | - | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | - | 28°41 ' | 22°19 ' | 15°18 ' | 13°52 ' | 11°49 ' | 7°47 ' | 7°02 ' | 5°58 ' | 5°11 ' | 4°07 ' | 3°24 ' |
| | Mx | - | 6.97 | 6.97 | 6.97 | 5.4 | 4.37 | 6.97 | 5.4 | 4.37 | 3.67 | 2.77 | 2.23 |
| | ηd (1400) | - | 0.91 | 0.89 | 0.87 | 0.86 | 0.84 | 0.8 | 0.78 | 0.75 | 0.72 | 0.68 | 0.64 |
| | ηs | - | 0.72 | 0.69 | 0.63 | 0.61 | 0.58 | 0.49 | 0.46 | 0.43 | 0.39 | 0.34 | 0.3 |
| 150 | Z1 | - | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | - | 32°09 ' | 24°35 ' | 17°27 ' | 12°53 ' | 11°19 ' | 9°50 ' | 6°32 ' | 5°43 ' | 4°57 ' | 3°55 ' | 3°14 ' |
| | Mx | - | 5.5 | 6.155 | 5.5 | 6.155 | 5 | 4.193 | 6.155 | 5 | 4.193 | 3.17 | 2.55 |
| | ηd (1400) | - | 0.91 | 0.9 | 0.88 | 0.86 | 0.84 | 0.83 | 0.78 | 0.76 | 0.73 | 0.68 | 0.64 |
| | ηs | - | 0.73 | 0.71 | 0.66 | 0.6 | 0.57 | 0.54 | 0.45 | 0.42 | 0.39 | 0.33 | 0.29 |

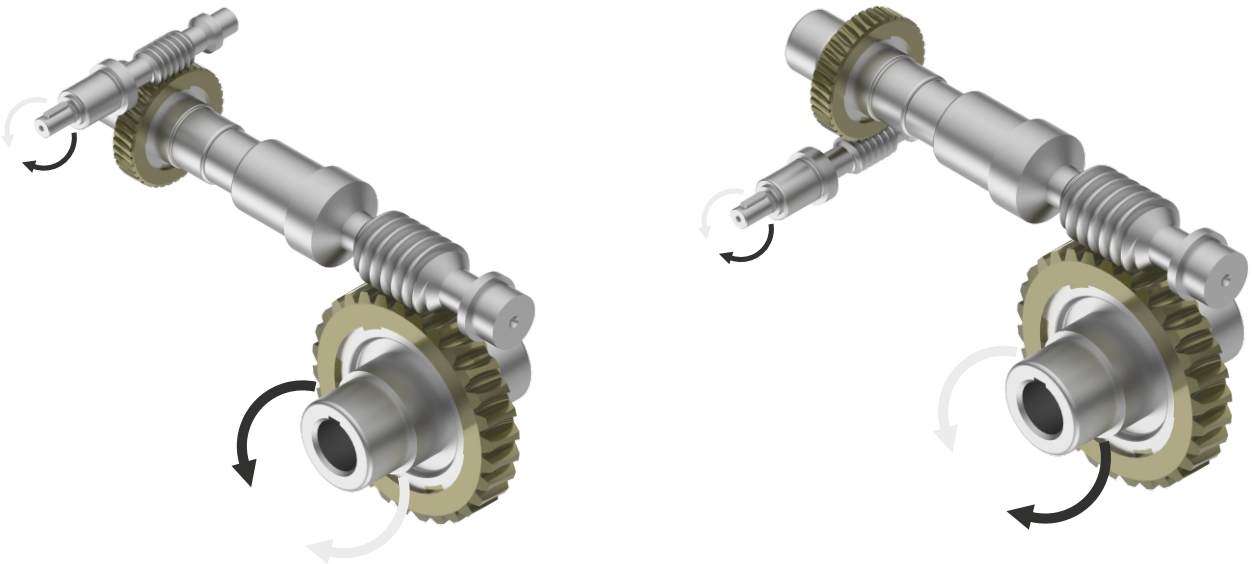
| | | |
|---|---|---|
| TR DÖNÜŞ YÖNÜ | EN DIRECTION OF ROTATION | DE DREHSINN |
| IT SENSO DI ROTAZIONE | FR SENS DE ROTATION | ES SENTIDO DE ROTACION |

## PMRV PLUS+ / PRV PLUS+



**Vidaların helis yönü sağdır.**
The helix is right-handed.
Die Schnecke ist rechtsgängig.
Il senso dell'elica è destro.
Le sens d'hélice est à droite.
El sentido de la hélice es hacia la derecha.

## PMRV PLUS+ + PMRV PLUS+ / PRV PLUS+ + PMRV PLUS+



## TR TASARIM ÖZELLİKLERİ (PPC)

PPC yapısı modüler niteliktedir ve herhangi bir tipte takılmış redüktörlü motor üzerine monte edilmek için ayrı bir takım olarak satılır. Bu bağlantıda flanş/çıkış şaftlarının değişik olasılıkları sayfa 51'de görülebilir. Ana redüktörün önüne tek kademeli helis dişli monte edilmesi işlemi B14 - B5 tipi herhangi bir motor için kolaylıkla yapılabilir.

PPC tek başına kullanılamaz, sadece diğer bir redüktör ile birlikte kullanılabilir.

**Malzemeler**
Alüminyum alaşım gövde.
Dişliler sertleştirilmiş ve tavlanmış 20MnCr5 çelikten işlenmiş olup evolvent hassas bir şekilde taşlanmıştır.

## EN DESIGN FEATURES (PPC)

The PPC construction is modular and therefore it can be supplied as a separate unit to mounted on any type fitted geared motor (PAM). In this connection, the various possibilities of flange/ouput shafts can be found on page 51. Fitting the pre-stage helical module on the main reduction unit is easily done as for any motor of type B14 - B5.

The pre-stage unit cannot be used by itself, but only coupled with another reduction unit.

**Materials**
Case in aluminium alloy.
Gears in case hardened, tempered steel 20MnCr5 (UNI7846) accurately ground on the involute.

## DE BAUEIGENSCHAFTEN (PPC)

Die Bauweise der Übersetzungsvorstufe ist modular und kann daher als getrenntes Aggregat geliefert und auf einem Schneckengetriebe mit "PAM" Flansch montiert werden. Die unterschiedlichen Kombinationsmöglichkeiten von Flanschen/Wellen zeigt Seite 51. Die Montage der Vorstufe am Hauptgetriebe kann sehr einfach wie bel jedem Motor im Bauform B14 - B5 durchgeführt werden.

Die Vorstufe kann nicht einzeln, sondern nur zusammen mit einem anderen Getriebe eingesetzt werden.

**Werkstoffe**
Gehäuse aus Alulegierung.
Zahnräder aus Stahl 20MnCr5 (UNI7846), einsatzgehärtet und angelassen, Evoivente geschliffen.

## IT CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE (PPC)

La costruzione della precoppia è modulare e pertanto può essere fornita come gruppo separato da montare su qualsiasi tipo di motoriduttore predisposto (PAM). A tale proposito le varie possibilità di flange/alberi di uscita sono rilevabili a pag.51. Il montaggio della precoppia sul riduttore principale viene eseguito in maniera agevol come un qualsiasi motore in forma B14 - B5.

La precoppia non può essere utilizzata in maniera singola, ma solo accoppiata ad un altro riduttore.

**Materiali**
Cassa in lega alluminio.
Ingranaggi in acciaio 20MnCr5 (UNI7846) cementati, temprati, rinvenuti e accuratamente rettificati sull'evolvente.

## FR CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION (PPC)

La construction du précouple est modulaire et il peut donc être livré comme groupe séparé à monter sur n'importe quel type de motoréducteur prédisposé (PAM). A cet égard, les différentes possibilités de brides/arbre de sortie sont mentionnées à la page 51. Le montage du précouple sur le réducteur principal s'effecture trés facilement, comme pour tout autre moteur de forme B14 - B5.

Le précouple ne peut pas être utilisé tout seul, mais seulement accouplé à un autre réducteur.

**Materiaux**
Carcasse en alliage d'aluminium.
Engrenasges en acier 20MnCr5 (UNI7846) cémentés, trempés, revenus et soigneusement rectifiés.

## ES CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCIÓN (PPC)

La construcción de la pre-reducción es modular y por lo tanto puede ser entregada como grupo separado de montar sobre cualquier tipo de motoreductor predispuesto (PAM). Las distintas posibilidades de bridas/ejes de salida son indicadas en la página 51. El montaje de la pre-reducción sobre el reductor principal se efectúa muy facilmente, como para cualquler motor de forma B14 - B5.

El pre-reductor no puede ser utilizado directamente como reductor, solo puede ir acoplado a otro reductor.

**Materiales**
Caja de aleación de aluminio.
Engranajes de acero 20MnCr5 (UNI7846) cementados, templados, revenidos y cuidadosamente rectificado sobre la evolvente.

## TR ELEKTRİK MOTORUNA YAPILAN AKUPLAJ

Giriş dişlisinin doğru bir şekilde elektrik motor milinin üzerine montajı için aşağıdaki talimatları uygulamanızı gerektirir.

a) Elektrik motor milini boydan boya temizleyiniz.
b) Motor kamasını yuvasından çıkartınız.
c) Burcu (1) giriş şaftına şekilde gösterildiği gibi tutturun. Bu işi kolaylaştırmak için burcu 70 80°C'ye kadar ısıtınız.
d) Yerinden çıkartmış olduğunuz eski kamanın yerine daha önceden verilmiş olan yenisini (3) takınız.
e) Pinyon (c) maddesinde anlatılan önlemleri alarak yerleştiriniz.
f) Rondelayı (5) yerleştirip vida (6) ile sıkınız.
g) Yağ keçesinin önünde bulunan yağ kapağını, indirgeyici gövdenin önceden yağlanmış olduğunu göz önünde tutarak çıkartınız.
h) Yağ keçesini yerleştiriniz ve daha sonra motor montajlanırken keçe dudaklarına zarar gelmemesine dikkat ediniz.

NOT: Doğru işlem yapmak için, yani gürültü veya titreşim olmadan çalıştırmak için iyi kalitede motor kullanmanız tavsiye edilir.

## EN COUPLING TO ELECTRIC MOTOR

Correctly fitting the pinion on the electric motor shaft requires you keep to the following instructions:

a) Thoroughly clean the electric motor shaft.
b) Remove the motor key from its seat.
c) Fit the bush (1) to the drive shaft as shown in the diagram. To make this easier, you can heat the bush to approximately 70/80°C.
d) Fit the new key (3) provided in place of the one removed beforehand.
e) Fit the pinion (4) taking the same precautions as described in point (c).
f) Fit the washer (5) and tighten with the screw (6).
g) Remove the rubber cap mounted on the seat of the oil seal, taking care since the pre-stage unit is already complete with lubricant.
h) Fit the oil seal (2) and then the motor assembly, taking care not to damage the lip of the oil seal.

N.B: For correct operation, with no vibration or noise, it is recommended to use good quality motors.

## DE MONTAGE DES ELEKTROMOTORS

Für eine einwandfreie montage des ritzels auf der welle des elektromotors sind nachstehende anweisungen zu beachten:

a) Welle des elektromotors sorgfältig reinigen.
b) Motorseitige Paßfeder abnehmen.
c) Buchse (1) auf die motorwelle nach schema aufziehen, ggf. Hierzu buchse auf ca, 70/80°C erwärmen und aufschrumpfen.
d) Neue Paßfeder (3) anstelle der ursprünglichen einsetzen.
e) Ritzel (4) montieren (ggf. erwärmen).
f) Scheibe (5) aufsetzen und mit Schraube (6) festziehen.
g) Gummi-Verschlußkappe am sitz des dichtrings vorsichtig entfernen, da die vorstufe mit schmieröl gefüllt ist (Öffnung nach oben).
h) Dichtring (2) und motor montieren; dabei ist darauf zu achten, daß die Lippe des dichtrings nicht beschädigt wird.

Anmerkung: Für eine schwingungsfreie und geräuscharme funktion sollten motoren mindestens mit toleranzen nach DIN 42955N eingesetzt werden.

## IT MONTAGGIO MOTORE ELETTRICO

Per il corretto montaggio del pignone sull'albero del motore elettrico occorre attenersi alle seguenti istruzioni:

a) Pulire accuratamente l'albero del motore elettrico.
b) Togliere la linguetta del motore dalla sede.
c) Montare la boccola (1) sull'albero motore secondo l'orientamentoindicato nello schema. Per facilitare il montaggio si può riscaldare la boccola a circa 70/80°C.
d) Montare la nuova linguetta (3) fornita a corredo al posto di quella precedentemente tolta.
e) Montare il pignone (4) adottando gli stessi accorgimenti descritti al punto (c).
f) Montare la rondella (5) e serrare tramite la vite (6).
g) Togliere il tappo di chiusura in gomma montato sulla sede dell'anello di tenuta, facendo attenzione in quanto il gruppo precoppia è già completo di lubrificante.
h) Montare l'anello di tenuta (2) e guindi il gruppo motore curando l'inserimento affinchè non si danneggi il labbro dell'anello di tenuta.

N.B. Per un corretto funzionamento, esente de vibrazioni e rumorosità si cosiglia di adottare motori di buona qualità.

## FR MONTAGE DU MOTEUR ÉLECTRIQUE

Pour le montage correct du pignon sur l'arbre du moteur électrique, il faut respecter les instructions suivantes:

a) Nettoyer soigneusement l'arbre du moteur électrique.
b) Enlever la clavette du moteur de son siége.
c) Monter la douille (1) sur l'arbre-moteur suivant l'orientation indiquée dans le schéma. Pour faciliter le montage, on peut chauffer la douille à environ 70/80°C.
d) Monter la nouvelle clavette (3) au lieu de celle précédemment enlevée.
e) Monter le pignon (4) en adoptant les mesures indiquées au point ( c ).
f) Monter la rondelle (5) et serrer à l'aide de la vis (6).
g) Enlever le bouchon en caoutchouc monté sur lesiége de la bague d'étanchéité, en faisant attention, car le groupe précouple contient du lubrifiant.
h) Monter la bague d'étanchéité (2) et ensuite le groupe moteur avec beaucoup de soin, pour ne pas endommager la lévre de la bague d'étanchéité.

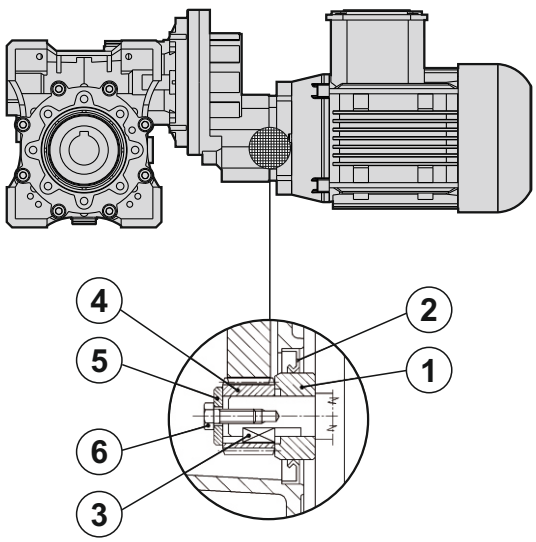
NOTE: Pour un fonctionnement correct, sans vibrations et bruits, on conseille d'utiliser des moteurs de bonne qualité.

## ES MONTAJE MOTOR ELECTRICO

Para el correcto montaje del piñon sobre el eje del motor eléctrico, es necesario respetar las siguientes instrucciónes:

a) Limpiar con cuidado el eje del motor eléctrico.
b) Sacar la chaveta del motor.
c) Montar el casquillo (1) sobre el eje motor según la orientación indicada en el esquema. Para facilitar el montaje, se puede calentar el casquillo a aprox 70/80°C.
d) Montar la nueva chaveta (3) entregada en lugar de la anteriormente sacada.
e) Montar el piñon (4) adoptando las mismas precaucióones indicadas al punto (c).
f) Montar la arandela (5) y apretar con el tornillo (6).
g) Sacar con cuidado el tapón de cierre de goma montado en el asiento del anillo de retén, porque el pre-reductor par está equipado de lubricante.
h) Montar el retén (2) y luego el grupo motor con mucho cuidado para no dañar el labio del retén.

NOTA: Para un correcto funcionamiento sin vibraciónes ní ruidos, se aconseja montar motores de buena calidad.





## Motorlu Seçim Tabloları

Selection Tables of Gearedmotors

Auswahltabellen der Getriebemotoren

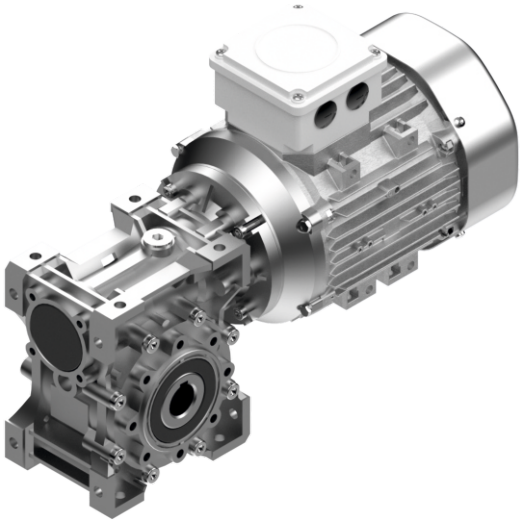
Tabelle di selezione dei motoriduttori

Tables de Gearedmotors de sélection

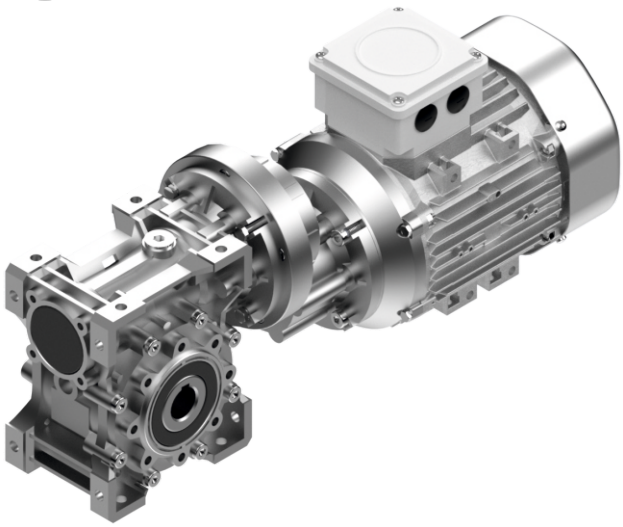
Tablas de selección de gearedmotors

PMRV PLUS+ / PRV PLUS+

### PMRV PLUS+ 030...150



### PRV PLUS+ 030...150



TR TEKNİK AÇIKLAMALAR | EN TECHNICAL DESCRIPTIONS | DE TECHNISCHE BESCHREIBUNGEN

IT DESCRIZIONI TECNICHE | FR DESCRIPTIONS TECHNIQUES | ES DESCRIPCIONES TECNICAS

**Motorlu redüktör performans tablolarının yapısı**
Notify about performance tables for Geared motor.
Aufbau der Leistungstafeln für Getriebemotor
Notificare sulle tabelle di performance per i motoriduttori
Aviser sur les tableux de performance pour le motoréducteur
Notificar sobre la tabla de performance para los motoreductores.

**1.10 kW** →

**Redüktör motor gücü**
Gear unit motor power
Getriebe Motorleistung
Potenza motore riduttore
Potencia del motor del reductor
Réducteur puissance du moteur

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.10 | 56.0 | 135 | 0.8 | 50 | 3520 | | | |
| | 70.0 | 115 | 1.1 | 40 | 3270 | | | |
| | 93.3 | 90 | 1.5 | 30 | 2970 | | | |
| | 112.0 | 79 | 1.3 | 25 | 2800 | PMRV PLUS+ 063 - 80M/2B | 14 | 104 |
| | 140.0 | 64 | 1.7 | 20 | 2600 | | | |
| | 186.7 | 49 | 2.2 | 15 | 2360 | | | |
| | 280.0 | 33 | 3.0 | 10 | 2060 | | | |

**Motor gücü**
Rated motor power
Motornennleistung
Potenza nominale del motore
Puissance nominale du moteur
Potencia nominal del motor

**Çıkış devri**
Output speed
Abtriebsdrehzahl
Vitesse de sortie
Velocità di uscita
Velocidad de salida

**Çıkış momenti**
Output torque
Abtriebsdrehmoment
Coppia di uscita
Par de salida
Couple de sortie

**Servis faktörü**
Service factor
Servicefaktor
Factor de servicio
Fattore di servizio
Facteur de service

**Tahvil oranı**
Reduction ratio
Verkleinerungsfaktor
Rapporto di riduzione
Rapport de réduction
Relación de reducción

**Mil Çıkışlı**
Solid shaft
Vollwelle
Albero pieno
Arbre en
Eje macizo

**Müsaade edilebilir radyal yükler**
Permissible radial force
Zulässige Radialkraft
Force radiale admissible
Fuerza radial admisible
Forza radiale ammessa

**Redüktör tipi**
Gear unit motor type
Getriebe Motortyp
Réducteur type de moteur
Reductor tipo de motor
Riduttore tipo di motore

**Ağırlık**
Weight
Gewicht
peso
poids
peso

**Ölçü sayfaları**
Drawing page
Zeichnungsseite
Pagina di disegno
Page de dessin
Pagina de diseño

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **0.06** | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 14<br>13<br>11<br>10<br>8<br>7<br>6<br>5<br>4<br>3<br>2 | 0.9<br>1.4<br>1.6<br>2.0<br>2.6<br>3.2<br>3.2<br>4.0<br>5.7<br>7.2<br>10.6 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1500<br>1370<br>1290<br>1190<br>1090<br>1020<br>950<br>860<br>750<br>680<br>600 | PMRV PLUS+ 030 - 56M/4A | 5.5 | 101 |
| | 15.0 | 18 | 0.9 | 60 | 1580 | PMRV PLUS+ 030 - 56M/6A | 5.5 | 101 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0 | 28<br>24<br>21<br>18 | 1.3<br>1.5<br>2.0<br>2.4 | 100<br>80<br>60<br>50 | 3490<br>3350<br>3050<br>2870 | PMRV PLUS+ 040 - 56M/6A | 6 | 102 |
| | 0.3<br>0.4<br>0.4<br>0.6<br>0.8<br>0.9<br>1.2<br>1.6<br>1.9<br>2.3<br>2.8<br>3.5<br>4.7 | 345<br>285<br>306<br>266<br>222<br>200<br>169<br>142<br>123<br>106<br>98<br>71<br>58 | 0.1<br>0.1<br>0.2<br>0.2<br>0.3<br>0.4<br>0.4<br>0.5<br>0.6<br>0.7<br>0.6<br>0.9<br>1.4 | 5000<br>4000<br>3200<br>2400<br>1800<br>1500<br>1200<br>900<br>750<br>600<br>500<br>400<br>300 | 3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3490 | PMRV PLUS+ 030/040 - 56M/4A | 9 | 116 |
| | 0.3<br>0.4<br>0.5<br>0.6<br>0.8<br>0.9<br>1.2<br>1.6 | 317<br>294<br>313<br>271<br>226<br>203<br>172<br>144 | 0.3<br>0.3<br>0.4<br>0.5<br>0.7<br>0.7<br>0.7<br>1.1 | 4800<br>4000<br>3000<br>2400<br>1800<br>1500<br>1200<br>900 | 4840<br>4840<br>4840<br>4840<br>4840<br>4840<br>4840<br>4840 | PMRV PLUS+ 030/050 - 56M/4A | 10 | 116 |
| | 0.5<br>0.6<br>0.8<br>0.9 | 325<br>282<br>230<br>208 | 0.7<br>0.8<br>0.9<br>1.2 | 3000<br>2400<br>1800<br>1500 | 6270<br>6270<br>6270<br>6270 | PMRV PLUS+ 030/063 - 56M/4A | 11 | 117 |
| | 0.5<br>0.6 | 385<br>337 | 0.8<br>1.2 | 3000<br>2400 | 7380<br>7380 | PMRV PLUS+ 040/075 - 56M/4A | 13 | 117 |
| | 0.3<br>0.4<br>0.5 | 440<br>372<br>414 | 1.1<br>1.4<br>1.5 | 5000<br>4000<br>3000 | 8180<br>8180<br>8180 | PMRV PLUS+ 040/090 - 56M/4A | 16 | 117 |
| **0.09** | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 13<br>11<br>10<br>8<br>7<br>6<br>5<br>4<br>3<br>2<br>1 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>1.8<br>2.4<br>2.9<br>2.6<br>3.7<br>5.3<br>6.8<br>9.2 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1190<br>1090<br>1020<br>950<br>860<br>810<br>750<br>680<br>600<br>540<br>480 | PMRV PLUS+ 030 - 56M/2A | 5.5 | 101 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 19<br>17<br>14<br>12<br>10<br>9<br>7<br>5<br>4<br>3 | 0.9<br>1.1<br>1.3<br>1.8<br>2.1<br>2.1<br>2.6<br>3.8<br>4.8<br>7.0 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1370<br>1290<br>1190<br>1090<br>1120<br>950<br>860<br>750<br>680<br>600 | PMRV PLUS+ 030 - 56M/4B | 5.5 | 101 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.09 | 18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0<br>180.0 | 24<br>21<br>17<br>15<br>13<br>11<br>8<br>6<br>4 | 0.7<br>1.1<br>1.3<br>1.6<br>1.6<br>2.0<br>2.7<br>3.6<br>5.1 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1490<br>1380<br>1260<br>1180<br>1100<br>1000<br>870<br>790<br>690 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/6 | 6 | 101 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0 | 30<br>27<br>21<br>19 | 1.1<br>1.4<br>1.8<br>2.1 | 100<br>80<br>60<br>50 | 3120<br>2900<br>2630<br>2480 | PMRV PLUS+ 040 - 56M/4B | 6 | 102 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0 | 42<br>38<br>32<br>28<br>24<br>19 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.6<br>2.0<br>2.7 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30 | 3490<br>3350<br>3050<br>2870<br>2660<br>2420 | PMRV PLUS+ 040 - 63M/6 | 6.5 | 102 |
| | 5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0<br>12.0 | 81<br>73<br>63<br>52<br>48 | 0.7<br>0.8<br>1.2<br>1.5<br>1.4 | 180<br>150<br>120<br>90<br>75 | 3490<br>3490<br>3490<br>3490<br>3280 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 040 - 63M/6 | 8.5 | 111 |
| | 4.7 | 90 | 0.8 | 300 | 3490 | PMRV PLUS+ 030/040 - 56M/4B | 9 | 116 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0 | 43<br>38<br>33 | 1.4<br>1.9<br>2.4 | 100<br>80<br>60 | 4840<br>4600<br>4180 | PMRV PLUS+ 050 - 63M/6 | 7.5 | 103 |
| | 3.0<br>3.8<br>5.0<br>6.0 | 108<br>96<br>83<br>74 | 0.7<br>0.9<br>1.4<br>1.7 | 300<br>240<br>180<br>150 | 4840<br>4840<br>4840<br>4840 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 050 - 63M/6 | 9 | 111 |
| | 1.6<br>1.9<br>2.3<br>2.8<br>3.5 | 216<br>189<br>162<br>125<br>109 | 0.7<br>0.8<br>0.9<br>1.1<br>1.3 | 900<br>750<br>600<br>500<br>400 | 4840<br>4840<br>4840<br>4840<br>4840 | PMRV PLUS+ 030/050 - 56M/4B | 10 | 116 |
| | 3.0<br>3.8 | 111<br>101 | 1.5<br>1.8 | 300<br>240 | 6270<br>6270 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 063 - 63M/6 | 10.5 | 112 |
| | 0.9<br>1.2<br>1.6 | 311<br>268<br>204 | 0.7<br>0.9<br>1.1 | 1500<br>1200<br>900 | 6270<br>6270<br>6270 | PMRV PLUS+ 030/063 - 56M/4B | 11 | 117 |
| | 0.6<br>0.8<br>0.9 | 506<br>412<br>367 | 0.7<br>1.1<br>1.2 | 2400<br>1800<br>1500 | 7380<br>7380<br>7380 | PMRV PLUS+ 040/075 - 56M/4B | 13 | 117 |
| | 0.5 | 621 | 0.9 | 3000 | 8180 | PMRV PLUS+ 040/090 - 56M/4B | 16 | 117 |
| 0.12 | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 23<br>19<br>16<br>14<br>12<br>10<br>7<br>5<br>4 | 0.8<br>0.9<br>1.4<br>1.6<br>1.6<br>2.0<br>2.8<br>3.6<br>5.4 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7,5<br>5 | 1290<br>1190<br>1090<br>1020<br>950<br>860<br>750<br>680<br>600 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/4A | 6 | 101 |
| | 30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0<br>180.0 | 23<br>20<br>18<br>14<br>10<br>8<br>6 | 0.9<br>1.2<br>1.2<br>1.5<br>2.1<br>2.6<br>3.9 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1260<br>1180<br>1100<br>1000<br>870<br>790<br>690 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/6B | 6 | 101 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.12 | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7 | 39<br>35<br>29<br>26<br>21<br>17 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.6<br>2.0<br>2.7 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30 | 3120<br>2900<br>2630<br>2480<br>2300<br>2090 | PMRV PLUS+ 040 - 63M/4A | 6.5 | 102 |
| | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0 | 42<br>37<br>33<br>26 | 0.9<br>1.3<br>1.5<br>2.0 | 60<br>50<br>40<br>30 | 3050<br>2870<br>2660<br>2420 | PMRV PLUS+ 040 - 63M/6B | 6.5 | 102 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6<br>18.7 | 75<br>67<br>58<br>47<br>43 | 0.6<br>0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.3 | 180<br>150<br>120<br>90<br>75 | 3490<br>3490<br>3310<br>3010<br>2830 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 040 - 63M/4A | 8.5 | 111 |
| | 7.5<br>10.0<br>12.0 | 85<br>69<br>63 | 0.8<br>1.2<br>1.1 | 120<br>90<br>75 | 3490<br>3490<br>3280 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 040 - 63M/6B | 8.5 | 111 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3 | 41<br>36<br>30 | 1.5<br>2.0<br>2.4 | 100<br>80<br>60 | 4280<br>3970<br>3610 | PMRV PLUS+ 050 - 63M/4A | 7.5 | 103 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5 | 57<br>51<br>43<br>39<br>33 | 1.1<br>1.5<br>1.8<br>2.1<br>2.7 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 4840<br>4600<br>4180<br>3940<br>3650 | PMRV PLUS+ 050 - 63M/6B | 7.5 | 103 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8<br>9.3 | 100<br>90<br>77<br>69 | 0.7<br>0.8<br>1.2<br>1.4 | 300<br>240<br>180<br>150 | 4840<br>4840<br>4840<br>4840 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 050 - 63M/4A | 9 | 111 |
| | 3.8<br>5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0<br>12.0 | 128<br>110<br>99<br>86<br>71<br>64 | 0.7<br>1.1<br>1.3<br>1.6<br>2.2<br>1.8 | 240<br>180<br>150<br>120<br>90<br>75 | 4840<br>4840<br>4840<br>4840<br>4790<br>4510 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 050 - 63M/6B | 9 | 111 |
| | 2.8<br>3.5<br>4.7 | 167<br>145<br>121 | 0.7<br>0.9<br>1.3 | 500<br>400<br>300 | 4840<br>4840<br>4840 | PMRV PLUS+ 030/050 - 63M/4A | 10.5 | 116 |
| | 4.7<br>5.8 | 105<br>94 | 1.3<br>1.6 | 300<br>240 | 6270<br>6270 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 063 - 63M/4A | 10.5 | 112 |
| | 3.0<br>3.8<br>5.0<br>6.0 | 148<br>134<br>114<br>103 | 1.1<br>1.4<br>1.9<br>2.2 | 300<br>240<br>180<br>150 | 6270<br>6270<br>6270<br>6270 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 063 - 63M/6B | 10.5 | 112 |
| | 1.9<br>2.3<br>2.8 | 246<br>212<br>174 | 0.9<br>1.2<br>1.4 | 750<br>600<br>500 | 6270<br>6270<br>6270 | PMRV PLUS+ 030/063 - 63M/4A | 11.5 | 117 |
| | 1.2<br>1.6 | 407<br>332 | 0.9<br>1.3 | 1200<br>900 | 7380<br>7380 | PMRV PLUS+ 040/075 - 63M/4A | 11.5 | 117 |
| | 0.6<br>0.8 | 709<br>558 | 0.9<br>0.9 | 2400<br>1800 | 8180<br>8180 | PMRV PLUS+ 040/090 - 63M/4A | 16.5 | 117 |
| | 0.4<br>0.5 | 800<br>902 | 1.1<br>1.2 | 4000<br>3000 | 10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/105 - 63M/4A | 29.5 | 118 |
| | 0.4<br>0.5 | 800<br>902 | 1.1<br>1.3 | 4000<br>3000 | 10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 63M/4A | 39.5 | 118 |
| 0.15 | 45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0<br>180.0 | 22<br>18<br>13<br>10<br>7.1 | 0.9<br>1.2<br>1.7<br>2.1<br>3.2 | 20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1100<br>1000<br>870<br>790<br>690 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/6C | 6 | 101 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.15 | 18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0 | 46<br>40<br>33<br>30<br>24<br>19 | 0.9<br>1.2<br>1.7<br>1.6<br>1.9<br>2.5 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 2870<br>2660<br>2420<br>2280<br>2110<br>1920 | PMRV PLUS+ 040 - 63M/6C | 6.5 | 102 |
| | 11.3<br>15.0<br>18.0 | 63<br>54<br>48 | 1.2<br>1.5<br>1.7 | 80<br>60<br>50 | 4600<br>4180<br>3940 | PMRV PLUS+ 050 - 63M/6C | 7.5 | 103 |
| | 7.5<br>10.0 | 107<br>89 | 1.3<br>1.8 | 120<br>90 | 4840<br>4790 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 050 - 63M/6C | 9 | 111 |
| | 5.0<br>6.0 | 143<br>130 | 1.5<br>1.8 | 180<br>150 | 6270<br>6270 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 063 - 63M/6C | 9 | 112 |
| 0.18 | 70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 16<br>13<br>11<br>10<br>8<br>5<br>4<br>3 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>1.4<br>1.8<br>2.6<br>3.4<br>4.6 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 950<br>860<br>810<br>750<br>680<br>600<br>540<br>470 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/2A | 6 | 101 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 24<br>21<br>18<br>14<br>10<br>8<br>5 | 0.8<br>1.1<br>1.1<br>1.4<br>1.9<br>2.4<br>3.6 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1090<br>1020<br>950<br>860<br>750<br>680<br>600 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/4B | 6 | 101 |
| | 56.0<br>70.0<br>93.3 | 21<br>18<br>14 | 1.5<br>1.9<br>2.5 | 50<br>40<br>30 | 1960<br>1820<br>1660 | PMRV PLUS+ 040 - 63M/2A | 6.5 | 102 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 44<br>39<br>33<br>27<br>23<br>19 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.8<br>1.8<br>2.1 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 2630<br>2480<br>2300<br>2090<br>1960<br>1820 | PMRV PLUS+ 040 - 63M/4B | 6.5 | 102 |
| | 22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0 | 48<br>39<br>35<br>30 | 1.1<br>1.4<br>1.4<br>1.6 | 40<br>30<br>25<br>20 | 2660<br>2420<br>2280<br>2110 | PMRV PLUS+ 040 - 71M/6A | 10 | 102 |
| | 11.7<br>15.6<br>18.7 | 87<br>71<br>65 | 0.6<br>0.5<br>0.8 | 120<br>90<br>75 | 3310<br>3010<br>2830 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 040 - 63M/4B | 9.5 | 111 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7 | 35<br>31<br>24 | 1.3<br>1.6<br>2.2 | 100<br>80<br>60 | 3400<br>3150<br>2870 | PMRV PLUS+ 050 - 63M/2A | 7.5 | 103 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0 | 61<br>53<br>44<br>40<br>34 | 0.9<br>1.3<br>1.7<br>2.0<br>2.4 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 4280<br>3970<br>3610<br>3400<br>3150 | PMRV PLUS+ 050 - 63M/4B | 7.5 | 103 |
| | 11.3<br>15.0<br>18.0 | 77<br>64<br>57 | 0.9<br>1.2<br>1.5 | 80<br>60<br>50 | 4600<br>4180<br>3940 | PMRV PLUS+ 050 - 71M/6A | 11 | 103 |
| | 5.8<br>7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6<br>18.7 | 136<br>115<br>103<br>89<br>72<br>65 | 0.6<br>0.7<br>0.9<br>1.2<br>1.6<br>1.5 | 240<br>180<br>150<br>120<br>90<br>75 | 3490<br>3490<br>3490<br>3310<br>3010<br>2830 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 050 - 63M/4B | 9 | 111 |
| | 7.5<br>10.0<br>12.0 | 129<br>107<br>97 | 1.1<br>1.5<br>1.3 | 120<br>90<br>75 | 4840<br>4790<br>4510 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 050 - 71M/6A | 13.5 | 112 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.18 | 9.0<br>11.3<br>15.0 | 92<br>81<br>67 | 1.5<br>1.7<br>2.2 | 100<br>80<br>60 | 6270<br>6020<br>5470 | PMRV PLUS+ 063 - 71M/6A | 12 | 104 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8<br>9.3 | 158<br>142<br>119<br>105 | 0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.8 | 300<br>240<br>180<br>150 | 6270<br>6270<br>6270<br>6270 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 063 - 63M/4B | 10.5 | 112 |
| | 3.0<br>3.8<br>5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0<br>12.0 | 222<br>201<br>171<br>155<br>134<br>109<br>99 | 0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.5<br>1.9<br>2.5<br>2.3 | 300<br>240<br>180<br>150<br>120<br>90<br>75 | 6270<br>6270<br>6270<br>6270<br>6270<br>6260<br>5890 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 063 - 71M/6A | 15 | 112 |
| | 2.8<br>3.5 | 262<br>226 | 0.8<br>1.1 | 500<br>400 | 6270<br>6270 | PMRV PLUS+ 030/063 - 63M/4B | 11.5 | 117 |
| | 3.0<br>3.8<br>5.0 | 240<br>215<br>183 | 1.1<br>1.3<br>1.8 | 300<br>240<br>180 | 7380<br>7380<br>7380 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 075 - 71M/6A | 16.5 | 113 |
| | 1.6<br>1.9<br>2.3 | 497<br>444<br>369 | 0.8<br>0.9<br>1.2 | 900<br>750<br>600 | 7380<br>7380<br>7380 | PMRV PLUS+ 040/075 - 63M/4B | 13.5 | 117 |
| | 0.9<br>1.2 | 750<br>642 | 0.8<br>1.1 | 1500<br>1200 | 8180<br>8180 | PMRV PLUS+ 040/090 - 63M/4B | 16.5 | 117 |
| | 0.6<br>0.8 | 1135<br>878 | 0.9<br>1.4 | 2400<br>1800 | 10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/105 - 63M/4B | 29.5 | 118 |
| | 0.6<br>0.8 | 1135<br>878 | 1.2<br>1.6 | 2400<br>1800 | 10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 63M/4B | 39.5 | 118 |
| 0.22 | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 22<br>17<br>12<br>10<br>7 | 0.8<br>1.1<br>1.6<br>2.0<br>2.9 | 20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 950<br>860<br>750<br>680<br>600 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/4D | 6 | 101 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3 | 48<br>40<br>33<br>29<br>23<br>18 | 0.8<br>1.2<br>1.5<br>1.5<br>1.8<br>2.3 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 2480<br>2300<br>2090<br>1960<br>1820<br>1660 | PMRV PLUS+ 040 - 63M/4D | 6.5 | 102 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0 | 65<br>54<br>48 | 1.1<br>1.4<br>1.6 | 80<br>60<br>50 | 3970<br>3610<br>3400 | PMRV PLUS+ 050 - 63M/4D | 7.5 | 103 |
| | 11.7<br>15.6<br>18.7 | 108<br>88<br>80 | 0.9<br>1.3<br>1.3 | 120<br>90<br>75 | 4550<br>4130<br>3890 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 050 - 63M/4D | 9 | 111 |
| | 7.8<br>9.3 | 146<br>129 | 1.2<br>1.5 | 180<br>150 | 6270<br>6270 | PPC 063 / PMRV PLUS+ 063 - 63M/4D | 10.5 | 112 |
| | 3.5<br>4.7 | 276<br>214 | 0.8<br>1.2 | 400<br>300 | 6270<br>6270 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/4D | 11.5 | 117 |
| 0.25 | 93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 18<br>16<br>13<br>10<br>7<br>6<br>4 | 0.8<br>1.1<br>0.9<br>1.4<br>1.9<br>2.4<br>3.4 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 860<br>810<br>750<br>680<br>600<br>540<br>470 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/2B | 6 | 101 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 45<br>37<br>33<br>28<br>21<br>14<br>11<br>8 | 0.9<br>1.4<br>1.3<br>1.6<br>2.0<br>2.9<br>3.8<br>4.7 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 2300<br>2090<br>1960<br>1820<br>1660<br>1450<br>1320<br>1150 | PMRV PLUS+ 040 - 71M/4A | 10 | 102 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.25 | 30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0<br>180.0 | 54<br>49<br>41<br>32<br>22<br>17<br>12 | 0.9<br>0.9<br>1.2<br>1.5<br>2.1<br>2.7<br>3.7 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 2420<br>2280<br>2110<br>1920<br>1680<br>1520<br>1330 | PMRV PLUS+ 040 - 71M/6B | 10 | 102 |
| | 28.0<br>35.0 | 49<br>43 | 0.8<br>1.2 | 100<br>80 | 3400<br>3150 | PMRV PLUS+ 050 - 63M/2B | 7.5 | 103 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 73<br>61<br>55<br>47<br>38<br>33<br>28 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>1.8<br>2.4<br>2.3<br>2.8 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 3970<br>3610<br>3400<br>3150<br>2870<br>2700<br>2500 | PMRV PLUS+ 050 - 71M/4A | 7.5 | 103 |
| | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0 | 90<br>80<br>68<br>55<br>49<br>41 | 0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.8<br>1.6<br>2.0 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 4180<br>3940<br>3650<br>3320<br>3120<br>2900 | PMRV PLUS+ 050 - 71M/6B | 7.5 | 103 |
| | 11.7<br>15.6<br>18.7 | 123<br>100<br>90 | 0.8<br>1.2<br>1.1 | 120<br>90<br>75 | 4550<br>4130<br>3890 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 050 - 71M/4A | 13.5 | 112 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0 | 89<br>80<br>64<br>57<br>48 | 1.5<br>1.7<br>2.1<br>2.5<br>3.1 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 5600<br>5190<br>4720<br>4440<br>4120 | PMRV PLUS+ 063 - 71M/4A | 12 | 104 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0 | 128<br>112<br>94<br>83<br>70<br>57<br>50 | 1.1<br>1.3<br>1.6<br>1.9<br>2.4<br>3.1<br>3.0 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 6270<br>6020<br>5470<br>5150<br>4780<br>4340<br>4080 | PMRV PLUS+ 063 - 71M/6B | 12 | 104 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6<br>18.7 | 219<br>196<br>166<br>146<br>128<br>102<br>93 | 0.6<br>0.7<br>1.1<br>1.3<br>1.6<br>2.1<br>1.9 | 300<br>240<br>180<br>150<br>120<br>90<br>75 | 6270<br>6270<br>6270<br>6270<br>5950<br>5400<br>5080 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 063 - 71M/4A | 15 | 112 |
| | 6.0<br>7.5<br>10.0<br>12.0 | 215<br>185<br>151<br>138 | 1.1<br>1.4<br>1.9<br>1.7 | 150<br>120<br>90<br>75 | 6270<br>6270<br>6260<br>5890 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 063 - 71M/6B | 15 | 112 |
| | 5.6<br>7.0 | 189<br>162 | 1.3<br>1.5 | 500<br>400 | 6270<br>6270 | PMRV PLUS+ 030/063 - 63M/2B | 11.5 | 117 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3 | 96<br>84<br>68 | 2.0<br>2.4<br>3.2 | 100<br>80<br>60 | 6600<br>6130<br>5570 | PMRV PLUS+ 075 - 71M/4A | 14.5 | 105 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0 | 136<br>119<br>99<br>85 | 1.5<br>1.8<br>2.5<br>3.0 | 100<br>80<br>60<br>50 | 7380<br>7100<br>6450<br>6070 | PMRV PLUS+ 075 - 71M/6B | 14.5 | 105 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8<br>9.3 | 235<br>205<br>175<br>154 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>1.8 | 300<br>240<br>180<br>150 | 7380<br>7380<br>7380<br>7380 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 075 - 71M/4A | 15.5 | 113 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.25 | 5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0<br>12.0 | 253<br>223<br>195<br>158<br>142 | 1.3<br>1.6<br>2.0<br>2.6<br>2.5 | 180<br>150<br>120<br>90<br>75 | 7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>6950 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 075 - 71M/6B | 15.5 | 113 |
| | 2.8<br>3.5 | 392<br>343 | 0.8<br>1.2 | 500<br>400 | 7380<br>7380 | PMRV PLUS+ 040/075 - 71M/4A | 17 | 117 |
| | 3.0<br>3.8<br>5.0 | 365<br>324<br>268 | 1.2<br>1.5<br>2.0 | 300<br>240<br>180 | 8180<br>8180<br>8180 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 090 - 71M/6B | 20 | 113 |
| | 1.6<br>1.9<br>2.3 | 680<br>610<br>522 | 0.8<br>0.9<br>1.3 | 900<br>750<br>600 | 8180<br>8180<br>8180 | PMRV PLUS+ 040/090 - 71M/4A | 20 | 117 |
| | 0.8<br>0.9<br>1.2 | 1219<br>1085<br>962 | 0.9<br>1.1<br>1.2 | 1800<br>1500<br>1200 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/105 - 71M/4A | 33 | 118 |
| | 0.8<br>0.9<br>1.2 | 1219<br>1085<br>962 | 1.2<br>1.3<br>1.4 | 1800<br>1500<br>1200 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 71M/4A | 43 | 118 |
| | 0.5<br>0.6 | 1974<br>1656 | 0.8<br>1.1 | 3000<br>2400 | 13500<br>13500 | PMRV PLUS+ 063/130 - 71M/4A | 70 | 118 |
| | 0.4<br>0.5<br>0.6<br>0.8 | 2067<br>1747<br>1475<br>1223 | 0.9<br>1.5<br>1.9<br>1.9 | 4000<br>3000<br>2400<br>1800 | 18000<br>18000<br>18000<br>18000 | PMRV PLUS+ 063/150 - 71M/4A | 100 | 119 |
| 0.37 | 186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 15<br>11<br>8<br>6 | 0.8<br>1.3<br>1.7<br>2.2 | 15<br>10<br>7.5<br>5 | 680<br>600<br>540<br>470 | PMRV PLUS+ 030 - 63M/2D | 6 | 101 |
| | 112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 26<br>21<br>16<br>11<br>9<br>6 | 1.2<br>1.5<br>2.0<br>2.7<br>3.5<br>4.4 | 25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1560<br>1450<br>1320<br>1150<br>1040<br>910 | PMRV PLUS+ 040 - 71M/2A | 10 | 102 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 54<br>48<br>40<br>32<br>21<br>16<br>11 | 0.8<br>0.8<br>1.1<br>1.4<br>2.0<br>2.5<br>3.2 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 2090<br>1960<br>1820<br>1660<br>1450<br>1320<br>1150 | PMRV PLUS+ 040 - 71M/4B | 10 | 102 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0 | 63<br>51<br>45<br>38<br>30<br>26 | 0.7<br>1.1<br>1.3<br>1.7<br>2.3<br>2.1 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 3150<br>2870<br>2700<br>2500<br>2270<br>2140 | PMRV PLUS+ 050 - 71M/2A | 11 | 103 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0 | 91<br>82<br>69<br>56<br>49<br>41<br>32<br>22 | 0.8<br>0.9<br>1.2<br>1.6<br>1.6<br>1.9<br>2.5<br>3.5 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 3610<br>3400<br>3150<br>2870<br>2700<br>2500<br>2270<br>1990 | PMRV PLUS+ 050 - 71M/4B | 11 | 103 |
| | 30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0<br>180.0 | 82<br>73<br>61<br>48<br>34<br>26<br>17 | 1.2<br>1.1<br>1.4<br>1.9<br>2.6<br>3.5<br>4.5 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 3320<br>3120<br>2900<br>2640<br>2300<br>2090<br>1830 | PMRV PLUS+ 050 - 80M/6A | 13 | 103 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.37 | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 74<br>65<br>52<br>45<br>38 | 1.1<br>1.4<br>1.9<br>2.3<br>2.9 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 4440<br>4120<br>3750<br>3520<br>3270 | PMRV PLUS+ 063 - 71M/2A | 12 | 104 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 132<br>117<br>96<br>85<br>72<br>57<br>50 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>1.7<br>2.2<br>2.8<br>2.7 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 5600<br>5190<br>4720<br>4440<br>4120<br>3750<br>3520 | PMRV PLUS+ 063 - 71M/4B | 12 | 104 |
| | 11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0 | 166<br>140<br>122<br>104<br>84<br>75<br>61 | 0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.7<br>2.2<br>2.0<br>2.5 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 6020<br>5470<br>5150<br>4780<br>4340<br>4080<br>3790 | PMRV PLUS+ 063 - 80M/6A | 14 | 104 |
| | 9.3<br>11.7<br>15.6<br>18.7 | 216<br>189<br>151<br>137 | 0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.3 | 150<br>120<br>90<br>75 | 6270<br>5950<br>5400<br>5080 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 063 - 71M/4B | 15 | 112 |
| | 7.0<br>9.3 | 241<br>185 | 1.1<br>1.4 | 400<br>300 | 6270<br>6270 | PMRV PLUS+ 030/063 - 63M/2D | 11.5 | 117 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 78<br>78<br>55<br>47 | 1.7<br>1.8<br>2.9<br>3.5 | 100<br>80<br>60<br>50 | 5240<br>4870<br>4420<br>4160 | PMRV PLUS+ 075 - 71M/2A | 14.5 | 105 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0 | 142<br>123<br>100<br>88<br>74 | 1.4<br>1.7<br>2.1<br>2.5<br>3.3 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 6600<br>6130<br>5570<br>5240<br>4870 | PMRV PLUS+ 075 - 71M/4B | 14.5 | 105 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0 | 200<br>176<br>147<br>129<br>108<br>87<br>77 | 1.1<br>1.3<br>1.6<br>1.9<br>2.6<br>3.3<br>3.1 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 7380<br>7100<br>6450<br>6070<br>5640<br>5120<br>4820 | PMRV PLUS+ 075 - 80M/6A | 16.5 | 105 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6<br>18.7 | 259<br>227<br>195<br>157<br>141 | 0.9<br>1.2<br>1.6<br>2.0<br>1.9 | 180<br>150<br>120<br>90<br>75 | 7380<br>7380<br>7020<br>6380<br>6000 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 075 - 71M/4B | 16.5 | 113 |
| | 6.0<br>7.5<br>10.0<br>12.0 | 330<br>289<br>235<br>210 | 1.1<br>1.4<br>1.8<br>1.7 | 150<br>120<br>90<br>75 | 7380<br>7380<br>7380<br>6950 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 075 - 80M/6A | 21 | 113 |
| | 3.5<br>4.7 | 503<br>413 | 0.7<br>1.1 | 400<br>300 | 7380<br>7380 | PMRV PLUS+ 040/075 - 71M/4B | 17 | 117 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0 | 216<br>189<br>153<br>135 | 1.4<br>1.8<br>2.5<br>3.2 | 100<br>80<br>60<br>50 | 8180<br>7860<br>7140<br>6720 | PMRV PLUS+ 090 - 80M/6A | 18.5 | 106 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8 | 378<br>327<br>273 | 0.9<br>1.2<br>1.6 | 300<br>240<br>180 | 8180<br>8180<br>8180 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 090 - 71M/4B | 20 | 113 |
| | 3.8<br>5.0<br>6.0 | 480<br>397<br>354 | 1.1<br>1.4<br>1.7 | 240<br>180<br>150 | 8180<br>8180<br>8180 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 090 - 80M/6A | 23 | 114 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.37 | 2.3<br>2.8<br>3.5<br>4.7 | 772<br>623<br>533<br>410 | 0.8<br>0.9<br>1.3<br>1.6 | 600<br>500<br>400<br>300 | 8180<br>8180<br>8180<br>8180 | PMRV PLUS+ 040/090 - 71M/4B | 20 | 116 |
| | 3.0<br>3.8 | 589<br>519 | 1.3<br>1.6 | 300<br>240 | 10320<br>10320 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 105 - 80M/6A | 30 | 114 |
| | 1.2<br>1.6<br>1.9 | 1424<br>1101<br>969 | 0.7<br>1.1<br>1.3 | 1200<br>900<br>750 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/105 - 71M/4B | 33 | 118 |
| | 9.0<br>11.3 | 232<br>201 | 2.2<br>2.8 | 100<br>80 | 10320<br>9930 | PMRV PLUS+ 110 - 80M/6A | 40 | 108 |
| | 3.0<br>3.8 | 589<br>519 | 1.4<br>1.7 | 300<br>240 | 10320<br>10320 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 110 - 80M/6A | 43 | 114 |
| | 1.2<br>1.6<br>1.9 | 1424<br>1101<br>969 | 0.8<br>1.3<br>1.4 | 1200<br>900<br>750 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 71M/4B | 43 | 118 |
| | 0.8<br>0.9 | 1925<br>1707 | 0.9<br>1.2 | 1800<br>1500 | 13500<br>13500 | PMRV PLUS+ 063/130 - 71M/4D | 70 | 118 |
| | 0.5<br>0.6<br>0.8 | 2586<br>2184<br>1811 | 0.9<br>1.3<br>1.3 | 3000<br>2400<br>1800 | 18000<br>18000<br>18000 | PMRV PLUS+ 063/150 - 71M/4B | 100 | 119 |
| 0.55 | 112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 38<br>32<br>24<br>17<br>13<br>9 | 0.8<br>0.9<br>1.4<br>1.9<br>2.3<br>2.9 | 25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1560<br>1450<br>1320<br>1150<br>1040<br>910 | PMRV PLUS+ 040 - 71M/2B | 10 | 102 |
| | 280.0<br>186.7<br>140.0<br>93.3 | 17<br>24<br>33<br>47 | 2.1<br>1.7<br>1.4<br>0.9 | 5<br>7.5<br>10<br>15 | 1150<br>1320<br>1450<br>1660 | PMRV PLUS+ 040 - 71M/4C | 10 | 102 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0 | 75<br>66<br>56<br>44<br>39<br>32 | 0.7<br>0.8<br>1.2<br>1.6<br>1.5<br>1.8 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 2870<br>2700<br>2500<br>2270<br>2140<br>1990 | PMRV PLUS+ 050 - 71M/2B | 11 | 103 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 83<br>72<br>60<br>47<br>33<br>25<br>17 | 1.1<br>1.1<br>1.3<br>1.7<br>2.3<br>3.0<br>3.9 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 2870<br>2700<br>2500<br>2270<br>1990<br>1810<br>1580 | PMRV PLUS+ 050 - 80M/4A | 13 | 103 |
| | 45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 91<br>70<br>50<br>39 | 0.9<br>1.3<br>1.8<br>2.3 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 2900<br>2640<br>2300<br>2090 | PMRV PLUS+ 050 - 80M/6B | 13 | 103 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0 | 111<br>97<br>79<br>68<br>57<br>44<br>39<br>32 | 0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.6<br>2.0<br>2.7<br>2.5<br>3.3 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 4440<br>4120<br>3750<br>3520<br>3270<br>2970<br>2800<br>2600 | PMRV PLUS+ 063 - 71M/2B | 12 | 104 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3 | 174<br>143<br>126<br>107<br>85<br>74<br>62<br>47 | 0.7<br>0.9<br>1.2<br>1.5<br>2.0<br>1.9<br>2.3<br>3.2 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 5190<br>4720<br>4440<br>4120<br>3750<br>3520<br>3270<br>2970 | PMRV PLUS+ 063 - 80M/4A | 14 | 104 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.55 | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0 | 207<br>181<br>155<br>125<br>111<br>92<br>72<br>50 | 0.7<br>0.9<br>1.2<br>1.5<br>1.4<br>1.7<br>2.3<br>3.1 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 5470<br>5150<br>4780<br>4340<br>4080<br>3790<br>3440<br>3010 | PMRV PLUS+ 063 - 80M/6B | 14 | 104 |
| | 18.7<br>15.6 | 204<br>223 | 0.8<br>0.9 | 75<br>90 | 5080<br>5400 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 063 - 71M/4C | 15 | 112 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 116<br>101<br>81<br>70<br>59 | 1.1<br>1.4<br>2.0<br>2.3<br>3.1 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 5240<br>4870<br>4420<br>4160<br>3860 | PMRV PLUS+ 075 - 71M/2B | 14.5 | 105 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 210<br>184<br>149<br>132<br>110<br>87<br>76 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>1.7<br>2.1<br>2.9<br>2.8 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 6600<br>6130<br>5570<br>5240<br>4870<br>4420<br>4160 | PMRV PLUS+ 075 - 80M/4A | 16.5 | 105 |
| | 11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0 | 261<br>218<br>191<br>162<br>131<br>114<br>93 | 0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.6<br>2.1<br>2.1<br>2.9 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 7100<br>6450<br>6070<br>5640<br>5120<br>4820<br>4470 | PMRV PLUS+ 075 - 80M/6B | 16.5 | 105 |
| | 18.7<br>15.6<br>11.7 | 209<br>235<br>290 | 1.3<br>1.4<br>1.1 | 75<br>90<br>120 | 6000<br>6380<br>7020 | PPC 071 / PMRV PLUS+ 075 - 71M/4C | 16.5 | 113 |
| | 9.3<br>11.7<br>15.6<br>18.7 | 339<br>290<br>235<br>209 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.3 | 150<br>120<br>90<br>75 | 7380<br>7020<br>6380<br>6000 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 075 - 80M/4A | 21 | 113 |
| | 10.0<br>12.0 | 348<br>312 | 1.2<br>1.2 | 90<br>75 | 7380<br>6950 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 075 - 80M/6B | 21 | 113 |
| | 14.0<br>17.5 | 225<br>193 | 1.3<br>1.6 | 100<br>80 | 7310<br>6780 | PMRV PLUS+ 090 - 80M/4A | 18.5 | 106 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5<br>36.0 | 321<br>281<br>228<br>202<br>168<br>117 | 0.9<br>1.2<br>1.7<br>2.1<br>2.7<br>3.5 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>25 | 8180<br>7860<br>7140<br>6720<br>6240<br>5330 | PMRV PLUS+ 090 - 80M/6B | 18.5 | 106 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 406<br>362<br>303<br>245 | 1.1<br>1.4<br>1.7<br>2.4 | 180<br>150<br>120<br>90 | 8180<br>8180<br>7760<br>7050 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 090 - 80M/4A | 27 | 114 |
| | 5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0 | 590<br>526<br>450<br>364 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>2.1 | 180<br>150<br>120<br>90 | 8180<br>8180<br>8180<br>8170 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 090 - 80M/6B | 27 | 114 |
| | 5.6<br>7.0<br>9.3 | 479<br>411<br>312 | 1.3<br>1.6<br>2.1 | 500<br>400<br>300 | 8180<br>8180<br>8180 | PMRV PLUS+ 040/090 - 71M/2B | 20 | 117 |
| | 14.0<br>17.5 | 241<br>205 | 2.0<br>2.5 | 100<br>80 | 9230<br>8570 | PMRV PLUS+ 105 - 80M/4A | 29 | 107 |
| | 9.0<br>11.3 | 345<br>300 | 1.5<br>1.9 | 100<br>80 | 10320<br>9930 | PMRV PLUS+ 105 - 80M/6B | 29 | 107 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8 | 609<br>523<br>434 | 1.1<br>1.3<br>1.8 | 300<br>240<br>180 | 10320<br>10320<br>10320 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 105 - 80M/4A | 30 | 114 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.55 | 3.8<br>5.0<br>6.0<br>7.5 | 771<br>632<br>563<br>741 | 1.1<br>1.6<br>1.9<br>2.3 | 240<br>180<br>150<br>120 | 10320<br>10320<br>10320<br>10320 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 105 - 80M/6B | 30 | 114 |
| | 1.9<br>2.3<br>2.8<br>3.5<br>4.7 | 1439<br>1205<br>1004<br>843<br>652 | 0.8<br>0.9<br>1.1<br>1.3<br>1.8 | 750<br>600<br>500<br>400<br>300 | 10320<br>10320<br>10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/105 - 80M/4A | 35 | 118 |
| | 14.0<br>17.5 | 241<br>205 | 2.1<br>2.7 | 100<br>80 | 9230<br>8570 | PMRV PLUS+ 110 - 80M/4A | 40 | 108 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0 | 345<br>300<br>242 | 1.6<br>2.0<br>2.8 | 100<br>80<br>60 | 10320<br>9930<br>9020 | PMRV PLUS+ 110 - 80M/6B | 40 | 108 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8 | 609<br>523<br>434 | 1.1<br>1.4<br>1.9 | 300<br>240<br>180 | 10320<br>10320<br>10320 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 110 - 80M/4A | 43 | 114 |
| | 3.8<br>5.0<br>6.0<br>7.5 | 771<br>632<br>563<br>471 | 1.2<br>1.7<br>2.1<br>2.7 | 240<br>180<br>150<br>120 | 10320<br>10320<br>10320<br>10320 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 110 - 80M/6B | 43 | 114 |
| | 1.9<br>2.3<br>2.8<br>3.5<br>4.7 | 1439<br>1205<br>1004<br>843<br>652 | 0.9<br>1.1<br>1.2<br>1.5<br>2.1 | 750<br>600<br>500<br>400<br>300 | 10320<br>10320<br>10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 80M/4A | 35 | 118 |
| | 3.0<br>3.8 | 875<br>771 | 1.4<br>1.7 | 300<br>240 | 13500<br>13500 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 130 - 80M/6B | 66 | 115 |
| | 1.2<br>1.9<br>2.8 | 2175<br>1500<br>1016 | 0.8<br>1.3<br>1.7 | 1200<br>750<br>500 | 13500<br>13500<br>13500 | PMRV PLUS+ 063/130 - 80M/4A | 72 | 118 |
| | 0.6 | 3246 | 0.8 | 2400 | 18000 | PMRV PLUS+ 063/150 - 80M/4A | 100 | 119 |
| 0.75 | 186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 33<br>23<br>17<br>12 | 1.1<br>1.4<br>1.7<br>2.2 | 15<br>10<br>7.5<br>5 | 1320<br>1150<br>1040<br>910 | PMRV PLUS+ 040 - 71M/2C | 10 | 102 |
| | 93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 59<br>52<br>43<br>34<br>23<br>17<br>12 | 1.2<br>1.1<br>1.4<br>1.8<br>2.5<br>3.2<br>4.1 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 2270<br>2140<br>1990<br>1800<br>1580<br>1430<br>1250 | PMRV PLUS+ 050 - 80M/2A | 13 | 103 |
| | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 83<br>64<br>45<br>34<br>23 | 0.9<br>1.3<br>1.7<br>2.2<br>2.8 | 20<br>15<br>10<br>7.5<br>5.0 | 2500<br>2270<br>1990<br>1810<br>1580 | PMRV PLUS+ 050 - 80M/4B | 13 | 103 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7 | 106<br>93<br>79<br>61<br>53<br>44<br>33 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>2.1<br>1.9<br>2.4<br>3.3 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 3750<br>3520<br>3270<br>2970<br>2800<br>2600<br>2360 | PMRV PLUS+ 063 - 80M/2A | 14 | 104 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0 | 171<br>146<br>116<br>102<br>85<br>65<br>45 | 0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.4<br>1.7<br>2.3<br>3.0 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 4440<br>4120<br>3750<br>3520<br>3270<br>2970<br>2600 | PMRV PLUS+ 063 - 80M/4B | 14 | 104 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.75 | 22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 210<br>170<br>152<br>125<br>99<br>69<br>53 | 0.8<br>1.1<br>0.9<br>1.3<br>1.7<br>2.4<br>3.0 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4780<br>4340<br>4080<br>3790<br>3440<br>3010<br>2730 | PMRV PLUS+ 063 - 90S/6A | 18 | 104 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0 | 159<br>158<br>111<br>96<br>80<br>62<br>54 | 0.8<br>0.9<br>1.4<br>1.7<br>2.3<br>3.0<br>3.0 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 5240<br>4870<br>4420<br>4160<br>3860<br>3510<br>3300 | PMRV PLUS+ 075 - 80M/2A | 16.5 | 105 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3 | 250<br>204<br>181<br>150<br>119<br>104<br>85<br>66 | 0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.6<br>2.1<br>2.1<br>2.8<br>3.5 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 6130<br>5570<br>5240<br>4870<br>4420<br>4160<br>3860<br>3510 | PMRV PLUS+ 075 - 80M/4B | 16.5 | 105 |
| | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0 | 296<br>255<br>220<br>177<br>156<br>129<br>100<br>68 | 0.8<br>1.0<br>1.2<br>1.6<br>1.5<br>2.0<br>2.5<br>3.4 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 6450<br>6070<br>5640<br>5120<br>4820<br>4470<br>4070<br>3550 | PMRV PLUS+ 075 - 90S/6A | 20.5 | 105 |
| | 15.6<br>18.7 | 319<br>286 | 1.0<br>0.9 | 90<br>75 | 6380<br>6000 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 075 - 80M/4B | 21 | 113 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 169<br>144<br>115<br>98<br>82 | 1.3<br>1.7<br>2.1<br>2.7<br>3.4 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 5800<br>5380<br>4890<br>4600<br>4270 | PMRV PLUS+ 090 - 80M/2A | 18.5 | 106 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0 | 308<br>263<br>216<br>188<br>156 | 0.9<br>1.2<br>1.6<br>1.9<br>2.5 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 7310<br>6780<br>6160<br>5800<br>5380 | PMRV PLUS+ 090 - 80M/4B | 18.5 | 106 |
| | 11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0 | 382<br>312<br>276<br>231<br>183<br>159<br>131 | 0.8<br>1.2<br>1.5<br>1.9<br>2.7<br>2.6<br>3.3 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 7860<br>7140<br>6720<br>6240<br>5670<br>5330<br>4950 | PMRV PLUS+ 090 - 90S/6A | 22.5 | 106 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 554<br>493<br>413<br>334 | 0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.8 | 180<br>150<br>120<br>90 | 8180<br>8180<br>7760<br>7050 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 090 - 80M/4B | 23 | 114 |
| | 5.6<br>7.0 | 655<br>560 | 0.9<br>1.2 | 500<br>400 | 8180<br>8180 | PMRV PLUS+ 040/090 - 71M/2C | 20 | 117 |
| | 14.0<br>17.5 | 328<br>279 | 1.5<br>1.9 | 100<br>80 | 9230<br>8570 | PMRV PLUS+ 150 - 80M/4B | 29 | 107 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0 | 471<br>409<br>332 | 1.2<br>1.4<br>2.0 | 100<br>80<br>60 | 10320<br>9930<br>9020 | PMRV PLUS+ 150 - 90S/6A | 33 | 107 |
| | 5.8<br>7.8<br>9.3<br>11.7 | 714<br>592<br>516<br>439 | 0.9<br>1.3<br>1.7<br>2.0 | 240<br>180<br>150<br>120 | 10320<br>10320<br>9840<br>9130 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 150 - 80M/4B | 30 | 114 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.75 | 3.8<br>5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0 | 1052<br>862<br>767<br>634<br>497 | 0.7<br>1.2<br>1.4<br>1.7<br>2.4 | 240<br>180<br>150<br>120<br>90 | 10320<br>10320<br>10320<br>10320<br>9610 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 105 - 90S/6A | 35 | 114 |
| | 5.6<br>7.0<br>9.3 | 701<br>574<br>455 | 1.6<br>1.9<br>2.6 | 500<br>400<br>300 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/150 - 80M/2A | 35 | 118 |
| | 3.5<br>4.7 | 1149<br>888 | 0.9<br>1.4 | 400<br>300 | 10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/150 - 80M/4B | 35 | 118 |
| | 28.0<br>35.0 | 179<br>151 | 2.1<br>2.6 | 100<br>80 | 7330<br>6800 | PMRV PLUS+ 110 - 80M/2A | 40 | 108 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0 | 328<br>279<br>227<br>220 | 1.6<br>2.0<br>2.7<br>3.0 | 100<br>80<br>60<br>50 | 9230<br>8570<br>7790<br>7330 | PMRV PLUS+ 110 - 80M/4B | 40 | 108 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5 | 471<br>409<br>332<br>287<br>239 | 1.2<br>1.5<br>2.2<br>2.6<br>3.3 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 10320<br>9930<br>9020<br>8490<br>7880 | PMRV PLUS+ 110 - 90S/6A | 44 | 108 |
| | 5.8<br>7.8<br>9.3<br>11.7 | 714<br>592<br>516<br>439 | 0.9<br>1.4<br>1.8<br>2.3 | 240<br>180<br>150<br>120 | 10320<br>10320<br>9840<br>9130 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 110 - 80M/4B | 43 | 114 |
| | 3.8<br>5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0 | 1052<br>862<br>767<br>643<br>497 | 0.8<br>1.3<br>1.6<br>2.0<br>2.7 | 240<br>180<br>150<br>120<br>90 | 10320<br>10320<br>10320<br>10320<br>9610 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 110 - 90S/6A | 49 | 114 |
| | 5.6<br>7.0<br>9.3 | 701<br>574<br>455 | 1.7<br>2.2<br>2.9 | 500<br>400<br>300 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 80M/2A | 45 | 118 |
| | 3.5<br>4.7 | 1149<br>888 | 1.2<br>1.6 | 400<br>300 | 10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 80M/4B | 45 | 118 |
| | 9.0<br>11.3 | 479<br>415 | 1.8<br>2.2 | 100<br>80 | 13500<br>12990 | PMRV PLUS+ 130 - 90S/6A | 70 | 109 |
| | 4.7<br>5.8 | 829<br>726 | 1.2<br>1.5 | 300<br>240 | 13500<br>13500 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 130 - 80M/4B | 66 | 115 |
| | 3.0<br>3.8<br>5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0 | 1193<br>1052<br>862<br>767<br>643<br>504 | 1.1<br>1.3<br>1.8<br>2.2<br>2.7<br>3.8 | 300<br>240<br>180<br>150<br>120<br>90 | 13500<br>13500<br>13500<br>13500<br>13500<br>12580 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 130 - 90S/6A | 74 | 115 |
| | 1.6<br>1.9<br>2.3<br>2.8 | 2329<br>2045<br>1664<br>1385 | 0.8<br>0.9<br>1.1<br>1.2 | 900<br>750<br>600<br>500 | 13500<br>13500<br>13500<br>13500 | PMRV PLUS+ 063/130 - 80M/4B | 72 | 118 |
| | 1.2<br>1.6<br>1.9<br>2.3<br>2.8 | 2734<br>2259<br>1819<br>1560<br>1317 | 1.1<br>0.9<br>1.4<br>1.8<br>1.9 | 1200<br>900<br>750<br>600<br>500 | 18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000 | PMRV PLUS+ 063/150 - 80M/4B | 102 | 119 |
| 0.92 | 93.3<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 79<br>55<br>42<br>29 | 1.1<br>1.4<br>1.8<br>2.3 | 15<br>10<br>7.5<br>5 | 2270<br>1990<br>1810<br>1580 | PMRV PLUS+ 050 - 80M/4 | 13 | 103 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.92 | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 180<br>142<br>124<br>104<br>80<br>56<br>42 | 0.8<br>1.2<br>1.2<br>1.4<br>1.9<br>2.5<br>3.1 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4120<br>3750<br>3520<br>3270<br>2970<br>2600<br>2360 | PMRV PLUS+ 063 - 80M/4 | 14 | 104 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3 | 250<br>221<br>185<br>146<br>129<br>105<br>81 | 0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.7<br>1.7<br>2.1<br>2.8 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 5570<br>5240<br>4870<br>4420<br>4160<br>3860<br>3510 | PMRV PLUS+ 075 - 80M/4 | 16.5 | 105 |
| | 15.6<br>18.7 | 392<br>351 | 0.8<br>0.7 | 90<br>75 | 6380<br>6000 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 075 - 80M/4 | 21 | 113 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 377<br>322<br>265<br>231<br>191<br>149<br>130 | 0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.6<br>2.1<br>2.9<br>2.9 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 7300<br>6780<br>6160<br>5800<br>5380<br>4890<br>4600 | PMRV PLUS+ 090 - 80M/4 | 18.5 | 106 |
| | 9.3<br>11.7<br>15.6 | 605<br>507<br>409 | 0.8<br>1.1<br>1.5 | 150<br>120<br>90 | 8180<br>7760<br>7050 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 090 - 80M/4 | 23 | 114 |
| | 14.0<br>17.5 | 403<br>343 | 1.3<br>1.6 | 100<br>80 | 9230<br>8570 | PMRV PLUS+ 150 - 80M/4 | 29 | 107 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>18.7 | 726<br>633<br>538<br>374 | 1.1<br>1.4<br>1.6<br>2.3 | 180<br>150<br>120<br>75 | 10320<br>10320<br>9810<br>8390 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 105 - 80M/4 | 30 | 114 |
| | 3.5<br>4.7 | 1410<br>1090 | 0.7<br>1.1 | 400<br>300 | 10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/105 - 80M/4 | 35 | 118 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0 | 403<br>343<br>279<br>270 | 1.3<br>1.6<br>2.2<br>2.4 | 100<br>80<br>60<br>50 | 9230<br>8570<br>7790<br>7330 | PMRV PLUS+ 110 - 80M/4 | 40 | 108 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>18.7 | 726<br>633<br>538<br>374 | 1.2<br>1.5<br>1.9<br>2.6 | 180<br>150<br>120<br>75 | 10320<br>10320<br>9810<br>8390 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 110 - 80M/4 | 43 | 114 |
| | 3.5<br>4.7 | 1410<br>1090 | 0.9<br>1.3 | 400<br>300 | 10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 80M/4 | 45 | 118 |
| | 2.8<br>3.5 | 1698<br>1426 | 0.9<br>1.3 | 500<br>400 | 13500<br>13500 | PMRV PLUS+ 063/130 - 80M/4 | 72 | 118 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8 | 1018<br>891<br>726 | 1.2<br>1.5<br>1.6 | 300<br>240<br>180 | 13500<br>13500<br>13500 | PPC 080 / PMRV PLUS+ 130 - 80M/4 | 66 | 115 |
| | 1.2<br>1.9<br>2.3<br>2.8 | 3354<br>2232<br>1913<br>1615 | 0.8<br>1.2<br>1.5<br>1.6 | 1200<br>750<br>600<br>500 | 18000<br>18000<br>18000<br>18000 | PMRV PLUS+ 063/150 - 80M/4 | 102 | 119 |
| 1.10 | 140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 63<br>49<br>34<br>26<br>17 | 0.9<br>1.3<br>1.7<br>2.2<br>2.7 | 20<br>15<br>10<br>7.5<br>5 | 1990<br>1800<br>1580<br>1430<br>1250 | PMRV PLUS+ 050 - 80M/2B | 13 | 103 |
| | 56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 135<br>115<br>90<br>79<br>64<br>49<br>33 | 0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.3<br>1.7<br>2.2<br>3.0 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 3520<br>3270<br>2970<br>2800<br>2600<br>2360<br>2060 | PMRV PLUS+ 063 - 80M/2B | 14 | 104 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.10 | 30.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 249<br>184<br>145<br>101<br>78 | 0.7<br>0.8<br>1.2<br>1.6<br>2.1 | 30<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4340<br>3790<br>3440<br>3010<br>2730 | PMRV PLUS+ 063 - 90L/6B | 18 | 104 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 170<br>149<br>124<br>95<br>66<br>51 | 1.1<br>0.9<br>1.2<br>1.6<br>2.1<br>2.7 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 3750<br>3520<br>3270<br>2970<br>2600<br>2360 | PMRV PLUS+ 063 - 90S/4A | 18 | 104 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7 | 163<br>142<br>118<br>92<br>80<br>65<br>50 | 0.9<br>1.2<br>1.5<br>2.0<br>2.0<br>2.7<br>3.3 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 4420<br>4160<br>3860<br>3510<br>3300<br>3070<br>2790 | PMRV PLUS+ 075 - 80M/2B | 16.5 | 105 |
| | 22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 322<br>261<br>230<br>188<br>147<br>102<br>77 | 0.9<br>1.1<br>1.1<br>1.4<br>1.7<br>2.4<br>2.8 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 5640<br>5120<br>4820<br>4470<br>4070<br>3550<br>3230 | PMRV PLUS+ 075 - 90L/6B | 20.5 | 105 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0 | 297<br>263<br>220<br>174<br>153<br>125<br>98<br>66 | 0.7<br>0.9<br>1.1<br>1.4<br>1.4<br>1.8<br>2.2<br>3.0 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 5570<br>5240<br>4870<br>4420<br>4160<br>3860<br>3510<br>3070 | PMRV PLUS+ 075 - 90S/4A | 20.5 | 105 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0 | 249<br>211<br>169<br>144<br>120<br>93<br>81 | 0.8<br>1.2<br>1.5<br>1.8<br>2.3<br>3.3<br>3.1 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 5800<br>5380<br>4890<br>4600<br>4270<br>3880<br>3650 | PMRV PLUS+ 090 - 80M/2B | 18.5 | 106 |
| | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0 | 457<br>405<br>338<br>268<br>236<br>191<br>149 | 0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.9<br>1.7<br>2.2<br>3.1 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 7140<br>6720<br>6240<br>5670<br>5330<br>4950<br>4500 | PMRV PLUS+ 090 - 90L/6B | 22.5 | 106 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 384<br>317<br>275<br>230<br>178<br>156<br>128 | 0.7<br>1.1<br>1.4<br>1.7<br>2.4<br>2.4<br>3.1 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 6780<br>6160<br>5800<br>5380<br>4890<br>4600<br>4270 | PMRV PLUS+ 090 - 90S/4A | 22.5 | 106 |
| | 11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5 | 600<br>486<br>422<br>352 | 0.9<br>1.4<br>1.7<br>2.1 | 80<br>60<br>50<br>40 | 9930<br>9020<br>8490<br>7880 | PMRV PLUS+ 105 - 90L/6B | 33 | 107 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0 | 482<br>410<br>330<br>287 | 1.1<br>1.3<br>1.8<br>2.2 | 100<br>80<br>60<br>50 | 9230<br>8570<br>7790<br>7330 | PMRV PLUS+ 105 - 90S/4A | 33 | 107 |
| | 5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0 | 1265<br>1125<br>942<br>728 | 0.7<br>0.9<br>1.2<br>1.6 | 180<br>150<br>120<br>90 | 10320<br>10320<br>10320<br>9610 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 105 - 90L/6B | 35 | 114 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.10 | 5.8<br>7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 1066<br>868<br>769<br>643<br>496 | 0.6<br>0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.9 | 240<br>180<br>150<br>120<br>90 | 10320<br>10320<br>9840<br>9130<br>8300 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 105 - 90S/4A | 35 | 114 |
| | 5.6<br>7.0<br>9.3 | 1027<br>862<br>667 | 1.1<br>1.3<br>1.8 | 500<br>400<br>300 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/105 - 80M/2B | 35 | 118 |
| | 9.0<br>11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0 | 689<br>600<br>486<br>422<br>352<br>270<br>239 | 0.7<br>1.1<br>1.5<br>1.9<br>2.4<br>3.1<br>3.2 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 10320<br>9930<br>9020<br>8490<br>7880<br>7160<br>6740 | PMRV PLUS+ 110 - 90L/6B | 44 | 108 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 263<br>222<br>176<br>150 | 1.4<br>1.8<br>2.7<br>3.3 | 100<br>80<br>60<br>50 | 7330<br>6800<br>6180<br>5820 | PMRV PLUS+ 110 - 80M/2B | 40 | 108 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0 | 482<br>410<br>330<br>287<br>237 | 1.1<br>1.4<br>2.0<br>2.4<br>3.0 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 9230<br>8570<br>7790<br>7330<br>6800 | PMRV PLUS+ 110 - 90S/4A | 44 | 108 |
| | 5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0 | 1265<br>1125<br>942<br>728 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.9 | 180<br>150<br>120<br>90 | 10320<br>10320<br>10320<br>9610 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 110 - 90L/6B | 49 | 114 |
| | 5.8<br>7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 1066<br>868<br>769<br>643<br>496 | 0.6<br>0.9<br>1.3<br>1.6<br>2.1 | 240<br>180<br>150<br>120<br>90 | 10320<br>10320<br>9840<br>9130<br>8300 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 110 - 90S/4A | 49 | 114 |
| | 5.6<br>7.0<br>9.3 | 1027<br>862<br>667 | 1.2<br>1.5<br>2.0 | 500<br>400<br>300 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 80M/2B | 45 | 118 |
| | 9.0<br>11.3 | 703<br>610 | 1.1<br>1.5 | 100<br>80 | 13500<br>12990 | PMRV PLUS+ 130 - 90L/6B | 70 | 109 |
| | 14.0<br>17.5 | 490<br>416 | 1.6<br>2.2 | 100<br>80 | 12080<br>11210 | PMRV PLUS+ 130 - 90S/4A | 70 | 109 |
| | 3.8<br>5.0<br>6.0<br>7.5<br>10.0 | 1523<br>1265<br>1120<br>942<br>740 | 0.8<br>1.2<br>1.5<br>1.9<br>2.5 | 240<br>180<br>150<br>120<br>90 | 13500<br>13500<br>13500<br>13500<br>12580 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 130 - 90L/6B | 74 | 115 |
| | 4.7<br>5.8<br>7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 1216<br>1066<br>868<br>769<br>643<br>503 | 0.7<br>1.1<br>1.4<br>1.7<br>2.2<br>2.9 | 300<br>240<br>180<br>150<br>120<br>90 | 13500<br>13500<br>13500<br>12870<br>11950<br>10850 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 130 90L/4B-90L/4C | 74 | 115 |
| | 2.8<br>3.5<br>4.7 | 2031<br>1704<br>1338 | 0.8<br>1.1<br>1.4 | 500<br>400<br>300 | 13500<br>13500<br>13500 | PMRV PLUS+ 063/130 - 90S/4A | 76 | 118 |
| | 1.9<br>2.3<br>2.8<br>3.5<br>4.7<br>5.6<br>7.0<br>9.3 | 2668<br>2287<br>1931<br>1651<br>1391<br>1199<br>985<br>768 | 0.9<br>1.3<br>1.3<br>1.7<br>1.8<br>1.8<br>2.5<br>3.3 | 750<br>600<br>500<br>400<br>300<br>250<br>200<br>150 | 18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000 | PMRV PLUS+ 063/150 - 90S/4A | 106 | 119 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.50 | 186.7<br>280.0<br>373.3<br>560.0 | 66<br>46<br>36<br>23 | 0.9<br>1.3<br>1.6<br>2.0 | 15<br>10<br>7.5<br>5 | 1810<br>1580<br>1430<br>1250 | PMRV PLUS+ 050 - 80M/2C | 13 | 103 |
| | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 169<br>130<br>91<br>69 | 0.8<br>1.2<br>1.6<br>2.0 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 3270<br>2970<br>2600<br>2360 | PMRV PLUS+ 063 - 90L/4A | 18 | 104 |
| | 70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 156<br>122<br>107<br>88<br>67<br>47<br>36 | 0.7<br>1.1<br>0.9<br>1.3<br>1.7<br>2.2<br>2.8 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 3270<br>2970<br>2800<br>2600<br>2360<br>2060<br>1870 | PMRV PLUS+ 063 - 90S/2A | 18 | 104 |
| | 30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 353<br>310<br>255<br>200<br>140<br>107 | 0.8<br>0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.8<br>2.1 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 5120<br>4820<br>4470<br>4070<br>3550<br>3230 | PMRV PLUS+ 075 - 100L/6A | 30.5 | 105 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 299<br>238<br>209<br>171<br>133<br>92<br>68 | 0.8<br>1.1<br>1.1<br>1.4<br>1.6<br>2.3<br>2.7 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4870<br>4420<br>4160<br>3860<br>3510<br>3070<br>2790 | PMRV PLUS+ 075 - 90L/4A | 20.5 | 105 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 222<br>193<br>161<br>125<br>108<br>89<br>68<br>47 | 0.7<br>0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.5<br>1.9<br>2.3<br>3.3 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 4420<br>4160<br>3860<br>3510<br>3300<br>3070<br>2790<br>2430 | PMRV PLUS+ 075 - 90S/2A | 20.5 | 105 |
| | 18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0 | 549<br>458<br>365<br>320<br>263<br>205<br>141 | 0.8<br>1.0<br>1.4<br>1.3<br>1.6<br>2.2<br>2.8 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 6740<br>6240<br>5670<br>5330<br>4950<br>4500<br>3930 | PMRV PLUS+ 090 - 100L/6A | 32.5 | 106 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3 | 432<br>375<br>313<br>244<br>214<br>175<br>134 | 0.8<br>0.9<br>1.3<br>1.8<br>1.7<br>2.2<br>3.0 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 6160<br>5800<br>5380<br>4890<br>4600<br>4270<br>3880 | PMRV PLUS+ 090 - 90L/4A | 22.5 | 106 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0 | 287<br>232<br>198<br>164<br>127<br>110<br>90 | 0.8<br>1.2<br>1.5<br>1.7<br>2.4<br>2.3<br>2.9 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 5380<br>4890<br>4600<br>4270<br>3880<br>3650<br>3390 | PMRV PLUS+ 090 - 90S/2A | 22.5 | 106 |
| | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0 | 662<br>576<br>480<br>370<br>328<br>269 | 1.1<br>1.3<br>1.6<br>2.1<br>2.1<br>2.5 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 9020<br>8490<br>7880<br>7160<br>6740<br>6260 | PMRV PLUS+ 105 - 100L/6A | 43 | 107 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0 | 559<br>451<br>392<br>325 | 0.9<br>1.4<br>1.7<br>2.0 | 80<br>60<br>50<br>40 | 8570<br>7790<br>7330<br>6800 | PMRV PLUS+ 105 - 90L/4A | 33 | 107 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.50 | 28.0<br>35.0<br>46.7 | 360<br>305<br>241 | 1.1<br>1.4<br>1.9 | 100<br>80<br>60 | 7330<br>6800<br>6180 | PMRV PLUS+ 105 - 90S/2A | 33 | 107 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 1183<br>1033<br>876<br>676 | 0.7<br>0.8<br>1.1<br>1.4 | 180<br>150<br>120<br>90 | 10320<br>9840<br>9130<br>8300 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 105 - 90L/4A | 35 | 114 |
| | 5.6<br>7.0<br>9.3 | 1400<br>1176<br>909 | 0.7<br>0.9<br>1.3 | 500<br>400<br>300 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/105 - 80M/2C | 35 | 118 |
| | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0 | 662<br>576<br>480<br>370<br>328<br>269 | 1.2<br>1.4<br>1.8<br>2.4<br>2.5<br>2.8 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 9020<br>8490<br>7880<br>7160<br>6740<br>6260 | PMRV PLUS+ 110 - 100L/6A | 54 | 108 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 655<br>559<br>451<br>392<br>325<br>246<br>217 | 0.7<br>0.9<br>1.5<br>1.8<br>2.3<br>3.0<br>3.1 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 9230<br>8570<br>7790<br>7330<br>6800<br>6180<br>5820 | PMRV PLUS+ 110 - 90L/4A | 44 | 108 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 360<br>305<br>241<br>205<br>170 | 1.1<br>1.4<br>2.1<br>2.4<br>3.1 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40 | 7330<br>6800<br>6180<br>5820<br>5400 | PMRV PLUS+ 110 - 90S/2A | 44 | 108 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 1183<br>1033<br>876<br>676 | 0.7<br>0.9<br>1.2<br>1.6 | 180<br>150<br>120<br>90 | 10320<br>9840<br>9130<br>8300 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 110 - 90L/4A | 49 | 114 |
| | 5.6<br>7.0<br>9.3 | 1400<br>1176<br>909 | 0.8<br>1.1<br>1.5 | 500<br>400<br>300 | 10320<br>10320<br>10320 | PMRV PLUS+ 050/110 - 80M/2C | 45 | 118 |
| | 11.3<br>15.0<br>18.0<br>22.5 | 831<br>672<br>584<br>488 | 1.2<br>1.5<br>1.9<br>2.4 | 80<br>60<br>50<br>40 | 12990<br>11800<br>11110<br>10310 | PMRV PLUS+ 130 - 100L/6A | 80 | 109 |
| | 14.0<br>17.5 | 668<br>568 | 1.2<br>1.6 | 100<br>80 | 12080<br>11210 | PMRV PLUS+ 130 - 90L/4A | 70 | 109 |
| | 5.8<br>7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 1454<br>1183<br>1033<br>876<br>685 | 0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.6<br>2.2 | 240<br>180<br>150<br>120<br>90 | 13500<br>13500<br>12870<br>11950<br>10850 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 130 - 90L/4A | 74 | 115 |
| | 5.6<br>7.0<br>9.3 | 1417<br>1189<br>933 | 1.2<br>1.5<br>2.0 | 500<br>400<br>300 | 13500<br>13500<br>13500 | PMRV PLUS+ 130 - 90S/2A | 76 | 118 |
| | 3.5<br>4.7 | 2325<br>1825 | 0.7<br>1.1 | 400<br>300 | 13500<br>13500 | PMRV PLUS+ 063/130 - 90L/4A | 76 | 118 |
| | 2.3<br>2.8<br>3.5<br>4.7<br>5.6<br>7.0<br>9.3 | 3118<br>2634<br>2252<br>1897<br>1634<br>1343<br>1047 | 0.9<br>0.9<br>1.3<br>1.4<br>1.4<br>1.9<br>2.4 | 600<br>500<br>400<br>300<br>250<br>200<br>150 | 18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000 | PMRV PLUS+ 063/150 - 90L/4A | 106 | 119 |
| 1.84 | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 206<br>159<br>111<br>85 | 0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.6 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 3270<br>2970<br>2600<br>2360 | PMRV PLUS+ 063 - 90L/4 | 18 | 104 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.84 | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 292<br>256<br>210<br>163<br>112<br>86 | 0.8<br>0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.9<br>2.3 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4420<br>4160<br>3860<br>3510<br>3070<br>2790 | PMRV PLUS+ 075 - 90L/4 | 20.5 | 105 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0 | 461<br>385<br>300<br>262<br>215<br>164<br>112 | 0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.4<br>1.8<br>2.4<br>3.1 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 5800<br>5380<br>4890<br>4600<br>4270<br>3880<br>3390 | PMRV PLUS+ 090 - 90L/4 | 22.5 | 106 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>56.0 | 553<br>480<br>400<br>269 | 1.1<br>1.4<br>1.7<br>2.3 | 60<br>50<br>40<br>25 | 7790<br>7330<br>6800<br>5820 | PMRV PLUS+ 150 - 90L/4 | 33 | 107 |
| | 9.3<br>11.7<br>15.6 | 1268<br>1075<br>829 | 0.7<br>0.8<br>1.2 | 150<br>120<br>90 | 9840<br>9130<br>8300 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 105 - 90L/4 | 33 | 114 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 683<br>553<br>480<br>400<br>301<br>269<br>216 | 0.8<br>1.2<br>1.5<br>1.9<br>2.4<br>2.7<br>3.0 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 8570<br>7790<br>7330<br>6800<br>6180<br>5820<br>5400 | PMRV PLUS+ 110 - 90L/4 | 44 | 108 |
| | 9.3<br>11.7<br>15.6 | 1268<br>1075<br>829 | 0.7<br>0.9<br>1.3 | 150<br>120<br>90 | 9840<br>9130<br>8300 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 110 - 90L/4 | 49 | 114 |
| | 14.0<br>17.5 | 819<br>697 | 0.9<br>1.3 | 100<br>80 | 12080<br>11210 | PMRV PLUS+ 130 - 90L/4 | 70 | 109 |
| | 7.8<br>9.3<br>11.7<br>15.6 | 1451<br>1287<br>1075<br>840 | 0.7<br>1.1<br>1.3<br>1.8 | 180<br>150<br>120<br>90 | 13500<br>12870<br>11950<br>10850 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 130 - 90L/4 | 70 | 115 |
| | 3.5<br>4.7<br>5.6<br>7.0<br>9.3 | 2762<br>2327<br>2005<br>1648<br>1284 | 1.1<br>1.1<br>1.1<br>1.5<br>2.0 | 400<br>300<br>250<br>200<br>150 | 18000<br>18000<br>18000<br>18000<br>18000 | PMRV PLUS+ 063/150 - 90L/4 | 106 | 119 |
| | 45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 314<br>244<br>169<br>130 | 0.9<br>1.1<br>1.4<br>1.7 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 4470<br>4070<br>3550<br>3230 | PMRV PLUS+ 075 - 100L/6 | 30.5 | 105 |
| | 22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 565<br>448<br>393<br>322<br>250<br>171<br>131 | 0.8<br>1.1<br>1.0<br>1.3<br>1.8<br>2.4<br>2.9 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 6240<br>5670<br>5330<br>4950<br>4500<br>3930<br>3570 | PMRV PLUS+ 090 - 100L/6 | 32.5 | 106 |
| | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0 | 813<br>707<br>589<br>453<br>402<br>330<br>253 | 0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.9<br>1.9<br>2.2<br>3.0 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 9020<br>8490<br>7880<br>7160<br>6740<br>6260<br>5680 | PMRV PLUS+ 110 - 100L/6 | 54 | 108 |
| 2.20 | 140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 128<br>69<br>68<br>52 | 0.8<br>1.2<br>1.6<br>1.9 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 2600<br>2360<br>2060<br>1870 | PMRV PLUS+ 063 - 90L/2A | 18 | 104 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.20 | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 347<br>304<br>249<br>195<br>135<br>102 | 0.7<br>0.7<br>0.9<br>1.1<br>1.6<br>1.9 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4420<br>4160<br>3860<br>3510<br>3070<br>2790 | PMRV PLUS+ 075 - 100L/4A | 30.5 | 105 |
| | 45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 374<br>291<br>201<br>154 | 0.7<br>0.9<br>1.1<br>1.4 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 4470<br>4070<br>3550<br>3230 | PMRV PLUS+ 075 - 112M/6A | 38 | 105 |
| | 70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 234<br>184<br>159<br>131<br>100<br>69<br>52 | 0.8<br>0.9<br>1.1<br>1.4<br>1.6<br>2.2<br>2.6 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 3860<br>3510<br>3300<br>3070<br>2790<br>2430<br>2210 | PMRV PLUS+ 075 - 90L/2A | 20.5 | 105 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 456<br>358<br>308<br>257<br>198<br>137<br>103 | 0.9<br>1.3<br>0.8<br>1.5<br>2.0<br>2.4<br>3.0 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 5380<br>4890<br>4600<br>4270<br>3880<br>3390<br>3080 | PMRV PLUS+ 090 - 100L/4A | 32.5 | 106 |
| | 30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 532<br>467<br>386<br>300<br>207<br>159 | 0.9<br>0.9<br>1.1<br>1.5<br>1.9<br>2.3 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 5670<br>5330<br>4950<br>4500<br>3930<br>3570 | PMRV PLUS+ 090 - 112M/6A | 40 | 106 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0 | 345<br>291<br>242<br>189<br>162<br>134<br>100<br>68 | 0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.8<br>1.7<br>2.1<br>2.7<br>3.5 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 4890<br>4600<br>4270<br>3880<br>3650<br>3390<br>3080<br>2690 | PMRV PLUS+ 090 - 90L/2A | 22.5 | 106 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 661<br>574<br>477<br>363<br>321<br>260 | 0.9<br>1.2<br>1.4<br>1.9<br>2.0<br>2.3 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 7790<br>7330<br>6800<br>6180<br>5820<br>5400 | PMRV PLUS+ 105 - 100L/4A | 43 | 107 |
| | 30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0 | 543<br>482<br>396<br>304<br>209 | 1.5<br>1.5<br>1.7<br>2.3<br>3.2 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 7160<br>6740<br>6260<br>5680<br>4970 | PMRV PLUS+ 105 - 112M/6A | 50.5 | 107 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0 | 354<br>302<br>251<br>191<br>166 | 1.3<br>1.6<br>2.0<br>2.7<br>2.8 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4620 | PMRV PLUS+ 105 - 90L/2A | 33 | 107 |
| | 18.7<br>23.3<br>31.1 | 780<br>652<br>503 | 0.9<br>1.2<br>1.6 | 150<br>120<br>90 | 7810<br>7250<br>6590 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 105 - 90L/2A | 35 | 114 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3 | 661<br>574<br>477<br>363<br>321<br>260<br>196 | 1.1<br>1.3<br>1.6<br>2.1<br>2.3<br>2.6<br>3.3 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 7790<br>7330<br>6800<br>6180<br>5820<br>5400<br>4910 | PMRV PLUS+ 110 - 100L/4A | 54 | 108 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **2.20** | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0 | 966<br>840<br>700<br>543<br>482<br>396<br>304<br>209 | 0.7<br>0.9<br>1.1<br>1.7<br>1.7<br>2.0<br>2.7<br>3.7 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 9020<br>8490<br>7880<br>7160<br>6740<br>6260<br>5680<br>4970 | PMRV PLUS+ 110 - 112M/6A | 61.5 | 108 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0 | 525<br>444<br>354<br>302<br>251<br>191<br>166 | 0.7<br>0.9<br>1.5<br>1.8<br>2.2<br>3.2<br>3.3 | 100<br>80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 7330<br>6800<br>6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4620 | PMRV PLUS+ 110 - 90L/2A | 44 | 108 |
| | 18.7<br>23.3<br>31.1 | 780<br>652<br>503 | 1.1<br>1.3<br>1.8 | 150<br>120<br>90 | 7810<br>7250<br>6590 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 110 - 90L/2A | 49 | 114 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0 | 832<br>661<br>574<br>477 | 1.1<br>1.5<br>1.8<br>2.3 | 80<br>60<br>50<br>40 | 11210<br>10190<br>9580<br>8900 | PMRV PLUS+ 130 - 100L/4A | 80 | 109 |
| | 15.0<br>18.0<br>22.5<br>30.0<br>36.0 | 985<br>857<br>714<br>557<br>489 | 1.1<br>1.3<br>1.7<br>2.2<br>2.3 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 11800<br>11110<br>10310<br>9370<br>8810 | PMRV PLUS+ 130 - 112M/6A | 87.5 | 109 |
| | 28.0<br>35.0 | 536<br>447 | 1.1<br>1.4 | 100<br>80 | 9580<br>8900 | PMRV PLUS+ 130 - 90L/2A | 70 | 109 |
| | 15.6<br>18.7<br>23.3<br>31.1 | 951<br>826<br>689<br>517 | 1.2<br>1.4<br>1.7<br>2.4 | 180<br>150<br>120<br>90 | 10850<br>10210<br>9480<br>8610 | PPC 090 / PMRV PLUS+ 130 - 90L/2A | 74 | 115 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0 | 979<br>832<br>670<br>581 | 1.1<br>1.5<br>2.0<br>2.6 | 100<br>80<br>60<br>50 | 16510<br>15330<br>13920<br>13100 | PMRV PLUS+ 150 - 100L/4A | 110 | 110 |
| **3.00** | 93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 249<br>215<br>176<br>135<br>94<br>71 | 0.7<br>0.7<br>1.0<br>1.2<br>1.7<br>2.0 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 3510<br>3300<br>3070<br>2790<br>2430<br>2210 | PMRV PLUS+ 075 - 100L/2A | 30.5 | 105 |
| | 90.0<br>120.0 | 274<br>210 | 0.8<br>1.0 | 10<br>7.5 | 3550<br>3230 | PMRV PLUS+ 075 - 112M/6 | 38 | 105 |
| | 93.3<br>140.0<br>186.7 | 266<br>184<br>140 | 0.8<br>1.2<br>1.5 | 15<br>10<br>7.5 | 3510<br>3070<br>2790 | PMRV PLUS+ 075 - 100L/4B | 30.5 | 105 |
| | 70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 327<br>255<br>220<br>180<br>137<br>94<br>72 | 0.8<br>1.2<br>1.1<br>1.4<br>2.0<br>2.7<br>3.2 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4270<br>3880<br>3650<br>3390<br>3080<br>2690<br>2450 | PMRV PLUS+ 090 - 100L/2A | 32.5 | 106 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 489<br>428<br>351<br>269<br>186<br>141 | 0.9<br>0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.8<br>2.2 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4890<br>4600<br>4270<br>3880<br>3390<br>3080 | PMRV PLUS+ 090 - 100L/4B | 32.5 | 106 |
| | 45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 522<br>406<br>277<br>212 | 0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.8 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 4950<br>4500<br>3930<br>3570 | PMRV PLUS+ 090 - 112M/6 | 40 | 106 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.00 | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3 | 782<br>651<br>495<br>439<br>355<br>269 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.5<br>1.7<br>2.3 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 7330<br>6800<br>6180<br>5820<br>5400<br>4910 | PMRV PLUS+ 105 - 100L/4B | 33 | 107 |
| | 45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 539<br>414<br>286<br>216 | 1.3<br>1.7<br>2.3<br>2.8 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 6260<br>5680<br>4970<br>4510 | PMRV PLUS+ 105 - 132S/6B | 73 | 107 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0 | 479<br>409<br>340<br>258<br>225<br>182 | 1.0<br>1.2<br>1.6<br>2.1<br>2.2<br>2.7 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4620<br>4290 | PMRV PLUS+ 110 - 100L/2A | 54 | 108 |
| | 28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0 | 782<br>651<br>495<br>439<br>355<br>269<br>182 | 0.9<br>1.2<br>1.6<br>1.7<br>2.0<br>2.6<br>3.3 | 50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 7330<br>6800<br>6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4290 | PMRV PLUS+ 110 - 100L/4B | 54 | 108 |
| | 22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 955<br>735<br>653<br>539<br>414<br>286<br>216 | 0.8<br>1.1<br>1.2<br>1.5<br>2.0<br>2.6<br>3.3 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 7880<br>7160<br>6740<br>6260<br>5680<br>4970<br>4510 | PMRV PLUS+ 110 - 132S/6B | 84 | 108 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 1135<br>902<br>782<br>651<br>501<br>439 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.7<br>2.2<br>2.3 | 80<br>60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 11210<br>10190<br>9580<br>8900<br>8080<br>7610 | PMRV PLUS+ 130 - 100L/4B | 80 | 109 |
| | 22.5<br>30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0 | 974<br>760<br>666<br>546<br>414<br>286 | 1.3<br>1.7<br>1.7<br>2.0<br>2.7<br>3.6 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 10310<br>9370<br>8810<br>8180<br>7430<br>6490 | PMRV PLUS+ 130 - 132S/6B | 110 | 109 |
| | 14.0<br>17.5<br>23.3<br>28.0 | 1336<br>1135<br>914<br>794 | 0.8<br>1.1<br>1.5<br>1.9 | 100<br>80<br>60<br>50 | 16510<br>15330<br>13920<br>13100 | PMRV PLUS+ 150 - 100L/4B | 110 | 110 |
| 4.00 | 140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 235<br>180<br>125<br>95 | 0.7<br>0.9<br>1.3<br>1.5 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 3070<br>2790<br>2430<br>2210 | PMRV PLUS+ 075 - 112M/2A | 38 | 105 |
| | 140.0<br>186.7 | 245<br>186 | 0.8<br>1.1 | 10<br>7.5 | 3070<br>2790 | PMRV PLUS+ 075 - 112M/4B | 38 | 105 |
| | 93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 340<br>293<br>240<br>182<br>125<br>96 | 0.9<br>0.9<br>1.1<br>1.5<br>2.0<br>2.3 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 3880<br>3650<br>3390<br>3080<br>2690<br>2450 | PMRV PLUS+ 090 - 112M/2A | 40 | 106 |
| | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 467<br>359<br>248<br>188 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.7 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 4270<br>3880<br>3390<br>3080 | PMRV PLUS+ 090 - 112M/4B | 40 | 106 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0 | 660<br>584<br>473<br>359<br>248 | 1.1<br>1.1<br>1.3<br>1.7<br>2.2 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4290 | PMRV PLUS+ 105 - 112M/4B | 50.5 | 107 |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.00 | 60.0<br>90.0<br>120.0 | 552<br>381<br>289 | 1.3<br>1.8<br>2.1 | 15<br>10<br>7.5 | 5680<br>4970<br>4510 | PMRV PLUS+ 105 - 132M/6A | 73 | 107 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7 | 638<br>546<br>453<br>344<br>300<br>243<br>184 | 0.7<br>0.9<br>1.2<br>1.6<br>1.7<br>2.0<br>2.7 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20<br>15 | 6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4620<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 110 - 112M/2A | 61.5 | 108 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 879<br>660<br>584<br>473<br>359<br>248<br>184 | 0.8<br>1.2<br>1.3<br>1.5<br>2.0<br>2.6<br>3.0 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 6800<br>6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 110 - 112M/4B | 61.5 | 108 |
| | 30.0<br>36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 980<br>870<br>713<br>548<br>374<br>283 | 0.9<br>0.9<br>1.0<br>1.4<br>1.9<br>2.3 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 7160<br>6740<br>6260<br>5680<br>4970<br>4510 | PMRV PLUS+ 110 - 132M/6A | 84 | 108 |
| | 60.0<br>90.0<br>120.0 | 552<br>381<br>289 | 1.5<br>2.0<br>2.4 | 15<br>10<br>7.5 | 5680<br>4970<br>4510 | PMRV PLUS+ 110 - 132M/6A | 84 | 108 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 1203<br>1043<br>868<br>668<br>584 | 0.8<br>1.1<br>1.3<br>1.7<br>1.7 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 10190<br>9580<br>8900<br>8080<br>7610 | PMRV PLUS+ 130 - 112M/4B | 87.5 | 109 |
| | 36.0<br>45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 887<br>727<br>552<br>381<br>293 | 1.3<br>1.6<br>2.1<br>2.7<br>3.3 | 25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 8810<br>8180<br>7430<br>6490<br>5900 | PMRV PLUS+ 130 - 132M/6A | 110 | 109 |
| | 17.5<br>23.3<br>28.0 | 1514<br>1219<br>1058 | 0.8<br>1.2<br>1.5 | 80<br>60<br>50 | 15330<br>13920<br>13100 | PMRV PLUS+ 150 - 112M/4B | 117.5 | 110 |
| 4.80 | 186.7 | 219 | 0.8 | 7.5 | 2790 | PMRV PLUS+ 075 - 112M/4 | 38 | 105 |
| | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 557<br>430<br>297<br>225 | 0.7<br>0.9<br>1.2<br>1.4 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 4270<br>3880<br>3390<br>3080 | PMRV PLUS+ 090 - 112M/4 | 40 | 106 |
| | 56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 702<br>568<br>430<br>297<br>225 | 0.9<br>1.1<br>1.4<br>1.9<br>2.3 | 25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 5820<br>5400<br>4910<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 105 - 112M/4 | 50.5 | 107 |
| | 46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 786<br>702<br>568<br>430<br>297<br>225 | 0.9<br>1.1<br>1.3<br>1.7<br>2.2<br>2.6 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 110 - 112M/4 | 61.5 | 108 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0 | 1463<br>1253<br>1042<br>802<br>702 | 0.9<br>0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.5 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25 | 13920<br>9580<br>8900<br>8080<br>7610 | PMRV PLUS+ 130 - 112M/4 | 87.5 | 109 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.50 | 280.0<br>373.3 | 169<br>128 | 0.9<br>1.0 | 10<br>7.5 | 2430<br>2210 | PMRV PLUS+ 075 - 112M/2B | 38 | 105 |
| | 140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 330<br>250<br>169<br>129 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.6 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 3390<br>3080<br>2690<br>2450 | PMRV PLUS+ 090 - 112M/2B | 40 | 106 |
| | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 651<br>494<br>341<br>258 | 0.9<br>1.3<br>1.7<br>2.0 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 5400<br>4910<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 105 - 132S/4C | 73 | 107 |
| | 70.0<br>93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 623<br>473<br>413<br>334<br>253<br>171<br>129 | 0.8<br>1.2<br>1.2<br>1.4<br>1.9<br>2.6<br>3.0 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 5400<br>4910<br>4620<br>4290<br>3890<br>3400<br>3090 | PMRV PLUS+ 110 - 132S/2A | 84 | 108 |
| | 46.0<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 900<br>797<br>651<br>494<br>341<br>258 | 0.8<br>0.9<br>1.1<br>1.5<br>1.9<br>2.3 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 6180<br>5820<br>5400<br>4910<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 110 - 132S/4C | 84 | 108 |
| | 45.0<br>60.0<br>90.0<br>120.0 | 980<br>753<br>514<br>390 | 0.7<br>1.0<br>1.4<br>1.7 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 6260<br>5680<br>4970<br>4510 | PMRV PLUS+ 110 - 132M/6B | 84 | 108 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0 | 1194<br>918<br>804<br>658<br>500<br>341 | 0.9<br>1.3<br>1.3<br>1.5<br>2.0<br>2.6 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10 | 8900<br>8080<br>7610<br>7060<br>6420<br>5610 | PMRV PLUS+ 130 - 132S/4C | 110 | 109 |
| | 23.3<br>28.0<br>35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 1676<br>1455<br>1194<br>953<br>804<br>658 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.4<br>1.6<br>2.1 | 60<br>50<br>40<br>30<br>25<br>20 | 13920<br>13100<br>12160<br>11050<br>10400<br>9650 | PMRV PLUS+ 150 - 132S/4C | 140 | 110 |
| 7.50 | 93.3<br>140.0<br>186.7 | 673<br>464<br>352 | 0.9<br>1.2<br>1.5 | 15<br>10<br>7.5 | 4910<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 105 - 132M/4B | 73 | 107 |
| | 93.3<br>112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 645<br>563<br>455<br>345<br>233<br>177 | 0.9<br>0.9<br>1.1<br>1.4<br>1.9<br>2.2 | 30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4910<br>4620<br>4290<br>3890<br>3400<br>3090 | PMRV PLUS+ 110 - 132S/2C | 84 | 108 |
| | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 880<br>673<br>464<br>352 | 0.7<br>1.1<br>1.4<br>1.7 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 5400<br>4910<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 110 - 132M/4B | 84 | 108 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 1628<br>1253<br>1095<br>898<br>681<br>464<br>356 | 0.7<br>0.8<br>0.9<br>1.1<br>1.5<br>1.9<br>2.2 | 40<br>30<br>25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 8900<br>8080<br>7610<br>7060<br>6420<br>5610<br>5090 | PMRV PLUS+ 130 - 132M/4B | 110 | 109 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 1628<br>1299<br>1095<br>898 | 1.1<br>0.9<br>1.2<br>1.6 | 40<br>30<br>25<br>20 | 12160<br>11050<br>10400<br>9650 | PMRV PLUS+ 150 - 132M/4B | 140 | 110 |
| | | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [$Min^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $f_B$ | $i_{ges}$ | FR [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | Kg ~ | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9.20 | 112.0<br>140.0<br>186.7<br>280.0<br>373.3 | 690<br>559<br>424<br>286<br>217 | 0.7<br>0.9<br>1.2<br>1.5<br>1.8 | 25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 4620<br>4290<br>3890<br>3400<br>3090 | PMRV PLUS+ 110 - 132M/2 | 84 | 108 |
| | 93.3<br>140.0<br>186.7 | 835<br>559<br>424 | 0.8<br>1.1<br>1.3 | 15<br>10<br>7.5 | 4910<br>4290<br>3890 | PMRV PLUS+ 110 - 132M/4 | 84 | 108 |
| | 56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 1344<br>1101<br>835<br>570<br>437 | 0.7<br>0.8<br>1.2<br>1.6<br>1.9 | 25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 7610<br>7060<br>6420<br>5610<br>5090 | PMRV PLUS+ 130 - 132M/4 | 110 | 109 |
| | 35.0<br>46.7<br>56.0<br>70.0 | 1997<br>1594<br>1344<br>1101 | 0.8<br>0.8<br>0.9<br>1.3 | 40<br>30<br>25<br>20 | 12160<br>11050<br>10400<br>9650 | PMRV PLUS+ 150 - 132M/4 | 140 | 110 |
| 11.0 | 140.0<br>186.7<br>280.0<br>353.3 | 668<br>506<br>341<br>259 | 0.7<br>1.0<br>1.3<br>1.5 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 4290<br>3890<br>3400<br>3090 | PMRV PLUS+ 110 - 132M/2A | 84 | 108 |
| | 56.0<br>70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 1608<br>1317<br>1010<br>689<br>522 | 0.8<br>1.1<br>1.4<br>1.9<br>2.4 | 25<br>20<br>15<br>10<br>7.5 | 10400<br>9650<br>8770<br>7660<br>6960 | PMRV PLUS+ 150 - 160M/4B | 176 | 110 |
| 15.0 | 70.0<br>93.3<br>140.0<br>186.7 | 1795<br>1378<br>939<br>712 | 0.7<br>0.9<br>1.4<br>1.8 | 20<br>15<br>10<br>7.5 | 9650<br>8770<br>7660<br>6960 | PMRV PLUS+ 150 - 160L/4A | 176 | 110 |

**Performans Tabloları**

Performance Tables

Leistungstabellen

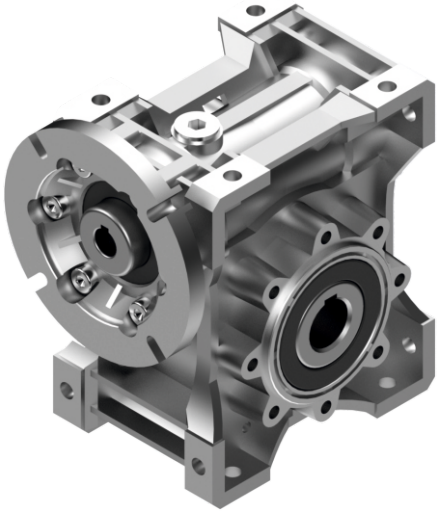
Tabelle delle prestazioni

Tableaux de performances

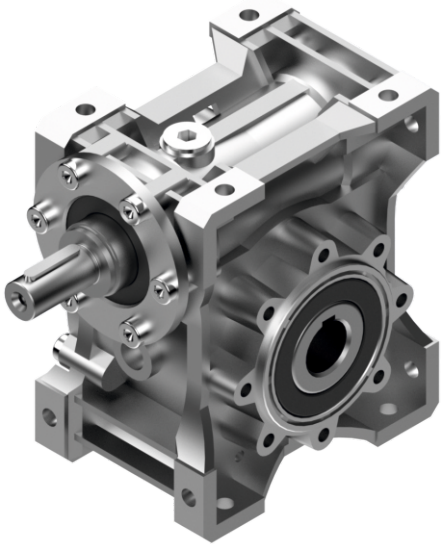
Tablas de rendimiento

PMRV / PRV PLUS+

## PMRV PLUS+ 030...150



## PRV PLUS+ 030...150



| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.09 | 35.0 | **12** | 80 | 130 | 1190 | PRV PLUS+ 030 | 117 |
| 0.11 | 46.7 | **13** | 60 | 130 | 1090 | | |
| 0.13 | 56.0 | **14** | 50 | 130 | 1020 | | |
| 0.17 | 70.0 | **15** | 40 | 130 | 950 | | |
| 0.22 | 93.3 | **16** | 30 | 210 | 860 | | |
| 0.27 | 112.0 | **17** | 25 | 210 | 810 | | |
| 0.25 | 140.0 | **13** | 20 | 150 | 750 | | |
| 0.33 | 186.7 | **14** | 15 | 140 | 680 | | |
| 0.48 | 280.0 | **14** | 10 | 140 | 600 | | |
| 0.62 | 373.3 | **14** | 7.5 | 120 | 540 | | |
| 0.85 | 560.0 | **13** | 5 | 120 | 470 | | |
| 0.13 | 28.0 | **25** | 100 | 350 | 2480 | PRV PLUS+ 040 | 117 |
| 0.17 | 35.0 | **27** | 80 | 350 | 2300 | | |
| 0.22 | 46.7 | **30** | 60 | 350 | 2090 | | |
| 0.28 | 56.0 | **32** | 50 | 350 | 1960 | | |
| 0.34 | 70.0 | **33** | 40 | 350 | 1820 | | |
| 0.47 | 93.3 | **36** | 30 | 350 | 1660 | | |
| 0.45 | 112.0 | **30** | 25 | 240 | 1560 | | |
| 0.56 | 140.0 | **31** | 20 | 200 | 1450 | | |
| 0.77 | 186.7 | **33** | 15 | 290 | 1320 | | |
| 1.07 | 280.0 | **31** | 10 | 270 | 1150 | | |
| 1.28 | 373.3 | **30** | 7.5 | 230 | 1040 | | |
| 1.71 | 560.0 | **26** | 5 | 200 | 910 | | |
| 0.22 | 28.0 | **43** | 100 | 490 | 3400 | PRV PLUS+ 050 | 117 |
| 0.29 | 35.0 | **48** | 80 | 490 | 3150 | | |
| 0.40 | 46.7 | **54** | 60 | 490 | 2870 | | |
| 0.48 | 56.0 | **57** | 50 | 490 | 2700 | | |
| 0.63 | 70.0 | **63** | 40 | 490 | 2500 | | |
| 0.88 | 93.3 | **68** | 30 | 490 | 2270 | | |
| 0.80 | 112.0 | **55** | 25 | 480 | 2140 | | |
| 1.02 | 140.0 | **57** | 20 | 420 | 1990 | | |
| 1.39 | 186.7 | **61** | 15 | 400 | 1810 | | |
| 1.93 | 280.0 | **58** | 10 | 380 | 1580 | | |
| 2.46 | 373.3 | **56** | 7.5 | 320 | 1430 | | |
| 3.10 | 560.0 | **48** | 5 | 280 | 1250 | | |
| 0.40 | 28.0 | **79** | 100 | 700 | 4440 | PRV PLUS+ 063 | 117 |
| 0.52 | 35.0 | **91** | 80 | 700 | 4120 | | |
| 0.73 | 46.7 | **102** | 60 | 700 | 3750 | | |
| 0.89 | 56.0 | **107** | 50 | 700 | 3520 | | |
| 1.18 | 70.0 | **116** | 40 | 700 | 3270 | | |
| 1.61 | 93.3 | **128** | 30 | 700 | 2970 | | |
| 1.39 | 112.0 | **98** | 25 | 590 | 2800 | | |
| 1.82 | 140.0 | **107** | 20 | 540 | 2600 | | |
| 2.46 | 186.7 | **110** | 15 | 490 | 2360 | | |
| 3.42 | 280.0 | **104** | 10 | 460 | 2060 | | |
| 4.28 | 373.3 | **100** | 7.5 | 400 | 1870 | | |
| 0.62 | 28.0 | **128** | 100 | 980 | 5240 | PRV PLUS+ 075 | 117 |
| 0.77 | 35.0 | **139** | 80 | 980 | 4870 | | |
| 1.07 | 46.7 | **155** | 60 | 980 | 4420 | | |
| 1.28 | 56.0 | **161** | 50 | 980 | 4160 | | |
| 1.71 | 70.0 | **177** | 40 | 980 | 3860 | | |
| 2.25 | 93.3 | **182** | 30 | 980 | 3510 | | |
| 2.25 | 112.0 | **161** | 25 | 980 | 3300 | | |
| 3.00 | 140.0 | **171** | 20 | 870 | 3070 | | |
| 3.64 | 186.7 | **161** | 15 | 730 | 2790 | | |
| 5.03 | 280.0 | **155** | 10 | 700 | 2430 | | |
| 5.99 | 373.3 | **139** | 7.5 | 560 | 2210 | | |
| | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.96 | 28.0 | **214** | 100 | 1270 | 5800 | PRV PLUS+ 090 | 117 |
| 1.28 | 35.0 | **241** | 80 | 1270 | 5380 | | |
| 1.71 | 46.7 | **262** | 60 | 1270 | 4890 | | |
| 2.14 | 56.0 | **284** | 50 | 1270 | 4600 | | |
| 2.78 | 70.0 | **294** | 40 | 1270 | 4270 | | |
| 3.96 | 93.3 | **332** | 30 | 1270 | 3880 | | |
| 3.64 | 112.0 | **268** | 25 | 1270 | 3650 | | |
| 4.71 | 140.0 | **278** | 20 | 1120 | 3390 | | |
| 6.42 | 186.7 | **289** | 15 | 1030 | 3080 | | |
| 8.24 | 280.0 | **251** | 10 | 900 | 2690 | | |
| 9.52 | 373.3 | **225** | 7.5 | 720 | 2450 | | |
| 1.61 | 28.0 | **375** | 100 | 1700 | 7330 | PRV PLUS+ 105 | 117 |
| 2.03 | 35.0 | **407** | 80 | 1700 | 6800 | | |
| 2.89 | 46.7 | **460** | 60 | 1700 | 6180 | | |
| 3.53 | 56.0 | **482** | 50 | 1700 | 5820 | | |
| 4.39 | 70.0 | **492** | 40 | 1700 | 5400 | | |
| 6.10 | 93.3 | **514** | 30 | 1700 | 4910 | | |
| 6.31 | 112.0 | **471** | 25 | 1700 | 4620 | | |
| 7.49 | 140.0 | **449** | 20 | 1490 | 4290 | | |
| 9.95 | 186.7 | **455** | 15 | 1340 | 3890 | | |
| 13.05 | 280.0 | **407** | 10 | 1190 | 3400 | | |
| 15.41 | 373.3 | **364** | 7.5 | 950 | 3090 | | |
| 1.71 | 28.0 | **394** | 100 | 1700 | 7330 | PRV PLUS+ 110 | 117 |
| 2.14 | 35.0 | **427** | 80 | 1700 | 6800 | | |
| 3.21 | 46.7 | **506** | 60 | 1700 | 6180 | | |
| 3.96 | 56.0 | **530** | 50 | 1700 | 5820 | | |
| 5.03 | 70.0 | **566** | 40 | 1700 | 5400 | | |
| 6.96 | 93.3 | **591** | 30 | 1700 | 4910 | | |
| 7.28 | 112.0 | **541** | 25 | 1700 | 4620 | | |
| 8.56 | 140.0 | **517** | 20 | 1490 | 4290 | | |
| 11.45 | 186.7 | **523** | 15 | 1340 | 3890 | | |
| 15.09 | 280.0 | **468** | 10 | 1190 | 3400 | | |
| 17.76 | 373.3 | **418** | 7.5 | 950 | 3090 | | |
| 2.35 | 28.0 | **556** | 100 | 2100 | 9580 | PRV PLUS+ 130 | 117 |
| 3.21 | 35.0 | **631** | 80 | 2100 | 8900 | | |
| 4.28 | 46.7 | **685** | 60 | 2100 | 8080 | | |
| 5.46 | 56.0 | **749** | 50 | 2100 | 7610 | | |
| 6.96 | 70.0 | **781** | 40 | 2100 | 7060 | | |
| 9.63 | 93.3 | **824** | 30 | 2100 | 6420 | | |
| 9.63 | 112.0 | **717** | 25 | 2100 | 6040 | | |
| 11.77 | 140.0 | **706** | 20 | 1910 | 5610 | | |
| 15.73 | 186.7 | **717** | 15 | 1730 | 5090 | | |
| 20.01 | 280.0 | **621** | 10 | 1490 | 4450 | | |
| 23.65 | 373.3 | **556** | 7.5 | 1190 | 4040 | | |
| 3.53 | 28.0 | **867** | 100 | 2800 | 13100 | PRV PLUS+ 150 | 117 |
| 4.92 | 35.0 | **984** | 80 | 2800 | 12160 | | |
| 6.63 | 46.7 | **1059** | 60 | 2800 | 11050 | | |
| 8.67 | 56.0 | **1177** | 50 | 2800 | 10400 | | |
| 11.34 | 70.0 | **1284** | 40 | 2800 | 9650 | | |
| 11.24 | 93.3 | **984** | 30 | 2800 | 8770 | | |
| 12.84 | 112.0 | **952** | 25 | 2490 | 8250 | | |
| 17.23 | 140.0 | **1049** | 20 | 2290 | 7660 | | |
| 21.19 | 186.7 | **974** | 15 | 1890 | 6960 | | |
| 30.39 | 280.0 | **952** | 10 | 1850 | 6080 | | |
| 38.20 | 373.3 | **899** | 7.5 | 1550 | 5530 | | |
| | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.05 | 17.5 | **14** | 80 | 210 | 1500 | PRV 030 PLUS+ | 117 |
| 0.09 | 23.3 | **17** | 60 | 210 | 1370 | | |
| 0.10 | 28.0 | **18** | 50 | 210 | 1290 | | |
| 0.12 | 35.0 | **19** | 40 | 210 | 1190 | | |
| 0.16 | 46.7 | **21** | 30 | 210 | 1090 | | |
| 0.19 | 56.0 | **22** | 25 | 210 | 1020 | | |
| 0.19 | 70.0 | **19** | 20 | 190 | 950 | | |
| 0.25 | 93.3 | **19** | 15 | 170 | 860 | | |
| 0.34 | 140.0 | **19** | 10 | 170 | 750 | | |
| 0.44 | 186.7 | **19** | 7.5 | 150 | 680 | | |
| 0.65 | 280.0 | **19** | 5 | 150 | 600 | | |
| 0.10 | 14.0 | **31** | 100 | 350 | 3120 | PRV 040 PLUS+ | 117 |
| 0.13 | 17.5 | **35** | 80 | 350 | 2900 | | |
| 0.16 | 23.3 | **39** | 60 | 350 | 2630 | | |
| 0.19 | 28.0 | **42** | 50 | 350 | 2480 | | |
| 0.25 | 35.0 | **44** | 40 | 350 | 2300 | | |
| 0.33 | 46.7 | **48** | 30 | 350 | 2090 | | |
| 0.32 | 56.0 | **41** | 25 | 350 | 1960 | | |
| 0.40 | 70.0 | **42** | 20 | 350 | 1820 | | |
| 0.51 | 93.3 | **43** | 15 | 330 | 1660 | | |
| 0.74 | 140.0 | **43** | 10 | 330 | 1450 | | |
| 0.96 | 186.7 | **43** | 7.5 | 290 | 1320 | | |
| 1.18 | 280.0 | **36** | 5 | 250 | 1150 | | |
| 0.17 | 14.0 | **59** | 100 | 490 | 4280 | PRV 050 PLUS+ | 117 |
| 0.24 | 17.5 | **70** | 80 | 490 | 3970 | | |
| 0.30 | 23.3 | **73** | 60 | 490 | 3610 | | |
| 0.36 | 28.0 | **78** | 50 | 490 | 3400 | | |
| 0.45 | 35.0 | **81** | 40 | 490 | 3150 | | |
| 0.61 | 46.7 | **90** | 30 | 490 | 2870 | | |
| 0.58 | 56.0 | **75** | 25 | 490 | 2700 | | |
| 0.73 | 70.0 | **78** | 20 | 490 | 2500 | | |
| 0.94 | 93.3 | **79** | 15 | 490 | 2270 | | |
| 1.28 | 140.0 | **77** | 10 | 490 | 1990 | | |
| 1.71 | 186.7 | **76** | 7.5 | 400 | 1810 | | |
| 2.14 | 280.0 | **66** | 5 | 350 | 1580 | | |
| 0.36 | 14.0 | **126** | 100 | 700 | 5600 | PRV 063 PLUS+ | 117 |
| 0.42 | 17.5 | **131** | 80 | 700 | 5190 | | |
| 0.55 | 23.3 | **139** | 60 | 700 | 4720 | | |
| 0.64 | 28.0 | **144** | 50 | 700 | 4440 | | |
| 0.81 | 35.0 | **155** | 40 | 700 | 4120 | | |
| 1.18 | 46.7 | **171** | 30 | 700 | 3750 | | |
| 1.07 | 56.0 | **139** | 25 | 700 | 3520 | | |
| 1.28 | 70.0 | **144** | 20 | 670 | 3270 | | |
| 1.71 | 93.3 | **150** | 15 | 620 | 2970 | | |
| 2.35 | 140.0 | **139** | 10 | 570 | 2600 | | |
| 3.00 | 186.7 | **137** | 7.5 | 500 | 2360 | | |
| 0.51 | 14.0 | **193** | 100 | 980 | 6600 | PRV 075 PLUS+ | 117 |
| 0.62 | 17.5 | **203** | 80 | 980 | 6130 | | |
| 0.80 | 23.3 | **214** | 60 | 980 | 5570 | | |
| 0.95 | 28.0 | **225** | 50 | 980 | 5240 | | |
| 1.18 | 35.0 | **235** | 40 | 980 | 4870 | | |
| 1.61 | 46.7 | **246** | 30 | 980 | 4420 | | |
| 1.61 | 56.0 | **214** | 25 | 980 | 4160 | | |
| 2.03 | 70.0 | **225** | 20 | 980 | 3860 | | |
| 2.46 | 93.3 | **214** | 15 | 850 | 3510 | | |
| 3.42 | 140.0 | **209** | 10 | 830 | 3070 | | |
| 4.39 | 186.7 | **198** | 7.5 | 700 | 2790 | | |
| | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.72 | 14.0 | **289** | 100 | 1270 | 7310 | PRV PLUS+ 090 | 117 |
| 0.89 | 17.5 | **305** | 80 | 1270 | 6780 | | |
| 1.18 | 23.3 | **342** | 60 | 1270 | 6160 | | |
| 1.50 | 28.0 | **364** | 50 | 1270 | 5800 | | |
| 1.93 | 35.0 | **385** | 40 | 1270 | 5380 | | |
| 2.78 | 46.7 | **439** | 30 | 1270 | 4890 | | |
| 2.57 | 56.0 | **364** | 25 | 1270 | 4600 | | |
| 3.32 | 70.0 | **380** | 20 | 1270 | 4270 | | |
| 4.39 | 93.3 | **385** | 15 | 1260 | 3880 | | |
| 5.46 | 140.0 | **332** | 10 | 1080 | 3390 | | |
| 6.74 | 186.7 | **310** | 7.5 | 900 | 3080 | | |
| 1.18 | 14.0 | **492** | 100 | 1700 | 9230 | PRV PLUS+ 105 | 117 |
| 1.39 | 17.5 | **524** | 80 | 1700 | 8570 | | |
| 2.03 | 23.3 | **599** | 60 | 1700 | 7790 | | |
| 2.46 | 28.0 | **642** | 50 | 1700 | 7330 | | |
| 3.10 | 35.0 | **653** | 40 | 1700 | 6800 | | |
| 4.17 | 46.7 | **674** | 30 | 1700 | 6180 | | |
| 4.39 | 56.0 | **631** | 25 | 1700 | 5820 | | |
| 5.14 | 70.0 | **599** | 20 | 1700 | 5400 | | |
| 6.96 | 93.3 | **610** | 15 | 1600 | 4910 | | |
| 9.20 | 140.0 | **556** | 10 | 1460 | 4290 | | |
| 11.13 | 186.7 | **514** | 7.5 | 1200 | 3890 | | |
| 1.18 | 14.0 | **517** | 100 | 1700 | 9230 | PRV PLUS+ 110 | 117 |
| 1.50 | 17.5 | **551** | 80 | 1700 | 8570 | | |
| 2.25 | 23.3 | **659** | 60 | 1700 | 7790 | | |
| 2.78 | 28.0 | **706** | 50 | 1700 | 7330 | | |
| 3.53 | 35.0 | **751** | 40 | 1700 | 6800 | | |
| 4.82 | 46.7 | **776** | 30 | 1700 | 6180 | | |
| 5.03 | 56.0 | **727** | 25 | 1700 | 5820 | | |
| 5.99 | 70.0 | **689** | 20 | 1700 | 5400 | | |
| 8.03 | 93.3 | **702** | 15 | 1600 | 4910 | | |
| 10.49 | 140.0 | **640** | 10 | 1460 | 4290 | | |
| 12.84 | 186.7 | **591** | 7.5 | 1200 | 3890 | | |
| 1.82 | 14.0 | **792** | 100 | 2100 | 12080 | PRV PLUS+ 130 | 117 |
| 2.46 | 17.5 | **899** | 80 | 2100 | 11210 | | |
| 3.32 | 23.3 | **963** | 60 | 2100 | 10190 | | |
| 4.07 | 28.0 | **1049** | 50 | 2100 | 9580 | | |
| 5.24 | 35.0 | **1124** | 40 | 2100 | 8900 | | |
| 6.85 | 46.7 | **1113** | 30 | 2100 | 8080 | | |
| 6.96 | 56.0 | **995** | 25 | 2100 | 7610 | | |
| 8.35 | 70.0 | **974** | 20 | 2100 | 7060 | | |
| 11.02 | 93.3 | **984** | 15 | 2070 | 6420 | | |
| 14.45 | 140.0 | **877** | 10 | 1850 | 5610 | | |
| 17.23 | 186.7 | **803** | 7.5 | 1500 | 5090 | | |
| 2.46 | 14.0 | **1070** | 100 | 2800 | 16510 | PRV PLUS+ 150 | 117 |
| 3.32 | 17.5 | **1231** | 80 | 2800 | 15330 | | |
| 4.49 | 23.3 | **1348** | 60 | 2800 | 13920 | | |
| 5.78 | 28.0 | **1498** | 50 | 2800 | 13100 | | |
| 7.81 | 35.0 | **1659** | 40 | 2800 | 12160 | | |
| 7.60 | 46.7 | **1284** | 30 | 2800 | 11050 | | |
| 8.99 | 56.0 | **1284** | 25 | 2800 | 10400 | | |
| 11.88 | 70.0 | **1391** | 20 | 2670 | 9650 | | |
| 14.87 | 93.3 | **1338** | 15 | 2290 | 8770 | | |
| 21.61 | 140.0 | **1327** | 10 | 2270 | 7660 | | |
| 27.61 | 186.7 | **1284** | 7.5 | 1950 | 6960 | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.04 | 11.3 | **16** | 80 | 210 | 1740 | PRV PLUS+ 030 | 117 |
| 0.06 | 15.0 | **18** | 60 | 210 | 1580 | | |
| 0.07 | 18.0 | **19** | 50 | 210 | 1490 | | |
| 0.10 | 22.5 | **21** | 40 | 210 | 1380 | | |
| 0.12 | 30.0 | **22** | 30 | 210 | 1260 | | |
| 0.15 | 36.0 | **25** | 25 | 210 | 1180 | | |
| 0.14 | 45.0 | **21** | 20 | 210 | 1100 | | |
| 0.18 | 60.0 | **21** | 15 | 200 | 1000 | | |
| 0.26 | 90.0 | **21** | 10 | 200 | 870 | | |
| 0.32 | 120.0 | **21** | 7.5 | 180 | 790 | | |
| 0.47 | 180.0 | **21** | 5 | 180 | 690 | | |
| 0.07 | 9.0 | **34** | 100 | 350 | 3490 | PRV PLUS+ 040 | 117 |
| 0.10 | 11.3 | **37** | 80 | 350 | 3350 | | |
| 0.12 | 15.0 | **42** | 60 | 350 | 3050 | | |
| 0.15 | 18.0 | **45** | 50 | 350 | 2870 | | |
| 0.18 | 22.5 | **48** | 40 | 350 | 2660 | | |
| 0.25 | 30.0 | **52** | 30 | 350 | 2420 | | |
| 0.25 | 36.0 | **46** | 25 | 350 | 2280 | | |
| 0.30 | 45.0 | **47** | 20 | 350 | 2110 | | |
| 0.39 | 60.0 | **48** | 15 | 350 | 1920 | | |
| 0.54 | 90.0 | **47** | 10 | 350 | 1680 | | |
| 0.70 | 120.0 | **47** | 7.5 | 320 | 1520 | | |
| 0.93 | 180.0 | **43** | 5 | 290 | 1330 | | |
| 0.13 | 9.0 | **60** | 100 | 490 | 4840 | PRV PLUS+ 050 | 117 |
| 0.17 | 11.3 | **73** | 80 | 490 | 4600 | | |
| 0.22 | 15.0 | **77** | 60 | 490 | 4180 | | |
| 0.27 | 18.0 | **82** | 50 | 490 | 3940 | | |
| 0.33 | 22.5 | **88** | 40 | 490 | 3650 | | |
| 0.45 | 30.0 | **96** | 30 | 490 | 3320 | | |
| 0.42 | 36.0 | **80** | 25 | 490 | 3120 | | |
| 0.51 | 45.0 | **82** | 20 | 490 | 2900 | | |
| 0.72 | 60.0 | **90** | 15 | 490 | 2640 | | |
| 1.01 | 90.0 | **90** | 10 | 490 | 2300 | | |
| 1.28 | 120.0 | **90** | 7.5 | 450 | 2090 | | |
| 1.71 | 180.0 | **80** | 5 | 400 | 1830 | | |
| 0.27 | 9.0 | **133** | 100 | 700 | 6270 | PRV PLUS+ 063 | 117 |
| 0.31 | 11.3 | **137** | 80 | 700 | 6020 | | |
| 0.40 | 15.0 | **148** | 60 | 700 | 5470 | | |
| 0.48 | 18.0 | **155** | 50 | 700 | 5150 | | |
| 0.62 | 22.5 | **171** | 40 | 700 | 4780 | | |
| 0.85 | 30.0 | **187** | 30 | 700 | 4340 | | |
| 0.74 | 36.0 | **147** | 25 | 700 | 4080 | | |
| 0.97 | 45.0 | **158** | 20 | 700 | 3790 | | |
| 1.28 | 60.0 | **166** | 15 | 670 | 3440 | | |
| 1.82 | 90.0 | **164** | 10 | 660 | 3010 | | |
| 2.35 | 120.0 | **162** | 7.5 | 580 | 2730 | | |
| 0.39 | 9.0 | **203** | 100 | 980 | 7380 | PRV PLUS+ 075 | 117 |
| 0.46 | 11.3 | **214** | 80 | 980 | 7100 | | |
| 0.58 | 15.0 | **225** | 60 | 980 | 6450 | | |
| 0.70 | 18.0 | **235** | 50 | 980 | 6070 | | |
| 0.89 | 22.5 | **257** | 40 | 980 | 5640 | | |
| 1.18 | 30.0 | **278** | 30 | 980 | 5120 | | |
| 1.18 | 36.0 | **230** | 25 | 980 | 4820 | | |
| 1.50 | 45.0 | **251** | 20 | 980 | 4470 | | |
| 1.93 | 60.0 | **251** | 15 | 980 | 4070 | | |
| 2.68 | 90.0 | **246** | 10 | 980 | 3550 | | |
| 3.32 | 120.0 | **230** | 7.5 | 810 | 3230 | | |
| | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.52 | 9.0 | **300** | 100 | 1270 | 8180 | PRV PLUS+ 090 | 117 |
| 0.67 | 11.3 | **337** | 80 | 1270 | 7860 | | |
| 0.92 | 15.0 | **375** | 60 | 1270 | 7140 | | |
| 1.18 | 18.0 | **417** | 50 | 1270 | 6720 | | |
| 1.50 | 22.5 | **439** | 40 | 1270 | 6240 | | |
| 2.03 | 30.0 | **492** | 30 | 1270 | 5670 | | |
| 1.93 | 36.0 | **396** | 25 | 1270 | 5330 | | |
| 2.46 | 45.0 | **417** | 20 | 1270 | 4950 | | |
| 3.32 | 60.0 | **449** | 15 | 1270 | 4500 | | |
| 4.28 | 90.0 | **396** | 10 | 1270 | 3930 | | |
| 5.14 | 120.0 | **364** | 7.5 | 1040 | 5370 | | |
| 0.86 | 9.0 | **524** | 100 | 1700 | 10320 | PRV PLUS+ 105 | 117 |
| 1.07 | 11.3 | **578** | 80 | 1700 | 9930 | | |
| 1.50 | 15.0 | **663** | 60 | 1700 | 9020 | | |
| 1.93 | 18.0 | **728** | 50 | 1700 | 8490 | | |
| 2.35 | 22.5 | **738** | 40 | 1700 | 7880 | | |
| 3.21 | 30.0 | **781** | 30 | 1700 | 7160 | | |
| 3.32 | 36.0 | **706** | 25 | 1700 | 6740 | | |
| 3.85 | 45.0 | **674** | 20 | 1700 | 6260 | | |
| 5.24 | 60.0 | **706** | 15 | 1700 | 5680 | | |
| 7.06 | 90.0 | **663** | 10 | 1700 | 4970 | | |
| 8.56 | 120.0 | **605** | 7.5 | 1390 | 4510 | | |
| 0.90 | 9.0 | **551** | 100 | 1700 | 10320 | PRV PLUS+ 110 | 117 |
| 1.18 | 11.3 | **607** | 80 | 1700 | 9930 | | |
| 1.71 | 15.0 | **730** | 60 | 1700 | 9020 | | |
| 2.14 | 18.0 | **800** | 50 | 1700 | 8490 | | |
| 2.68 | 22.5 | **850** | 40 | 1700 | 7880 | | |
| 3.75 | 30.0 | **899** | 30 | 1700 | 7160 | | |
| 3.75 | 36.0 | **812** | 25 | 1700 | 6740 | | |
| 4.39 | 45.0 | **776** | 20 | 1700 | 6260 | | |
| 5.99 | 60.0 | **812** | 15 | 1700 | 5680 | | |
| 8.13 | 90.0 | **763** | 10 | 1700 | 4970 | | |
| 9.84 | 120.0 | **696** | 7.5 | 1390 | 4510 | | |
| 1.28 | 9.0 | **835** | 100 | 2100 | 13500 | PRV PLUS+ 130 | 117 |
| 1.71 | 11.3 | **920** | 80 | 2100 | 12990 | | |
| 2.25 | 15.0 | **1006** | 60 | 2100 | 11800 | | |
| 2.89 | 18.0 | **1124** | 50 | 2100 | 11110 | | |
| 3.75 | 22.5 | **1177** | 40 | 2100 | 10310 | | |
| 5.03 | 30.0 | **1252** | 30 | 2100 | 9370 | | |
| 5.14 | 36.0 | **1124** | 25 | 2100 | 8810 | | |
| 6.21 | 45.0 | **1113** | 20 | 2100 | 8180 | | |
| 8.35 | 60.0 | **1134** | 15 | 2100 | 7430 | | |
| 11.02 | 90.0 | **1027** | 10 | 2100 | 6490 | | |
| 13.16 | 120.0 | **942** | 7.5 | 1740 | 5900 | | |
| 1.93 | 9.0 | **1231** | 100 | 2800 | 18000 | PRV PLUS+ 150 | 117 |
| 2.57 | 11.3 | **1391** | 80 | 2800 | 17760 | | |
| 3.42 | 15.0 | **1541** | 60 | 2800 | 16130 | | |
| 4.39 | 18.0 | **1712** | 50 | 2800 | 15180 | | |
| 6.10 | 22.5 | **1926** | 40 | 2800 | 14090 | | |
| 5.78 | 30.0 | **1498** | 30 | 2800 | 12810 | | |
| 6.74 | 36.0 | **1477** | 25 | 2800 | 12050 | | |
| 8.99 | 45.0 | **1605** | 20 | 2800 | 11190 | | |
| 11.24 | 60.0 | **1552** | 15 | 2650 | 10160 | | |
| 16.80 | 90.0 | **1584** | 10 | 2700 | 8880 | | |
| 20.87 | 120.0 | **1498** | 7.5 | 2270 | 8070 | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.03 | 6.3 | **18** | 80 | 210 | 1830 | PRV PLUS+ 030 | 117 |
| 0.04 | 8.3 | **20** | 60 | 210 | 1830 | | |
| 0.05 | 10.0 | **22** | 50 | 210 | 1810 | | |
| 0.06 | 12.5 | **25** | 40 | 210 | 1680 | | |
| 0.09 | 16.7 | **28** | 30 | 210 | 1530 | | |
| 0.11 | 20.0 | **31** | 25 | 210 | 1440 | | |
| 0.10 | 25.0 | **25** | 20 | 210 | 1340 | | |
| 0.13 | 33.3 | **26** | 15 | 210 | 1210 | | |
| 0.17 | 50.0 | **26** | 10 | 210 | 1060 | | |
| 0.22 | 66.7 | **26** | 7.5 | 210 | 960 | | |
| 0.32 | 100.0 | **26** | 5 | 210 | 840 | | |
| 0.05 | 5.0 | **39** | 100 | 350 | 3490 | PRV PLUS+ 040 | 117 |
| 0.06 | 6.3 | **43** | 80 | 350 | 3490 | | |
| 0.09 | 8.3 | **49** | 60 | 350 | 3490 | | |
| 0.11 | 10.0 | **52** | 50 | 350 | 3490 | | |
| 0.13 | 12.5 | **57** | 40 | 350 | 3240 | | |
| 0.17 | 16.7 | **62** | 30 | 350 | 2940 | | |
| 0.16 | 20.0 | **52** | 25 | 350 | 2770 | | |
| 0.20 | 25.0 | **56** | 20 | 350 | 2570 | | |
| 0.28 | 33.3 | **59** | 15 | 350 | 2340 | | |
| 0.37 | 50.0 | **58** | 10 | 350 | 2040 | | |
| 0.48 | 66.7 | **58** | 7.5 | 350 | 1850 | | |
| 0.64 | 100.0 | **52** | 5 | 350 | 1620 | | |
| 0.10 | 5.0 | **70** | 100 | 490 | 4840 | PRV PLUS+ 050 | 117 |
| 0.12 | 6.3 | **80** | 80 | 490 | 4840 | | |
| 0.15 | 8.3 | **89** | 60 | 490 | 4840 | | |
| 0.18 | 10.0 | **97** | 50 | 490 | 4790 | | |
| 0.24 | 12.5 | **105** | 40 | 490 | 4450 | | |
| 0.31 | 16.7 | **116** | 30 | 490 | 4040 | | |
| 0.30 | 20.0 | **97** | 25 | 490 | 3800 | | |
| 0.35 | 25.0 | **100** | 20 | 490 | 3530 | | |
| 0.50 | 33.3 | **110** | 15 | 490 | 3210 | | |
| 0.72 | 50.0 | **110** | 10 | 490 | 2800 | | |
| 0.92 | 66.7 | **110** | 7.5 | 490 | 2540 | | |
| 1.18 | 100.0 | **98** | 5 | 490 | 2220 | | |
| 0.17 | 5.0 | **137** | 100 | 700 | 6270 | PRV PLUS+ 063 | 117 |
| 0.20 | 6.3 | **147** | 80 | 700 | 6270 | | |
| 0.28 | 8.3 | **171** | 60 | 700 | 6270 | | |
| 0.34 | 10.0 | **185** | 50 | 700 | 6260 | | |
| 0.43 | 12.5 | **198** | 40 | 700 | 5810 | | |
| 0.58 | 16.7 | **214** | 30 | 700 | 5280 | | |
| 0.51 | 20.0 | **175** | 25 | 700 | 4970 | | |
| 0.67 | 25.0 | **190** | 20 | 700 | 4610 | | |
| 0.91 | 33.3 | **200** | 15 | 700 | 4190 | | |
| 1.28 | 50.0 | **198** | 10 | 700 | 3660 | | |
| 1.61 | 66.7 | **197** | 7.5 | 700 | 3330 | | |
| 0.26 | 5.0 | **225** | 100 | 980 | 7380 | PRV PLUS+ 075 | 117 |
| 0.31 | 6.3 | **230** | 80 | 980 | 7380 | | |
| 0.40 | 8.3 | **257** | 60 | 980 | 7380 | | |
| 0.47 | 10.0 | **268** | 50 | 980 | 7380 | | |
| 0.62 | 12.5 | **300** | 40 | 980 | 6860 | | |
| 0.82 | 16.7 | **321** | 30 | 980 | 6230 | | |
| 0.78 | 20.0 | **273** | 25 | 980 | 5860 | | |
| 1.05 | 25.0 | **305** | 20 | 980 | 5440 | | |
| 1.28 | 33.3 | **300** | 15 | 980 | 4950 | | |
| 1.82 | 50.0 | **289** | 10 | 980 | 4320 | | |
| 2.25 | 66.7 | **278** | 7.5 | 980 | 3930 | | |
| | | | | | | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.37 | 5.0 | **353** | 100 | 1270 | 8180 | PRV PLUS+ 090 | 117 |
| 0.48 | 6.3 | **391** | 80 | 1270 | 8180 | | |
| 0.63 | 8.3 | **428** | 60 | 1270 | 8180 | | |
| 0.80 | 10.0 | **482** | 50 | 1270 | 8170 | | |
| 1.02 | 12.5 | **514** | 40 | 1270 | 7590 | | |
| 1.50 | 16.7 | **589** | 30 | 1270 | 6890 | | |
| 1.28 | 20.0 | **471** | 25 | 1270 | 6490 | | |
| 1.71 | 25.0 | **503** | 20 | 1270 | 6020 | | |
| 2.25 | 33.3 | **524** | 15 | 1270 | 5470 | | |
| 2.89 | 50.0 | **465** | 10 | 1270 | 4780 | | |
| 3.53 | 66.7 | **439** | 7.5 | 1270 | 4340 | | |
| 0.60 | 5.0 | **610** | 100 | 1700 | 10320 | PRV PLUS+ 105 | 117 |
| 0.77 | 6.3 | **674** | 80 | 1700 | 10320 | | |
| 1.05 | 8.3 | **760** | 60 | 1700 | 10320 | | |
| 1.39 | 10.0 | **856** | 50 | 1700 | 10320 | | |
| 1.61 | 12.5 | **867** | 40 | 1700 | 9590 | | |
| 2.25 | 16.7 | **931** | 30 | 1700 | 8710 | | |
| 2.25 | 20.0 | **845** | 25 | 1700 | 8200 | | |
| 2.68 | 25.0 | **803** | 20 | 1700 | 7610 | | |
| 3.64 | 33.3 | **845** | 15 | 1700 | 6910 | | |
| 4.92 | 50.0 | **792** | 10 | 1700 | 6040 | | |
| 5.89 | 66.7 | **738** | 7.5 | 1700 | 5490 | | |
| 0.63 | 5.0 | **641** | 100 | 1700 | 10320 | PRV PLUS+ 110 | 117 |
| 0.81 | 6.3 | **708** | 80 | 1700 | 10320 | | |
| 1.18 | 8.3 | **836** | 60 | 1700 | 10320 | | |
| 1.50 | 10.0 | **942** | 50 | 1700 | 10320 | | |
| 1.82 | 12.5 | **997** | 40 | 1700 | 9590 | | |
| 2.57 | 16.7 | **1070** | 30 | 1700 | 8710 | | |
| 2.57 | 20.0 | **973** | 25 | 1700 | 8200 | | |
| 3.00 | 25.0 | **923** | 20 | 1700 | 7610 | | |
| 4.17 | 33.3 | **973** | 15 | 1700 | 6910 | | |
| 5.56 | 50.0 | **911** | 10 | 1700 | 6040 | | |
| 6.85 | 66.7 | **850** | 7.5 | 1700 | 5490 | | |
| 0.91 | 5.0 | **920** | 100 | 2100 | 13500 | PRV PLUS+ 130 | 117 |
| 1.18 | 6.3 | **1038** | 80 | 2100 | 13500 | | |
| 1.61 | 8.3 | **1145** | 60 | 2100 | 13500 | | |
| 2.03 | 10.0 | **1305** | 50 | 2100 | 13500 | | |
| 2.57 | 12.5 | **1391** | 40 | 2100 | 12540 | | |
| 3.53 | 16.7 | **1498** | 30 | 2100 | 11390 | | |
| 3.42 | 20.0 | **1284** | 25 | 2100 | 10720 | | |
| 4.28 | 25.0 | **1316** | 20 | 2100 | 9950 | | |
| 5.89 | 33.3 | **1391** | 15 | 2100 | 9040 | | |
| 7.60 | 50.0 | **1241** | 10 | 2100 | 7900 | | |
| 9.20 | 66.7 | **1156** | 7.5 | 2100 | 7180 | | |
| 1.39 | 5.0 | **1445** | 100 | 2800 | 18000 | PRV PLUS+ 150 | 117 |
| 1.82 | 6.3 | **1637** | 80 | 2800 | 18000 | | |
| 2.46 | 8.3 | **1798** | 60 | 2800 | 18000 | | |
| 3.10 | 10.0 | **2001** | 50 | 2800 | 18000 | | |
| 4.17 | 12.5 | **2268** | 40 | 2800 | 17140 | | |
| 4.07 | 16.7 | **1787** | 30 | 2800 | 15580 | | |
| 4.60 | 20.0 | **1744** | 25 | 2800 | 14660 | | |
| 6.31 | 25.0 | **1947** | 20 | 2800 | 13610 | | |
| 7.70 | 33.3 | **1851** | 15 | 2800 | 12360 | | |
| 11.45 | 50.0 | **1905** | 10 | 2800 | 10800 | | |
| 14.45 | 66.7 | **1819** | 7.5 | 2800 | 9810 | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.01 | 0.3 | **31** | 5000 | 210 | 3490 | PRV PLUS+ 030 / 040 | 111 |
| 0.01 | 0.4 | **35** | 4000 | 210 | 3490 | | |
| 0.01 | 0.4 | **70** | 3200 | 210 | 3490 | | |
| 0.01 | 0.6 | **70** | 2400 | 210 | 3490 | | |
| 0.02 | 0.8 | **78** | 1800 | 210 | 3490 | | |
| 0.02 | 0.9 | **78** | 1500 | 210 | 3490 | | |
| 0.02 | 1.2 | **70** | 1200 | 210 | 3490 | | |
| 0.03 | 1.6 | **78** | 900 | 210 | 3490 | | |
| 0.04 | 1.9 | **78** | 750 | 210 | 3490 | | |
| 0.04 | 2.3 | **78** | 600 | 210 | 3490 | | |
| 0.04 | 2.8 | **65** | 500 | 210 | 3490 | | |
| 0.06 | 3.5 | **70** | 400 | 210 | 3490 | | |
| 0.09 | 4.7 | **78** | 300 | 210 | 3490 | | |
| 0.02 | 0.3 | **88** | 4800 | 210 | 4840 | PRV PLUS+ 030 / 050 | 111 |
| 0.02 | 0.4 | **88** | 4000 | 210 | 4840 | | |
| 0.02 | 0.5 | **128** | 3000 | 210 | 4840 | | |
| 0.03 | 0.6 | **133** | 2400 | 210 | 4840 | | |
| 0.04 | 0.8 | **155** | 1800 | 210 | 4840 | | |
| 0.04 | 0.9 | **155** | 1500 | 210 | 4840 | | |
| 0.04 | 1.2 | **133** | 1200 | 210 | 4840 | | |
| 0.06 | 1.6 | **155** | 900 | 210 | 4840 | | |
| 0.07 | 1.9 | **155** | 750 | 210 | 4840 | | |
| 0.09 | 2.3 | **155** | 600 | 210 | 4840 | | |
| 0.10 | 2.8 | **128** | 500 | 210 | 4840 | | |
| 0.11 | 3.5 | **133** | 400 | 210 | 4840 | | |
| 0.16 | 4.7 | **155** | 300 | 210 | 4840 | | |
| 0.02 | 0.3 | **161** | 5000 | 210 | 6270 | PRV PLUS+ 030 / 063 | 112 |
| 0.03 | 0.4 | **184** | 4000 | 210 | 6270 | | |
| 0.04 | 0.5 | **231** | 3000 | 210 | 6270 | | |
| 0.05 | 0.6 | **246** | 2400 | 210 | 6270 | | |
| 0.05 | 0.8 | **212** | 1800 | 210 | 6270 | | |
| 0.06 | 0.9 | **231** | 1500 | 210 | 6270 | | |
| 0.09 | 1.2 | **246** | 1200 | 210 | 6270 | | |
| 0.10 | 1.6 | **212** | 900 | 210 | 6270 | | |
| 0.12 | 1.9 | **231** | 750 | 210 | 6270 | | |
| 0.14 | 2.3 | **246** | 600 | 210 | 6270 | | |
| 0.16 | 2.8 | **231** | 500 | 210 | 6270 | | |
| 0.20 | 3.5 | **246** | 400 | 210 | 6270 | | |
| 0.26 | 4.7 | **246** | 300 | 210 | 6270 | | |
| 0.03 | 0.3 | **246** | 5000 | 350 | 7380 | PRV PLUS+ 040 / 075 | 112 |
| 0.04 | 0.4 | **268** | 4000 | 350 | 7380 | | |
| 0.05 | 0.5 | **342** | 3000 | 350 | 7380 | | |
| 0.07 | 0.6 | **385** | 2400 | 350 | 7380 | | |
| 0.10 | 0.8 | **417** | 1800 | 350 | 7380 | | |
| 0.11 | 0.9 | **417** | 1500 | 350 | 7380 | | |
| 0.12 | 1.2 | **385** | 1200 | 350 | 7380 | | |
| 0.15 | 1.6 | **417** | 900 | 350 | 7380 | | |
| 0.17 | 1.9 | **417** | 750 | 350 | 7380 | | |
| 0.20 | 2.3 | **417** | 600 | 350 | 7380 | | |
| 0.22 | 2.8 | **342** | 500 | 350 | 7380 | | |
| 0.29 | 3.5 | **385** | 400 | 350 | 7380 | | |
| 0.39 | 4.7 | **417** | 300 | 350 | 7380 | | |
| 0.06 | 0.3 | **439** | 5000 | 350 | 8180 | PRV PLUS+ 040 / 090 | 112 |
| 0.09 | 0.4 | **492** | 4000 | 350 | 8180 | | |
| 0.09 | 0.5 | **599** | 3000 | 350 | 8180 | | |
| 0.12 | 0.6 | **653** | 2400 | 350 | 8180 | | |
| 0.12 | 0.8 | **540** | 1800 | 350 | 8180 | | |
| 0.15 | 0.9 | **599** | 1500 | 350 | 8180 | | |
| 0.18 | 1.2 | **653** | 1200 | 350 | 8180 | | |
| 0.20 | 1.6 | **540** | 900 | 350 | 8180 | | |
| 0.25 | 1.9 | **599** | 750 | 350 | 8180 | | |
| 0.32 | 2.3 | **653** | 600 | 350 | 8180 | | |
| 0.36 | 2.8 | **599** | 500 | 350 | 8180 | | |
| 0.46 | 3.5 | **653** | 400 | 350 | 8180 | | |
| 0.60 | 4.7 | **653** | 300 | 350 | 8180 | | |

| $P_1$ [kW] | $n_2$ [Min$^{-1}$] | $M_2$ [Nm] | $i_{ges}$ | $F_{r1}$ [kN] | $F_{r2}$ [kN] | Tip / Type / Typ / Tipo / Type / Tipo IE2 / IE3 | mm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.10 | 0.3 | **760** | 5000 | 490 | 10320 | PRV PLUS+ 050 / 105 | 113 |
| 0.13 | 0.4 | **835** | 4000 | 490 | 10320 | | |
| 0.15 | 0.5 | **1070** | 3000 | 490 | 10320 | | |
| 0.18 | 0.6 | **1102** | 2400 | 490 | 10320 | | |
| 0.25 | 0.8 | **1177** | 1800 | 490 | 10320 | | |
| 0.28 | 0.9 | **1177** | 1500 | 490 | 10320 | | |
| 0.29 | 1.2 | **1102** | 1200 | 490 | 10320 | | |
| 0.41 | 1.6 | **1177** | 900 | 490 | 10320 | | |
| 0.46 | 1.9 | **1177** | 750 | 490 | 10320 | | |
| 0.51 | 2.3 | **1102** | 600 | 490 | 10320 | | |
| 0.60 | 2.8 | **1070** | 500 | 490 | 10320 | | |
| 0.74 | 3.5 | **1102** | 400 | 490 | 10320 | | |
| 1.02 | 4.7 | **1177** | 300 | 490 | 10320 | | |
| 0.11 | 0.3 | **798** | 5000 | 490 | 10320 | PRV PLUS+ 050 / 110 | 113 |
| 0.14 | 0.4 | **876** | 4000 | 490 | 10320 | | |
| 0.16 | 0.4 | **1177** | 3000 | 490 | 10320 | | |
| 0.20 | 0.6 | **1268** | 2400 | 490 | 10320 | | |
| 0.28 | 0.8 | **1354** | 1800 | 490 | 10320 | | |
| 0.32 | 0.9 | **1354** | 1500 | 490 | 10320 | | |
| 0.33 | 1.2 | **1268** | 1200 | 490 | 10320 | | |
| 0.46 | 1.6 | **1354** | 900 | 490 | 10320 | | |
| 0.52 | 1.9 | **1354** | 750 | 490 | 10320 | | |
| 0.59 | 2.3 | **1268** | 600 | 490 | 10320 | | |
| 0.65 | 2.8 | **1177** | 500 | 490 | 10320 | | |
| 0.85 | 3.5 | **1268** | 400 | 490 | 10320 | | |
| 1.18 | 4.7 | **1354** | 300 | 490 | 10320 | | |
| 0.12 | 0.3 | **1177** | 5000 | 700 | 13500 | PRV PLUS+ 063 / 130 | 113 |
| 0.16 | 0.4 | **1305** | 4000 | 700 | 13500 | | |
| 0.21 | 0.5 | **1659** | 3000 | 700 | 13500 | | |
| 0.27 | 0.6 | **1766** | 2400 | 700 | 13500 | | |
| 0.37 | 0.8 | **1883** | 1800 | 700 | 13500 | | |
| 0.42 | 0.9 | **1883** | 1500 | 700 | 13500 | | |
| 0.46 | 1.2 | **1766** | 1200 | 700 | 13500 | | |
| 0.62 | 1.6 | **1883** | 900 | 700 | 13500 | | |
| 0.71 | 1.9 | **1883** | 750 | 700 | 13500 | | |
| 0.81 | 2.3 | **1766** | 600 | 700 | 13500 | | |
| 0.92 | 2.8 | **1659** | 500 | 700 | 13500 | | |
| 1.18 | 3.5 | **1766** | 400 | 700 | 13500 | | |
| 1.61 | 4.7 | **1883** | 300 | 700 | 13500 | | |
| 0.19 | 0.3 | **1766** | 5000 | 700 | 18000 | PRV PLUS+ 063 / 150 | 114 |
| 0.25 | 0.4 | **2012** | 4000 | 700 | 18000 | | |
| 0.36 | 0.5 | **2493** | 3000 | 700 | 18000 | | |
| 0.49 | 0.6 | **2857** | 2400 | 700 | 18000 | | |
| 0.47 | 0.8 | **2247** | 1800 | 700 | 18000 | | |
| 0.80 | 1.2 | **2857** | 1200 | 700 | 18000 | | |
| 0.76 | 1.6 | **2247** | 900 | 700 | 18000 | | |
| 1.05 | 1.9 | **2493** | 750 | 700 | 18000 | | |
| 1.39 | 2.3 | **2857** | 600 | 700 | 18000 | | |
| 1.50 | 2.8 | **2493** | 500 | 700 | 18000 | | |
| 1.93 | 3.5 | **2857** | 400 | 700 | 18000 | | |
| 2.03 | 4.7 | **2504** | 300 | 700 | 18000 | | |
| 2.03 | 5.6 | **2194** | 250 | 700 | 18000 | | |
| 2.89 | 7.0 | **2504** | 200 | 700 | 18000 | | |
| 3.64 | 9.3 | **2504** | 150 | 700 | 18000 | | |



# Ölçü Tabloları

Dimensions

Abmessungen

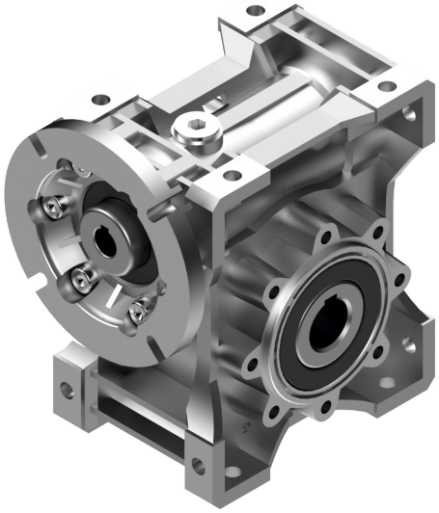
Dimensioni

Encombrements

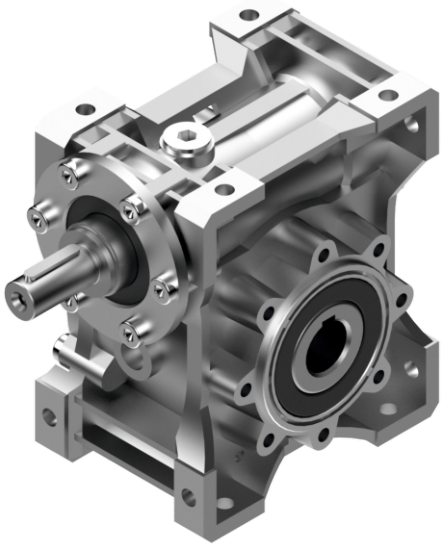
Dimensiones

PMRV / PRV PLUS+

## PMRV 030...150 PLUS+

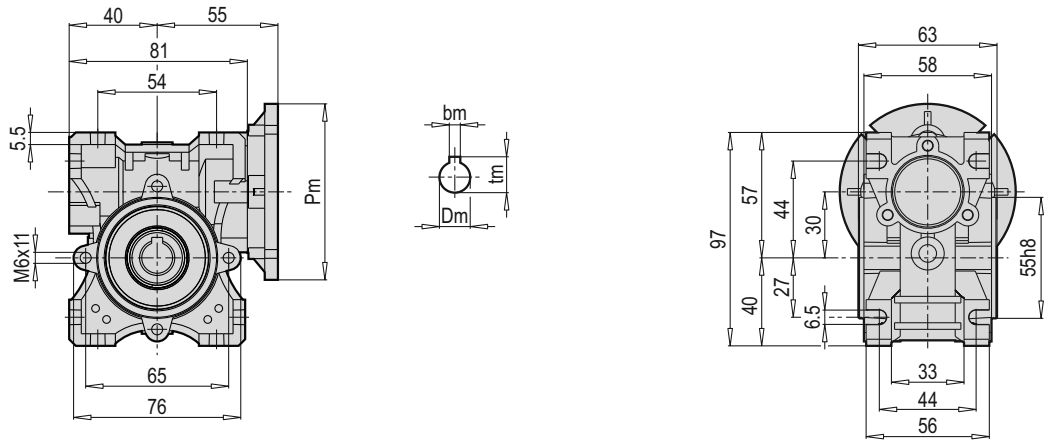


## PRV 030...150 PLUS+

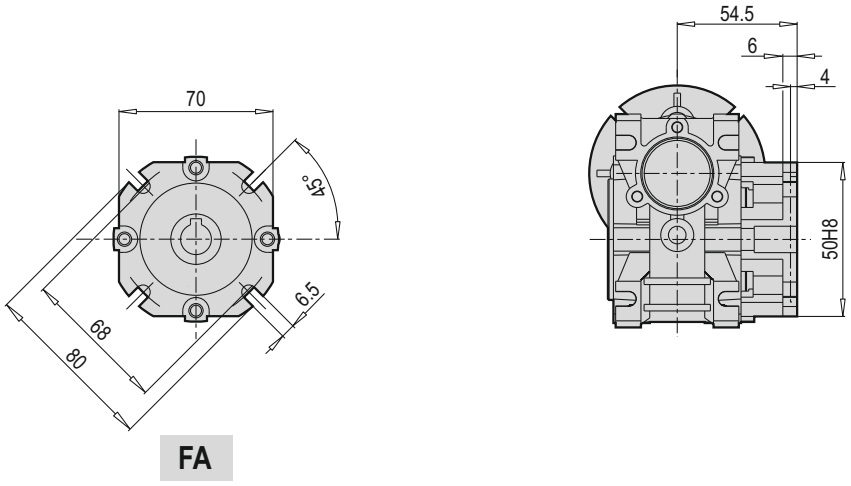




## PMRV 030

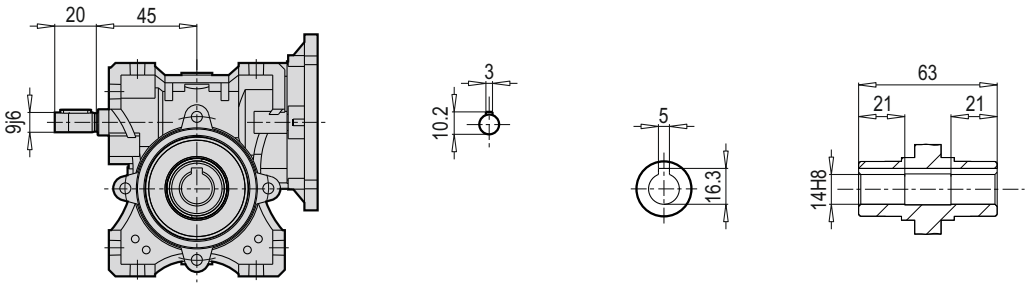



## PMRV 030 FA




FA

## PMRV 030 VS

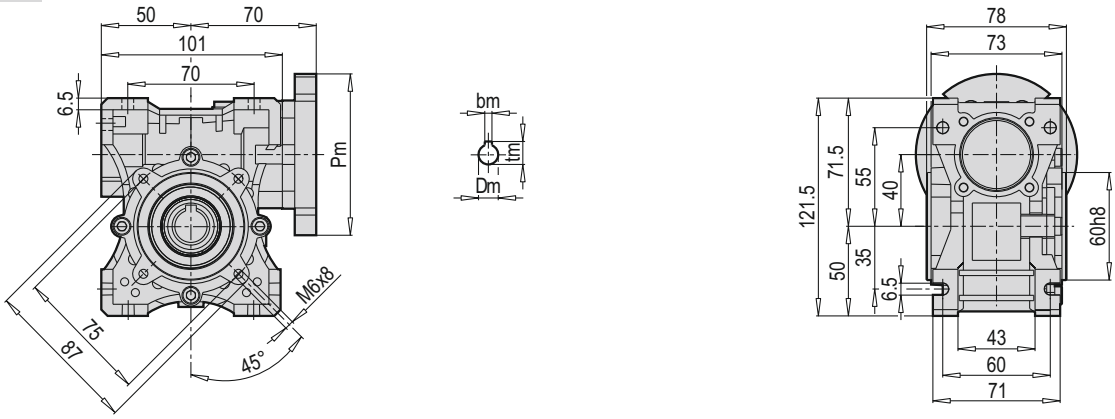



VS

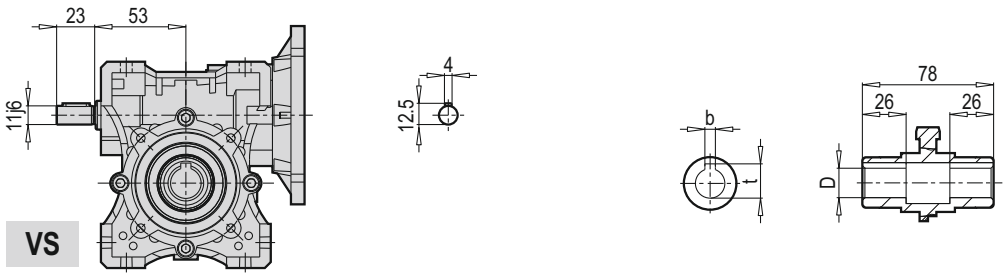
**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~1.2 kg**

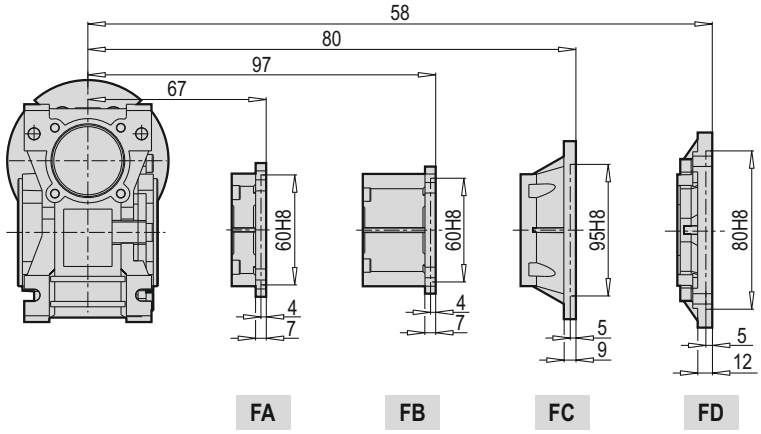
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

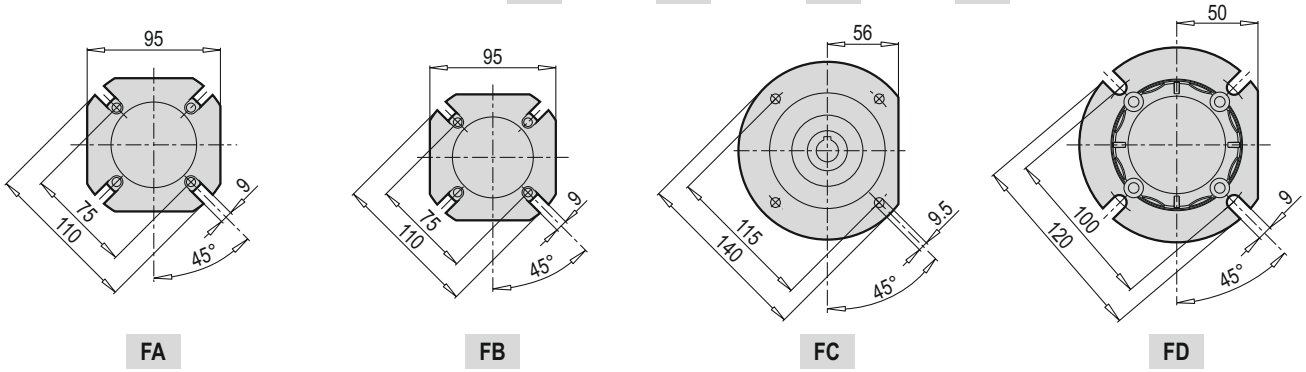
## PMRV PLUS+ 040




## PMRV PLUS+ 040 VS



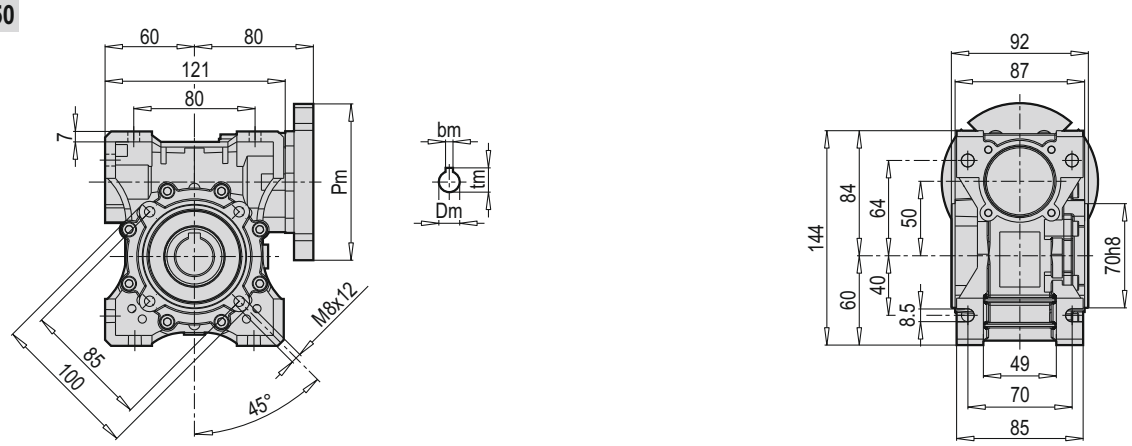

**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~2.3 kg**

(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

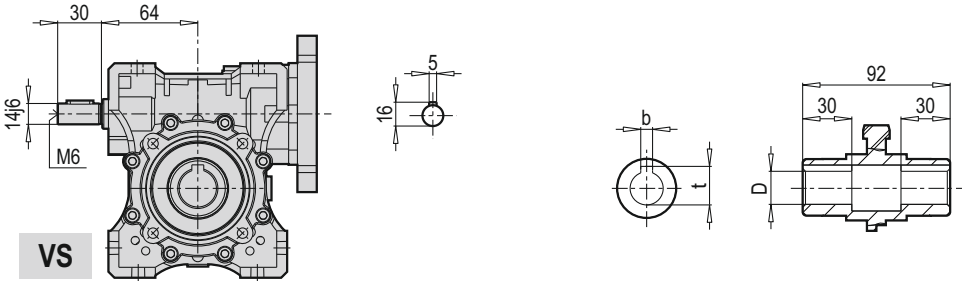
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

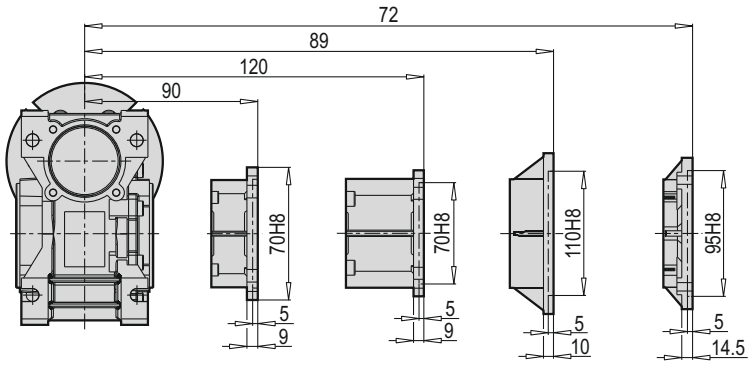
| Çıkış Şaftı / Output / Abtrieb / Uscita / Sortie / Salida | | |
|---|---|---|
| **D H8** | **b** | **t** |
| 18 (19) | 6 (6) | 20.8 (21.8) |

## PMRV PLUS+ 050

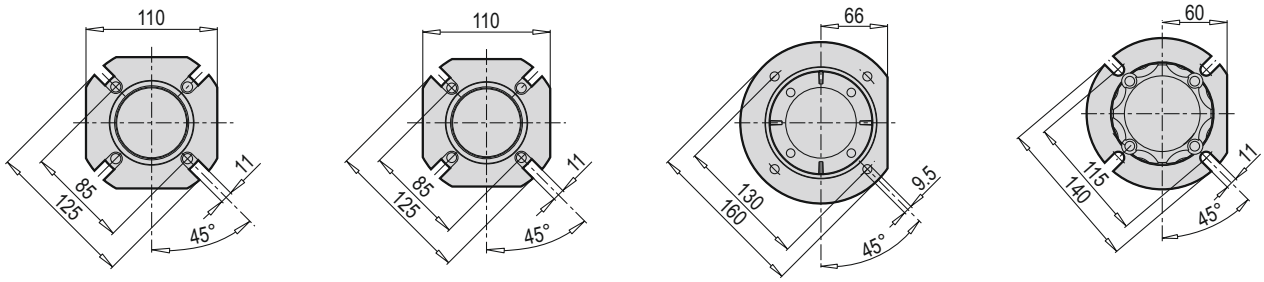



## PMRV PLUS+ 050 VS




**FA** **FB** **FC** **FD**




**FA** **FB** **FC** **FD**

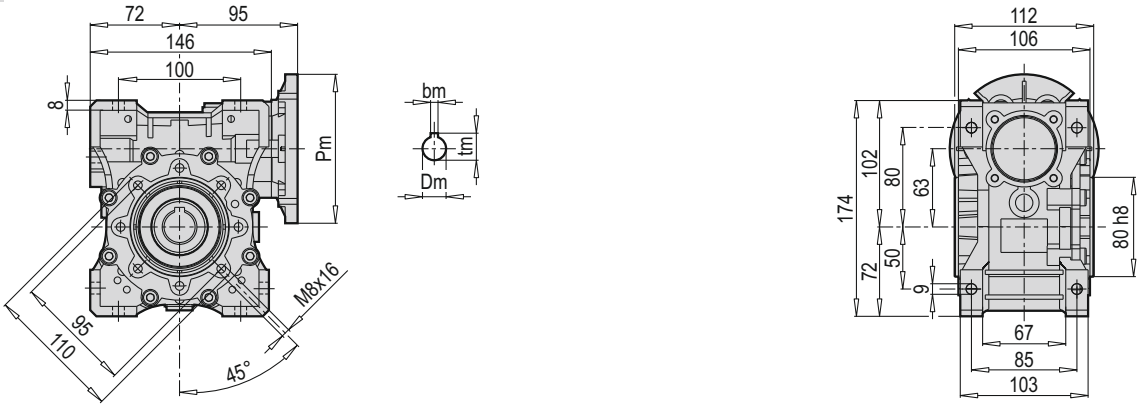
**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~3.5 kg**

(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

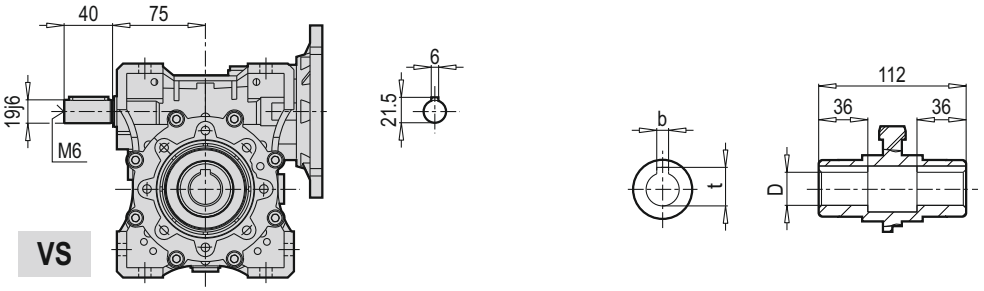
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

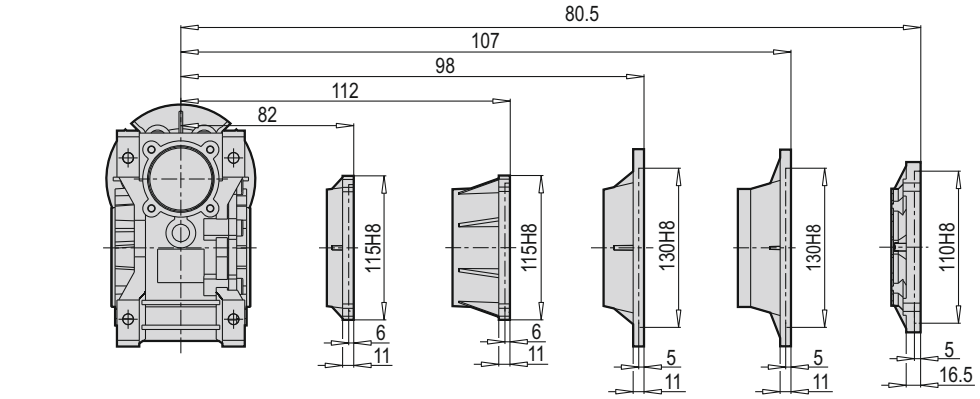
| Çıkış Şaftı / Output / Abtrieb / Uscita / Sortie / Salida | | |
|---|---|---|
| **D H8** | **b** | **t** |
| 25 (24) | 8 (8) | 28.3 (27.3) |

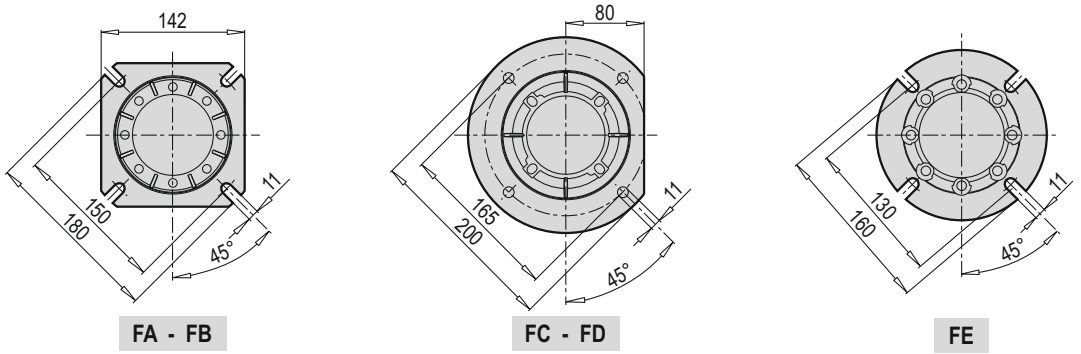
## PMRV PLUS+ 063




## PMRV PLUS+ 063 VS



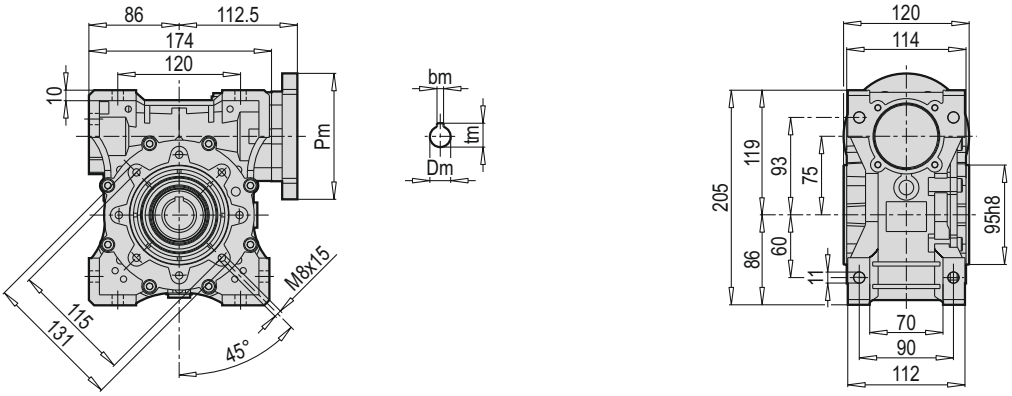

**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~2.61 kg**

(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

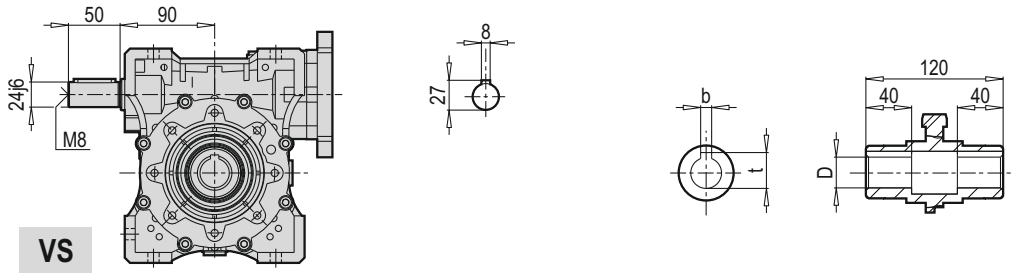
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

| Çıkış Şaftı / Output / Abtrieb / Uscita / Sortie / Salida | | |
|---|---|---|
| D H8 | b | t |
| 25 (28) | 8 (8) | 28.3 (31.3) |

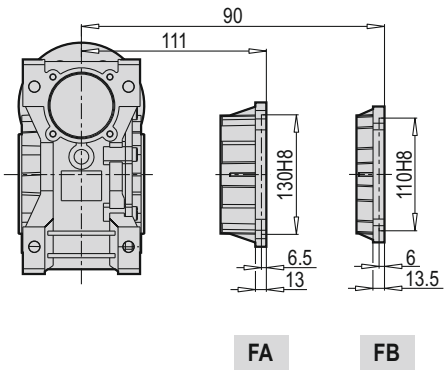
## PMRV 075 PLUS+



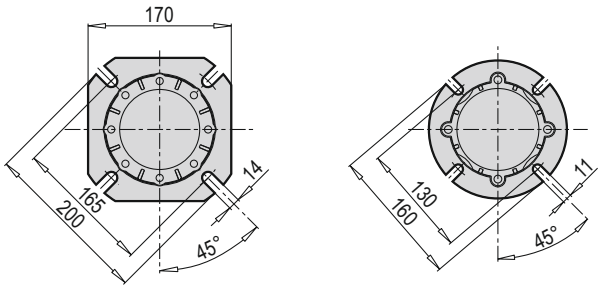

## PMRV 075 PLUS+ VS




VS




FA FB




FA FB

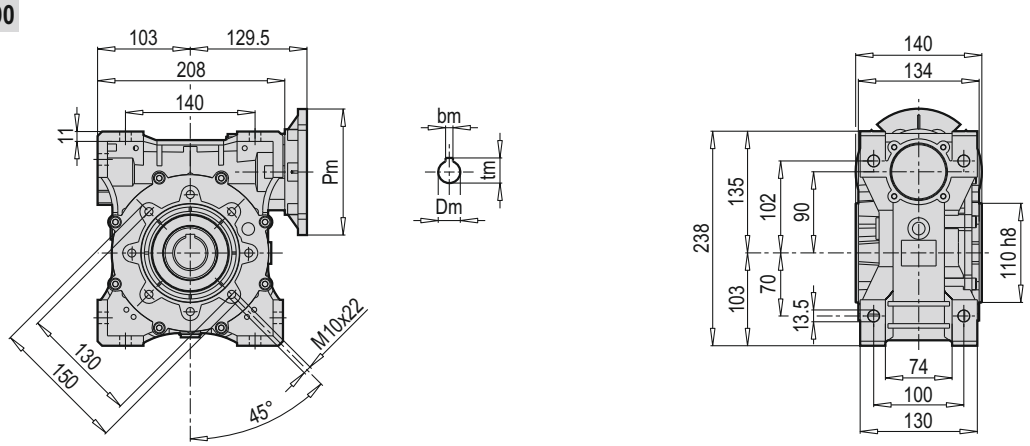
**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~4.09 kg**

(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

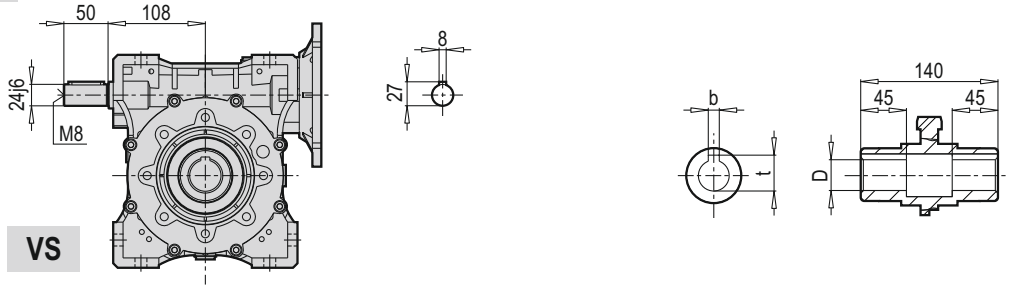
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

| Çıkış Şaftı / Output / Abtrieb / Uscita / Sortie / Salida | | |
|---|---|---|
| D H8 | b | t |
| 28 (35) | 8 (10) | 31.3 (38.3) |

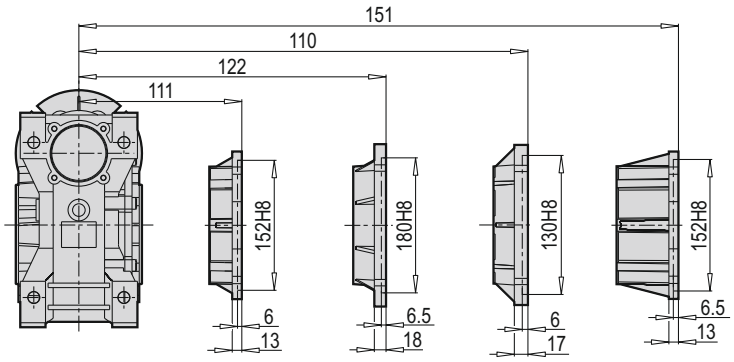
## PMRV PLUS+ 090



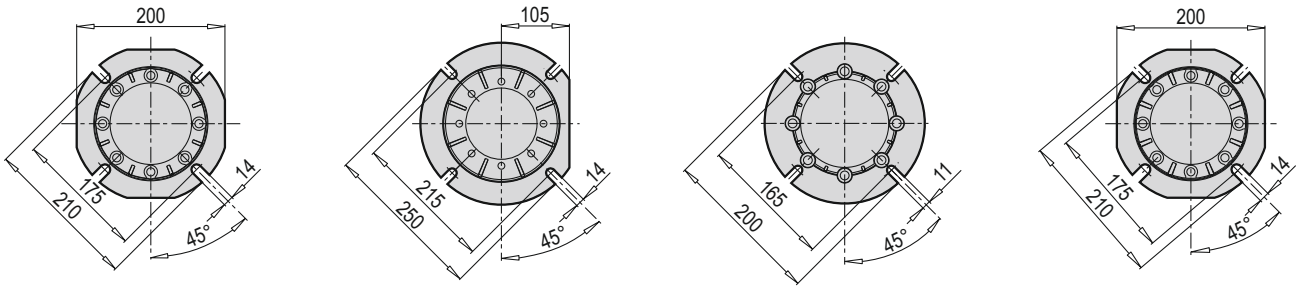

## PMRV PLUS+ 090 VS




VS




FA FB FC FD




FA FB FC FD

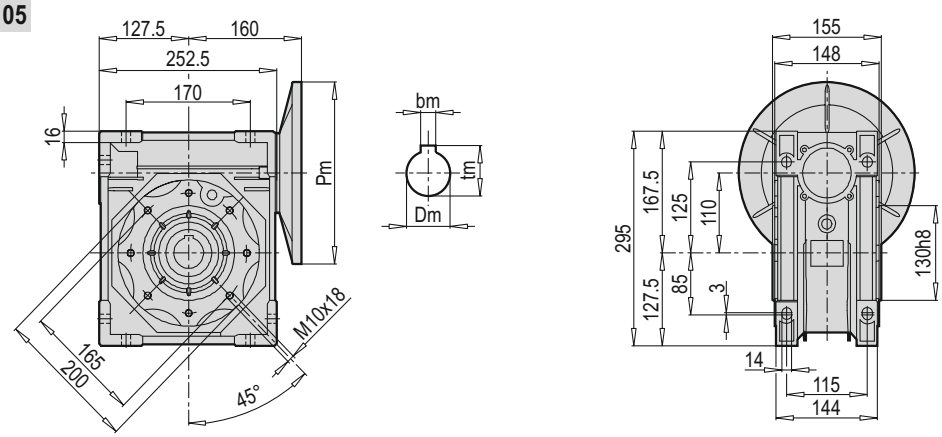
**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~6.11 kg**

(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

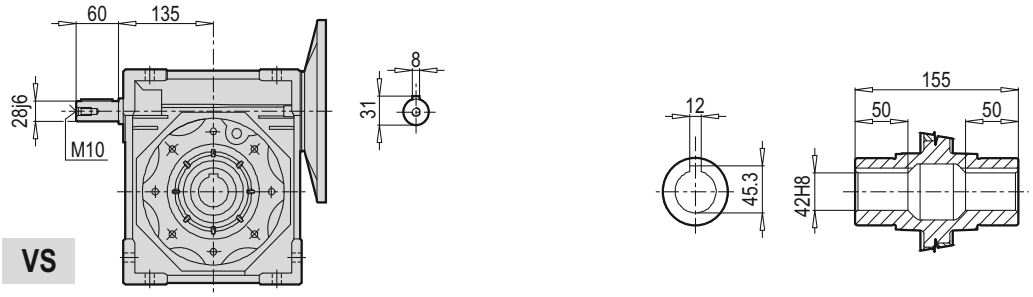
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

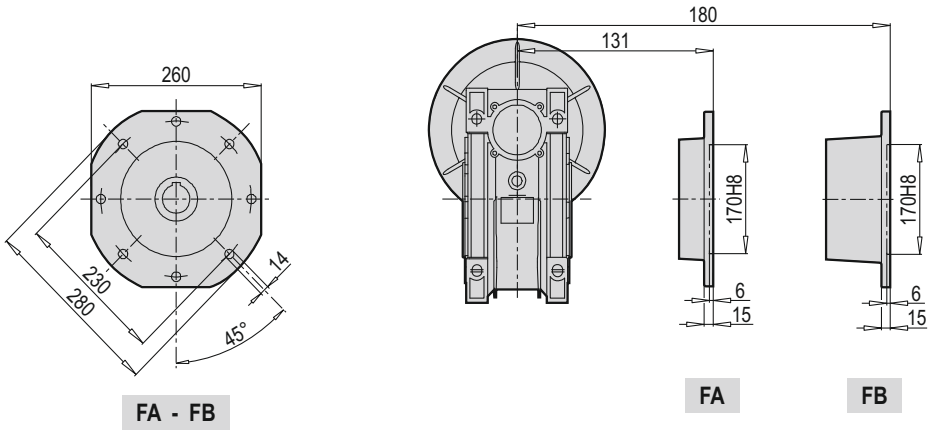
| Çıkış Şaftı / Output / Abtrieb / Uscita / Sortie / Salida | | |
|---|---|---|
| **D H8** | **b** | **t** |
| 35 (38) | 10 (10) | 38.3 (41.8) |

## PMRV PLUS+ 105




## PMRV PLUS+ 105 VS



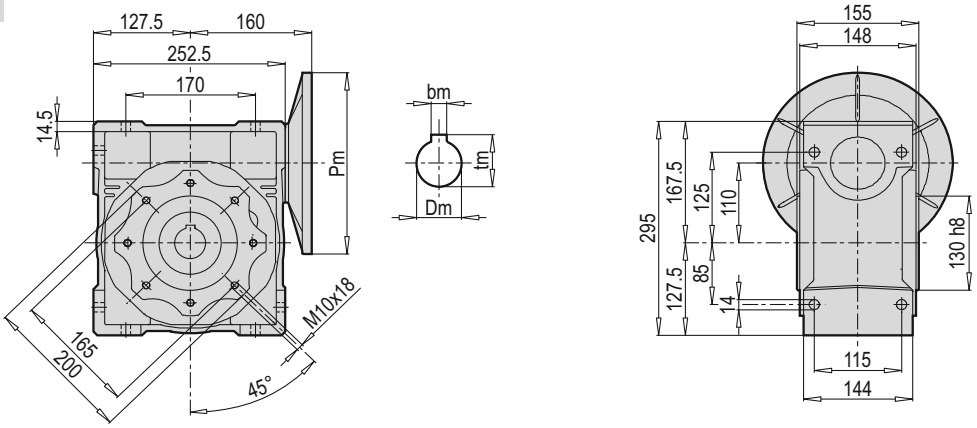




**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~14.05 kg**

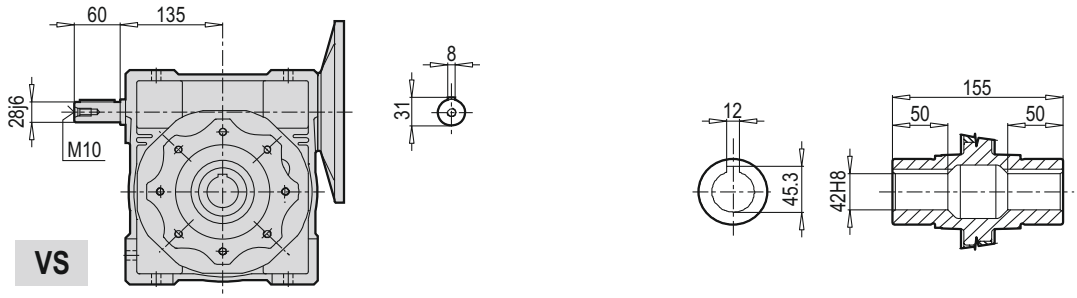
(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

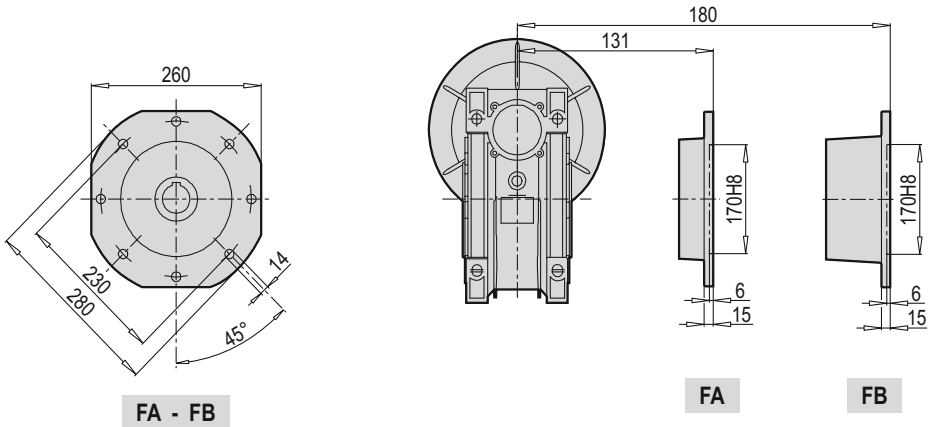
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

## PMRV PLUS+ 110




## PMRV PLUS+ 110 VS



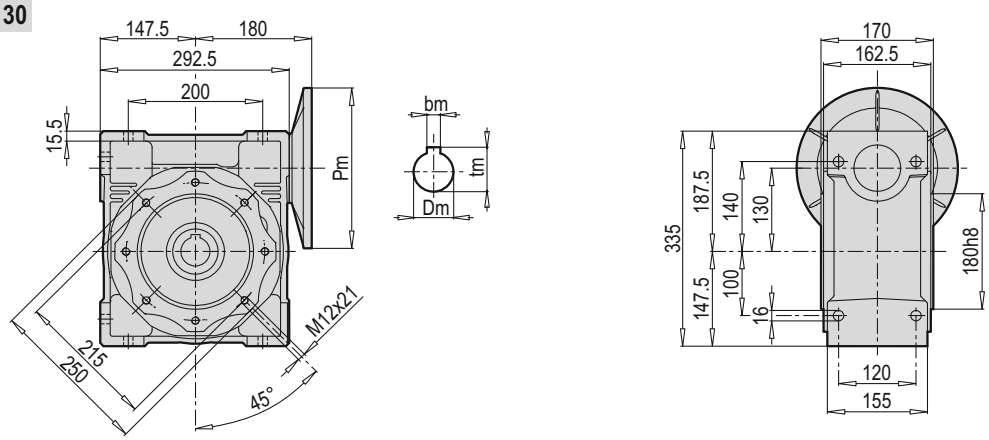




**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~30.11 kg**

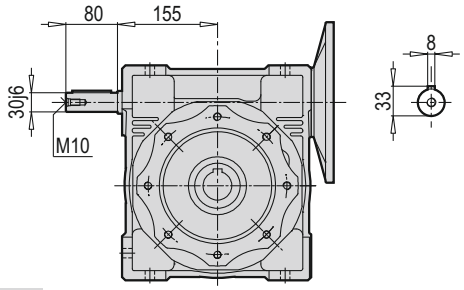
(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

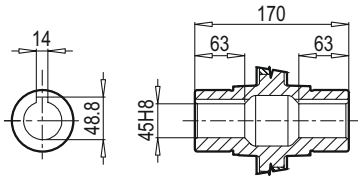
## PMRV PLUS+ 130

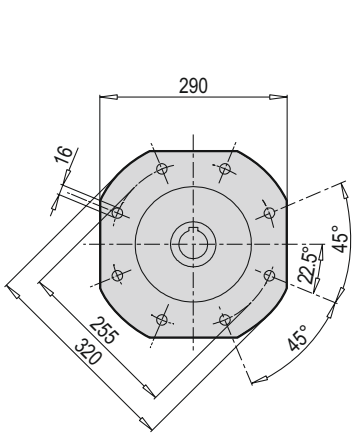



## PMRV PLUS+ 130 VS

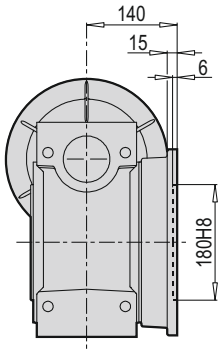



VS




FA



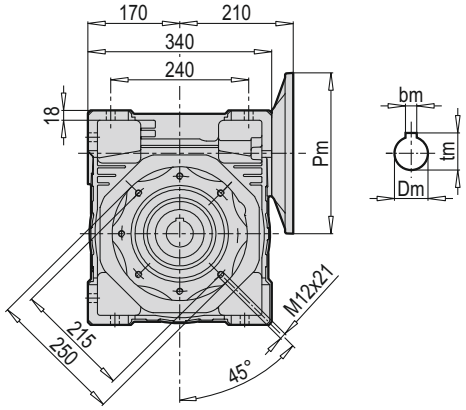

FA

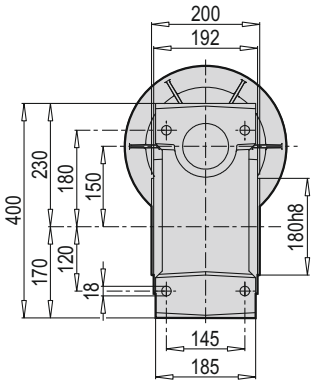
**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~48 kg**

(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

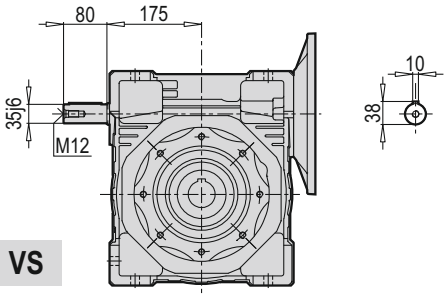
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

## PMRV PLUS+ 150

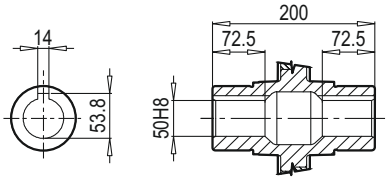


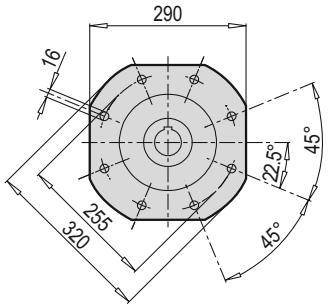




## PMRV PLUS+ 150 VS

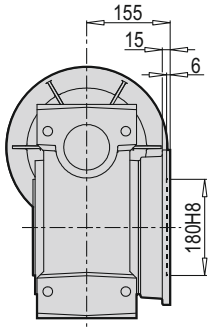



VS




FA




FA

**Motorsuz ağırlık /** Weight without motor / Gewicht ohne motor / Peso senza motore / Poids sans moteur / Peso sin motor **~70 kg**

(..) **Sadece talebe bağlı olarak** / Only on request / Auf Wunsch / Solo su richiesta / Seulement sur demande / Sòlo bajo pedido

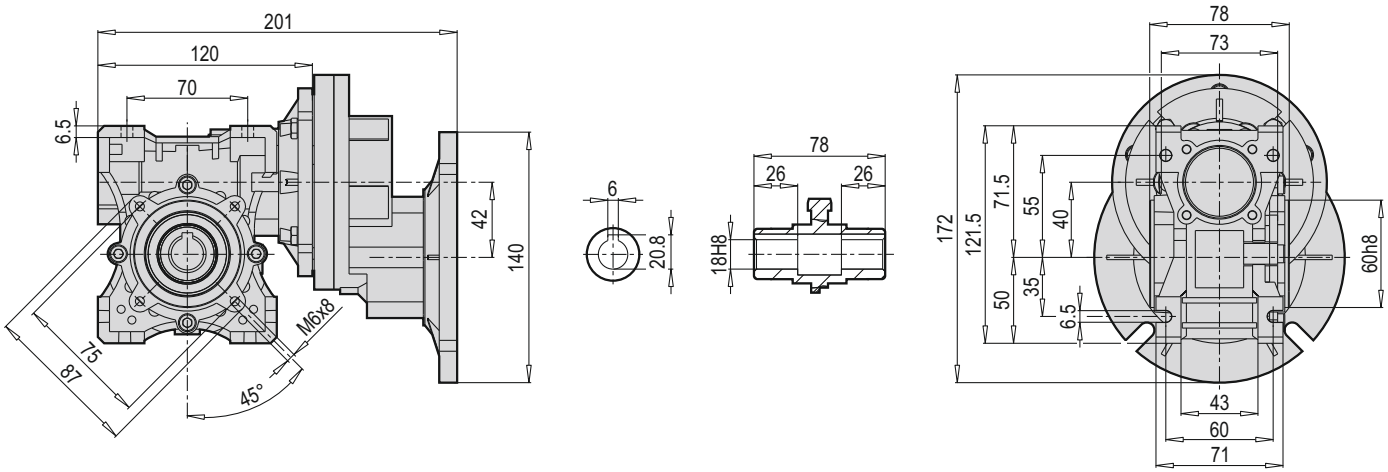
Motor bağlantı flanşının boyutları için (Pm, Dm, bm, tm) sayfa 44'de verilen tabloya bakınız.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 44.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe tabella auf seite 44.
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 44.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 44.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 44.

- Çıkış flanşının ölçüleri için PMRVPLUS ölçüleri ile ilgili çizimlere bakınız.
- For the dimensions of the output flanges, please consider the drawing of relevant PMRVPLUS size.
- Die Maße der Abtriebsflansche, sind der Maßzeichnung des PMRVPLUS der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Per le dimensioni relative alla flangia di uscita, fare riferimento al dimensionale PMRVPLUS della grandezza relativa.
- Pour les dimensions relatives aux brides de sortie, nous vous prions de vours référer au dessin PMRVPLUS dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes a la brida de salida, hacer referencia a las dimensiones PMRVPLUS del tamaño correspondiente.

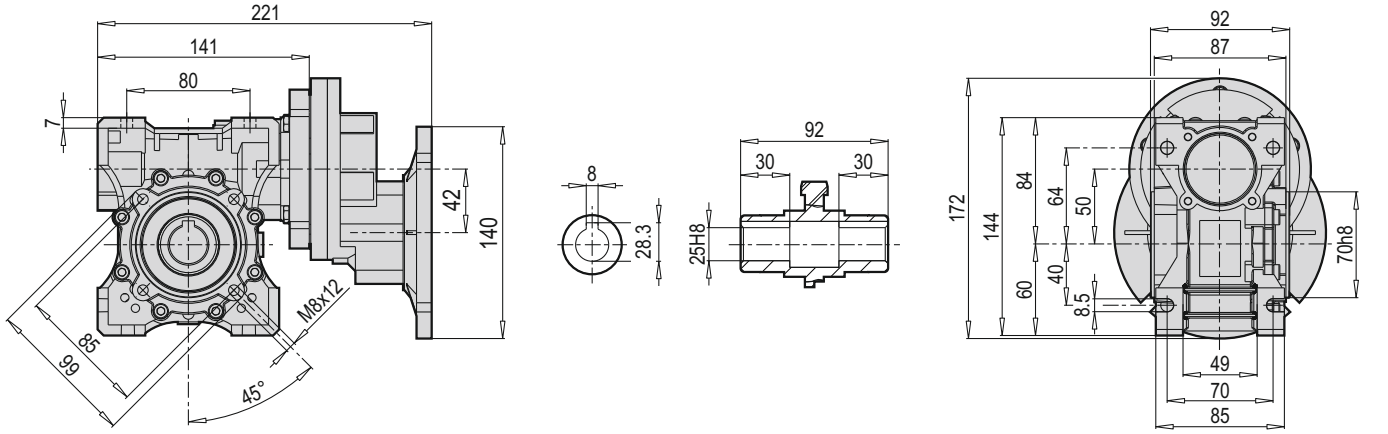
- Opsiyonel olarak kullanılan delik millilerin ölçüleri için PMRVPLUS ölçüleri ile ilgili çizimlere bakınız.
- For the dimensions of the hollow shafts in option, please consider the drawing of relevant PMRVPLUS size.
- Die Maße der auf Anfrage lieferbaren Hohlwellen sind der Maßzeichnung des PMRVPLUS der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Per le dimensioni relative agli alberi cavi in versione opzionale, fare riferimento al dimensionale PMRVPLUS della grandezza relativa.
- Pour les dimensions relatives aux arbres creux en version optionelle, nous vous prions de vous référer au dessin PMRVPLUS dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes a los ejes huecos en la version opcional, hacer referencia a las dimensiones PMRVPLUS del tamañocorrespondiente.

- Çift çıkışlı mil ölçüleri için PMRVPLUS ölçüleri ile ilgili çizimlere bakınız.
- For the dimensions of the double extention worm shafts, please consider the drawing of relevant PMRVPLUS size.
- Die Maße des doppelten Schneckenwellenendes sind der Maßzeichnung des PMRVPLUS der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Per le dimensioni relative alla vite bisporgente, fare riferimento al dimenisonale PMRVPLUS della grandezza relativa.
- Pour les dimensions relatives aux vis sans fin avec double sorties, nous vous prions de vous référer au dessin PMRVPLUS dans la taille désirée.
- Para las cotas correspondientes al tornillo sinfin prolongado, hacer referencia a las dimensiones PMRVPLUS del tamaño correspondiente.

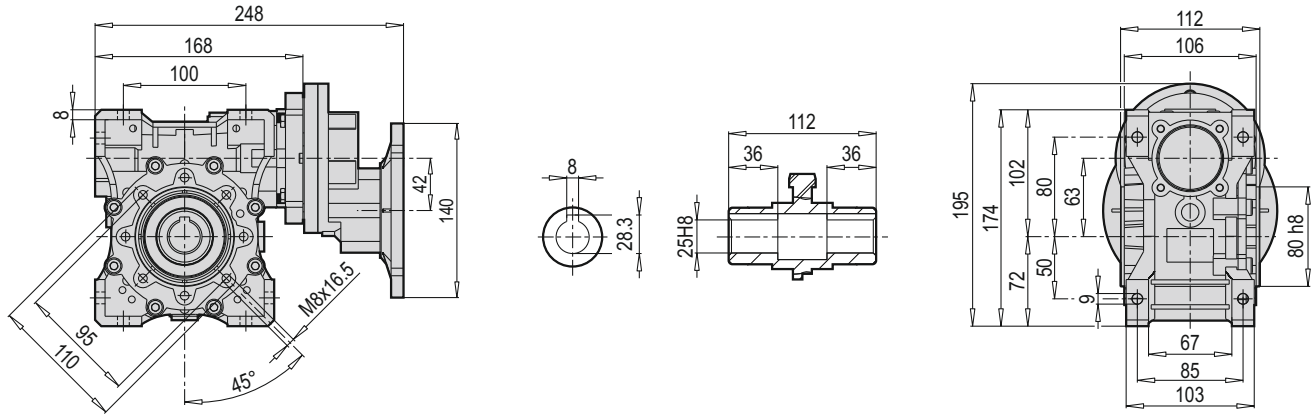
## PPC 063 / PMRV PLUS+ 040



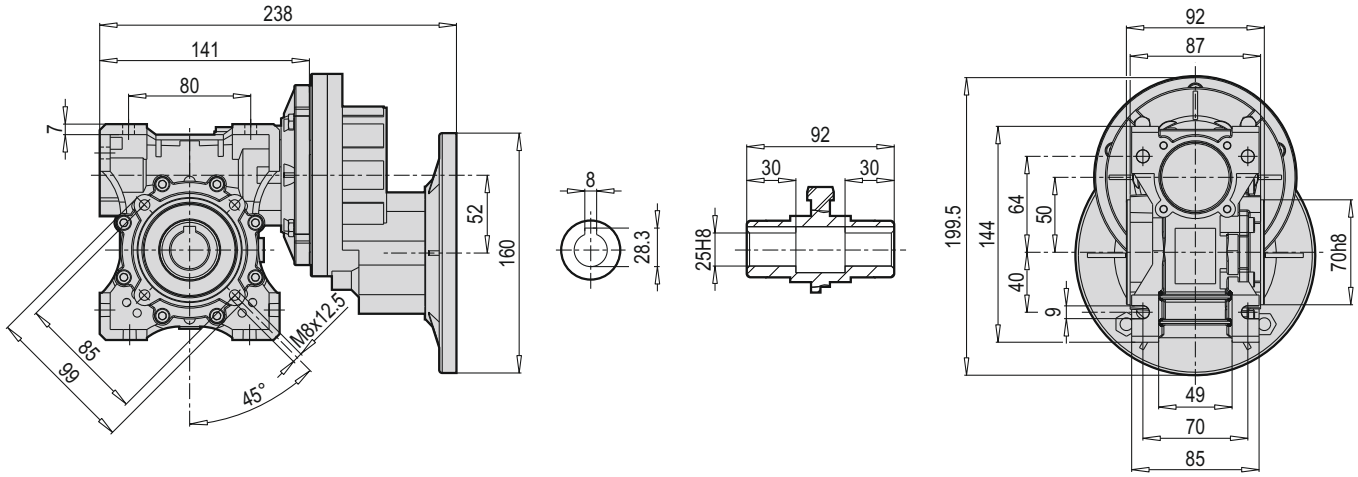

## PPC 063 / PMRV PLUS+ 050



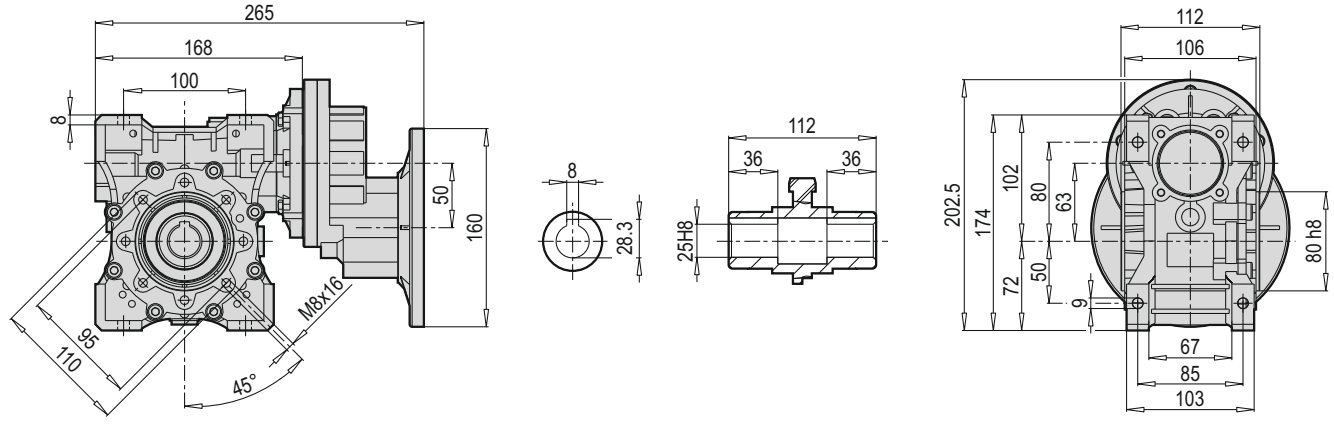
## PPC 063 / PMRV PLUS+ 063



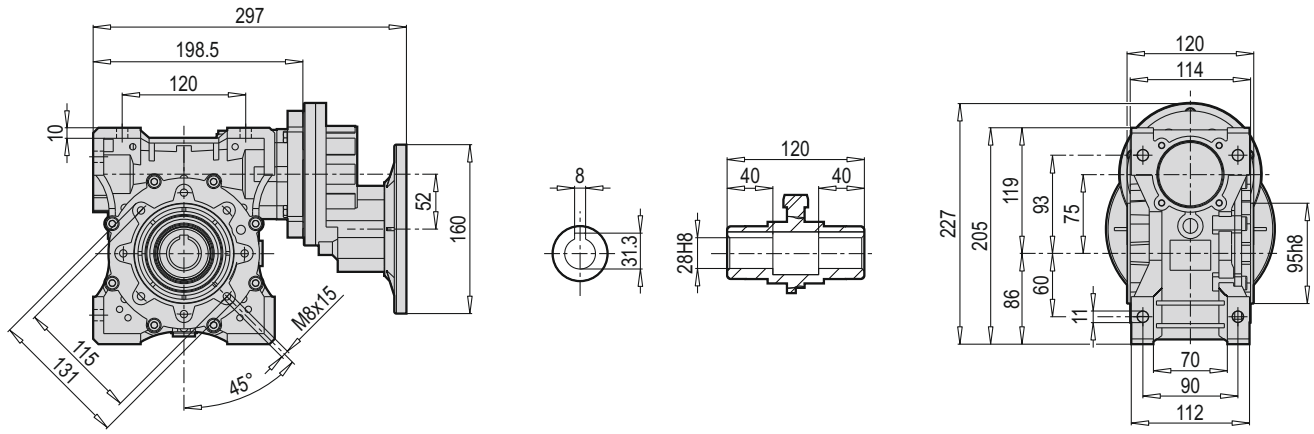

## PPC 071 / PMRV PLUS+ 050



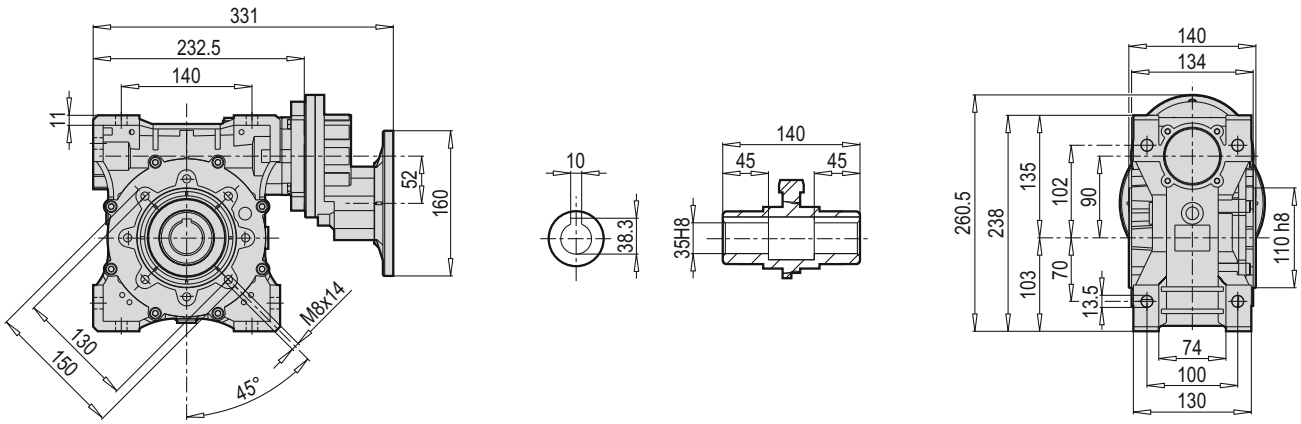

## PPC 071 / PMRV PLUS+ 063



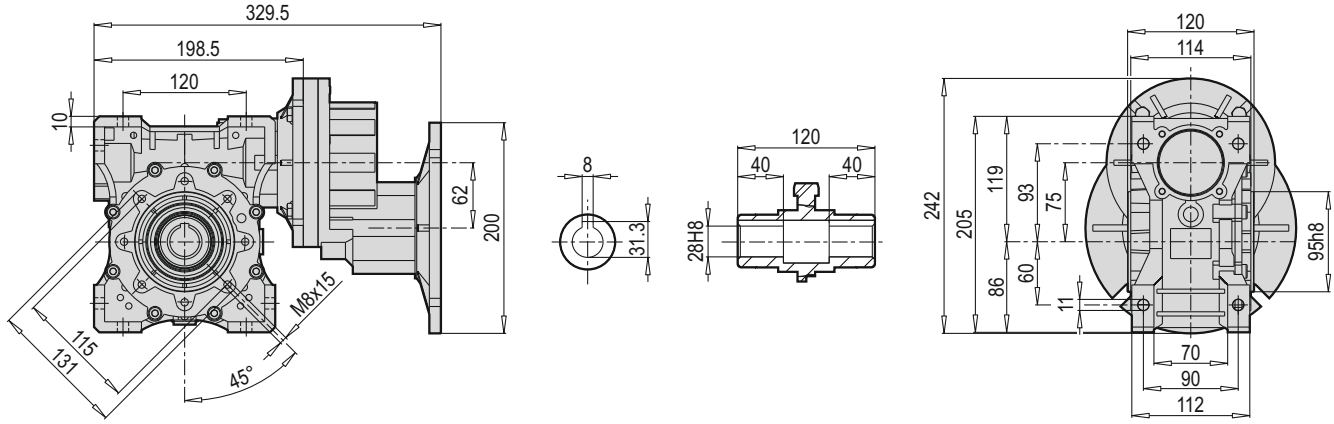
## PPC 071 / PMRV PLUS+ 075



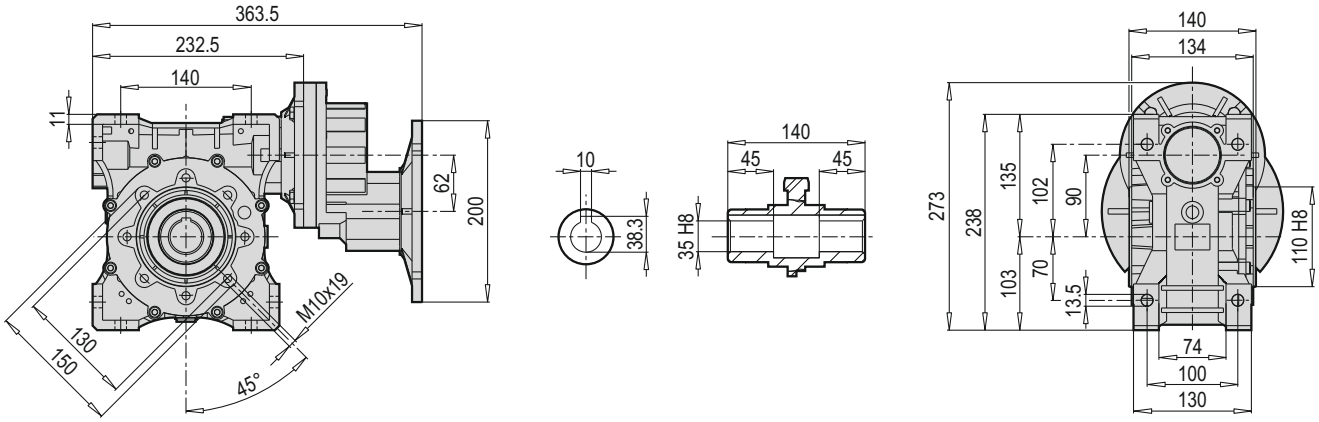

## PPC 071 / PMRV PLUS+ 090



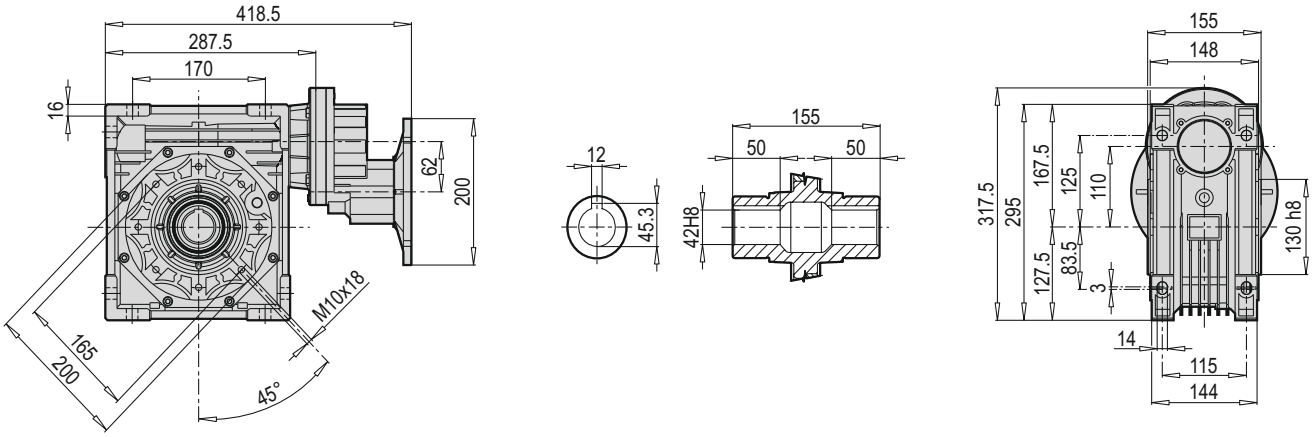

## PPC 080 / PMRV PLUS+ 075



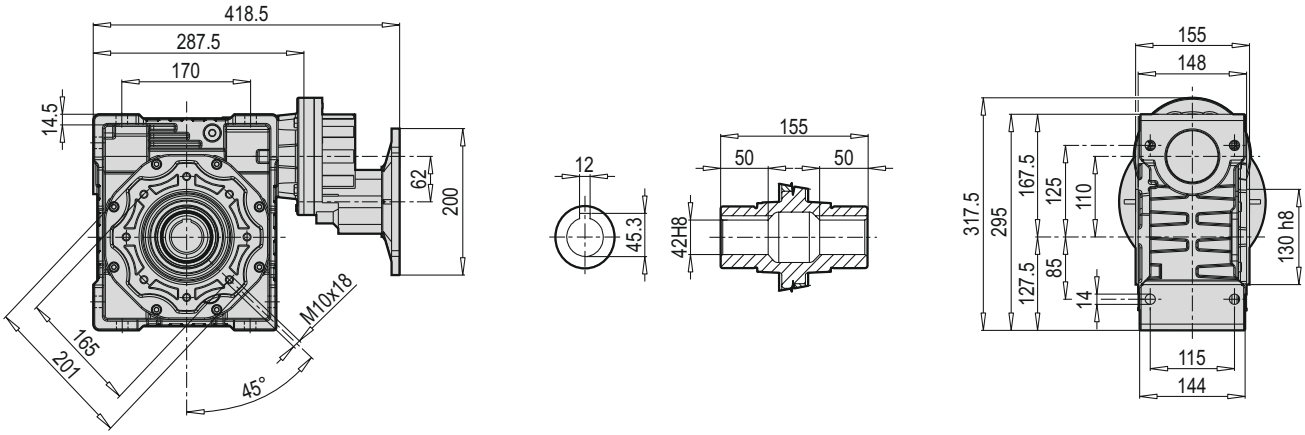
## PPC 080 / PMRV PLUS+ 090



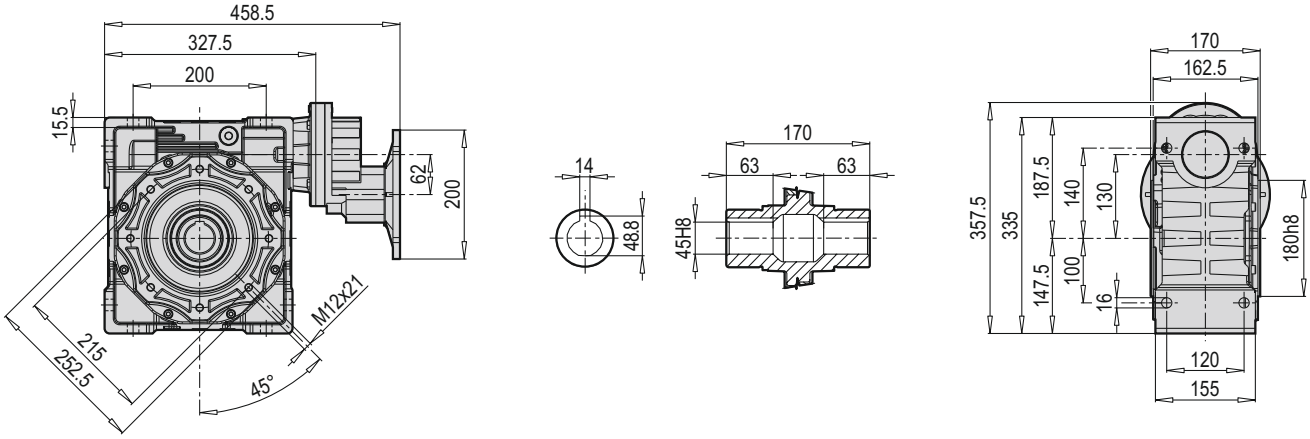

## PPC 080 / PMRV PLUS+ 105
## PPC 090 / PMRV PLUS+ 105




## PPC 080 / PMRV PLUS+ 110
## PPC 090 / PMRV PLUS+ 110



## PPC 080 / PMRV PLUS+ 130
## PPC 090 / PMRV PLUS+ 130



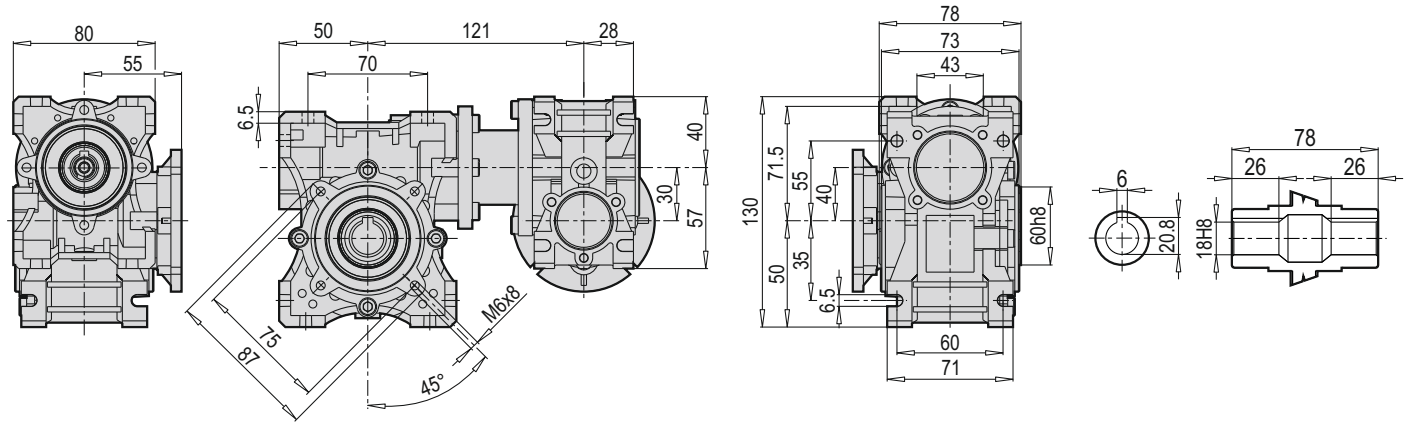
## TR PMRVPLUS+PMRVPLUS ÖLÇÜLERİ
## EN PMRVPLUS+PMRVPLUS DIMENSIONS
## DE PMRVPLUS+PMRVPLUS ABMESSUNGEN
## IT PMRVPLUS+PMRVPLUS DIMENSIONI
## FR PMRVPLUS+PMRVPLUS ENCOMBREMENTS
## ES PMRVPLUS+PMRVPLUS DIMENSIONES

- Çıkış flanşlarının ölçüleri için PMRVPLUS ölçüleri ile ilgili çizimlere bakınız.
- For the dimensions of the output flanges, please consider the drawing of relevant PMRVPLUS size.
- Die Maße der Abtriebsflansche F-FL sind der Maßzeichnung des PMRVPLUS der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Per le dimensioni relative alla flangia di uscita, fare riferimento al dimensionale PMRVPLUS della grandezza relativa.
- Pour les dimensions relatives aux brides de sortie, nous vous prions de vous référer au dessin PMRVPLUS dans la taille désirée.
- Para las cotas correspondientes a la brida de salida, hacer referencia a las dimensiones PMRVPLUS del tamaño correspondiente.

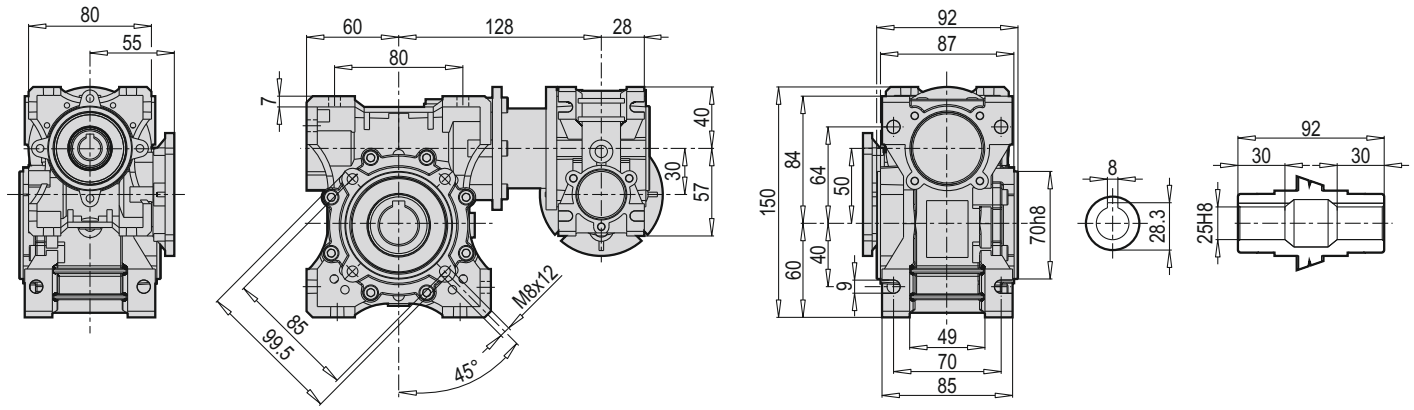
- Opsiyonel olarak kullanılan delik millilerin ölçüleri için PMRVPLUS ölçüleri ile ilgili çizimlere bakınız.
- For the dimensions of the hollow shafts in option, please consider the drawing of relevant PMRVPLUS size.
- Die Maße der auf Anfrage lieferbaren Hohlwellen sind der Maßzeichnung des PMRVPLUS der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Per le dimensioni relative agli alberi cavi in versione opzionale, fare riferimento al dimensionale PMRVPLUS della grandezza relativa.
- Pour les dimensions relatives aux arbres creux en version optionelle, nous vous prions de vous référer au dessin PMRVPLUS dans la taille désirée.
- Para las cotas correspondientes a los ejes huecos en la version opcional, hacer referencia a las dimensiones PMRVPLUS del tamaño correspondiente.

- Çift çıkışlı mil ölçüleri için PMRVPLUS ölçüleri ile ilgili çizimlere bakınız.
- For the dimensions of the double extention worm shafts, please consider the drawing of relevant PMRVPLUS size.
- Die Maße des doppelten Schneckenwellenendes sind der Maßzeichnung des PMRVPLUS der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Per le dimensioni relative alla vite bisporgente, fare riferimento al dimensionale PMRVPLUS della grandezza relativa.
- Pour les dimensions relatives aux vis sans fin avec double sorties, nous vous prions de vous référer au dessin PMRVPLUS dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes al tornillo sinfin prolongado, hacer referencia a las dimensiones PMRVPLUS del tamaño correspondiente.

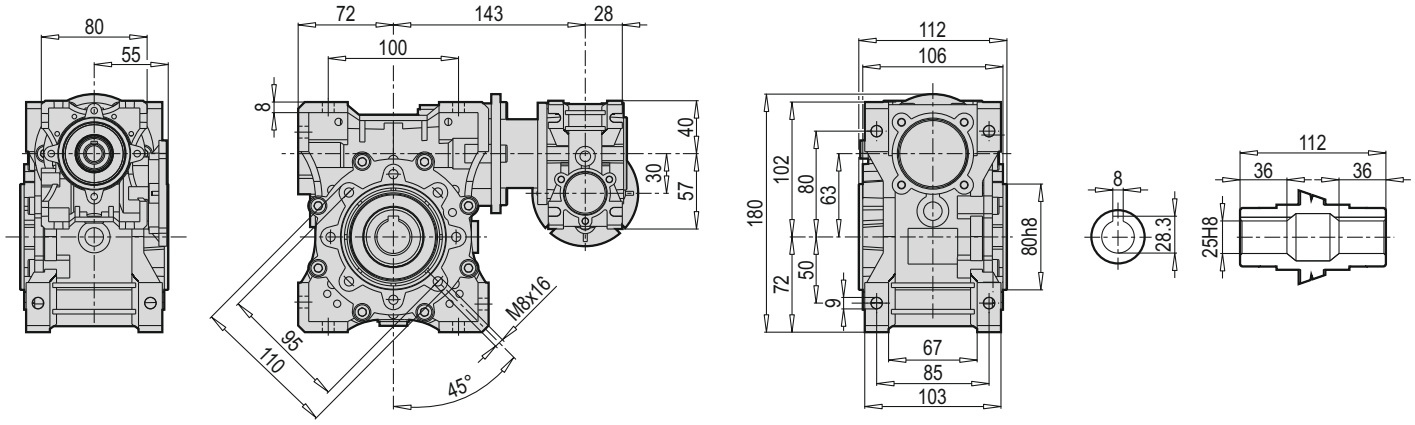
### PMRV PLUS+ 030-040



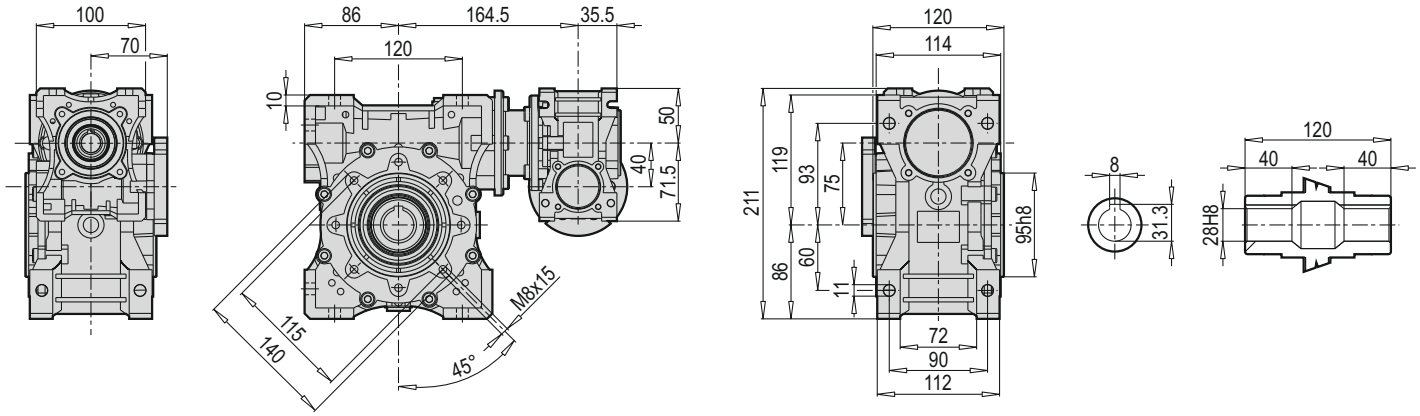

### PMRV PLUS+ 030-050



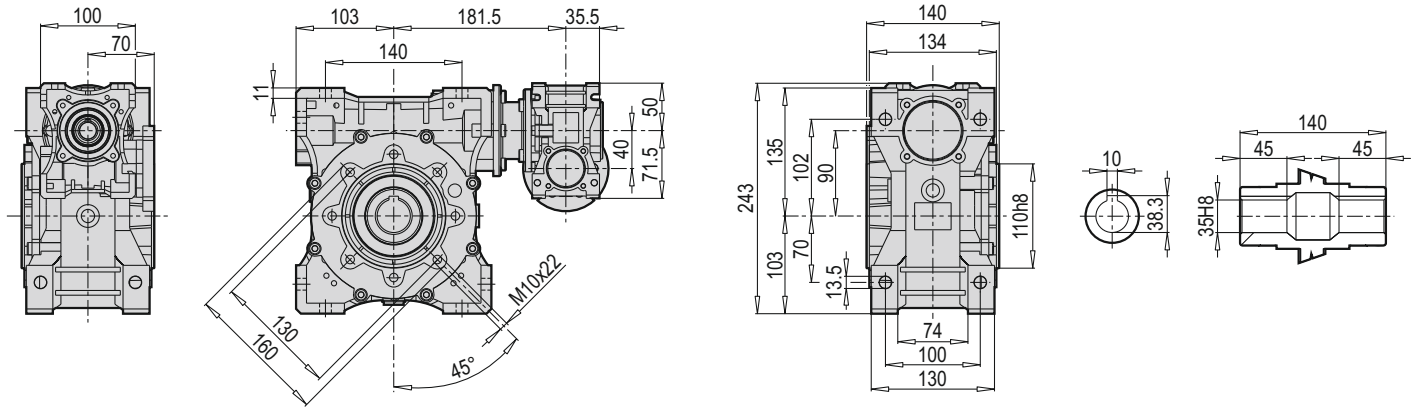
## PMRV PLUS+ 030-063



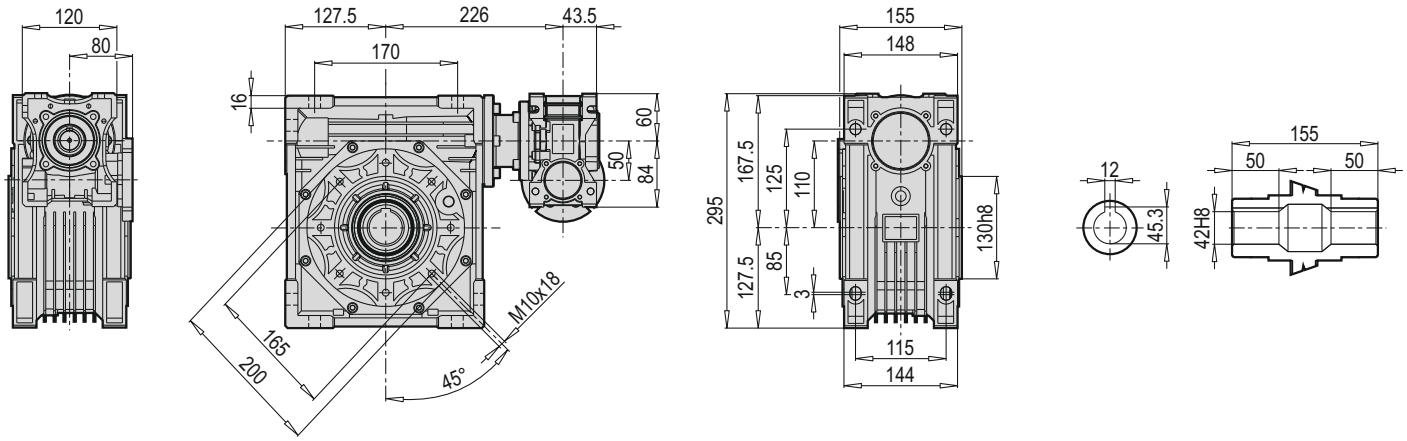

## PMRV PLUS+ 040-075



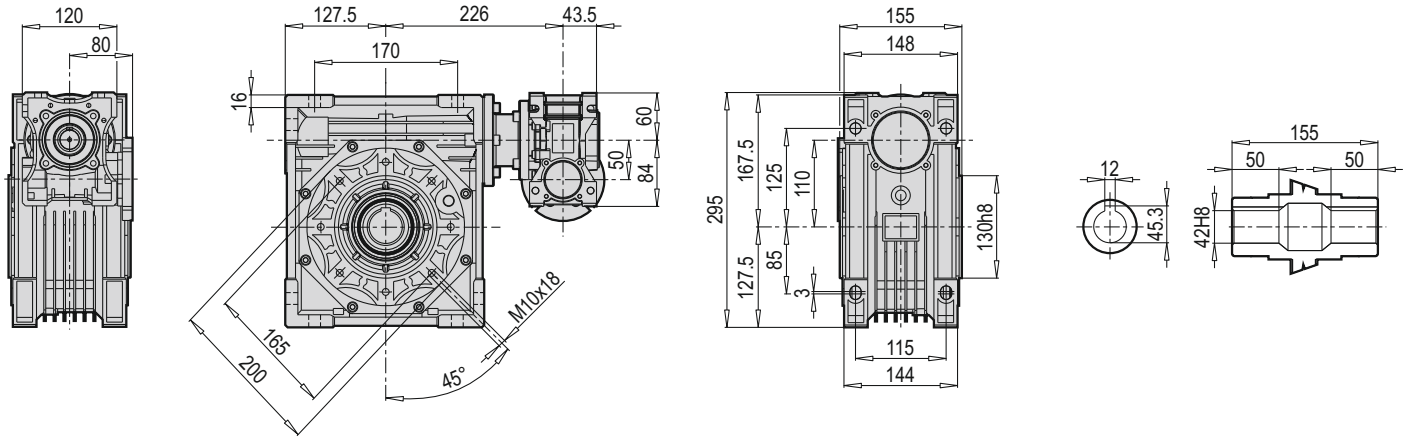

## PMRV PLUS+ 040-090



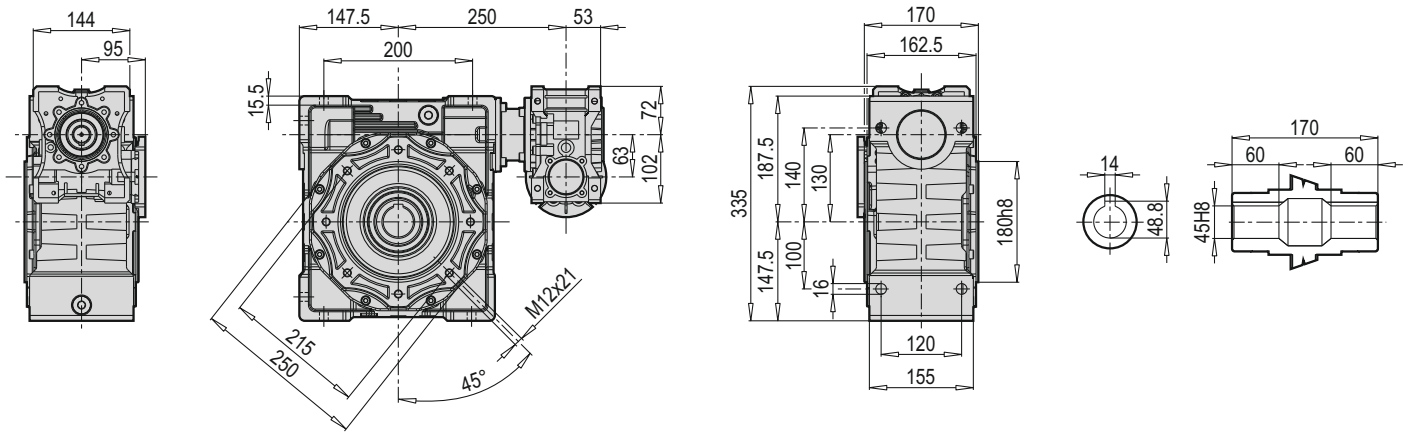
## PMRV PLUS+ 050-105



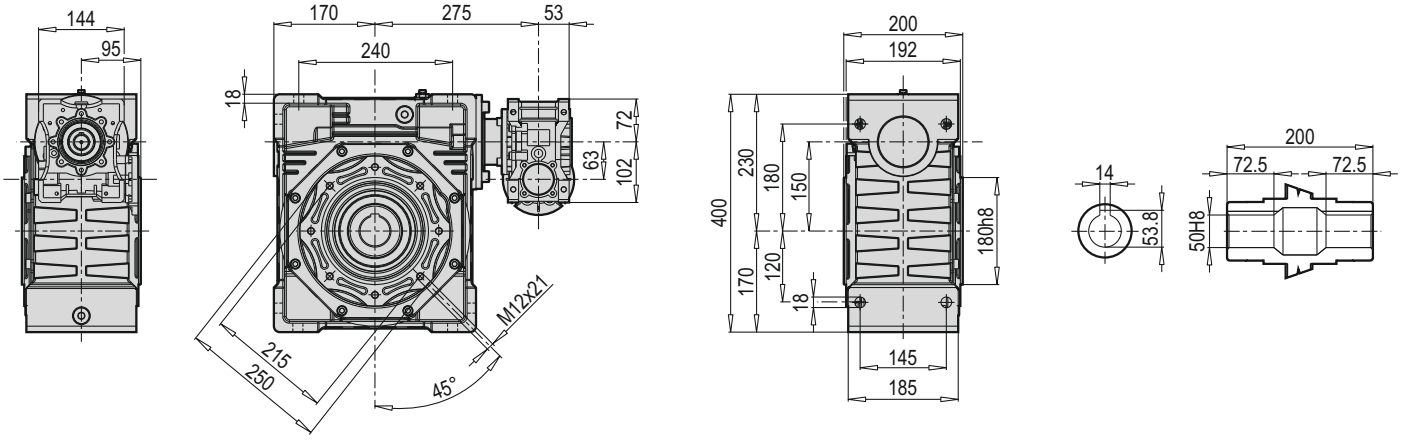

## PMRV PLUS+ 050-110




## PMRV PLUS+ 063-130

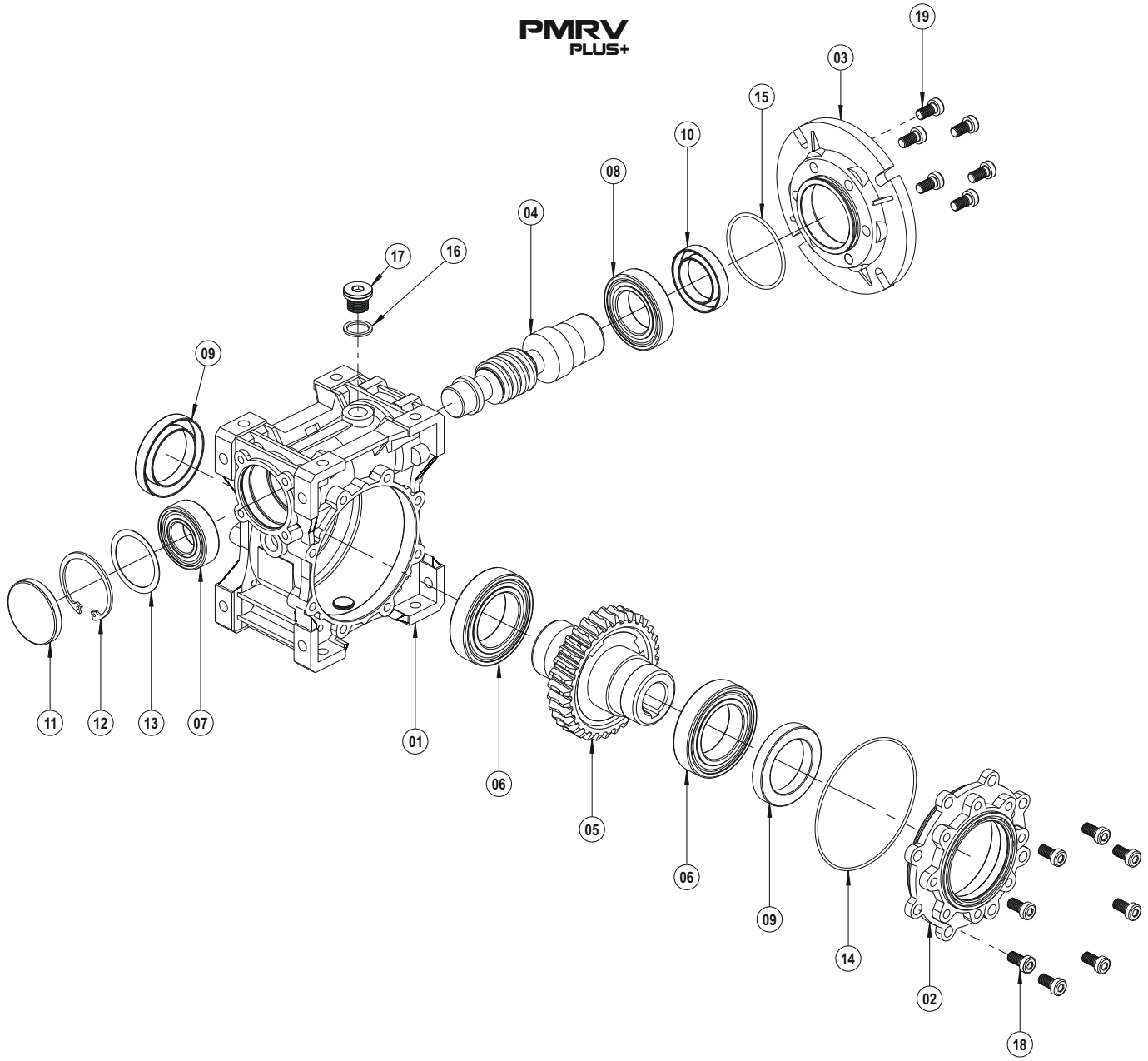


## PMRV PLUS+ 063-150



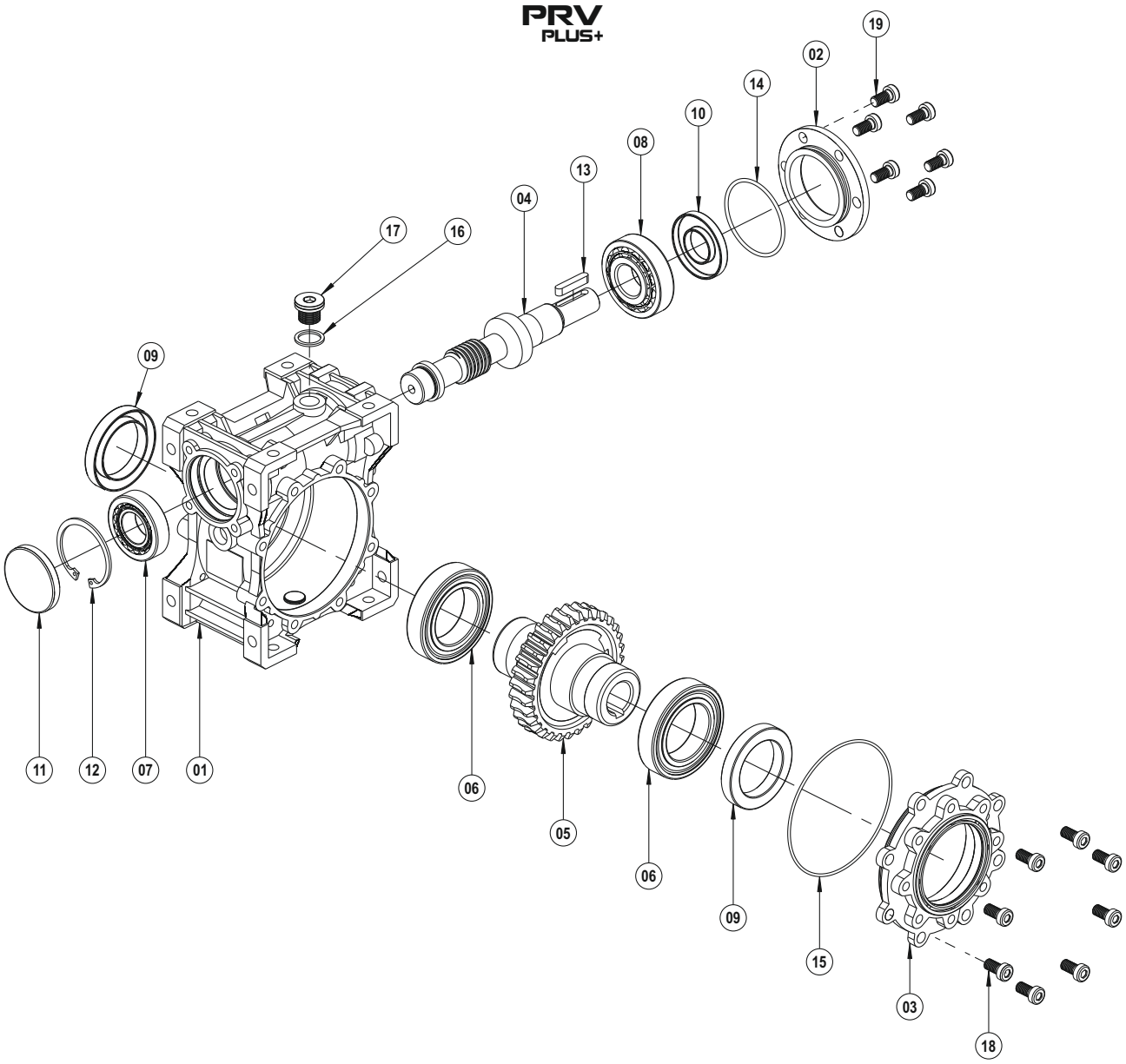
PGR DRIVE TECHNOLOGIES

| | | | |
|---|---|---|---|
| TR GENEL PARÇA LİSTESİ | EN GENERAL PART LIST | DE ALLGEMEINE TEILELISTE |
| IT GENERALE ELENCO DELLE PARTI | FR GÉNÉRALE LA LISTE DES PIÈCES | ES LISTE DE PIEZAS EN GENERAL |




| | TR | EN | DE | IT | FR | ES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 01 | Gövde | Gear Case | Gehäuse | Ingranaggi Box | Corps | La caja de engranajes |
| 02 | Kapak | Cover | Abdeckung | Coperchiodella custodia | Couverture | Tapá de la carcasa |
| 03 | Giriş Flanşı | Input Flange | Eingangsflansch | Flangia di ingresso | Bride d'entrée | Brida de entrad |
| 04 | Z1 Dişlisi | Driving Pinion | Antriebsritzel | Ingresso Pignone | Engrenage Z1 | Piñón de entrada |
| 05 | Z2 Dişlisi | Driving Gear | Antriebsrad | Ingranaggio Conduttore | Rove d'entrèe | Engranaje con ducido |
| 06 | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| 07 | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| 08 | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| 09 | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| 10 | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| 11 | Yağ Kapağı | Oil Cover | Ölabdeckung | Tappo di chiusura | Couverture d'huile | Tapón de cierre |
| 12 | Segman (DIN 471) | Circlip (DIN 471) | Sicherungsring (DIN 471) | Anello di sicurezza (DIN 471) | Circlip (DIN 471) | Anillo de seguridad (DIN 471) |
| 13 | Layner (DIN 988) | Shim (DIN 988) | Passscheibe (DIN 988) | Shim (DIN 988) | Rondelle d'ajustage (DIN 988) | Calce (DIN 988) |
| 14 | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| 15 | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| 16 | Rondela (DIN 7603) | Washer (DIN 7603) | Distanzscheibe (DIN 7603) | Rondella (DIN 7603) | Rondelle (DIN 7603) | Arandela (DIN 7603) |
| 17 | Yağ Tapası (DIN 908) | Oil Plug (DIN 908) | Ölstöpsel (DIN 908) | Olio Tappo (DIN 908) | Bouchon d'huile (DIN 908) | Tapón (DIN 908) |
| 18 | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boulonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |
| 19 | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boulonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TR GENEL PARÇA LİSTESİ | EN GENERAL PART LIST | DE ALLGEMEINE TEILELISTE |
| IT GENERALE ELENCO DELLE PARTI | FR GÉNÉRALE LA LISTE DES PIÈCES | ES LISTE DE PIEZAS EN GENERAL |

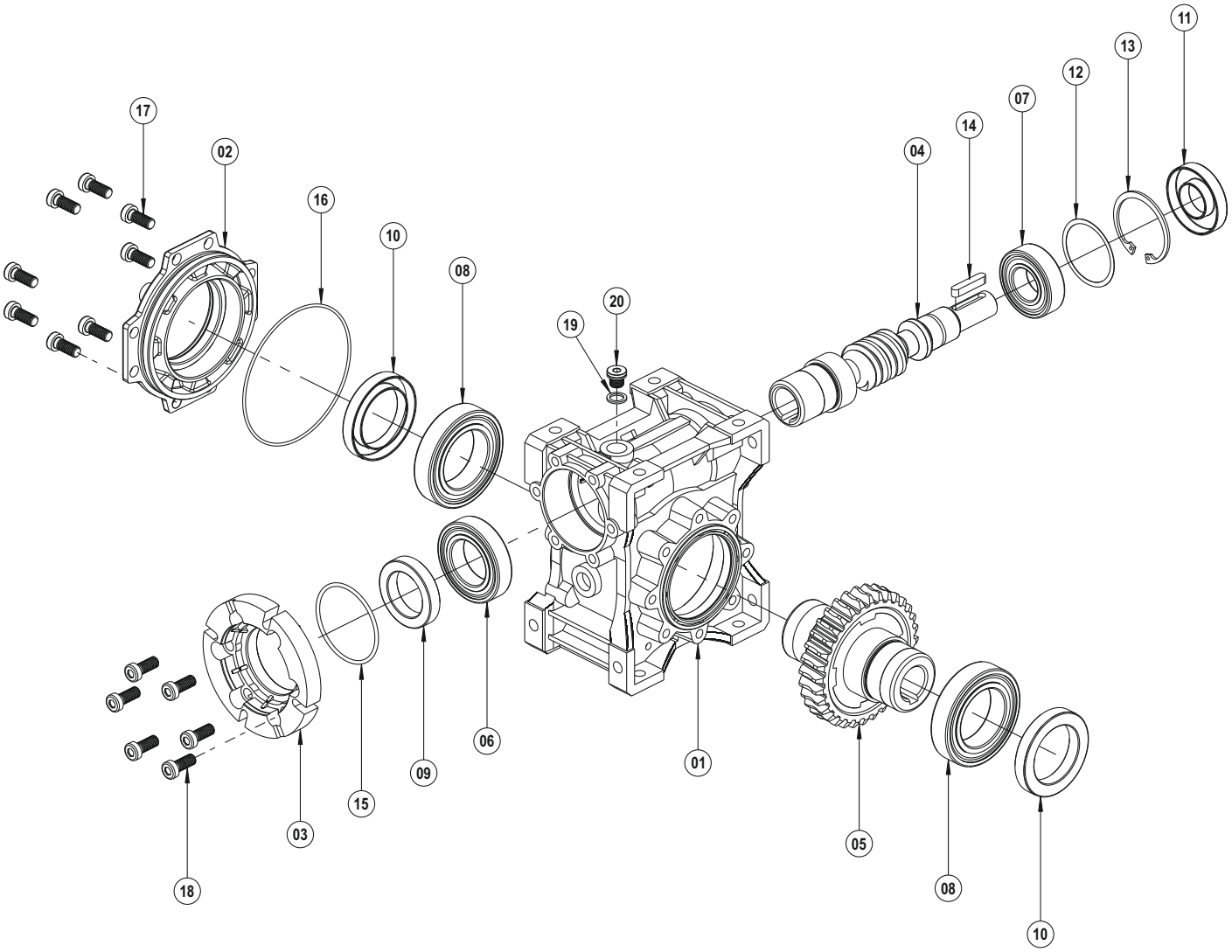



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **01** | Gövde | Gear Case | Gehäuse | Ingranaggi Box | Corps | La caja de engranajes |
| **02** | Giriş Flanşı | Input Flange | Eingangsflansch | Flangia di ingresso | Bride d'entrée | Brida de entrad |
| **03** | Kapak | Cover | Abdeckung | Coperchio | Couverture | Tapá de la carcasa |
| **04** | Z1 Dişlisi | Driving Pinion | Antriebsritzel | Ingresso Pignone | Engrenage Z1 | Piñón de entrada |
| **05** | Z2 Dişlisi | Driving Gear | Antriebsrad | Ingranaggio Conduttore | Rove d'entrèe | Engranaje con ducido |
| **06** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **07** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **08** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **09** | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| **10** | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| **11** | Yağ Kapağı | Oil Cover | Ölabdeckung | Tappo di chiusura | Couverture d'huile | Tapón de cierre |
| **12** | Segman (DIN 472) | Circlip (DIN 472) | Sicherungsring (DIN 472) | Anello di sicurezza (DIN 471) | Circlip (DIN 472) | Anillo de seguridad (DIN 471) |
| **13** | Kama (DIN 6885) | Key (DIN 6885) | Passfeder (DIN 6885) | Chiavette (DIN 6885) | Clavette (DIN 6885) | Clave (DIN 6885) |
| **14** | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| **15** | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| **16** | Rondela (DIN 7603) | Washer (DIN 7603) | Distanzscheibe (DIN 7603) | Rondella (DIN 7603) | Rondelle (DIN 7603) | Arandela (DIN 7603) |
| **17** | Yağ Tapası (DIN 908) | Oil Plug (DIN 908) | Ölstöpsel (DIN 908) | Oilo Tappo (DIN 908) | Bouchon d'huile (DIN 908) | Tapón (DIN 908) |
| **18** | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boulonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |
| **19** | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boulonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |

TR GENEL PARÇA LİSTESİ | EN GENERAL PART LIST | DE ALLGEMEINE TEILELISTE

IT GENERALE ELENCO DELLE PARTI | FR GÉNÉRALE LA LISTE DES PIÈCES | ES LISTE DE PIEZAS EN GENERAL

## PMRV / VS PLUS+

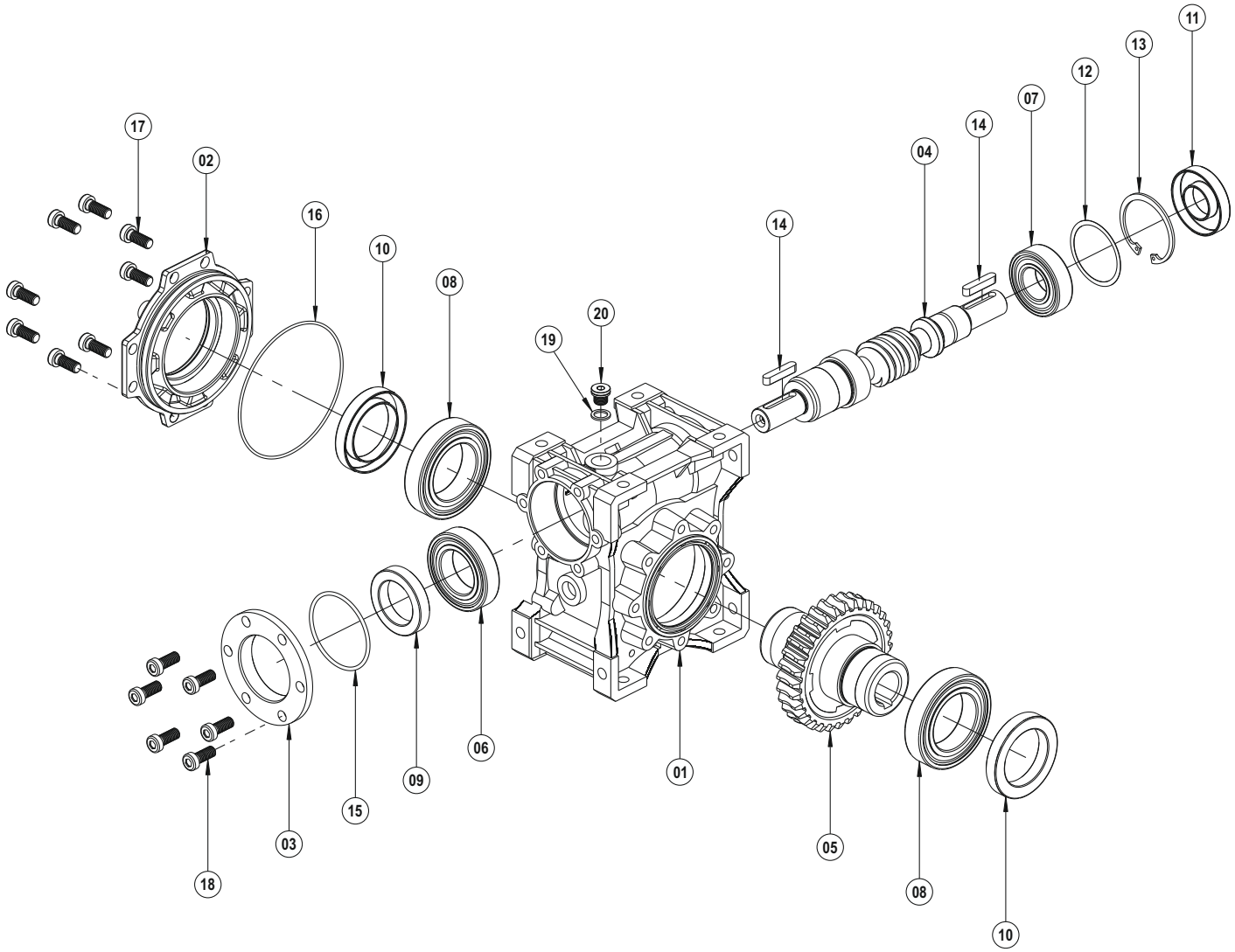



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **01** | Gövde | Gear Case | Gehäuse | Ingranaggi Box | Corps | La caja de engranajes |
| **02** | Kapak | Cover | Abdeckung | Coperchio | Couverture | Tapá de la carcasa |
| **03** | Giriş Flanşı | Input Flange | Eingangsflansch | Flangia di ingresso | Bride d'entrée | Brida de entrad |
| **04** | Z1 Dişlisi | Driving Pinion | Antriebsritzel | Ingresso Pignone | Engrenage Z1 | Piñón de entrada |
| **05** | Z2 Dişlisi | Driving Gear | Antriebsrad | Ingranaggio Conduttore | Rove d'entrèe | Engranaje con ducido |
| **06** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **07** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **08** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **09** | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| **10** | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| **11** | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| **12** | Layner (DIN 988) | Shim (DIN 988) | Passscheibe (DIN 988) | Shim (DIN 988) | Rondelle d'ajustage (DIN 988) | Calce (DIN 988) |
| **13** | Segman (DIN 472) | Circlip (DIN 472) | Sicherungsring (DIN 472) | Anello di sicurezza (DIN 472) | Circlip (DIN 472) | Anillo de seguridad (DIN 472) |
| **14** | Kama (DIN 6885) | Key (DIN 6885) | Passfeder (DIN 6885) | Chiavette (DIN 6885) | Clavette (DIN 6885) | Clave (DIN 6885) |
| **15** | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| **16** | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| **17** | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boulonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |
| **18** | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boulonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |
| **19** | Rondela (DIN 7603) | Washer (DIN 7603) | Distanzscheibe (DIN 7603) | Rondella (DIN 7603) | Rondelle (DIN 7603) | Arandela (DIN 7603) |
| **20** | Yağ Tapası (DIN 908) | Oil Plug (DIN 908) | Ölstöpsel (DIN 908) | Oilo Tappo (DIN 908) | Bouchon d'huile (DIN 908) | Tapón (DIN 908) |

TR GENEL PARÇA LİSTESİ | EN GENERAL PART LIST | DE ALLGEMEINE TEILELISTE

IT GENERALE ELENCO DELLE PARTI | FR GÉNÉRALE LA LISTE DES PIÈCES | ES LISTE DE PIEZAS EN GENERAL

## PRV / VS PLUS+



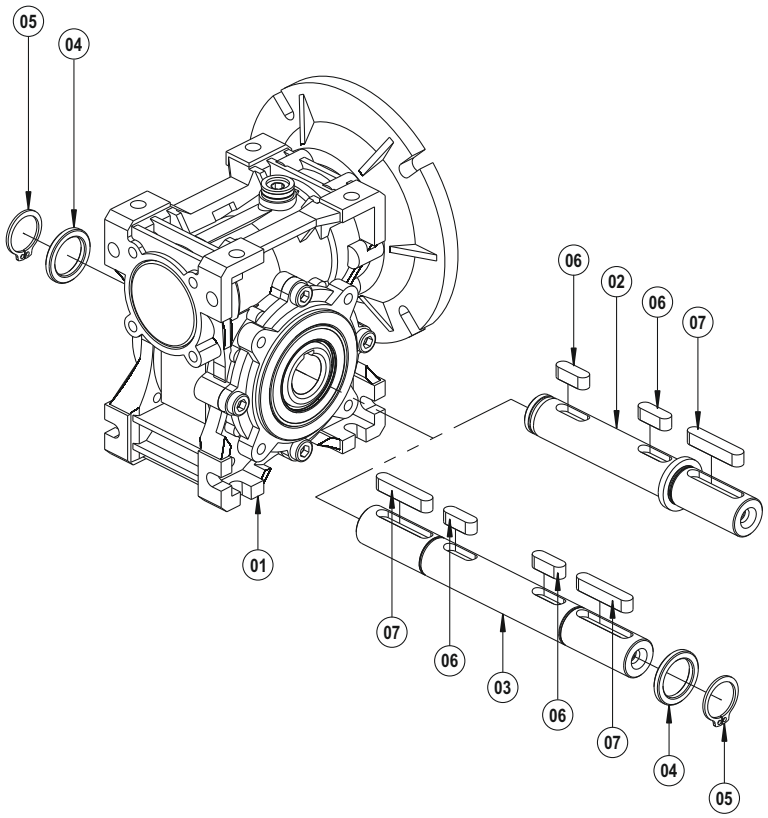

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **01** | Gövde | Gear Case | Gehäuse | Ingranaggi Box | Corps | La caja de engranajes |
| **02** | Kapak | Cover | Abdeckung | Coperchio | Couverture | Tapá de la carcasa |
| **03** | Giriş Flanşı | Input Flange | Eingangsflansch | Flangia di ingresso | Bride d'entrée | Brida de entrad |
| **04** | Z1 Dişlisi | Driving Pinion | Antriebsritzel | Ingresso Pignone | Engrenage Z1 | Piñón de entrada |
| **05** | Z2 Dişlisi | Driving Gear | Antriebsrad | Ingranaggio Conduttore | Rove d'entrèe | Engranaje con ducido |
| **06** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **07** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **08** | Rulman | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Roulement à billes | Rodamiento de bolas |
| **09** | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| **10** | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| **11** | Yağ Keçesi | Oil Seal | Öldichtung | Paraolio | Joint Huile | Sello de aceite |
| **12** | Layner (DIN 988) | Shim (DIN 988) | Passscheibe (DIN 988) | Shim (DIN 988) | Rondelle d'ajustage (DIN 988) | Calce (DIN 988) |
| **13** | Segman (DIN 472) | Circlip (DIN 472) | Sicherungsring (DIN 472) | Anello di sicurezza (DIN 472) | Circlip (DIN 472) | Anillo de seguridad (DIN 472) |
| **14** | Kama (DIN 6885) | Key (DIN 6885) | Passfeder (DIN 6885) | Chiavette (DIN 6885) | Clavette (DIN 6885) | Clave (DIN 6885) |
| **15** | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| **16** | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| **17** | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boulonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |
| **18** | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boulonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |
| **19** | Rondela (DIN 7603) | Washer (DIN 7603) | Distanzscheibe (DIN 7603) | Rondella (DIN 7603) | Rondelle (DIN 7603) | Arandela (DIN 7603) |
| **20** | Yağ Tapası (DIN 908) | Oil Plug (DIN 908) | Ölstöpsel (DIN 908) | Oilo Tappo (DIN 908) | Bouchon d'huile (DIN 908) | Tapón (DIN 908) |

TR GENEL PARÇA LİSTESİ | EN GENERAL PART LIST | DE ALLGEMEINE TEILELISTE

IT GENERALE ELENCO DELLE PARTI | FR GÉNÉRALE LA LISTE DES PIÈCES | ES LISTE DE PIEZAS EN GENERAL

# PMRV PLUS+ / PRV PLUS+ / PMRV PLUS+ - VS / PRV PLUS+ - VS

## TMA - ÇMA




**01** PMRV PLUS / PRV PLUS Kit
**02** Tek Çıkış Mili (Kamalı)
**03** Çift Çıkış Mili (Kamalı)
**04** Rondela
**05** Segman (DIN 471)
**06** Kama (DIN 6885)
**07** Kama (DIN 6885)

**01** PMRV PLUS / PRV PLUS Kit
**02** Output Solid Shaft (With Key)
**03** Double Output Shaft (With Key)
**04** Washer
**05** Circlip (DIN 471)
**06** Key (DIN 6885)
**07** Key (DIN 6885)

**01** PMRV PLUS / PRV PLUS Bausatz
**02** Abtriebswelle (Mit Passfeder)
**03** Abtriebswelle (Mit Passfeder)
**04** Distanzscheibe
**05** Sicherungsring (DIN 471)
**06** Passfeder (DIN 6885)
**07** Passfeder (DIN 6885)

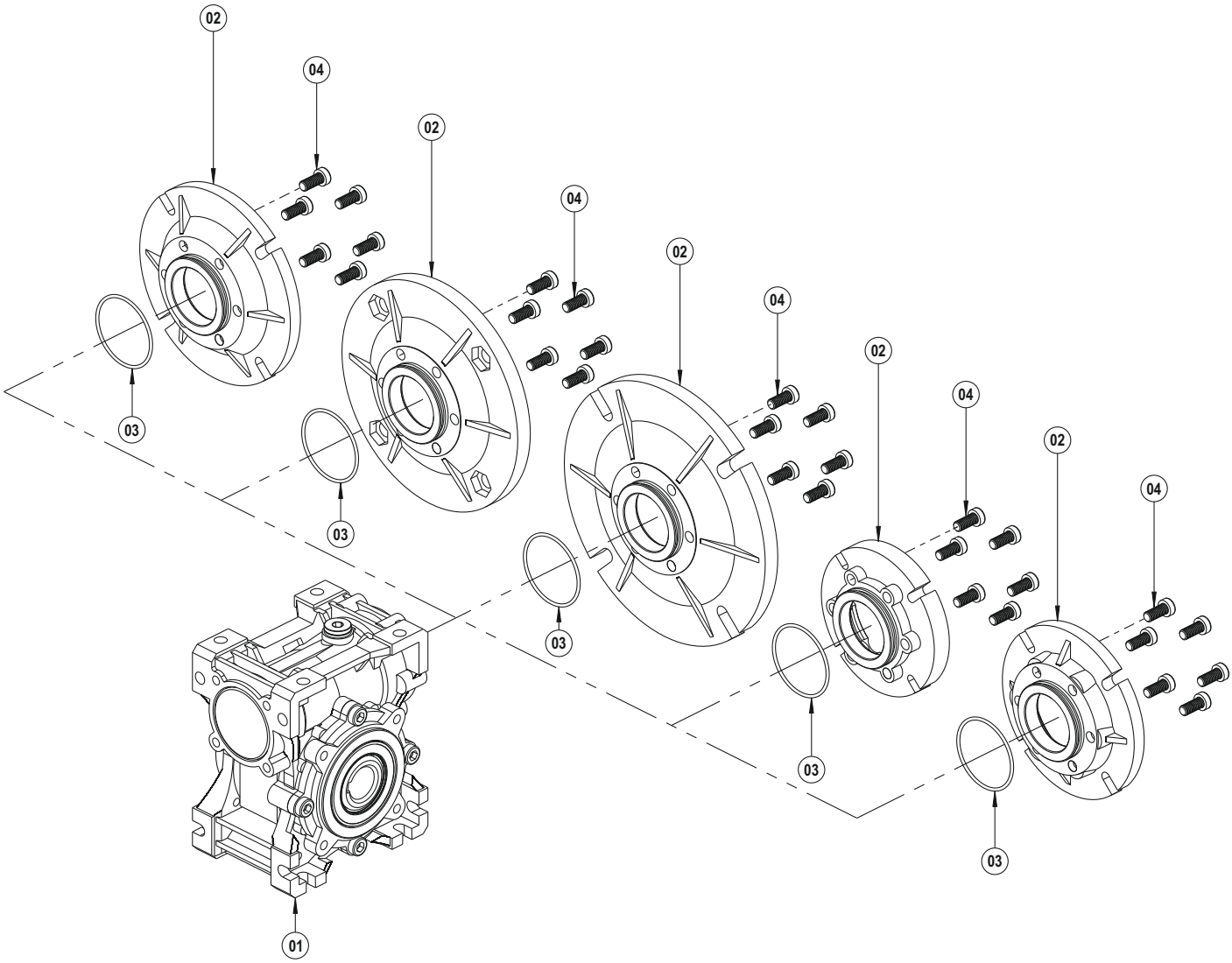
**01** PMRV PLUS / PRV PLUS Kit
**02** Albero pieno (Con chiavetta)
**03** Doppio albero di uscita (Con chiavetta)
**04** Rondella
**05** Anello di sicurezza (DIN 471)
**06** Chiavette (DIN 6885)
**07** Chiavette (DIN 6885)

**01** PMRV PLUS / PRV PLUS Kit
**02** Arbre de sortie (Avec clavette)
**03** Arbre de sortie double (Avec clavette)
**04** Rondelle
**05** Circlip (DIN 471)
**06** Clavette (DIN 6885)
**07** Clavette (DIN 6885)

**01** PMRV PLUS / PRV PLUS Kit
**02** Eje sólido (Con clave)
**03** Eje de doble salida (Con clave)
**04** El apoyo a disco
**05** Anil lod eseguridad (DIN 471)
**06** Clave (DIN 6885)
**07** Clave (DIN 6885)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TR GENEL PARÇA LİSTESİ | EN GENERAL PART LIST | DE ALLGEMEINE TEILELISTE |
| IT GENERALE ELENCO DELLE PARTI | FR GÉNÉRALE LA LISTE DES PIÈCES | ES LISTE DE PIEZAS EN GENERAL |

# PAM B5 / B14



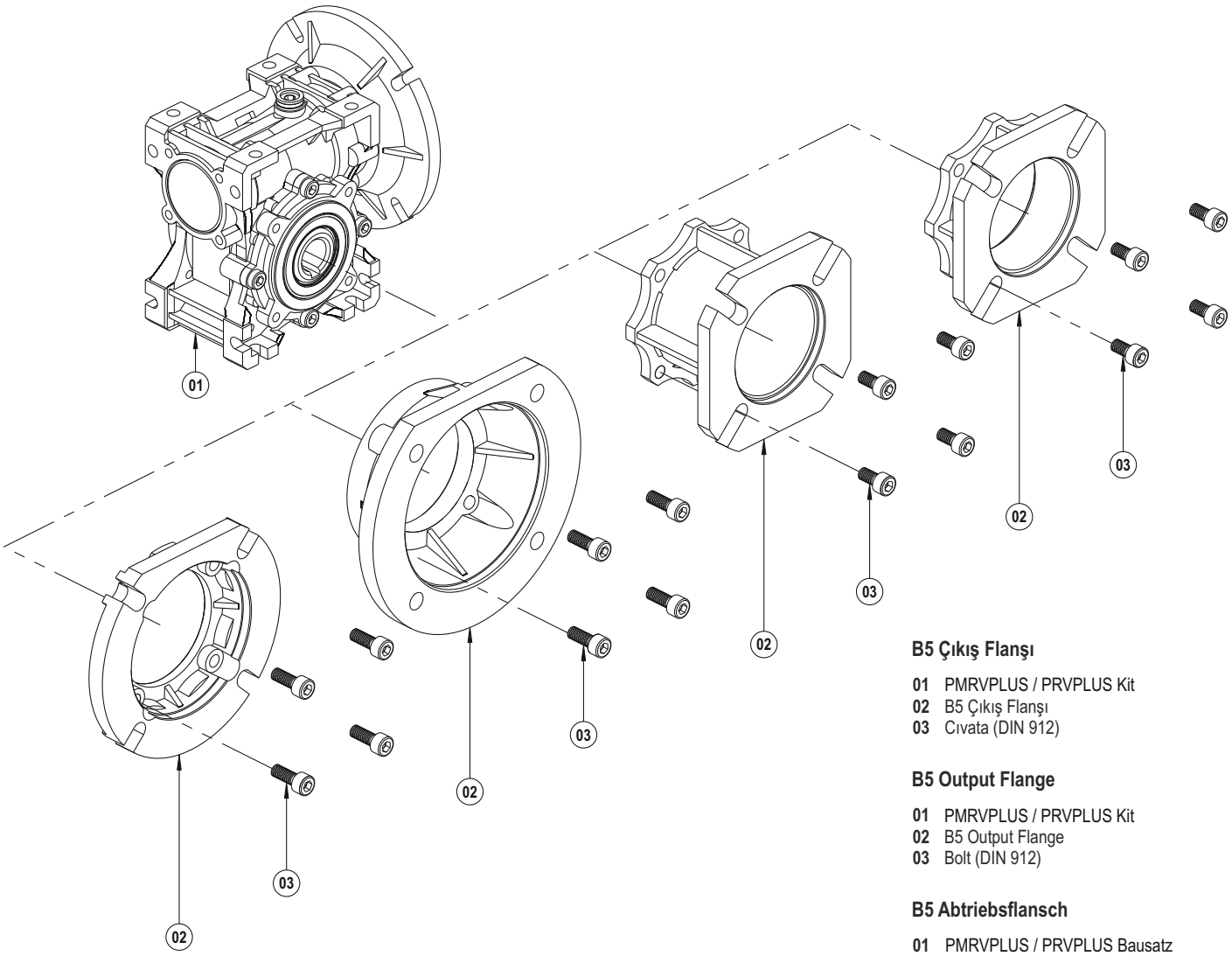

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **01** | PMRV PLUS Kit | PMRV PLUS Kit | PMRV PLUS Bausatz | PMRV PLUS Kit | PMRV PLUS Kit | PMRV PLUS Kit |
| **02** | B5 / B14 Giriş Flanşı | Input Flange B5 | Eingangsflansch B5 | B5 Flangia di ingresso | B5 Bride d'entrée | B5 Brida de entrada |
| **03** | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| **04** | Cıvata (DIN 7984) | Bolt (DIN 7984) | Verschrauben (DIN 7984) | Bullone (DIN 7984) | Boullonner (DIN 7984) | Atornillor (DIN 7984) |

TR GENEL PARÇA LİSTESİ | EN GENERAL PART LIST | DE ALLGEMEINE TEILELISTE

IT GENERALE ELENCO DELLE PARTI | FR GÉNÉRALE LA LISTE DES PIÈCES | ES LISTE DE PIEZAS EN GENERAL

# PMRV PLUS+ / PRV PLUS+ / PMRV PLUS+ - VS / PRV PLUS+ - VS

## Aksesuarlar / Accessories / Zubehör / Accessori / Accesoires / Accessorios




### B5 Çıkış Flanşı

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** B5 Çıkış Flanşı
**03** Cıvata (DIN 912)

### B5 Output Flange

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** B5 Output Flange
**03** Bolt (DIN 912)

### B5 Abtriebsflansch

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Bausatz
**02** B5 Abtriebsflansch
**03** Verschrauben (DIN 912)

### B5 Flangia d'uscita

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** B5 Flangia d'uscita
**03** Bullone (DIN 912)

### B5 Bride sortie

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** B5 Bride sortie
**03** Boullonner (DIN 912)

### B5 Brida de solida

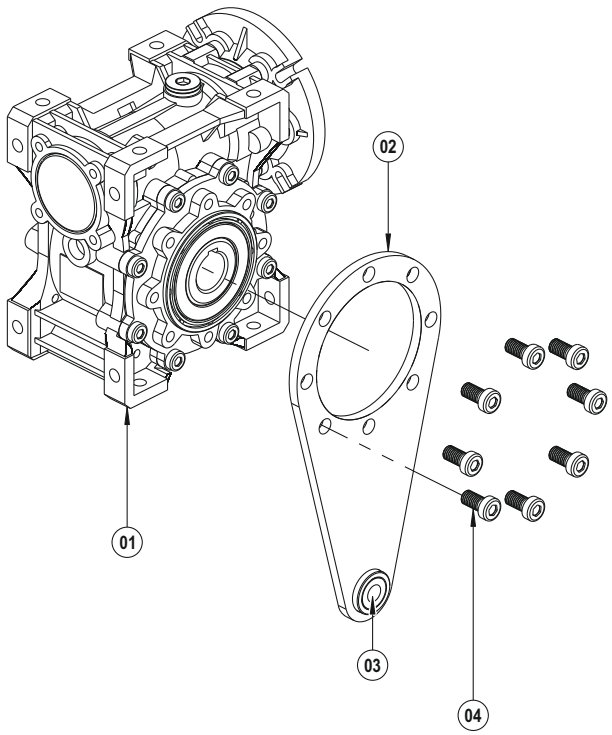
**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** B5 Brida de solida
**03** Atornillor (DIN 912)

TR GENEL PARÇA LİSTESİ | EN GENERAL PART LIST | DE ALLGEMEINE TEILELISTE

IT GENERALE ELENCO DELLE PARTI | FR GÉNÉRALE LA LISTE DES PIÈCES | ES LISTE DE PIEZAS EN GENERAL

# PMRV PLUS+ / PRV PLUS+

## Aksesuarlar / Accessories / Zubehör / Accessori / Accesoires / Accessorios




### Tork Kolu (TK)

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** Tork Kolu
**03** Lastik Takoz
**04** Cıvata (DIN 912)

### Torque Arm (TK)

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** Torque arm
**03** Rubber buffer
**04** Bolt (DIN 912)

### Drehmomentenstütze (TK)

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Bausatz
**02** Drehmomentstütze
**03** Gummipuffer
**04** Verschrauben (DIN 912)

### Braccio di reazione (TK)

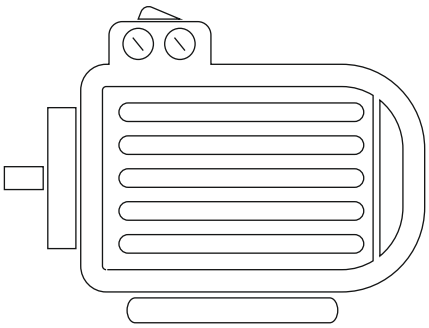
**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** Braccio di reazione
**03** Paracolpi in gomma
**04** Bullone (DIN 912)

### Bras de réaction (TK)

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** Bras de réaction
**03** Tampon de caoutchouc
**04** Boullonner (DIN 912)

### Brazo de reacción (TK)

**01** PMRVPLUS / PRVPLUS Kit
**02** Brazo de reacción
**03** Tape de goma
**04** Atornillor (DIN 912)



# ÜÇ FAZLI MOTORLAR

# THREE PHASE MOTORS

# IE3

# ÜÇ FAZLI MOTORLAR
# THREE PHASE MOTORS

## ELEKTRİKSEL ÖZELLİKLER - 50 Hz / ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 50 Hz

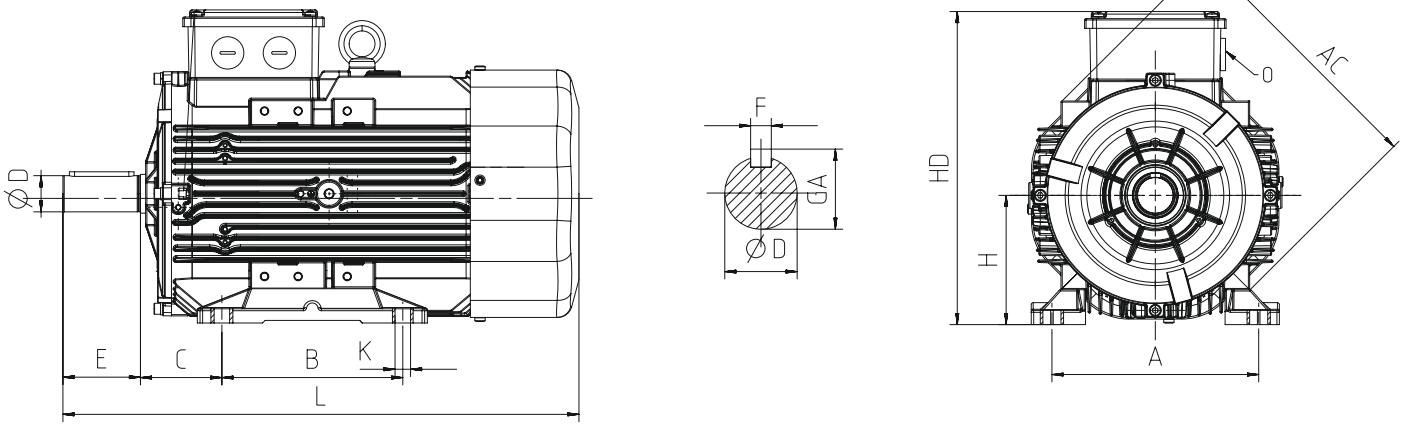
| | MOTOR TİPİ MOTOR TYPE | GÖVDE TİPİ HOUSING TYPE | NOMİNAL RATED VALUES | | | | | KALKIŞTAKİ DEĞERLER STARTING VALUES | | | | Devrilme Momenti Oranı Breakdown Torque Ratio | VERİM* EFFICIENCY* η% | | | Cos φ | J | Ağırlık Weight (B3) | Ses Basınç Seviyesi Sound Pressure Level |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | GÜÇ POWER | | DEVİR SPEED | AKIM CURRENT | MOMENT TORQUE | AKIM CURRENT $I_A / I_N$ | | MOMENT TORQUE $M_A / M_N$ | | | | | | | | | |
| | | | kW | HP | rpm | A | Nm | λ | Δ | λ | Δ | Mk/ Mn | 4/4 | 3/4 | 2/4 | 4/4 | kgm² | kg | dBA ** |
| | 2 kutup 3000 d/dak / 2 pole 3000 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q3H80M2C | Aluminium | 0,75 | 1,0 | 2890 | 1,6 | 2,5 | 8,3 | - | 3,7 | - | 4,2 | 80,7 | 79,8 | 76,1 | 0,85 | 0,0014 | 13 | 57 |
| 230/400V | Q3H80M2D | Aluminium | 1,1 | 1,5 | 2890 | 2,3 | 3,6 | 9,1 | - | 3,9 | - | 4,3 | 82,7 | 82,2 | 79,3 | 0,85 | 0,0017 | 13 | 57 |
| 230/400V | Q3H90L2C | Aluminium | 1,5 | 2,0 | 2910 | 3,3 | 4,9 | 10,9 | - | 5,2 | - | 5,4 | 84,2 | 83,3 | 80,5 | 0,80 | 0,0023 | 16 | 62 |
| 230/400V | Q3H90L2D | Aluminium | 2,2 | 3,0 | 2917 | 4,3 | 7,2 | 9,2 | - | 3,1 | - | 4,9 | 85,9 | 86,4 | 85,2 | 0,87 | 0,0028 | 19 | 62 |
| 230/400V | Q3H100L2D | Aluminium | 3,0 | 4,0 | 2890 | 5,9 | 9,9 | 8,1 | - | 3,2 | - | 3,5 | 87,1 | 88,1 | 87,7 | 0,85 | 0,0031 | 25 | 66 |
| 400/690V | Q3H112M2C | Aluminium | 4,0 | 5,5 | 2936 | 7,5 | 13,0 | 3,6 | 10,9 | 1,6 | 4,8 | 5,7 | 88,1 | 88,1 | 85,8 | 0,85 | 0,0064 | 29 | 68 |
| 400/690V | Q3H132S2C | Aluminium | 5,5 | 7,5 | 2918 | 10,5 | 18,0 | 3,6 | 10,7 | 1,2 | 3,7 | 5,1 | 89,2 | 89,0 | 87,2 | 0,86 | 0,0077 | 37 | 69 |
| 400/690V | Q3H132S2D | Aluminium | 7,5 | 10,0 | 2918 | 13,9 | 24,5 | 3,6 | 10,8 | 1,4 | 4,3 | 5,4 | 90,1 | 90,3 | 89,1 | 0,88 | 0,0093 | 43 | 69 |
| 400/690V | Q3H160M2C | Aluminium | 11,0 | 15,0 | 2925 | 20,7 | 36,0 | 3,5 | 10,5 | 1,3 | 3,9 | 5,2 | 91,2 | 91,4 | 90,6 | 0,85 | 0,0352 | 65 | 70 |
| 400/690V | Q3H160M2DE | Aluminium | 15,0 | 20,0 | 2930 | 27,9 | 48,9 | 3,5 | 10,5 | 1,2 | 3,7 | 5,2 | 91,9 | 91,3 | 89,8 | 0,84 | 0,0402 | 79 | 71 |
| 400/690V | Q3H160L2C | Aluminium | 18,5 | 25,0 | 2960 | 32,8 | 59,9 | 3,6 | 10,8 | 1,1 | 3,4 | 4,8 | 92,4 | 92,5 | 91,6 | 0,89 | 0,0481 | 96 | 70 |
| 400/690V | Q3H180M2A | Aluminium | 22,0 | 30,0 | 2961 | 39,1 | 70,7 | 3,5 | 10,5 | 1,1 | 3,2 | 5,2 | 92,7 | 92,5 | 91,3 | 0,87 | 0,0587 | 114 | 77 |
| 400/690V | Q3H200L2C | Aluminium | 30,0 | 40,0 | 2955 | 50,3 | 97,0 | 3,5 | 10,5 | 1,0 | 3,0 | 4,5 | 93,3 | 93,2 | 92,2 | 0,92 | 0,1028 | 153 | 78 |
| 400/690V | Q3H200L2D | Aluminium | 37,0 | 50,0 | 2960 | 61,9 | 119,4 | 3,3 | 9,9 | 1,0 | 2,9 | 4,4 | 93,7 | 94,4 | 94,0 | 0,92 | 0,1138 | 166 | 78 |
| 400/690V | Q3E225M2B | Aluminium | 45,0 | 60,0 | 2965 | 77,1 | 144,9 | 2,8 | 8,6 | 0,9 | 2,4 | 3,8 | 94,0 | 93,7 | 92,2 | 0,85 | 0,2350 | 249 | 80 |
| 400/690V | Q3E250M2A | Aluminium | 55,0 | 75,0 | 2970 | 92,1 | 176,7 | 2,7 | 8 | 0,8 | 2,5 | 3,1 | 94,3 | 94,1 | 92,9 | 0,92 | 0,50903 | 279 | 81 |
| 400/690V | Q3EP250M2C | Cast Iron | 55,0 | 75,0 | 2982 | 93,8 | 176,1 | 2,3 | 7,0 | 0,9 | 2,7 | 3,4 | 94,3 | 94,0 | 92,6 | 0,90 | 0,4870 | 488 | 81 |
| 400/690V | Q3EP280M2C | Cast Iron | 75,0 | 100,0 | 2975 | 124,9 | 240,7 | 2,8 | 8,4 | 0,7 | 2,2 | 4,4 | 94,7 | 94,2 | 93,1 | 0,92 | 0,5400 | 585 | 82 |
| 400/690V | Q3EP280M2D | Cast Iron | 90,0 | 125,0 | 2975 | 150,7 | 288,9 | 2,8 | 8,6 | 0,8 | 2,4 | 5,4 | 95,0 | 94,7 | 93,7 | 0,93 | 0,6450 | 596 | 82 |
| 400/690V | Q3EP315S2C | Cast Iron | 110,0 | 127,0 | 2.983 | 187 | 358 | 2,4 | 7,2 | 0,6 | 1,7 | 2,6 | 95,2 | 95,2 | 94,0 | 0,89 | 2,19900 | 963 | 83 |
| 400/690V | Q3EP315M2B | Cast Iron | 132,0 | 152,0 | 2.983 | 224 | 418 | 2,5 | 7,5 | 0,6 | 1,8 | 2,6 | 95,4 | 95,4 | 94,4 | 0,89 | 2,37790 | 1.007 | 83 |
| 400/690V | Q3EP315L2A | Cast Iron | 160,0 | 184,0 | 2.983 | 271 | 513 | 2,5 | 7,5 | 0,6 | 1,8 | 2,6 | 95,6 | 95,6 | 94,4 | 0,89 | 2,62170 | 1.065 | 83 |
| 400/690V | Q3EP315L2C | Cast Iron | 200,0 | 230,0 | 2.983 | 339 | 641 | 2,5 | 7,5 | 0,6 | 1,9 | 2,6 | 95,8 | 95,8 | 94,9 | 0,89 | 2,90860 | 1.180 | 83 |
| 400/690V | Q3EP355M2C | Cast Iron | 250,0 | 280,0 | 2.983 | 419 | 800 | 2,4 | 7,3 | 0,6 | 1,7 | 2,5 | 95,8 | 95,8 | 94,7 | 0,90 | 3,81300 | 1.612 | 91 |
| 400/690V | Q3EP355L2B | Cast Iron | 315,0 | 353,0 | 2.984 | 527 | 1.008 | 2,4 | 7,3 | 0,6 | 1,8 | 2,5 | 95,8 | 95,7 | 94,4 | 0,90 | 4,52000 | 1.771 | 91 |
| 400/690V | Q3EP355L2C | Cast Iron | 355,0 | 398,0 | 2.981 | 594 | 1.137 | 2,6 | 7,9 | 0,7 | 2,2 | 2,5 | 95,8 | 95,8 | 95,0 | 0,90 | 5,58000 | 2.002 | 91 |
| | 4 kutup 1500 d/dak / 4 pole 1500 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q3H80M4D | Aluminium | 0,75 | 1,0 | 1445 | 1,7 | 5,0 | 6,7 | - | 2,8 | - | 3,4 | 82,5 | 83,2 | 80,6 | 0,77 | 0,00261 | 13 | 52 |
| 230/400V | Q3H90L4C | Aluminium | 1,1 | 1,5 | 1447 | 2,6 | 7,3 | 7,2 | - | 3,1 | - | 3,7 | 82,7 | 82,4 | 89,5 | 0,74 | 0,00328 | 15 | 54 |
| 230/400V | Q3H90L4D | Aluminium | 1,5 | 2,0 | 1449 | 3,5 | 9,9 | 8,1 | - | 3,6 | - | 4,2 | 85,3 | 85,0 | 82,1 | 0,76 | 0,00526 | 20 | 53 |
| 230/400V | Q3H100L4C | Aluminium | 2,2 | 3,0 | 1443 | 4,9 | 14,6 | 9,5 | - | 5,0 | - | 5,5 | 86,7 | 84,3 | 80,6 | 0,75 | 0,00690 | 25 | 55 |
| 230/400V | Q3H100L4D | Aluminium | 3,0 | 4,0 | 1446 | 6,2 | 19,9 | 8,4 | - | 3,3 | - | 3,8 | 87,7 | 88,0 | 87,0 | 0,81 | 0,01059 | 31 | 56 |
| 400/690V | Q3H112M4D | Aluminium | 4,0 | 5,5 | 1452 | 8,2 | 26,5 | 3,0 | 9,1 | 1,1 | 3,3 | 4,1 | 88,6 | 88,8 | 87,3 | 0,80 | 0,01383 | 32 | 54 |
| 400/690V | Q3H132S4B | Aluminium | 5,5 | 7,5 | 1467 | 10,6 | 35,8 | 2,8 | 8,5 | 0,7 | 2,0 | 3,8 | 89,6 | 89,1 | 87,6 | 0,84 | 0,03560 | 53 | 60 |
| 400/690V | Q3H132M4D | Aluminium | 7,5 | 10,0 | 1467 | 15,2 | 48,8 | 2,7 | 8,2 | 0,8 | 2,3 | 3,8 | 90,4 | 90,7 | 89,6 | 0,80 | 0,04030 | 58 | 60 |
| 400/690V | Q3H160M4C | Aluminium | 11,0 | 15,0 | 1470 | 21,0 | 71,3 | 2,7 | 8,0 | 0,7 | 2,1 | 3,8 | 91,4 | 91,5 | 90,4 | 0,83 | 0,05940 | 84 | 63 |
| 400/690V | Q3H160L4B | Aluminium | 15,0 | 20,0 | 1477 | 30,9 | 97,1 | 2,6 | 7,8 | 0,9 | 2,8 | 3,3 | 92,1 | 92,0 | 90,8 | 0,76 | 0,09005 | 101 | 62 |
| 400/690V | Q3H180M4B | Aluminium | 18,5 | 25,0 | 1474 | 39,5 | 119,9 | 2,5 | 7,4 | 0,8 | 2,3 | 3,5 | 92,6 | 91,9 | 91,2 | 0,74 | 0,11398 | 118 | 67 |
| 400/690V | Q3H180L4B | Aluminium | 22,0 | 30,0 | 1485 | 41,6 | 141,7 | 3,1 | 9,2 | 0,9 | 2,8 | 3,6 | 93,0 | 93,1 | 92,3 | 0,83 | 0,18660 | 158 | 68 |
| 400/690V | Q3H200L4D | Aluminium | 30,0 | 40,0 | 1475 | 54,8 | 195,5 | 2,7 | 8,0 | 0,8 | 2,5 | 3,1 | 93,6 | 94,6 | 94,8 | 0,85 | 0,22166 | 194 | 68 |
| 400/690V | Q3E225M4B | Aluminium | 37,0 | 50,0 | 1485 | 68,6 | 237,9 | 2,9 | 8,8 | 1,0 | 3,1 | 3,7 | 93,9 | 93,8 | 92,6 | 0,84 | 0,36400 | 280 | 71 |
| 400/690V | Q3E225M4C | Aluminium | 45,0 | 60,0 | 1485 | 83,1 | 289,4 | 3,0 | 9,2 | 1,0 | 3,1 | 3,7 | 94,2 | 94,0 | 93,3 | 0,83 | 0,43500 | 276 | 71 |
| 400/690V | Q3E250M4B | Cast Iron | 55,0 | 75,0 | 1487 | 106,9 | 353,2 | 3,0 | 9,2 | 1,0 | 3,1 | 3,7 | 94,6 | 94,4 | 93,5 | 0,79 | 0,90782 | 506 | 72 |
| 400/690V | Q3EP280M4C | Cast Iron | 75,0 | 100,0 | 1485 | 138,9 | 482,3 | 2,6 | 7,8 | 1,0 | 3,0 | 3,2 | 95,0 | 94,8 | 94,0 | 0,82 | 1,06100 | 638 | 73 |
| 400/690V | Q3EP280M4D | Cast Iron | 90,0 | 125,0 | 1485 | 163,5 | 578,7 | 2,6 | 7,9 | 1,0 | 3,0 | 3,2 | 95,2 | 95,0 | 93,9 | 0,86 | 1,14760 | 653 | 73 |
| 400/690V | Q3EP315S4C | Cast Iron | 110,0 | 127,0 | 1.489 | 194 | 705 | 2,5 | 7,5 | 0,7 | 2,0 | 2,5 | 95,4 | 95,4 | 94,7 | 0,86 | 3,46500 | 867 | 70 |
| 400/690V | Q3EP315M4B | Cast Iron | 132,0 | 152,0 | 1.489 | 232 | 846 | 2,5 | 7,6 | 0,7 | 2,1 | 2,5 | 95,6 | 95,6 | 95,0 | 0,86 | 3,96600 | 993 | 70 |
| 400/690V | Q3EP315L4A | Cast Iron | 160,0 | 184,0 | 1.489 | 274 | 1.026 | 2,5 | 7,6 | 0,7 | 2,2 | 2,5 | 95,8 | 95,8 | 95,4 | 0,88 | 4,88320 | 1.165 | 70 |
| 400/690V | Q3EP315L4C | Cast Iron | 200,0 | 230,0 | 1.489 | 346 | 1.282 | 2,7 | 8,2 | 0,7 | 2,2 | 2,5 | 96,0 | 96,0 | 95,5 | 0,87 | 5,23440 | 1.223 | 70 |
| 400/690V | Q3EP355M4C | Cast Iron | 250,0 | 280,0 | 1.491 | 422 | 1.601 | 2,5 | 7,5 | 0,6 | 1,9 | 2,4 | 96,0 | 96,0 | 95,5 | 0,89 | 9,30600 | 1.692 | 82 |
| 400/690V | Q3EP355L4B | Cast Iron | 315,0 | 353,0 | 1.491 | 532 | 2.017 | 2,5 | 7,5 | 0,6 | 1,9 | 2,4 | 96,0 | 96,0 | 95,5 | 0,89 | 10,06700 | 1.879 | 82 |
| 400/690V | Q3EP355L4C | Cast Iron | 355,0 | 398,0 | 1.491 | 600 | 2.273 | 2,5 | 7,5 | 0,7 | 2,0 | 2,3 | 96,0 | 96,0 | 95,5 | 0,89 | 11,90000 | 1.953 | 82 |

* IEC 60034-2-1' e göre / According to IEC 60034-2-1
** Ses Basınç Seviyeleri motordan 1m uzaklıktan ölçülmüştür. / The sound pressure measurements are taken 1m away from the motor
*** Tolerans +3 dBA / Tolerance +3 dBA

| | MOTOR TİPİ MOTOR TYPE | GÖVDE TİPİ HOUSING TYPE | NOMİNAL RATED VALUES | | | | | KALKIŞTAKİ DEĞERLER STARTING VALUES | | | | Devrilme Momenti Oranı Breakdown Torque Ratio | VERİM* EFFICIENCY* η% | | | Cos φ | J | Ağırlık Weight (B3) | Ses Basınç Seviyesi Sound Pressure Level |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | GÜÇ POWER | | DEVİR SPEED | AKIM CURRENT | MOMENT TORQUE | AKIM CURRENT $I_A / I_N$ | | MOMENT TORQUE $M_A / M_N$ | | | | | | | | | |
| | | | kW | HP | rpm | A | Nm | ⅄ | Δ | ⅄ | Δ | Mk/ Mn | 4/4 | 3/4 | 2/4 | 4/4 | $kgm^2$ | kg | dBA ** |
| | 6 kutup 1000 d/dak / 6 pole 1000 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q3H90L6C | Aluminium | 0,75 | 1,0 | 950 | 2,1 | 7,6 | 4,9 | - | 2,5 | - | 3,0 | 78,9 | 78,4 | 74,9 | 0,67 | 0,00460 | 18 | 53 |
| | Q3H90L6D | Aluminium | 1,1 | 1,5 | 950 | 3,0 | 11,1 | 4,5 | - | 2,6 | - | 2,9 | 81,0 | 80,6 | 78,3 | 0,67 | 0,00528 | 20 | 53 |
| | Q3H100L6D | Aluminium | 1,5 | 2,0 | 960 | 4,1 | 14,9 | 4,8 | - | 2,6 | - | 3,0 | 82,5 | 81,7 | 78,2 | 0,65 | 0,01059 | 26 | 55 |
| | Q3H112M6D | Aluminium | 2,2 | 3,0 | 957 | 5,2 | 22,0 | 4,9 | - | 2,7 | - | 3,0 | 84,3 | 84,6 | 83,7 | 0,71 | 0,01383 | 32 | 57 |
| 400/690V | Q3H132S6A | Aluminium | 3,0 | 4,0 | 978 | 7,3 | 29,3 | 1,9 | 5,7 | 0,6 | 2,0 | 2,5 | 85,6 | 85,2 | 82,8 | 0,68 | 0,03560 | 53 | 61 |
| | Q3H132M6A | Aluminium | 4,0 | 5,5 | 975 | 9,1 | 39,2 | 2,0 | 6,0 | 0,7 | 2,2 | 2,6 | 86,8 | 85,7 | 82,8 | 0,72 | 0,04030 | 58 | 60 |
| | Q3H132M6B | Aluminium | 5,5 | 7,5 | 971 | 12,0 | 54,1 | 2,1 | 6,3 | 0,7 | 2,1 | 2,6 | 88,0 | 87,6 | 85,3 | 0,75 | 0,05940 | 82 | 60 |
| | Q3H160M6C | Aluminium | 7,5 | 10,0 | 976 | 16,5 | 73,4 | 2,0 | 6,0 | 0,7 | 2,2 | 3,0 | 89,1 | 89,0 | 88,0 | 0,73 | 0,07540 | 88 | 62 |
| | Q3H160L6D | Aluminium | 11,0 | 15,0 | 974 | 24,2 | 107,8 | 2,1 | 6,3 | 0,7 | 2,2 | 3,0 | 90,3 | 90,1 | 89,3 | 0,73 | 0,09000 | 101 | 62 |
| | Q3H180L6B | Aluminium | 15,0 | 20,0 | 980 | 32,2 | 146.2 | 2,2 | 6,6 | 0,7 | 2,1 | 2,9 | 91,2 | 90,9 | 88,7 | 0,75 | 0,18660 | 155 | 68 |
| | Q3H200L6C | Aluminium | 18,5 | 25,0 | 981 | 40,3 | 180.1 | 2,3 | 6,9 | 0,6 | 1,9 | 2,7 | 91,7 | 91,6 | 91,3 | 0,72 | 0,23286 | 194 | 69 |
| | Q3H200L6D | Aluminium | 22,0 | 30,0 | 982 | 50,5 | 213,9 | 2,9 | 5,0 | 0,6 | 1,9 | 2,2 | 92,2 | 92,2 | 91,6 | 0,69 | 0,22166 | 193 | 69 |
| | Q3E225M6C | Aluminium | 30,0 | 40,0 | 975 | 59,1 | 293,8 | 1,9 | 6,1 | 0,6 | 1,8 | 2,5 | 92,9 | 92,8 | 91,8 | 0,80 | 0,52900 | 238 | 71 |

* IEC 60034-2-1' e göre / According to IEC 60034-2-1
** Ses Basınç Seviyeleri motordan 1m uzaklıktan ölçülmüştür. / The sound pressure measurements are taken 1m away from the motor
*** Tolerans +3 dBA / Tolerance +3 dBA

## BOYUTLAR - B3 / DIMENSION - B3



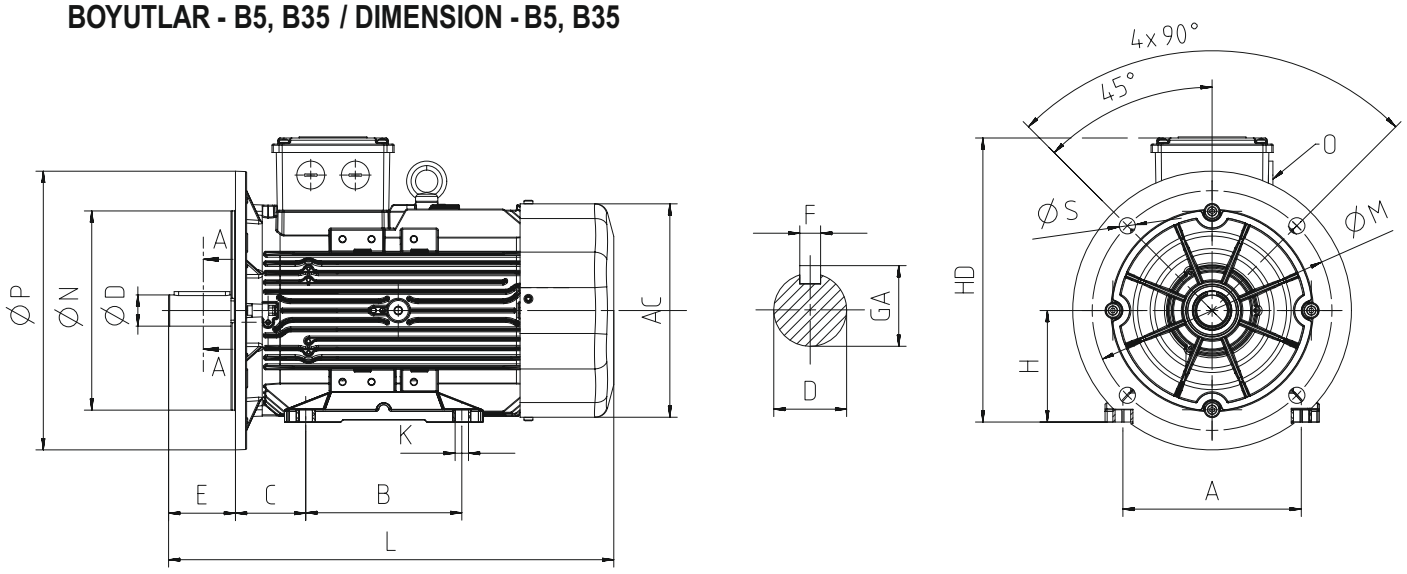

| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | C | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side |
| 0,75 | 2 | Q3H80M2C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 0,75 | 4 | Q3H80M4D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 0,75 | 6 | Q3H90L6C | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 1,1 | 2 | Q3H80M2D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 1,1 | 4 | Q3H90L4C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 |
| 1,1 | 6 | Q3H90L6D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 1,5 | 2 | Q3H90L2C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 |
| 1,5 | 4 | Q3H90L4D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 1,5 | 6 | Q3H100L6D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 2,2 | 2 | Q3H90L2D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 2,2 | 4 | Q3H100L4C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 2,2 | 6 | Q3H112M6D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 3 | 2 | Q3H100L2D | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 3 | 4 | Q3H100L4D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 3 | 6 | Q3H132S6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 4 | 2 | Q3H112M2C | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 4 | 4 | Q3H112M4D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 4 | 6 | Q3H132M6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 5,5 | 2 | Q3H132S2C | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 |
| 5,5 | 4 | Q3H132S4B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 5,5 | 6 | Q3H132M6B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 7,5 | 2 | Q3H132S2D | Aluminium | 210 | 448 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 |
| 7,5 | 4 | Q3H132M4D | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 7,5 | 6 | Q3H160M6C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 11 | 2 | Q3H160M2C | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 |
| 11 | 4 | Q3H160M4C | Aluminium | 260 | 578 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 |
| 11 | 6 | Q3H160L6D | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 15 | 2 | Q3H160M2DE | Aluminium | 260 | 580 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 |
| 15 | 4 | Q3H160L4B | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 15 | 6 | Q3H180L6B | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885

| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | C | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side |
| 18,5 | 2 | Q3H160L2C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 18,5 | 4 | Q3H180M4B | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 |
| 18,5 | 6 | Q3H200L6C | Aluminium | 349 | 750 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 22 | 2 | Q3H180M2B | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 |
| 22 | 4 | Q3H180L4B | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 |
| 22 | 6 | Q3H200L6D | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 30 | 2 | Q3H200L2C | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 30 | 4 | Q3H200L4D | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 30 | 6 | Q3E225M6C | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 37 | 2 | Q3H200L2D | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 37 | 4 | Q3E225M4B | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 45 | 2 | Q3E225M2B | Aluminium | 456 | 735 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 45 | 4 | Q3E225M4C | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 55 | 2 | Q3E250M2A | Aluminium | 527 | 886 | 2xM50 | 349 | 406 | 250 | 615 | 24 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6315-2Z | 6313-2Z | 75*112*12 | 65*100*13 |
| 55 | 2 | Q3EP250M2C | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24 | 149 | 60 | 140 | 69,0 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 55 | 4 | Q3E250M4B | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24 | 149 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 75 | 2 | Q3EP280M2C | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 75 | 4 | Q3EP280M4C | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 90 | 2 | Q3EP280M2D | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 90 | 4 | Q3EP280M4D | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 110 | 2 | Q3EP315S2C | Cast Iron | 652 | 1176 | 2xM63 | 406 | 508 | 315 | 833 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*5.5 | 80*100*5.5 |
| 110 | 4 | Q3EP315S4C | Cast Iron | 652 | 1206 | 2xM63 | 406 | 508 | 315 | 833 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 |
| 132 | 2 | Q3EP315M2B | Cast Iron | 652 | 1176 | 2xM63 | 457 | 508 | 315 | 833 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*5.5 | 80*100*5.5 |
| 132 | 4 | Q3EP315M4B | Cast Iron | 652 | 1206 | 2xM63 | 457 | 508 | 315 | 833 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 |
| 160 | 2 | Q3EP315L2A | Cast Iron | 652 | 1287 | 2xM63 | 508 | 508 | 315 | 833 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*5.5 | 80*100*5.5 |
| 160 | 4 | Q3EP315L4A | Cast Iron | 652 | 1317 | 2xM63 | 508 | 508 | 315 | 833 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 |
| 200 | 2 | Q3EP315L2C | Cast Iron | 652 | 1287 | 2xM63 | 508 | 508 | 315 | 833 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*5.5 | 80*100*5.5 |
| 200 | 4 | Q3EP315L4C | Cast Iron | 652 | 1317 | 2xM63 | 508 | 508 | 315 | 833 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 |
| 250 | 2 | Q3EP355M2C | Cast Iron | 762 | 1512 | 4xM63 | 560 | 610 | 355 | 997 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 250 | 4 | Q3EP355M4C | Cast Iron | 762 | 1542 | 4xM63 | 560 | 610 | 355 | 997 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 |
| 315 | 2 | Q3EP355L2B | Cast Iron | 762 | 1512 | 4xM63 | 630 | 610 | 355 | 997 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 315 | 4 | Q3EP355L4B | Cast Iron | 762 | 1542 | 4xM63 | 630 | 610 | 355 | 997 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 |
| 355 | 2 | Q3EP355L2C | Cast Iron | 762 | 1512 | 4xM63 | 630 | 610 | 355 | 997 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 355 | 4 | Q3EP355L4C | Cast Iron | 762 | 1542 | 4xM63 | 630 | 610 | 355 | 997 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5,5 | 110*130*5,5 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885

## BOYUTLAR - B5, B35 / DIMENSION - B5, B35



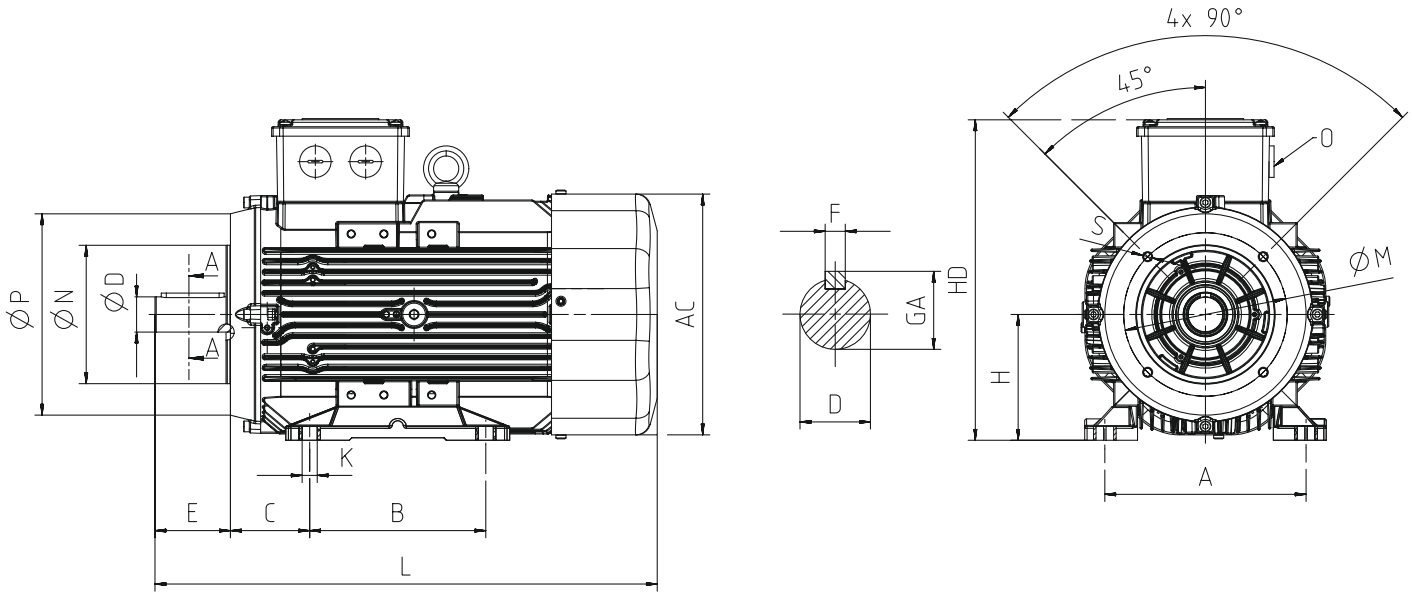

| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FA) (B5) Flange (FA) (B5) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 0,75 | 2 | Q3H80M2C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 0,75 | 4 | Q3H80M4D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 0,75 | 6 | Q3H90L6C | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,1 | 2 | Q3H80M2D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,1 | 4 | Q3H90L4C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,1 | 6 | Q3H90L6D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,5 | 2 | Q3H90L2C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,5 | 4 | Q3H90L4D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,5 | 6 | Q3H100L6D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 2,2 | 2 | Q3H90L2D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 2,2 | 4 | Q3H100L4C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 2,2 | 6 | Q3H112M6D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 3 | 2 | Q3H100L2D | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 3 | 4 | Q3H100L4D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 3 | 6 | Q3H132S6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 4 | 2 | Q3H112M2C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 4 | 4 | Q3H112M4D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 4 | 6 | Q3H132M6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 5,5 | 2 | Q3H132S2C | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 5,5 | 4 | Q3H132S4B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 5,5 | 6 | Q3H132M6B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 7,5 | 2 | Q3H132S2D | Aluminium | 210 | 448 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 7,5 | 4 | Q3H132M4D | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 7,5 | 6 | Q3H160M6C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 11 | 2 | Q3H160M2C | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 11 | 4 | Q3H160M4C | Aluminium | 260 | 580 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 11 | 6 | Q3H160L6D | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 15 | 2 | Q3H160M2DE | Aluminium | 260 | 580 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 15 | 4 | Q3H160L4B | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 15 | 6 | Q3H180L6B | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FA) (B5) Flange (FA) (B5) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 18,5 | 4 | Q3H180M4B | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 18,5 | 6 | Q3H200L6C | Aluminium | 349 | 750 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 22 | 2 | Q3H180M2A | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 22 | 4 | Q3H180L4B | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 22 | 6 | Q3H200L6D | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 30 | 2 | Q3H200L2C | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 30 | 4 | Q3H200L4D | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 30 | 6 | Q3E225M6C | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 37 | 2 | Q3H200L2D | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 37 | 4 | Q3E225M4B | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 45 | 2 | Q3E225M2B | Aluminium | 456 | 735 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 45 | 4 | Q3E225M4C | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 55 | 2 | Q3E250M2A | Aluminium | 527 | 886 | 2*M50 | 349 | 406 | 250 | 615 | 24 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6315-2Z | 6313-2Z | 75*112*12 | 65*100*13 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 55 | 2 | Q3EP250M2C | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24 | 60 | 140 | 69,0 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 55 | 4 | Q3E250M4B | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 75 | 2 | Q3EP280M2C | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 368-419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 75 | 4 | Q3EP280M4C | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 368-419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 90 | 2 | Q3EP280M2D | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 368-419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 90 | 4 | Q3EP280M4D | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 368-419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316 | 6316 | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 110 | 2 | Q3EP315S2C | Cast Iron | 652 | 1176 | 2*M63 | 406 | 508 | 315 | 833 | 28 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*5.5 | 80*100*5.5 | 660 | 550 | 600 | 0 | 24 |
| 110 | 4 | Q3EP315S4C | Cast Iron | 652 | 1206 | 2*M63 | 406 | 508 | 315 | 833 | 28 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 | 660 | 550 | 600 | 0 | 24 |
| 132 | 2 | Q3EP315M2B | Cast Iron | 652 | 1176 | 2*M63 | 457 | 508 | 315 | 833 | 28 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*5.5 | 80*100*5.5 | 660 | 550 | 600 | 0 | 24 |
| 132 | 4 | Q3EP315M4B | Cast Iron | 652 | 1206 | 2*M63 | 457 | 508 | 315 | 833 | 28 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 | 660 | 550 | 600 | 0 | 24 |
| 160 | 2 | Q3EP315L2A | Cast Iron | 652 | 1287 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 833 | 28 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*5.5 | 80*100*5.5 | 660 | 550 | 600 | 0 | 24 |
| 160 | 4 | Q3EP315L4A | Cast Iron | 652 | 1317 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 833 | 28 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 | 660 | 550 | 600 | 0 | 24 |
| 200 | 2 | Q3EP315L2C | Cast Iron | 652 | 1287 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 833 | 28 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6316 | 6316 | 80*100*5.5 | 80*100*5.5 | 660 | 550 | 600 | 0 | 24 |
| 200 | 4 | Q3EP315L4C | Cast Iron | 652 | 1317 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 833 | 28 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 | 660 | 550 | 600 | 0 | 24 |
| 250 | 2 | Q3EP355M2C | Cast Iron | 762 | 1512 | 4*M63 | 560 | 610 | 355 | 997 | 28 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 800 | 680 | 740 | 0 | 24 |
| 250 | 4 | Q3EP355M4C | Cast Iron | 762 | 1542 | 4*M63 | 560 | 610 | 355 | 997 | 28 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 | 800 | 680 | 740 | 0 | 24 |
| 315 | 2 | Q3EP355L2B | Cast Iron | 762 | 1512 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 997 | 28 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 800 | 680 | 740 | 0 | 24 |
| 315 | 4 | Q3EP355L4B | Cast Iron | 762 | 1542 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 997 | 28 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 | 800 | 680 | 740 | 0 | 24 |
| 355 | 2 | Q3EP355L2C | Cast Iron | 762 | 1512 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 997 | 28 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5,5 | 85*105*5,5 | 800 | 680 | 740 | 0 | 24 |
| 355 | 4 | Q3EP355L4C | Cast Iron | 762 | 1542 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 997 | 28 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5,5 | 110*130*5,5 | 800 | 680 | 740 | 0 | 24 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

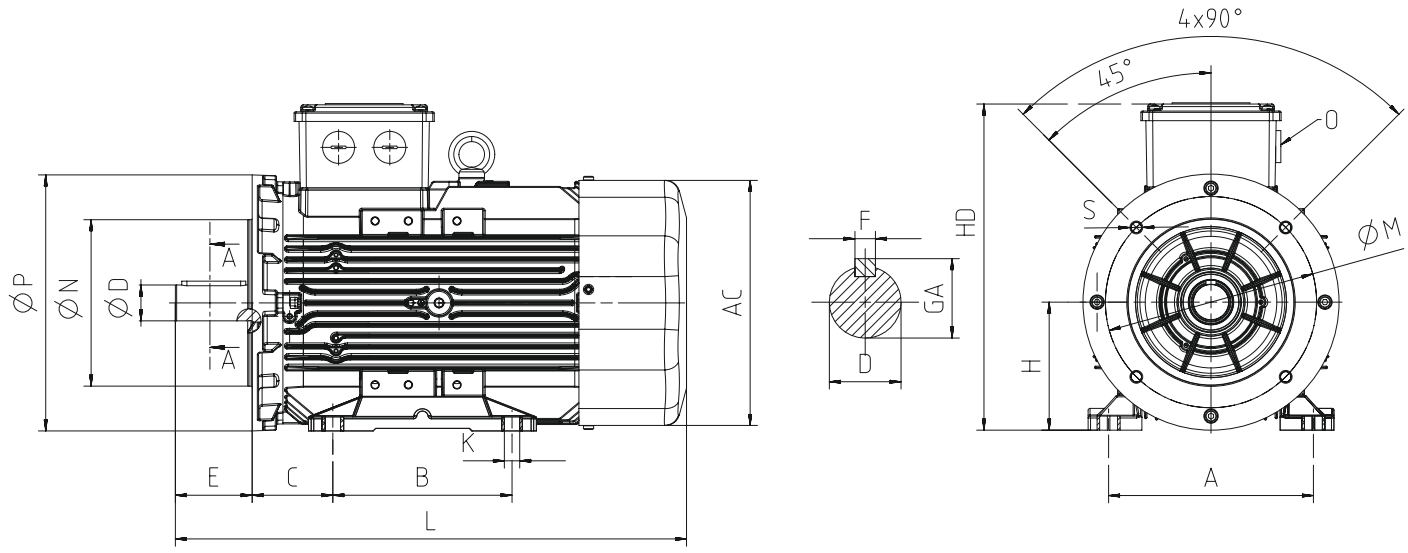
## BOYUTLAR - B14a, B34a / DIMENSION - B14a, B34a




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FC) (B14a) Flange (FC) (B14a) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 0,75 | 2 | Q3H80M2C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,75 | 4 | Q3H80M4D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,75 | 6 | Q3H90L6C | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,1 | 2 | Q3H80M2D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 1,1 | 4 | Q3H90L4C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,1 | 6 | Q3H90L6D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,5 | 2 | Q3H90L2C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,5 | 4 | Q3H90L4D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,5 | 6 | Q3H100L6D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 2 | Q3H90L2D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 2,2 | 4 | Q3H100L4C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 6 | Q3H112M6D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3 | 2 | Q3H100L2D | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3 | 4 | Q3H100L4D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3 | 6 | Q3H132S6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 4 | 2 | Q3H112M2C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 4 | 4 | Q3H112M4D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 4 | 6 | Q3H132M6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 2 | Q3H132S2C | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 4 | Q3H132S4B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 6 | Q3H132M6B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 7,5 | 2 | Q3H132S2D | Aluminium | 210 | 448 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 7,5 | 4 | Q3H132M4D | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

## BOYUTLAR - B14b, B34b / DIMENSION - B14b, B34b




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FB) (B14b) Flange (FB) (B14b) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 0,75 | 2 | Q3H80M2C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 0,75 | 4 | Q3H80M4D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 0,75 | 6 | Q3H90L6C | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,1 | 2 | Q3H80M2D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,1 | 4 | Q3H90L4C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,1 | 6 | Q3H90L6D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 2 | Q3H90L2C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 4 | Q3H90L4D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 6 | Q3H100L6D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 130 | - | M10 |
| 2,2 | 2 | Q3H90L2D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 260 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 4 | Q3H100L4C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 2,2 | 6 | Q3H112M6D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 3 | 2 | Q3H100L2D | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 3 | 4 | Q3H100L4D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 3 | 6 | Q3H132S6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 4 | 2 | Q3H112M2C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 4 | 4 | Q3H112M4D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 4 | 6 | Q3H132M6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 5,5 | 2 | Q3H132S2C | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 5,5 | 4 | Q3H132S4B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 5,5 | 6 | Q3H132M6B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 7,5 | 2 | Q3H132S2D | Aluminium | 210 | 448 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 7,5 | 4 | Q3H132M4D | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |

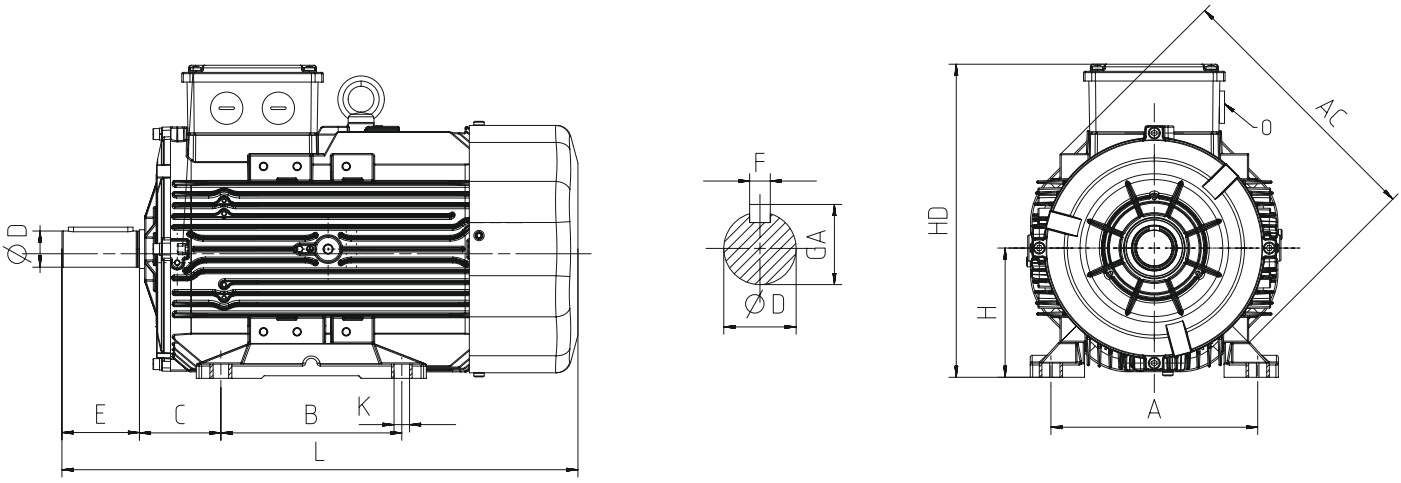
(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

## ELEKTRİKSEL ÖZELLİKLER - 50 Hz / ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 50 Hz

| | MOTOR TİPİ MOTOR TYPE | GÖVDE TİPİ HOUSING TYPE | NOMİNAL RATED VALUES | | | | | KALKIŞTAKİ DEĞERLER STARTING VALUES | | | | Devrilme Momenti Oranı Breakdown Torque Ratio | VERİM* EFFICIENCY* η% | | | Cos φ | J | Ağırlık Weight (B3) | Ses Basınç Seviyesi Sound Pressure Level |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | GÜÇ POWER | | DEVİR SPEED | AKIM CURRENT | MOMENT TORQUE | AKIM CURRENT $I_A / I_N$ | | MOMENT TORQUE $M_A / M_N$ | | | | | | | | | |
| | | | kW | HP | rpm | A | Nm | ⅄ | Δ | ⅄ | Δ | Mk/ Mn | 4/4 | 3/4 | 2/4 | 4/4 | kgm² | kg | dBA ** |
| | 2 kutup 3000 d/dak / 2 pole 3000 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q3H80M2DE | Aluminium | 1,5 | 2,0 | 2905 | 3,2 | 4,9 | 10,9 | - | 5 | - | 5,4 | 84,2 | 83,3 | 80,5 | 0,80 | 0,00224 | 15 | 59 |
| 230/400V | Q3H90L2E | Aluminium | 3,0 | 4,0 | 2890 | 5,8 | 9,9 | 8,1 | - | 3 | - | 3,5 | 87,1 | 88,1 | 87,7 | 0,86 | 0,00318 | 19 | 63 |
| 400/690V | Q3H100L2DE | Aluminium | 4,0 | 5,5 | 2936 | 8,0 | 13,0 | 3,6 | 10,9 | 1,6 | 4,8 | 5,7 | 88,1 | 88,1 | 85,8 | 0,82 | 0,00611 | 29 | 66 |
| 400/690V | Q3H112M2D | Aluminium | 5,5 | 7,5 | 2920 | 10,5 | 18,1 | 3,5 | 10,5 | 1,2 | 3,7 | 5,1 | 89,2 | 89,0 | 87,2 | 0,86 | 0,00741 | 32 | 68 |
| 400/690V | Q3H112M2DE | Aluminium | 7,5 | 10,0 | 2918 | 13,6 | 24,5 | 3,6 | 10,7 | 1,4 | 4,3 | 5,4 | 90,1 | 90,3 | 89,1 | 0,88 | 0,00921 | 42 | 69 |
| 400/690V | Q3H132M2A | Aluminium | 11,0 | 15,0 | 2925 | 20,7 | 36,0 | 3,5 | 10,5 | 1,3 | 3,9 | 5,2 | 91,2 | 91,4 | 90,6 | 0,85 | 0,03489 | 61 | 69 |
| 400/690V | Q3H132M2B | Aluminium | 15,0 | 20,0 | 2935 | 27,6 | 48,8 | 3,5 | 10,4 | 1,2 | 3,7 | 5,2 | 91,9 | 91,3 | 89,8 | 0,86 | 0,00402 | 77 | 71 |
| 400/690V | Q3H160L2D | Aluminium | 22,0 | 30,0 | 2961 | 39,1 | 71,0 | 3,5 | 10,6 | 1,2 | 3,6 | 5,1 | 92,7 | 92,4 | 91,3 | 0,87 | 0,05539 | 114 | 70 |
| 400/690V | Q3H180M2B | Aluminium | 30,0 | 40,0 | 2957 | 50,1 | 96,9 | 3,2 | 9,6 | 1,0 | 2,9 | 3,9 | 93,3 | 93,2 | 92,6 | 0,93 | 0,10277 | 148 | 77 |
| 400/690V | Q3H200L2DE | Aluminium | 45,0 | 60,0 | 2964 | 75,2 | 145,0 | 3,6 | 10,7 | 1,0 | 3,0 | 2,7 | 94,0 | 93,3 | 92,8 | 0,92 | 0,14769 | 199 | 78 |
| | 4 kutup 1500 d/dak / 4 pole 1500 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q3H80M4DE | Aluminium | 1,1 | 1,5 | 1448 | 2,6 | 7,3 | 7,2 | - | 3,1 | - | 3,7 | 82,7 | 82,4 | 89,5 | 0,75 | 0,00306 | 14 | 48 |
| 230/400V | Q3H90L4DE | Aluminium | 2,2 | 3,0 | 1453 | 5,4 | 14,4 | 9,5 | - | 5,0 | - | 5,5 | 86,7 | 84,3 | 80,6 | 0,68 | 0,00690 | 25 | 54 |
| 400/690V | Q3H100L4E | Aluminium | 4,0 | 5,5 | 1445 | 8,8 | 26,4 | 8,6 | - | 3,5 | - | 4,2 | 88,6 | 87,1 | 85,6 | 0,75 | 0,01124 | 35 | 56 |
| 400/690V | Q3H112M4E | Aluminium | 5,5 | 7,5 | 1443 | 11,25 | 36,4 | 2,8 | 8,3 | 1,0 | 3,1 | 3,8 | 89,6 | 89,2 | 88,3 | 0,80 | 0,01526 | 40 | 57 |
| 400/690V | Q3H132M4E | Aluminium | 11,0 | 15,0 | 1470 | 19,2 | 71,3 | 2,7 | 8,0 | 0,7 | 2,1 | 3,8 | 91,4 | 91,5 | 90,4 | 0,90 | 0,05940 | 82 | 63 |
| 400/690V | Q3H160L4C | Aluminium | 18,5 | 25,0 | 1474 | 39,5 | 119,9 | 2,5 | 7,4 | 0,8 | 2,3 | 3,5 | 92,6 | 91,9 | 91,2 | 0,74 | 0,10511 | 114 | 58 |
| 400/690V | Q3H180L4C | Aluminium | 30,0 | 40,0 | 1475 | 54,8 | 194,2 | 2,5 | 7,6 | 0,8 | 2,3 | 2,8 | 93,6 | 93,2 | 92,3 | 0,85 | 0,22165 | 187 | 69 |

* IEC 60034-2-1' e göre / According to IEC 60034-2-1
** Ses Basınç Seviyeleri motordan 1m uzaklıktan ölçülmüştür. / The sound pressure measurements are taken 1m away from the motor
*** Tolerans +3 dBA / Tolerance +3 dBA

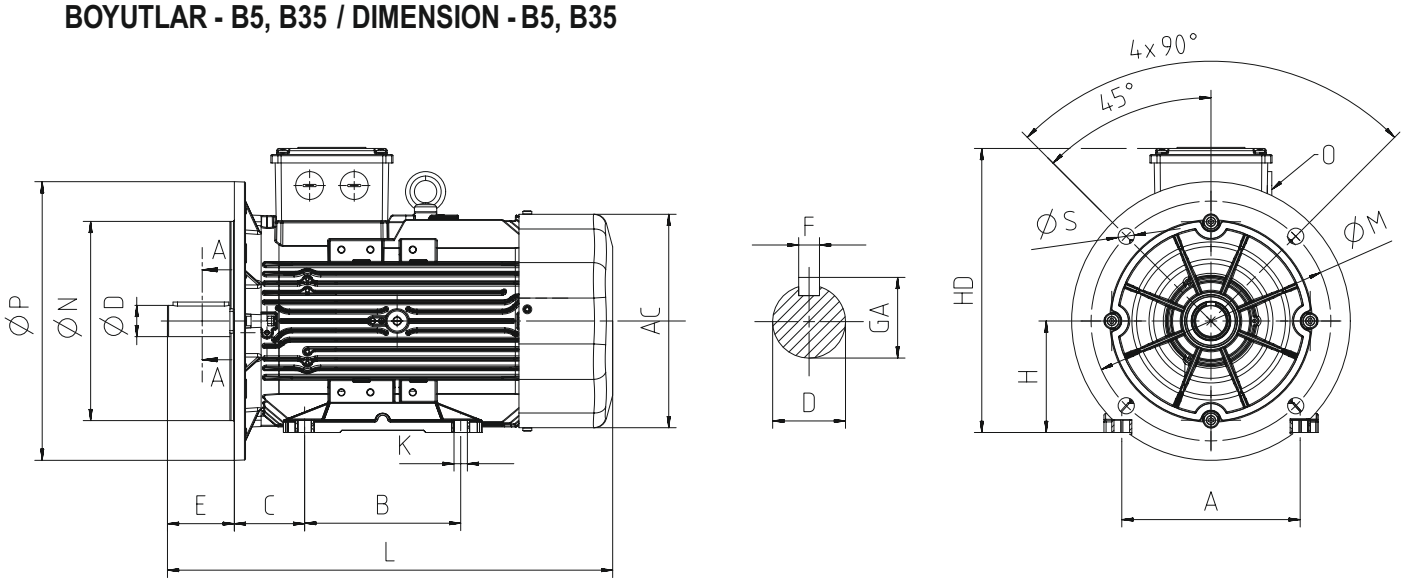
## BOYUTLAR - B3 / DIMENSION - B3




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | C | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side |
| 1,1 | 4 | Q3H80M4DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 1,5 | 2 | Q3H80M2DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 2,2 | 4 | Q3H90L4DE | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 3,0 | 2 | Q3H90L2E | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 4,0 | 2 | Q3H100L2DE | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 4,0 | 4 | Q3H100L4E | Aluminium | 191 | 422 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 5,5 | 2 | Q3H112M2D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 5,5 | 4 | Q3H112M4E | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 7,5 | 2 | Q3H112M2DE | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 11,0 | 2 | Q3H132M2A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 11,0 | 4 | Q3H132M4E | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 15,0 | 2 | Q3H132M2B | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 18,5 | 4 | Q3H160L4C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 30,0 | 4 | Q3H180L4C | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 |
| 22,0 | 2 | Q3H160L2D | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 30,0 | 2 | Q3H180M2B | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 |
| 45,0 | 2 | Q3H200L2DE | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885

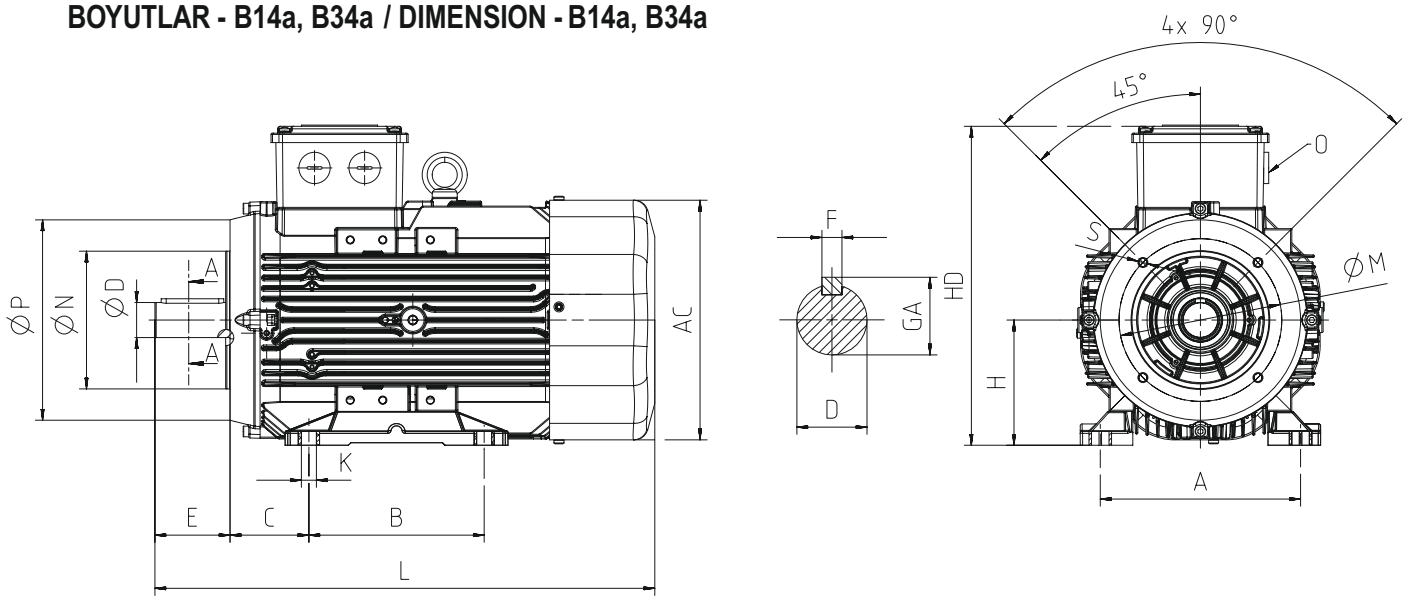
## BOYUTLAR - B5, B35 / DIMENSION - B5, B35




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FA) (B5) Flange (FA) (B5) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 1,1 | 4 | Q3H80M4DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,5 | 2 | Q3H80M2DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 2,2 | 4 | Q3H90L4DE | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 3 | 2 | Q3H90L2E | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 4 | 2 | Q3H100L2DE | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 4 | 4 | Q3H100L4E | Aluminium | 191 | 422 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 5,5 | 2 | Q3H112M2D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 5,5 | 4 | Q3H112M4E | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 7,5 | 2 | Q3H112M2DE | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 11 | 2 | Q3H132M2A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 11 | 4 | Q3H132M4E | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 15 | 2 | Q3H132M2B | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 18,5 | 4 | Q3H160L4C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 30 | 4 | Q3H180L4C | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 22 | 2 | Q3H160L2D | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 30 | 2 | Q3H180M2B | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 45 | 2 | Q3H200L2DE | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

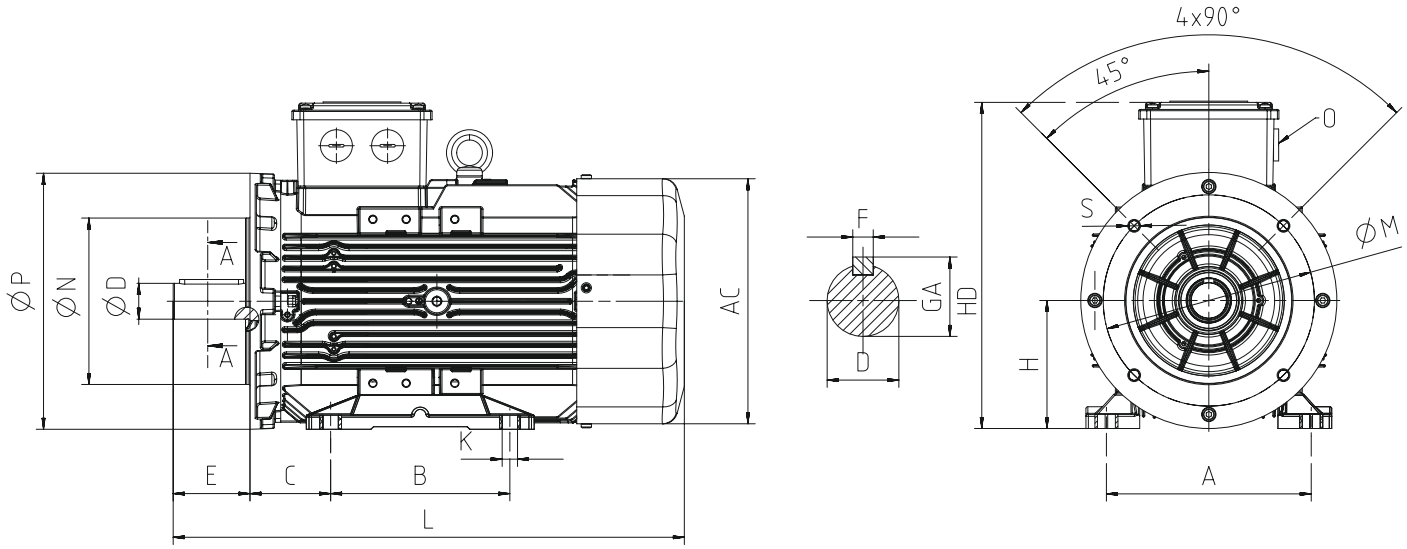
## BOYUTLAR - B14a, B34a / DIMENSION - B14a, B34a




| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FC) (B14a) Flange (FC) (B14a) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 1,1 | 4 | Q3H80M4DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 1,5 | 2 | Q3H80M2DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 2,2 | 4 | Q3H90L4DE | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 3 | 2 | Q3H90L2E | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 4 | 2 | Q3H100L2DE | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 4 | 4 | Q3H100L4E | Aluminium | 191 | 422 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 5,5 | 2 | Q3H112M2D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 5,5 | 4 | Q3H112M4E | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 7,5 | 2 | Q3H112M2DE | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 11 | 2 | Q3H132M2A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 11 | 4 | Q3H132M4E | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 15 | 2 | Q3H132M2B | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

## BOYUTLAR - B14b, B34b / DIMENSION - B14b, B34b




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FB) (B14b) Flange (FB) (B14b) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 1,1 | 4 | Q3H80M4DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 2 | Q3H80M2DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 4 | Q3H90L4DE | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3 | 2 | Q3H90L2E | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 4 | 2 | Q3H100L2DE | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 4 | 4 | Q3H100L4E | Aluminium | 191 | 422 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 2 | Q3H112M2D | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 4 | Q3H112M4E | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 7,5 | 2 | Q3H112M2DE | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 11 | 2 | Q3H132M2A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 11 | 4 | Q3H132M4E | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 15 | 2 | Q3H132M2B | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

# IE2

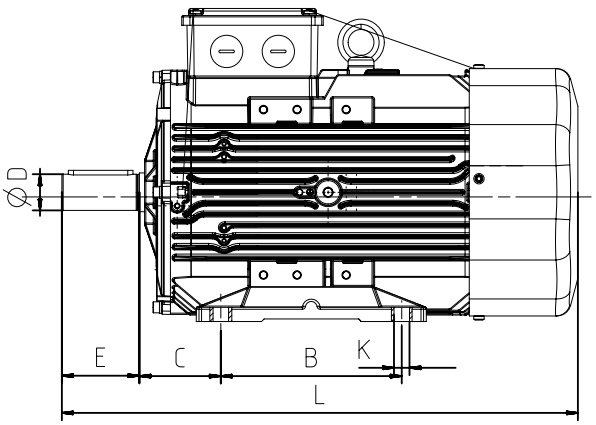
## ELEKTRİKSEL ÖZELLİKLER - 50 Hz / ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 50 Hz

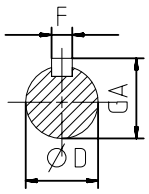
| | MOTOR TİPİ MOTOR TYPE | GÖVDE TİPİ HOUSING TYPE | NOMİNAL RATED VALUES | | | | | KALKIŞTAKİ DEĞERLER STARTING VALUES | | | | Devrilme Momenti Oranı Breakdown Torque Ratio | VERİM* EFFICIENCY* η% | | | Cos φ | J | Ağırlık Weight (B3) | Ses Basınç Seviyesi Sound Pressure Level |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | GÜÇ POWER | | DEVİR SPEED | AKIM CURRENT | MOMENT TORQUE | AKIM CURRENT $I_A / I_N$ | | MOMENT TORQUE $M_A / M_N$ | | | | | | | | | |
| | | | kW | HP | rpm | A | Nm | ⅄ | Δ | ⅄ | Δ | Mk/ Mn | 4/4 | 3/4 | 2/4 | 4/4 | kgm² | kg | dBA ** |
| | 2 kutup 3000 d/dak / 2 pole 3000 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q2E63M2A | Aluminium | 0,18 | 1/4 | 2810 | 0,4 | 0,6 | 4,7 | - | 2,1 | - | 2,3 | 59,1 | 63,8 | 58,5 | 0,85 | 0,00022 | 5 | 52 |
| | Q2E63M2B | Aluminium | 0,25 | 1/3 | 2820 | 0,6 | 0,8 | 5,6 | - | 2,7 | - | 2,7 | 64,7 | 66,2 | 63,5 | 0,84 | 0,00025 | 6 | 52 |
| | Q2E71M2A | Aluminium | 0,37 | 1/2 | 2850 | 0,8 | 1,2 | 8,1 | - | 4,0 | - | 4,2 | 69,5 | 69,6 | 67,3 | 0,80 | 0,00067 | 8 | 54 |
| | Q2E71M2B | Aluminium | 0,55 | 3/4 | 2880 | 1,2 | 1,8 | 8,2 | - | 4,1 | - | 4,3 | 74,1 | 74,3 | 74,2 | 0,82 | 0,00086 | 10 | 54 |
| | Q2H80M2B | Aluminium | 0,75 | 1,0 | 2850 | 1,7 | 2,5 | 6,4 | - | 2,8 | - | 3,3 | 77,4 | 77,6 | 74,4 | 0,82 | 0,00111 | 9 | 58 |
| | Q2H80M2C | Aluminium | 1,1 | 1,5 | 2860 | 2,5 | 3,7 | 6,7 | - | 2,8 | - | 3,3 | 79,6 | 79,8 | 77,0 | 0,81 | 0,00140 | 11 | 58 |
| | Q2H90L2B | Aluminium | 1,5 | 2,0 | 2875 | 3,8 | 5,0 | 8,0 | - | 3,9 | - | 4,4 | 81,3 | 80,4 | 76,6 | 0,74 | 0,00176 | 13 | 62 |
| | Q2H90L2D | Aluminium | 2,2 | 3,0 | 2870 | 4,7 | 7,3 | 9,1 | - | 3,9 | - | 4,4 | 83,2 | 82,8 | 81,3 | 0,83 | 0,00231 | 16 | 62 |
| | Q2H100L2C | Aluminium | 3,0 | 4,0 | 2887 | 6,3 | 9,9 | 7,3 | - | 2,4 | - | 2,9 | 84,6 | 85,4 | 84,2 | 0,83 | 0,00266 | 19 | 66 |
| 400/690V | Q2H112M2B | Aluminium | 4,0 | 5,5 | 2900 | 8,0 | 13,2 | 3,1 | 9,3 | 1,1 | 3,2 | 4,0 | 85,8 | 86,1 | 84,5 | 0,85 | 0,00487 | 24 | 68 |
| | Q2H132S2B | Aluminium | 5,5 | 7,5 | 2915 | 10,6 | 18,0 | 3,5 | 10,6 | 1,5 | 4,4 | 5,3 | 87,0 | 87,1 | 84,9 | 0,86 | 0,00703 | 34 | 69 |
| | Q2H132S2C | Aluminium | 7,5 | 10,0 | 2900 | 14,6 | 24,7 | 3,5 | 10,6 | 1,3 | 3,8 | 4,6 | 88,1 | 88,6 | 87,6 | 0,85 | 0,00772 | 37 | 69 |
| | Q2H160M2B | Aluminium | 11,0 | 15,0 | 2923 | 21,2 | 35,9 | 3,1 | 9,2 | 1,1 | 3,3 | 4,8 | 89,4 | 89,9 | 88,4 | 0,83 | 0,03517 | 65 | 70 |
| | Q2H160M2C | Aluminium | 15,0 | 20,0 | 2915 | 30,0 | 49,2 | 3,2 | 9,6 | 1,3 | 3,9 | 5,1 | 90,3 | 90,6 | 89,6 | 0,80 | 0,04015 | 67 | 70 |
| | Q2H160M2D | Aluminium | 18,5 | 25,0 | 2930 | 30,8 | 60,3 | 2,7 | 8,0 | 0,6 | 1,9 | 3,6 | 90,9 | 91,7 | 91,1 | 0,95 | 0,04613 | 79 | 70 |
| | Q2H180M2A | Aluminium | 22,0 | 30,0 | 2955 | 40,9 | 71,2 | 3,5 | 10,6 | 1,2 | 3,6 | 5,2 | 91,3 | 92,0 | 90,7 | 0,84 | 0,05141 | 100 | 77 |
| | Q2H200L2B | Aluminium | 30,0 | 40,0 | 2955 | 51,5 | 97,1 | 2,8 | 8,5 | 0,8 | 2,4 | 3,6 | 92,0 | 92,5 | 91,8 | 0,91 | 0,08644 | 175 | 78 |
| | Q2H200L2C | Aluminium | 37,0 | 50,0 | 2965 | 66,2 | 119,6 | 3,4 | 10,1 | 1,0 | 3,1 | 4,5 | 92,5 | 92,5 | 91,2 | 0,87 | 0,10277 | 175 | 78 |
| | Q2E225M2B | Aluminium | 45,0 | 60,0 | 2960 | 82,1 | 145,2 | 2,9 | 8,7 | 0,8 | 2,4 | 2,9 | 92,9 | 92,6 | 91,1 | 0,85 | 0,23500 | 235 | 81 |
| | Q2E250M2A | Cast Iron | 55,0 | 75,0 | 2976 | 92,7 | 177,0 | 2,8 | 8,4 | 0,8 | 2,5 | 3,4 | 93,2 | 93,0 | 91,6 | 0,91 | 0,48700 | 486 | 82 |
| | Q2EP280M2B | Cast Iron | 75,0 | 100,0 | 2975 | 127,9 | 240,8 | 3,5 | 10,6 | 0,9 | 2,7 | 5,1 | 93,8 | 93,7 | 92,5 | 0,92 | 0,54000 | 576 | 84 |
| | Q2EP280M2C | Cast Iron | 90,0 | 125,0 | 2980 | 149,0 | 288,6 | 2,4 | 7,1 | 1,0 | 3,0 | 3,0 | 94,1 | 93,9 | 92,9 | 0,91 | 0,64500 | 585 | 84 |
| | Q2EP315S2C | Cast Iron | 110,0 | 127 | 2,975 | 185 | 353 | 2,6 | 7,8 | 0,7 | 2,2 | 2,4 | 94,3 | 94,3 | 93,1 | 0,91 | 1,43600 | 920 | 87 |
| | Q2EP315M2C | Cast Iron | 132,0 | 152 | 2,975 | 221 | 423 | 2,6 | 7,8 | 0,8 | 2,3 | 2,4 | 94,6 | 94,6 | 93,4 | 0,91 | 1,72300 | 970 | 87 |
| | Q2EP315L2C | Cast Iron | 160,0 | 184 | 2,975 | 268 | 513 | 2,5 | 7,5 | 0,8 | 2,3 | 2,4 | 94,8 | 94,8 | 93,6 | 0,91 | 1,95300 | 1170 | 87 |
| | Q2EP315L2D | Cast Iron | 200,0 | 230 | 2,975 | 334 | 643 | 2,7 | 8 | 0,8 | 2,4 | 2,6 | 95 | 95 | 93,8 | 0,91 | 2,52700 | 1200 | 87 |
| | Q2EP355M2C | Cast Iron | 250,0 | 280 | 2,985 | 422 | 799 | 2,3 | 7 | 0,7 | 2 | 2,4 | 95 | 95 | 93,8 | 0,90 | 3,92000 | 1690 | 87 |
| | Q2EP355L2C | Cast Iron | 315,0 | 353,0 | 2.985 | 532 | 1.007 | 2,5 | 7,4 | 0,7 | 2,0 | 2,3 | 95,0 | 95,0 | 93,8 | 0,90 | 4,17000 | 1.870 | 87 |
| | Q2EP355L2D | Cast Iron | 355,0 | 398,0 | 2985 | 599 | 1.135 | 2,5 | 7,5 | 0,6 | 1,8 | 2,1 | 95,0 | 95,0 | 93,8 | 0,90 | 4,44000 | 1953 | 87 |

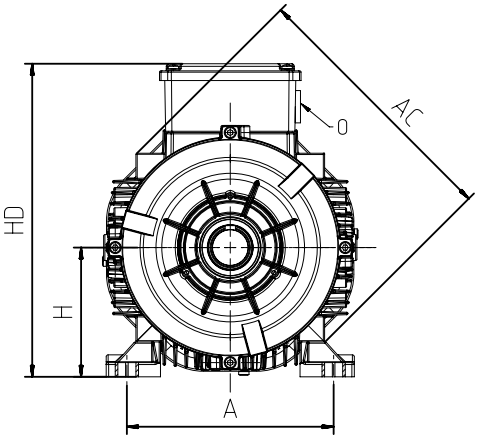
* IEC 60034-2-1' e göre / According to IEC 60034-2-1
** Ses Basınç Seviyeleri motordan 1m uzaklıktan ölçülmüştür. / The sound pressure measurements are taken 1m away from the motor
*** Tolerans +3 dBA / Tolerance +3 dBA

| | MOTOR TİPİ MOTOR TYPE | GÖVDE TİPİ HOUSING TYPE | NOMİNAL RATED VALUES | | | | | KALKIŞTAKİ DEĞERLER STARTING VALUES | | | | Devrilme Momenti Oranı Breakdown Torque Ratio | VERİM* EFFICIENCY* η% | | | Cos φ | J | Ağırlık Weight (B3) | Ses Basınç Seviyesi Sound Pressure Level |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | GÜÇ POWER | | DEVİR SPEED | AKIM CURRENT | MOMENT TORQUE | AKIM CURRENT $I_A / I_N$ | | MOMENT TORQUE $M_A / M_N$ | | | | | | | | | |
| | | | kW | HP | rpm | A | Nm | ⅄ | Δ | ⅄ | Δ | Mk/ Mn | 4/4 | 3/4 | 2/4 | 4/4 | kgm² | kg | dBA ** |
| 4 kutup 1500 d/dak / 4 pole 1500 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q2E63M4A | Aluminium | 0,12 | 1/6 | 1420 | 0,5 | 0,9 | 3,4 | - | 2,2 | - | 3,2 | 64,0 | 54,1 | 44,9 | 0,56 | 0,00022 | 5 | 41 |
| | Q2E63M4B | Aluminium | 0,18 | 1/4 | 1400 | 0,6 | 1,2 | 3,7 | - | 2,7 | - | 3,0 | 68,0 | 60,0 | 51,3 | 0,66 | 0,00026 | 6 | 41 |
| | Q2E71M4A | Aluminium | 0,25 | 1/3 | 1415 | 0,6 | 1,7 | 4,6 | - | 2,6 | - | 3,8 | 68,5 | 68,8 | 66,9 | 0,70 | 0,00095 | 9 | 45 |
| | Q2E71M4B | Aluminium | 0,37 | 1/2 | 1425 | 1,1 | 2,5 | 4,6 | - | 2,6 | - | 3,8 | 72,7 | 73,1 | 72,0 | 0,71 | 0,00095 | 9 | 45 |
| | Q2H80M4B | Aluminium | 0,55 | 3/4 | 1435 | 1,3 | 3,6 | 6,4 | - | 2,3 | - | 3,2 | 77,1 | 78,8 | 75,4 | 0,76 | 0,00175 | 10 | 49 |
| | Q2H80M4C | Aluminium | 0,75 | 1,0 | 1440 | 1,8 | 5,0 | 5,5 | - | 2,1 | - | 2,6 | 79,6 | 80,0 | 77,7 | 0,76 | 0,00216 | 11 | 49 |
| | Q2H90L4C | Aluminium | 1,10 | 1,5 | 1430 | 2,5 | 7,4 | 5,7 | - | 2,2 | - | 2,6 | 81,4 | 82,4 | 81,6 | 0,80 | 0,00267 | 13 | 54 |
| | Q2H90L4C | Aluminium | 1,50 | 2,0 | 1427 | 3,3 | 10,0 | 6,4 | - | 2,5 | - | 3,1 | 82,8 | 84,2 | 83,7 | 0,79 | 0,00328 | 15 | 54 |
| | Q2H100L4B | Aluminium | 2,20 | 3,0 | 1437 | 5,3 | 14,6 | 7,6 | - | 3,6 | - | 4,2 | 84,3 | 84,1 | 81,5 | 0,72 | 0,00521 | 21 | 55 |
| | Q2H100L4C | Aluminium | 3,00 | 4,0 | 1440 | 7,4 | 20,0 | 6,5 | - | 3,3 | - | 3,7 | 85,5 | 85,3 | 83,0 | 0,70 | 0,00694 | 25 | 55 |
| 400/690V | Q2H112M4C | Aluminium | 4,00 | 5,5 | 1440 | 8,7 | 26,6 | 2,7 | 8,0 | 1,1 | 3,2 | 3,8 | 86,6 | 85,7 | 83,5 | 0,78 | 0,01085 | 31 | 58 |
| | Q2H132S4A | Aluminium | 5,50 | 7,5 | 1445 | 11,5 | 35,5 | 2,7 | 8,0 | 1,0 | 3,0 | 3,8 | 87,7 | 88,3 | 87,3 | 0,79 | 0,01414 | 38 | 59 |
| | Q2H132M4C | Aluminium | 7,50 | 10,0 | 1460 | 15,0 | 49,1 | 2,4 | 7,1 | 0,5 | 1,5 | 0,6 | 88,7 | 89,4 | 88,7 | 0,82 | 0,03560 | 54 | 62 |
| | Q2H160M4C | Aluminium | 11,00 | 15,0 | 1468 | 21,6 | 71,5 | 2,6 | 7,9 | 0,7 | 2,1 | 3,6 | 89,8 | 91,1 | 90,3 | 0,81 | 0,05468 | 79 | 63 |
| | Q2H160L4B | Aluminium | 15,00 | 20,0 | 1462 | 29,8 | 98,0 | 2,6 | 7,8 | 0,6 | 1,8 | 3,4 | 90,6 | 91,4 | 90,9 | 0,80 | 0,05940 | 83 | 63 |
| | Q2H180M4A | Aluminium | 18,50 | 25,0 | 1470 | 36,0 | 120,2 | 2,3 | 6,8 | 0,7 | 2,2 | 2,9 | 91,2 | 92,0 | 91,6 | 0,81 | 0,10513 | 110 | 67 |
| | Q2H180M4B | Aluminium | 22,00 | 30,0 | 1462 | 41,8 | 143,8 | 1,8 | 5,5 | 0,6 | 1,9 | 2,8 | 91,6 | 92,9 | 93,3 | 0,84 | 0,11398 | 118 | 67 |
| | Q2H200L4C | Aluminium | 30,00 | 40,0 | 1475 | 55,3 | 194,6 | 2,7 | 8,2 | 0,9 | 2,7 | 3,5 | 92,0 | 91,9 | 91,4 | 0,85 | 0,18660 | 195 | 70 |
| | Q2E225M4A | Aluminium | 37,00 | 50,0 | 1480 | 68,3 | 238,8 | 3,0 | 9,1 | 1,2 | 3,6 | 4,0 | 92,7 | 92,6 | 91,3 | 0,84 | 0,36420 | 263 | 71 |
| | Q2E225M4B | Aluminium | 45,00 | 60,0 | 1480 | 81,5 | 290,5 | 3,1 | 9,4 | 1,2 | 3,7 | 3,0 | 93,1 | 93,0 | 91,9 | 0,85 | 0,43500 | 280 | 71 |
| | Q2E250M4A | Cast Iron | 55,00 | 75,0 | 1486 | 104,8 | 353,5 | 2,4 | 7,2 | 0,8 | 2,3 | 3,0 | 93,5 | 93,7 | 93,3 | 0,81 | 0,36400 | 506 | 72 |
| | Q2EP280M4B | Cast Iron | 75,00 | 100,0 | 1485 | 134,2 | 485,7 | 2,6 | 7,8 | 1,0 | 2,9 | 3,4 | 94,0 | 93,9 | 93,2 | 0,86 | 1,06100 | 624 | 73 |
| | Q2EP280M4C | Cast Iron | 90,00 | 125,0 | 1486 | 163,5 | 584,2 | 2,6 | 7,8 | 1,0 | 2,9 | 3,3 | 94,2 | 94,6 | 94,2 | 0,85 | 1,14800 | 638 | 73 |
| | Q2EP315S4C | Cast Iron | 110,0 | 127,0 | 1.480 | 191 | 709 | 2,4 | 7,2 | 0,7 | 2,2 | 2,5 | 94,5 | 94,5 | 93,9 | 0,88 | 3,03500 | 925 | 70 |
| | Q2EP315M4C | Cast Iron | 132,0 | 152,0 | 1.480 | 229 | 851 | 2,3 | 7,0 | 0,7 | 2,1 | 2,4 | 94,7 | 94,7 | 94,1 | 0,88 | 3,41500 | 1.010 | 70 |
| | Q2EP315L4C | Cast Iron | 160,0 | 184,0 | 1.480 | 273 | 1.032 | 2,5 | 7,5 | 0,7 | 2,2 | 2,5 | 94,9 | 94,9 | 94,3 | 0,89 | 4,11900 | 1.080 | 76 |
| | Q2EP315L4D | Cast Iron | 200,0 | 230,0 | 1.480 | 341 | 1.290 | 2,5 | 7,5 | 0,8 | 2,3 | 2,5 | 95,1 | 95,1 | 94,5 | 0,89 | 5,20300 | 1.200 | 76 |
| | Q2EP355M4C | Cast Iron | 250,0 | 280,0 | 1.485 | 426 | 1.607 | 2,6 | 7,9 | 0,8 | 2,3 | 2,5 | 95,1 | 95,1 | 94,5 | 0,89 | 8,79000 | 1.720 | 76 |
| | Q2EP355L4C | Cast Iron | 315,0 | 353,0 | 1485 | 531 | 2,025 | 2,5 | 7,4 | 0,7 | 2,0 | 2,3 | 95,1 | 95,1 | 94,5 | 0,90 | 10,13300 | 1.920 | 87 |
| | Q2EP355L4D | Cast Iron | 355,0 | 398,0 | 1485 | 603 | 2,283 | 2,9 | 8,8 | 0,6 | 1,8 | 2,0 | 95,1 | 95,1 | 94,5 | 0,89 | 10,67800 | 1.953 | 87 |
| 6 kutup 1000 d/dak / 6 pole 1000 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q2H90S6B | Aluminium | 0,75 | 1,0 | 943 | 1,8 | 7,7 | 4,6 | - | 2,1 | - | 2,7 | 75,9 | 75,1 | 71,4 | 0,69 | 0,00383 | 16 | 53 |
| | Q2H90L6C | Aluminium | 1,10 | 1,5 | 938 | 3,0 | 11,2 | 2,8 | - | 2,4 | - | 2,8 | 78,1 | 78,0 | 75,1 | 0,69 | 0,00464 | 18 | 53 |
| | Q2H100L6C | Aluminium | 1,50 | 2,0 | 955 | 4,0 | 15,2 | 3,3 | - | 2,6 | - | 3,2 | 79,8 | 79,3 | 76,3 | 0,67 | 0,00871 | 26 | 56 |
| | Q2H112M6C | Aluminium | 2,20 | 3,0 | 942 | 5,4 | 22,4 | 5,2 | - | 2,0 | - | 2,6 | 81,8 | 81,5 | 79,5 | 0,72 | 0,00936 | 31 | 58 |
| 400/690V | Q2H132S6A | Aluminium | 3,00 | 4,0 | 965 | 14,1 | 29,8 | 1,8 | 5,4 | 1,1 | 3,2 | 3,3 | 83,3 | 82,3 | 79,4 | 0,64 | 0,02950 | 47 | 62 |
| | Q2H132M6A | Aluminium | 4,00 | 5,5 | 970 | 10,4 | 39,8 | 1,9 | 5,8 | 0,7 | 2,2 | 2,6 | 84,6 | 83,5 | 80,7 | 0,65 | 0,03560 | 53 | 61 |
| | Q2H132M6B | Aluminium | 5,50 | 7,5 | 960 | 12,8 | 54,7 | 1,7 | 5,2 | 0,9 | 2,6 | 2,9 | 86,1 | 85,7 | 83,9 | 0,72 | 0,06420 | 67 | 60 |
| | Q2H160M6B | Aluminium | 7,50 | 10,0 | 970 | 18,9 | 74,6 | 2,1 | 6,2 | 1,2 | 3,6 | 3,8 | 87,2 | 84,3 | 81,7 | 0,66 | 0,07540 | 88 | 63 |
| | Q2H160L6B | Aluminium | 11,00 | 15,0 | 970 | 25,5 | 109,4 | 1,7 | 5,2 | 1,0 | 3,0 | 3,1 | 88,7 | 88,5 | 86,3 | 0,71 | 0,07040 | 99 | 63 |
| | Q2H180L6A | Aluminium | 15,00 | 20,0 | 970 | 31,5 | 146,9 | 1,8 | 5,1 | 0,6 | 1,8 | 2,0 | 89,7 | 89,5 | 8730,0 | 0,76 | 0,16677 | 115 | 69 |
| | Q2H200L6B | Aluminium | 18,50 | 25,0 | 981 | 41,6 | 179,8 | 2,0 | 5,9 | 0,7 | 2,1 | 2,6 | 90,4 | 90,5 | 89,6 | 0,70 | 0,18660 | 160 | 70 |
| | Q2H200L6C | Aluminium | 22,00 | 30,0 | 982 | 48,8 | 214,5 | 1,8 | 5,6 | 0,8 | 2,3 | 2,4 | 90,9 | 91,0 | 90,3 | 0,72 | 0,20643 | 171 | 70 |
| | Q2E225M6B | Aluminium | 30,00 | 40,0 | 975 | 57,0 | 287,6 | 1,9 | 5,7 | 0,6 | 1,7 | 2,5 | 91,7 | 91,6 | 90,7 | 0,83 | 0,49334 | 234 | 66 |

## BOYUTLAR - B3 / DIMENSION - B3



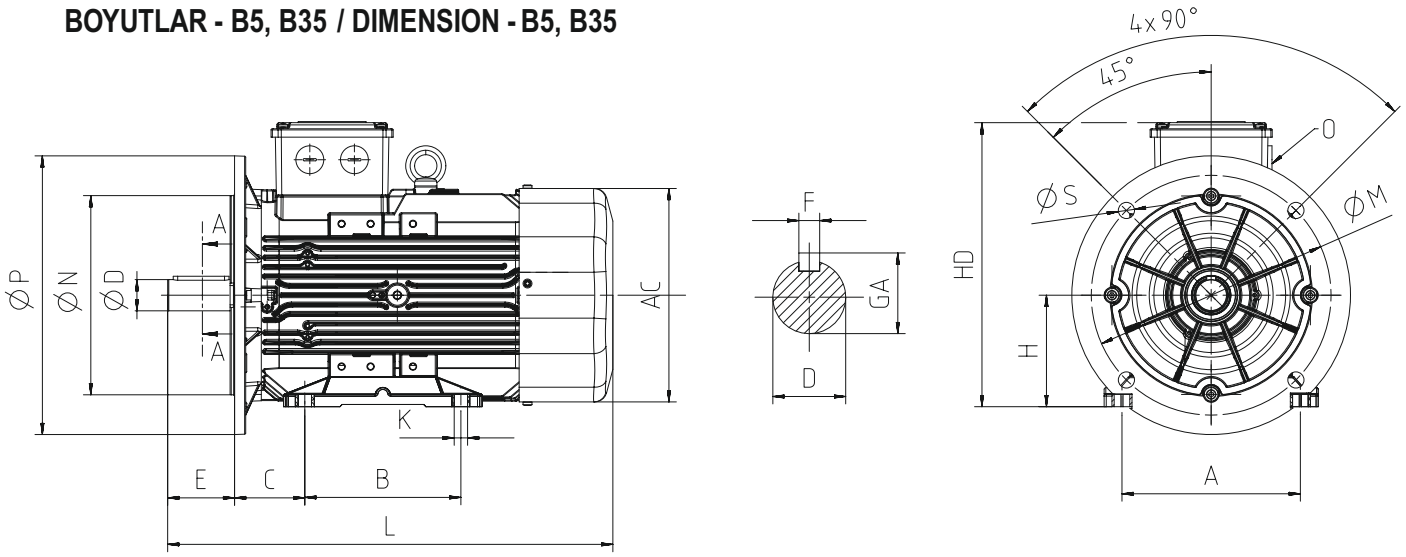

| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | C | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side |
| 0,12 | 4 | Q2E63M4A | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 40 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 |
| 0,18 | 2 | Q2E63M2A | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 40 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 |
| 0,18 | 4 | Q2E63M4B | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 40 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 |
| 0,25 | 2 | Q2E63M2B | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 40 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-2Z | 6201-2Z | 12*22*7 | 12*22*7 |
| 0,25 | 4 | Q2E71M4A | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 45 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 |
| 0,37 | 2 | Q2E71M2A | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 45 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 |
| 0,37 | 4 | Q2E71M4B | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 45 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 |
| 0,55 | 2 | Q2E71M2B | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 45 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 |
| 0,55 | 4 | Q2H80M4B | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 0,75 | 2 | Q2H80M2B | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 0,75 | 4 | Q2H80M4C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 0,75 | 6 | Q2H90S6B | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 1,1 | 2 | Q2H80M2C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 1,1 | 4 | Q2H90L4C | Aluminium | 158 | 278 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 |
| 1,1 | 6 | Q2H90L6C | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 1,5 | 2 | Q2H90L2B | Aluminium | 158 | 278 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 |
| 1,5 | 4 | Q2H90L4C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 |
| 1,5 | 6 | Q2H100L6C | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 2,2 | 2 | Q2H90L2D | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 |
| 2,2 | 4 | Q2H100L4B | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 2,2 | 6 | Q2H112M6C | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 3 | 2 | Q2H100L2C | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 3 | 4 | Q2H100L4C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 3 | 6 | Q2H132S6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 4 | 2 | Q2H112M2B | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 4 | 4 | Q2H112M4C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 4 | 6 | Q2H132M6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 5,5 | 2 | Q2H132S2B | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 |
| 5,5 | 4 | Q2H132S4A | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-2Z | 6206-2Z | 40*62*10 | 30*47*7 |
| 5,5 | 6 | Q2H132M6B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885

| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | C | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side |
| 7,5 | 2 | Q2H132S2C | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 |
| 7,5 | 4 | Q2H132M4C | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 7,5 | 6 | Q2H160M6B | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 11 | 2 | Q2H160M2B | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 |
| 11 | 4 | Q2H160M4C | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 |
| 11 | 6 | Q2H160L6B | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 15 | 2 | Q2H160M2C | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 |
| 15 | 4 | Q2H160L4B | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 |
| 15 | 6 | Q2H180L6A | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 |
| 18,5 | 2 | Q2H160M2D | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 |
| 18,5 | 4 | Q2H180M4A | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 |
| 18,5 | 6 | Q2H200L6B | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 22 | 2 | Q2H180M2A | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 |
| 22 | 4 | Q2H180M4B | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 |
| 22 | 6 | Q2H200L6C | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 30 | 2 | Q2H200L2B | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 30 | 4 | Q2H200L4C | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 30 | 6 | Q2E225M6B | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 37 | 2 | Q2H200L2C | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 37 | 4 | Q2E225M4A | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 45 | 2 | Q2E225M2B | Aluminium | 456 | 735 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 45 | 4 | Q2E225M4B | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 55 | 2 | Q2E250M2A | Aluminium | 527 | 886 | 2*M50 | 349 | 406 | 250 | 615 | 24 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6315-2Z | 6313-2Z | 75*112*12 | 65*100*13 |
| 55 | 2 | Q2E250M2A | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24 | 149 | 60 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 55 | 4 | Q2E250M4A | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24 | 149 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 75 | 2 | Q2EP280M2B | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 75 | 4 | Q2EP280M4B | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 90 | 2 | Q2EP280M2C | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 90 | 4 | Q2EP280M4C | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 110 | 2 | Q2EP315S2C | Cast Iron | 630 | 1180 | 2*M63 | 406 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 110 | 4 | Q2EP315S4C | Cast Iron | 630 | 1210 | 2*M63 | 406 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 |
| 132 | 2 | Q2EP315M2C | Cast Iron | 630 | 1290 | 2*M63 | 457 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 132 | 4 | Q2EP315M4C | Cast Iron | 630 | 1320 | 2*M63 | 457 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 |
| 160 | 2 | Q2EP315L2C | Cast Iron | 630 | 1290 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 160 | 4 | Q2EP315L4C | Cast Iron | 630 | 1320 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 |
| 200 | 2 | Q2EP315L2D | Cast Iron | 630 | 1290 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 18 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 200 | 4 | Q2EP315L4D | Cast Iron | 630 | 1320 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 22 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 |
| 250 | 2 | Q2EP355M2C | Cast Iron | 710 | 1486 | 4*M63 | 560 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 250 | 4 | Q2EP355M4C | Cast Iron | 710 | 1517 | 4*M63 | 560 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 |
| 315 | 2 | Q2EP355L2C | Cast Iron | 710 | 1486 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 315 | 4 | Q2EP355L4C | Cast Iron | 710 | 1517 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 |
| 355 | 2 | Q2EP355L2D | Cast Iron | 710 | 1486 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 20 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 |
| 355 | 4 | Q2EP355L4D | Cast Iron | 710 | 1517 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 25 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885

## BOYUTLAR - B5, B35 / DIMENSION - B5, B35

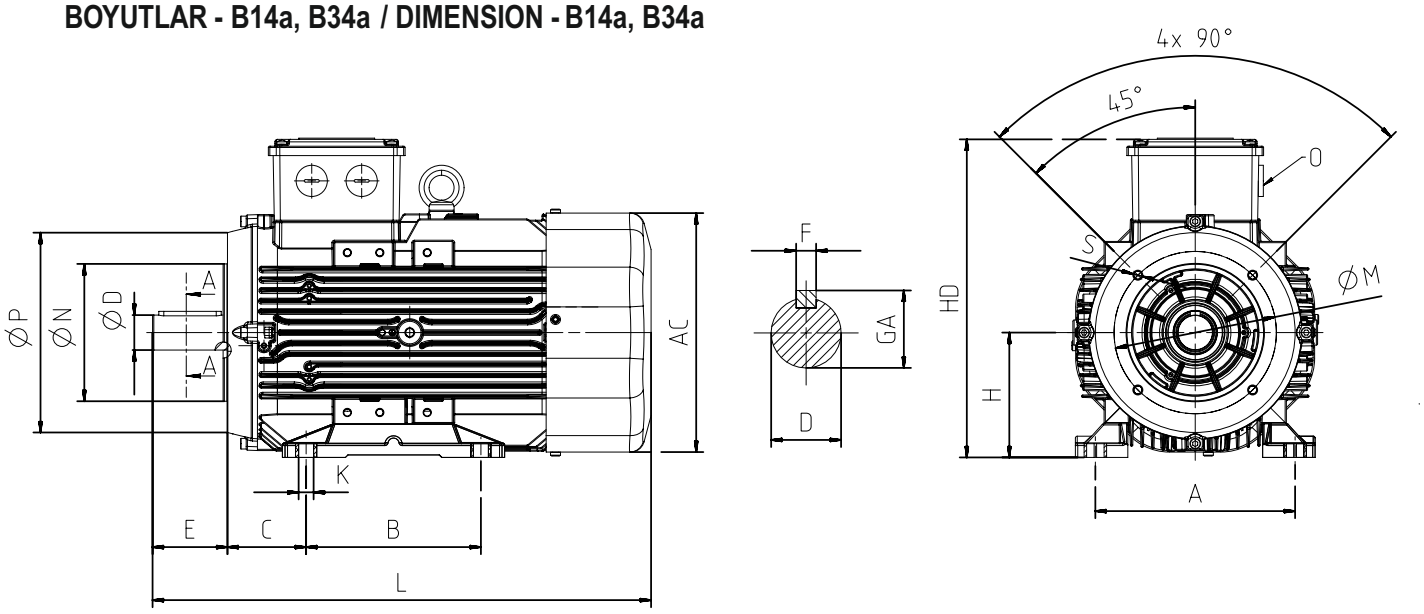



| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FA) (B5) Flange (FA) (B5) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 0,12 | 4 | Q2E63M4A | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 140 | 95 | 115 | - | 10 |
| 0,18 | 2 | Q2E63M2A | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 140 | 95 | 115 | - | 10 |
| 0,18 | 4 | Q2E63M4B | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 140 | 95 | 115 | - | 10 |
| 0,25 | 2 | Q2E63M2B | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-2Z | 6201-2Z | 12*22*7 | 12*22*7 | 140 | 95 | 115 | - | 10 |
| 0,25 | 4 | Q2E71M4A | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 160 | 110 | 130 | - | 10 |
| 0,37 | 2 | Q2E71M2A | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 160 | 110 | 130 | - | 10 |
| 0,37 | 4 | Q2E71M4B | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 160 | 110 | 130 | - | 10 |
| 0,55 | 2 | Q2E71M2B | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 160 | 110 | 130 | - | 10 |
| 0,55 | 4 | Q2H80M4B | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 0,75 | 2 | Q2H80M2B | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 0,75 | 4 | Q2H80M4C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 1 9 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 0,75 | 6 | Q2H90S6B | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,1 | 2 | Q2H80M2C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,1 | 4 | Q2H90L4C | Aluminium | 158 | 278 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,1 | 6 | Q2H90L6B | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,5 | 2 | Q2H90L2B | Aluminium | 158 | 278 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,5 | 4 | Q2H90L4C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 1,5 | 6 | Q2H100L6C | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 2,2 | 2 | Q2H90L2D | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12 |
| 2,2 | 4 | Q2H100L4B | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 2,2 | 6 | Q2H112M6C | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 3 | 2 | Q2H100L2C | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 3 | 4 | Q2H100L4C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 3 | 6 | Q2H132S6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 4 | 2 | Q2H112M2B | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 4 | 4 | Q2H112M4C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 4 | 6 | Q2H132M6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 5,5 | 2 | Q2H132S2B | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 5,5 | 4 | Q2H132S4A | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-2Z | 6206-2Z | 40*62*10 | 30*47*7 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 5,5 | 6 | Q2H132M6B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FA) (B5) Flange (FA) (B5) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 7,5 | 2 | Q2H132S2C | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 7,5 | 4 | Q2H132M4C | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 7,5 | 6 | Q2H160M6B | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 11 | 2 | Q2H160M2B | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 11 | 4 | Q2H160M4C | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 11 | 6 | Q2H160L6B | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 15 | 2 | Q2H160M2C | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 15 | 4 | Q2H160L4B | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 15 | 6 | Q2H180L6A | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 18,5 | 2 | Q2H160M2D | Aluminium | 260 | 520 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 351 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6208-ZZ | 45*72*10 | 40*62*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 18,5 | 4 | Q2H180M4A | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 18,5 | 6 | Q2H200L6B | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 22 | 2 | Q2H180M2A | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 22 | 4 | Q2H180M4B | Aluminium | 305 | 596 | 1xM32 | 241-279 | 279 | 180 | 398 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6209-ZZ | 50*80*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 22 | 6 | Q2H200L6C | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 30 | 2 | Q2H200L2B | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 30 | 4 | Q2H200L4C | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 30 | 6 | Q2E225M6B | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 37 | 2 | Q2H200L2C | Aluminium | 349 | 706 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 37 | 4 | Q2E225M4A | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 45 | 2 | Q2E225M2B | Aluminium | 456 | 735 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 45 | 4 | Q2E225M4B | Aluminium | 456 | 765 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 55 | 2 | Q2E250M2A | Aluminium | 527 | 886 | 2*M50 | 349 | 406 | 250 | 615 | 24 | 60 | 140 | 18 | 64 | 6315-2Z | 6313-2Z | 75*112*12 | 65*100*13 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 55 | 2 | Q2E250M2A | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24 | 60 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 55 | 4 | Q2E250M4A | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 75 | 2 | Q2EP280M2B | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 75 | 4 | Q2EP280M4B | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 90 | 2 | Q2EP280M2C | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 90 | 4 | Q2EP280M4C | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 110 | 2 | Q2EP315S2C | Cast Iron | 630 | 1180 | 2*M63 | 406 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 660 | 550 | 600 | - | 24 |
| 110 | 4 | Q2EP315S4C | Cast Iron | 630 | 1210 | 2*M63 | 406 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 | 660 | 550 | 600 | - | 24 |
| 132 | 2 | Q2EP315M2C | Cast Iron | 630 | 1290 | 2*M63 | 457 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 660 | 550 | 600 | - | 24 |
| 132 | 4 | Q2EP315M4C | Cast Iron | 630 | 1320 | 2*M63 | 457 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 | 660 | 550 | 600 | - | 24 |
| 160 | 2 | Q2EP315L2C | Cast Iron | 630 | 1290 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 660 | 550 | 600 | - | 24 |
| 160 | 4 | Q2EP315L4C | Cast Iron | 630 | 1320 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 | 660 | 550 | 600 | - | 24 |
| 200 | 2 | Q2EP315L2D | Cast Iron | 630 | 1290 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 65 | 140 | 69 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 660 | 550 | 600 | - | 24 |
| 200 | 4 | Q2EP315L4D | Cast Iron | 630 | 1320 | 2*M63 | 508 | 508 | 315 | 845 | 28 | 216 | 80 | 170 | 85 | 6319 | 6319 | 95*115*5.5 | 95*115*5.5 | 660 | 550 | 600 | - | 24 |
| 250 | 2 | Q2EP355M2C | Cast Iron | 710 | 1486 | 4*M63 | 560 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 800 | 680 | 740 | - | 24 |
| 250 | 4 | Q2EP355M4C | Cast Iron | 710 | 1517 | 4*M63 | 560 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 | 800 | 680 | 740 | - | 24 |
| 315 | 2 | Q2EP355L2C | Cast Iron | 710 | 1486 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 800 | 680 | 740 | - | 24 |
| 315 | 4 | Q2EP355L4C | Cast Iron | 710 | 1517 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 | 800 | 680 | 740 | - | 24 |
| 355 | 2 | Q2EP355L2D | Cast Iron | 710 | 1486 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 75 | 140 | 80 | 6317 | 6317 | 85*105*5.5 | 85*105*5.5 | 800 | 680 | 740 | - | 24 |
| 355 | 4 | Q2EP355L4D | Cast Iron | 710 | 1517 | 4*M63 | 630 | 610 | 355 | 956 | 28 | 254 | 95 | 170 | 100 | 6322 | 6322 | 110*130*5.5 | 110*130*5.5 | 800 | 680 | 740 | - | 24 |

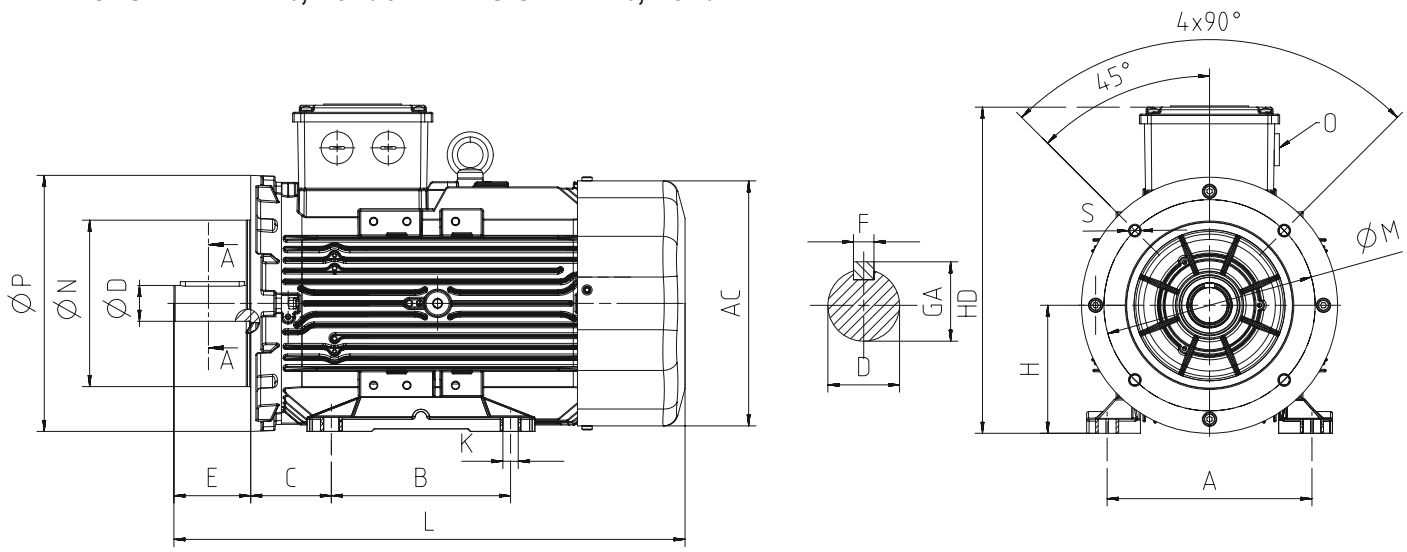
## BOYUTLAR - B14a, B34a / DIMENSION - B14a, B34a




| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FC) (B14a) Flange (FC) (B14a) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 0,12 | 4 | Q2E63M4A | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 90 | 60 | 75 | - | M5 |
| 0,18 | 2 | Q2E63M2A | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 90 | 60 | 75 | - | M5 |
| 0,18 | 4 | Q2E63M4B | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 90 | 60 | 75 | - | M5 |
| 0,25 | 2 | Q2E63M2B | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-2Z | 6201-2Z | 12*22*7 | 12*22*7 | 90 | 60 | 75 | - | M5 |
| 0,25 | 4 | Q2E71M4A | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 105 | 70 | 85 | - | M6 |
| 0,37 | 2 | Q2E71M2A | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 105 | 70 | 85 | - | M6 |
| 0,37 | 4 | Q2E71M4B | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 105 | 70 | 85 | - | M6 |
| 0,55 | 2 | Q2E71M2B | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 105 | 70 | 85 | - | M6 |
| 0,55 | 4 | Q2H80M4B | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,75 | 2 | Q2H80M2B | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,75 | 4 | Q2H80M4C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,75 | 6 | Q2H90S6B | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,1 | 2 | Q2H80M2C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 1,1 | 4 | Q2H90L4C | Aluminium | 158 | 278 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,1 | 6 | Q2H90L6C | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,5 | 2 | Q2H90L2B | Aluminium | 158 | 278 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,5 | 4 | Q2H90L4C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 1,5 | 6 | Q2H100L6C | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 2 | Q2H90L2D | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 2,2 | 4 | Q2H100L4B | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 6 | Q2H112M6C | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3 | 2 | Q2H100L2C | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3 | 4 | Q2H100L4C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3 | 6 | Q2H132S6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 4 | 2 | Q2H112M2B | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 4 | 4 | Q2H112M4C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 4 | 6 | Q2H132M6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 2 | Q2H132S2B | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 4 | Q2H132S4A | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-2Z | 6206-2Z | 40*62*10 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 6 | Q2H132M6B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 7,5 | 2 | Q2H132S2C | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 7,5 | 4 | Q2H132M4C | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

## BOYUTLAR - B14b, B34b / DIMENSION - B14b, B34b




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FB) (B14b) Flange (FB) (B14b) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 0,12 | 4 | Q2E63M4A | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,18 | 2 | Q2E63M2A | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,18 | 4 | Q2E63M4B | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-ZZ | 6201-ZZ | 12*22*7 | 12*22*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,25 | 2 | Q2E63M2B | Aluminium | 123 | 220 | 1xM20 | 80 | 100 | 63 | 162 | 7 | 11 | 23 | 12,5 | 4 | 6201-2Z | 6201-2Z | 12*22*7 | 12*22*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 0,25 | 4 | Q2E71M4A | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 0,37 | 2 | Q2E71M2A | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 0,37 | 4 | Q2E71M4B | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 0,55 | 2 | Q2E71M2B | Aluminium | 138 | 253 | 1xM20 | 90 | 112 | 71 | 190 | 7 | 14 | 30 | 16,0 | 5 | 6202-ZZ | 6202-ZZ | 15*24*5 | 15*24*5 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 0,55 | 4 | Q2H80M4B | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 0,75 | 2 | Q2H80M2B | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 0,75 | 4 | Q2H80M4C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 0,75 | 6 | Q2H90S6B | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,1 | 2 | Q2H80M2C | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,1 | 4 | Q2H90L4C | Aluminium | 158 | 278 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,1 | 6 | Q2H90L6C | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 2 | Q2H90L2B | Aluminium | 158 | 278 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 4 | Q2H90L4C | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 6 | Q2H100L6C | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 2,2 | 2 | Q2H90L2D | Aluminium | 158 | 303 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 213 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6204-ZZ | 25*40*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 4 | Q2H100L4B | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 2,2 | 6 | Q2H112M6C | Aluminium | 210 | 396 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 3 | 2 | Q2H100L2C | Aluminium | 172 | 349 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 3 | 4 | Q2H100L4C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 3 | 6 | Q2H132S6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 4 | 2 | Q2H112M2B | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 4 | 4 | Q2H112M4C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 4 | 6 | Q2H132M6A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 5,5 | 2 | Q2H132S2B | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 5,5 | 4 | Q2H132S4A | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-2Z | 6206-2Z | 40*62*10 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 5,5 | 6 | Q2H132M6B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 7,5 | 2 | Q2H132S2C | Aluminium | 210 | 422 | 1xM25 | 140-178 | 216 | 132 | 283 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6206-ZZ | 40*62*10 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 7,5 | 4 | Q2H132M4C | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |

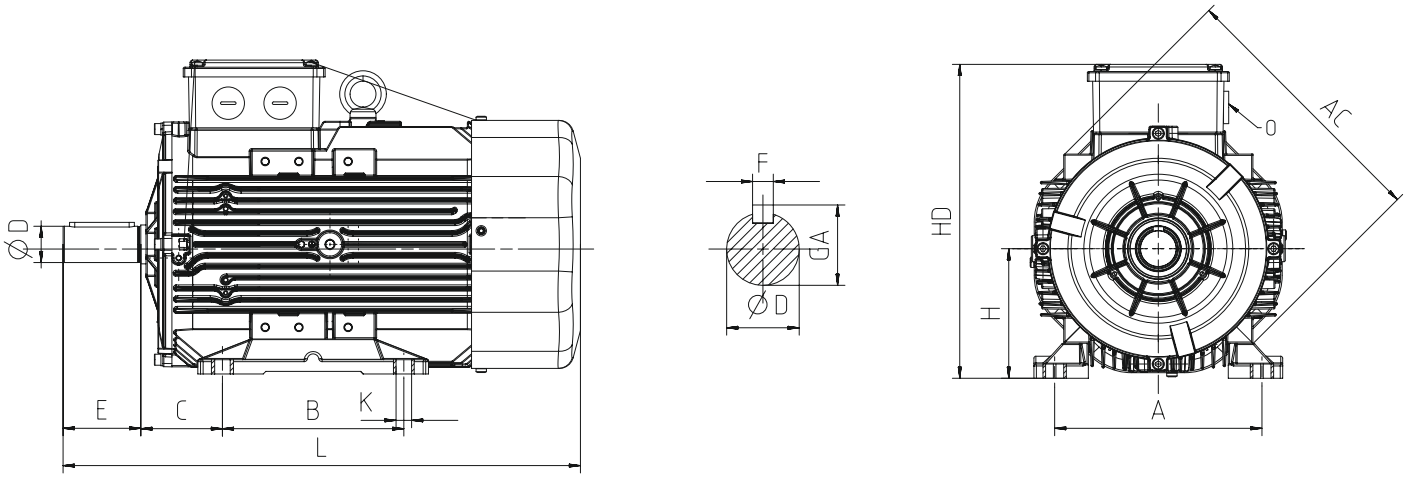
(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

## ELEKTRİKSEL ÖZELLİKLER - 50 Hz / ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 50 Hz

| | MOTOR TİPİ MOTOR TYPE | GÖVDE TİPİ HOUSING TYPE | NOMİNAL RATED VALUES | | | | | KALKIŞTAKİ DEĞERLER STARTING VALUES | | | | Devrilme Momenti Oranı Breakdown Torque Ratio | VERİM* EFFICIENCY* η% | | | Cos φ | J | Ağırlık Weight (B3) | Ses Basınç Seviyesi Sound Pressure Level |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | GÜÇ POWER | | DEVİR SPEED | AKIM CURRENT | MOMENT TORQUE | AKIM CURRENT $I_A / I_N$ | | MOMENT TORQUE $M_A / M_N$ | | | | | | | | | |
| | | | kW | HP | rpm | A | Nm | λ | Δ | λ | Δ | Mk/ Mn | 4/4 | 3/4 | 2/4 | 4/4 | kgm² | kg | dBA ** |
| 2 kutup 3000 d/dak / 2 pole 3000 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q2H80M2D | Aluminium | 1,5 | 2,0 | 2875 | 3,8 | 5,0 | 8,0 | - | 3,9 | - | 4,4 | 81,3 | 80,4 | 76,6 | 0,74 | 0,00169 | 12 | 58 |
| 230/400V | Q2H80M2DE | Aluminium | 2,2 | 3,0 | 2870 | 4,7 | 7,3 | 9,1 | - | 3,9 | - | 4,4 | 83,2 | 82,8 | 81,3 | 0,83 | 0,00224 | 16 | 59 |
| 230/400V | Q2H90L2D | Aluminium | 3,0 | 4,0 | 2887 | 6,3 | 9,9 | 7,3 | - | 2,4 | - | 2,9 | 84,6 | 85,4 | 84,2 | 0,83 | 0,00283 | 19 | 61 |
| 400/690V | Q2HS100L2C | Aluminium | 4,0 | 5,5 | 2913 | 8,2 | 13,2 | 3,6 | 10,8 | 1,4 | 4,2 | 4,8 | 85,8 | 87,0 | 86,1 | 0,82 | 0,00381 | 24 | 66 |
| 400/690V | Q2HS112M2C | Aluminium | 5,5 | 7,5 | 2910 | 10,6 | 18,1 | 3,6 | 10,9 | 1,3 | 3,8 | 4,5 | 87,0 | 87,5 | 86,2 | 0,86 | 0,00637 | 29 | 68 |
| 400/690V | Q2HS112M2D | Aluminium | 7,5 | 10,0 | 2895 | 14.1 | 24,8 | 3,4 | 10,3 | 1,3 | 3,9 | 4,6 | 88,1 | 89,0 | 88,7 | 0,88 | 0,00751 | 30 | 68 |
| 400/690V | Q2H132M2A | Aluminium | 11,0 | 15,0 | 2923 | 21.3 | 35,9 | 3,1 | 9,2 | 1,1 | 3,3 | 4,8 | 89,4 | 89,9 | 88,4 | 0,83 | 0,03489 | 57 | 69 |
| 400/690V | Q2H132M2B | Aluminium | 15,0 | 20,0 | 2915 | 30,0 | 49,2 | 3,2 | 9,6 | 1,3 | 3,9 | 5,1 | 90,3 | 90,6 | 89,6 | 0,80 | 0,03490 | 65 | 69 |
| 400/690V | Q2H132M2C | Aluminium | 18,5 | 15,0 | 2930 | 30,8 | 60,3 | 2,7 | 8,0 | 0,6 | 1,9 | 3,6 | 90,9 | 91,7 | 91,1 | 0,95 | 0,04685 | 77 | 70 |
| 400/690V | Q2H160L2C | Aluminium | 22,0 | 30,0 | 2955 | 40,9 | 71,2 | 3,5 | 10,4 | 1,2 | 3,6 | 5,2 | 91,3 | 92,0 | 90,7 | 0,84 | 0,04808 | 96 | 71 |
| 400/690V | Q2H180M2B | Aluminium | 30,0 | 37,0 | 2955 | 51,5 | 97,1 | 2,8 | 8,5 | 0,8 | 2,4 | 3,6 | 92,0 | 92,5 | 91,8 | 0,91 | 0,08643 | 128 | 77 |
| 400/690V | Q2H180M2C | Aluminium | 37,0 | 50,0 | 2965 | 66,2 | 119,6 | 3,4 | 10,1 | 1,0 | 3,1 | 4,5 | 92,5 | 92,5 | 91,2 | 0,87 | 0,10277 | 145 | 77 |
| 400/690V | Q2H200L2D | Aluminium | 45,0 | 60,0 | 2960 | 76,0 | 145,1 | 3,3 | 9,8 | 0,9 | 2,8 | 5,3 | 92,9 | 93,4 | 92,7 | 0,92 | 0,11910 | 166 | 78 |
| 400/690V | Q2E225M2C | Aluminium | 55,0 | 75,0 | 2970 | 96,6 | 176,9 | 3,5 | 10,6 | 1,0 | 3,0 | 7,1 | 93,2 | 93,7 | 92,4 | 0,88 | 0,29500 | 244 | 80 |
| 400/690V | Q2EP250M2C | Cast Iron | 75,0 | 100,0 | 2975 | 127,9 | 240,8 | 3,5 | 10,6 | 0,9 | 2,7 | 6,8 | 93,8 | 93,7 | 92,5 | 0,92 | 0,54000 | 565 | 81 |
| 400/690V | Q2EP280M2D | Cast Iron | 110,0 | 150,0 | 2980 | 192,0 | 352,4 | 2,6 | 7,7 | 1,0 | 2,9 | 3,4 | 94,1 | 93,9 | 92,9 | 0,88 | 0,70200 | 640 | 82 |
| 4 kutup 1500 d/dak / 4 pole 1500 rpm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 230/400V | Q2H80M4D | Aluminium | 1,1 | 1,5 | 1430 | 2,5 | 7,4 | 5,7 | - | 2,2 | - | 2,6 | 81,4 | 82,4 | 81,6 | 0,80 | 0,00260 | 12 | 48 |
| 230/400V | Q2H80M4DE | Aluminium | 1,5 | 2,0 | 1427 | 3,3 | 10,0 | 6,4 | - | 2,5 | - | 3,1 | 82,8 | 84,2 | 83,7 | 0,79 | 0,00306 | 14 | 48 |
| 230/400V | Q2H90L4D | Aluminium | 2,2 | 3,0 | 1437 | 5,3 | 14,6 | 7,6 | - | 3,6 | - | 4,2 | 84,3 | 84,1 | 81,5 | 0,72 | 0,00526 | 18 | 52 |
| 230/400V | Q2H90L4DE | Aluminium | 3,0 | 4,0 | 1440 | 7,4 | 20,0 | 6,5 | - | 3,3 | - | 3,7 | 85,5 | 85,3 | 83,0 | 0,70 | 0,00690 | 25 | 53 |
| 230/400V | Q2H100L4D | Aluminium | 4,0 | 5,5 | 1440 | 8,7 | 26,6 | 2,7 | 8,0 | 1,1 | 3,2 | 3,8 | 86,6 | 85,7 | 83,5 | 0,78 | 0,01058 | 31 | 57 |
| 230/400V | Q2H112M4D | Aluminium | 5,5 | 7,5 | 1445 | 11,6 | 35,5 | 2,7 | 8,0 | 1,0 | 3,0 | 3,8 | 87,7 | 88,3 | 87,3 | 0,79 | 0,01382 | 38 | 58 |
| 400/690V | Q2H132M4D | Aluminium | 11,0 | 15,0 | 1468 | 21,6 | 71,5 | 2,6 | 7,9 | 0,7 | 2,1 | 3,6 | 89,8 | 91,1 | 90,3 | 0,81 | 0,05440 | 76 | 61 |
| 400/690V | Q2H132M4E | Aluminium | 15,0 | 20,0 | 1462 | 29,8 | 98,0 | 2,6 | 7,8 | 0,6 | 1,8 | 3,4 | 90,6 | 91,4 | 90,9 | 0,80 | 0,05940 | 81 | 63 |
| 400/690V | Q2H160L4B | Aluminium | 18,5 | 15,0 | 1470 | 36,0 | 120,2 | 2,3 | 6,8 | 0,7 | 2,2 | 2,9 | 91,2 | 92,0 | 91,6 | 0,81 | 0,09005 | 101 | 57 |
| 400/690V | Q2H160L4C | Aluminium | 22,0 | 30,0 | 1462 | 41,8 | 143,8 | 1,8 | 5,5 | 0,6 | 1,9 | 2,8 | 91,6 | 92,9 | 93,3 | 0,84 | 0,11068 | 115 | 58 |
| 400/690V | Q2H180L4C | Aluminium | 30,0 | 40,0 | 1475 | 55,3 | 194,6 | 2,7 | 8,2 | 0,9 | 2,7 | 3,5 | 92,0 | 91,9 | 91,4 | 0,85 | 0,14694 | 143 | 70 |
| 400/690V | Q2H200L4D | Aluminium | 37,0 | 50,0 | 1476 | 72,5 | 240,8 | 2,8 | 8,3 | 0,9 | 2,8 | 3,7 | 92,7 | 93,2 | 92,8 | 0,79 | 0,26440 | 177 | 71 |
| 400/690V | Q2EP250M4E | Cast Iron | 75,0 | 100,0 | 1485 | 134,2 | 485,7 | 2,6 | 7,8 | 1,0 | 2,9 | 3,4 | 94,0 | 93,9 | 93,2 | 0,86 | 1,06110 | 610 | 72 |
| 400/690V | Q2EP280M4E | Cast Iron | 110,0 | 150,0 | 1485 | 200,3 | 714,0 | 2,6 | 7,9 | 1,0 | 2,9 | 3,4 | 94,5 | 94,3 | 93,1 | 0,84 | 1,25200 | 688 | 73 |

* IEC 60034-2-1' e göre / According to IEC 60034-2-1
** Ses Basınç Seviyeleri motordan 1m uzaklıktan ölçülmüştür. / The sound pressure measurements are taken 1m away from the motor
*** Tolerans +3 dBA / Tolerance +3 dBA

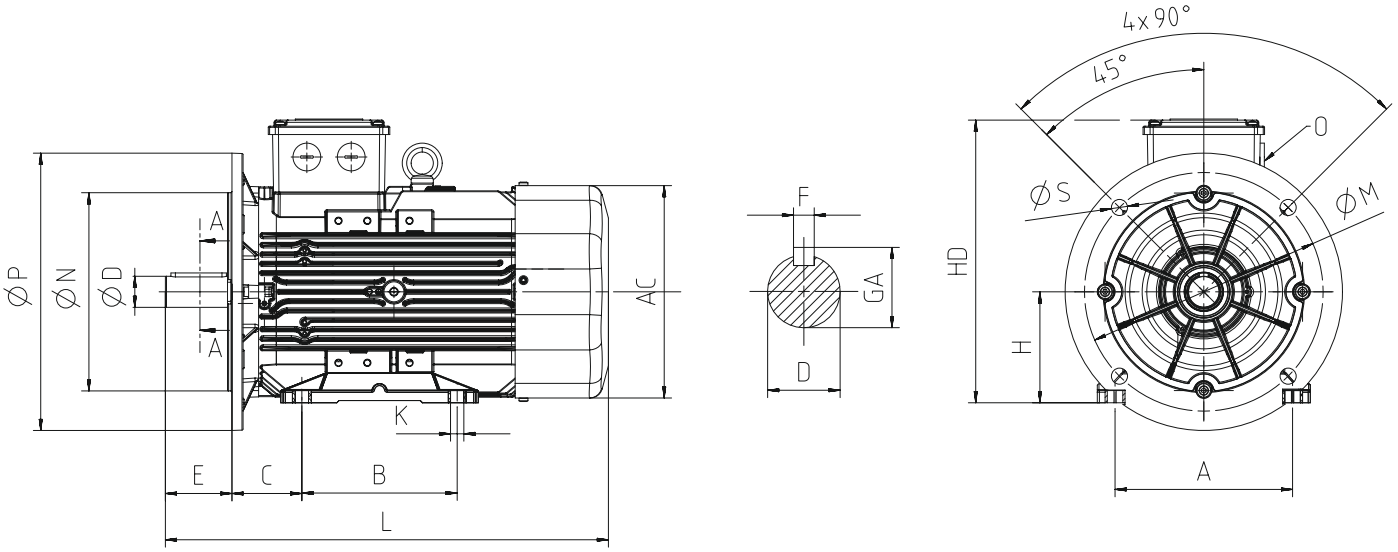
## BOYUTLAR - B3 / DIMENSION - B3




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | C | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side |
| 1,1 | 4 | Q2H80M4D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 1,5 | 2 | Q2H80M2D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 1,5 | 4 | Q2H80M4DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 2,2 | 2 | Q2H80M2DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 50 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 |
| 2,2 | 4 | Q2H90L4D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 3,0 | 2 | Q2H90L2D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 3,0 | 4 | Q2H90L4DE | Aluminium | 172 | 379 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 56 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 |
| 4,0 | 2 | Q2HS100L2C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 4,0 | 4 | Q2H100L4D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 63 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 5,5 | 2 | Q2HS112M2C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 5,5 | 4 | Q2H112M4D | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 |
| 7,5 | 2 | Q2HS112M2D | Aluminium | 191 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 70 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 |
| 11,0 | 2 | Q2H132M2A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 11,0 | 4 | Q2H132M4D | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 15,0 | 2 | Q2H132M2B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 15,0 | 4 | Q2H132M4E | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 18,5 | 2 | Q2H132M2C | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 89 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 |
| 18,5 | 4 | Q2H160L4B | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 22,0 | 2 | Q2H160L2C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 22,0 | 4 | Q2H160L4C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 108 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 |
| 30,0 | 2 | Q2H180M2B | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 |
| 30,0 | 4 | Q2H180L4C | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 |
| 37,0 | 2 | Q2H180M2C | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 121 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 |
| 37,0 | 4 | Q2H200L4D | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 45,0 | 2 | Q2H200L2D | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 133 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 |
| 55,0 | 2 | Q2E225M2C | Aluminium | 456 | 735 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 149 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 |
| 75,0 | 2 | Q2EP250M2C | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 311-349 | 406 | 250 | 616 | 30 | 149 | 60 | 140 | 64,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 75,0 | 4 | Q2EP250M4E | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 311-349 | 406 | 250 | 616 | 30 | 149 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 110,0 | 2 | Q2EP280M2D | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 368-419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 190 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |
| 110,0 | 4 | Q2EP280M4E | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 368-419 | 457 | 280 | 647 | 24 | 130 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885

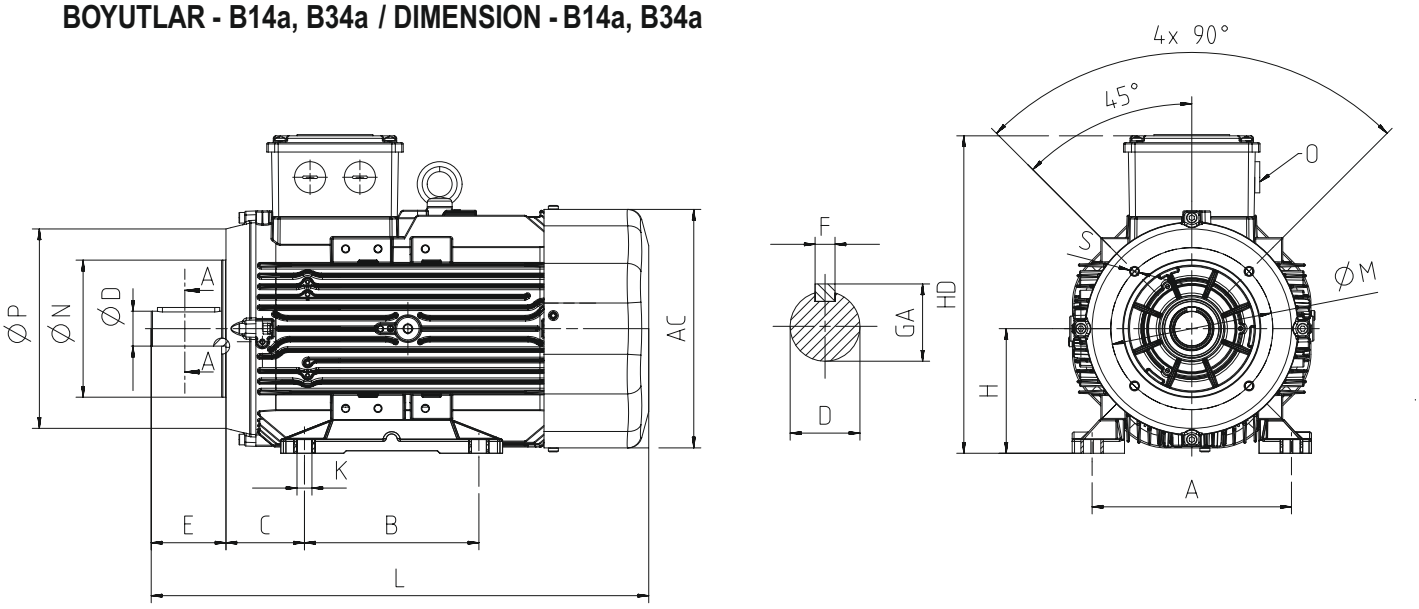
## BOYUTLAR - B5, B35 / DIMENSION - B5, B35




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FA) (B5) Flange (FA) (B5) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 1,1 | 4 | Q2H80M4D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10,0 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12,0 |
| 1,5 | 2 | Q2H80M2D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10,0 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12,0 |
| 1,5 | 4 | Q2H80M4DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10,0 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12,0 |
| 2,2 | 2 | Q2H80M2DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10,0 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12,0 |
| 2,2 | 4 | Q2H90L4D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10,0 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12,0 |
| 3,0 | 2 | Q2H90L2D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10,0 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12,0 |
| 3,0 | 4 | Q2H90L4DE | Aluminium | 172 | 379 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10,0 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | 12,0 |
| 4,0 | 2 | Q2HS100L2C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12,0 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 4,0 | 4 | Q2H100L4D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12,0 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 5,5 | 2 | Q2HS112M2C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12,0 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 5,5 | 4 | Q2H112M4D | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12,0 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 7,5 | 2 | Q2HS112M2D | Aluminium | 191 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12,0 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 250 | 180 | 215 | - | 14,5 |
| 11,0 | 2 | Q2H132M2A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12,0 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 11,0 | 4 | Q2H132M4D | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12,0 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 15,0 | 2 | Q2H132M2B | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12,0 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 15,0 | 4 | Q2H132M4E | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12,0 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 18,5 | 2 | Q2H132M2C | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12,0 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 300 | 230 | 265 | - | 14,5 |
| 18,5 | 4 | Q2H160L4B | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 22,0 | 2 | Q2H160L2C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 22,0 | 4 | Q2H160L4C | Aluminium | 305 | 591 | 1xM32 | 210-254 | 254 | 160 | 368 | 14,5 | 42 | 110 | 45,0 | 12 | 6309-ZZ | 6209-ZZ | 45*72*10 | 45*72*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 30,0 | 2 | Q2H180M2B | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 30,0 | 4 | Q2H180L4C | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 37,0 | 2 | Q2H180M2C | Aluminium | 349 | 696 | 1xM40 | 241-279 | 279 | 180 | 437 | 14,5 | 48 | 110 | 51,5 | 14 | 6310-ZZ | 6310-ZZ | 50*80*10 | 50*80*10 | 350 | 250 | 300 | - | 18,5 |
| 37,0 | 4 | Q2H200L4D | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 45,0 | 2 | Q2H200L2D | Aluminium | 349 | 759 | 1xM50 | 267-305 | 318 | 200 | 455 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6312-ZZ | 6310-ZZ | 60*90*10 | 60*90*10 | 400 | 300 | 350 | - | 18,5 |
| 55,0 | 2 | Q2E225M2C | Aluminium | 456 | 735 | 1xM50 | 286-311 | 356 | 225 | 485 | 18,5 | 55 | 110 | 59,0 | 16 | 6313-ZZ | 6313-ZZ | 65*100*13 | 65*100*13 | 450 | 350 | 400 | - | 18,5 |
| 75,0 | 2 | Q2EP250M2C | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24,0 | 60 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 75,0 | 4 | Q2EP250M4E | Cast Iron | 489 | 893 | 1xM50 | 349 | 406 | 250 | 616 | 24,0 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 110,0 | 2 | Q2EP280M2D | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24,0 | 65 | 140 | 69,0 | 18 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |
| 110,0 | 4 | Q2EP280M4E | Cast Iron | 489 | 1025 | 1xM50 | 419 | 457 | 280 | 647 | 24,0 | 75 | 140 | 79,5 | 20 | 6316-Z | 6316-Z | 80*100*10 | 80*100*10 | 550 | 450 | 500 | - | 18,5 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

## BOYUTLAR - B14a, B34a / DIMENSION - B14a, B34a

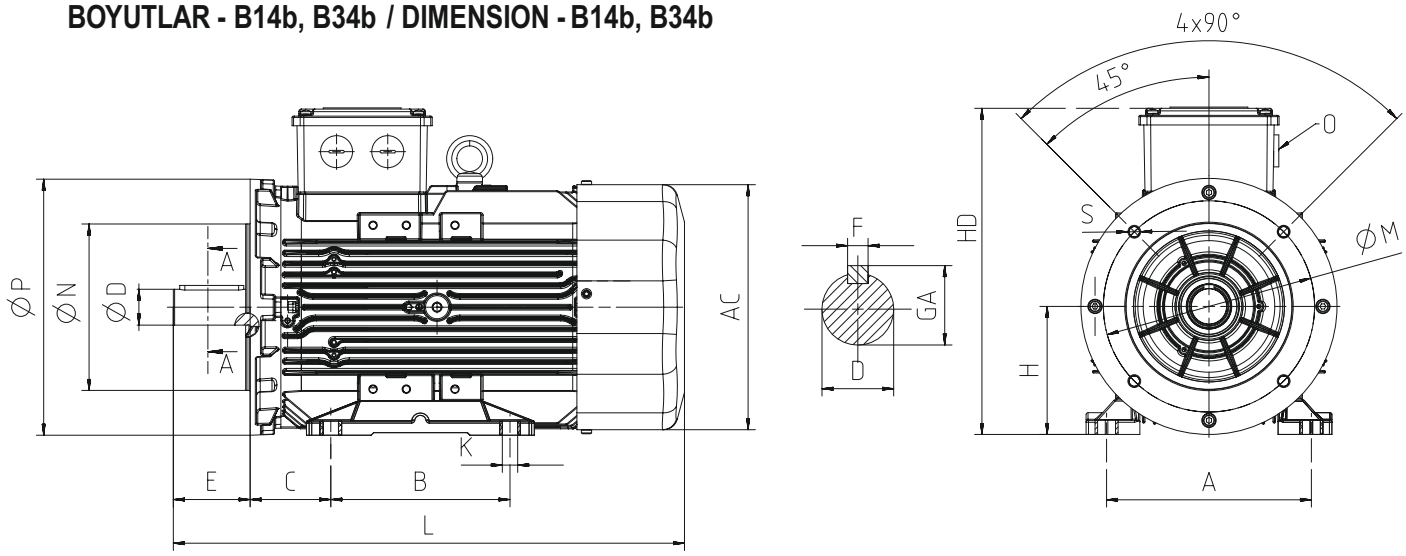



| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FC) (B14a) Flange (FC) (B14a) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 1,1 | 4 | Q2H80M4D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 1,5 | 2 | Q2H80M2D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 1,5 | 4 | Q2H80M4DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 2,2 | 2 | Q2H80M2DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 120 | 80 | 100 | - | M6 |
| 2,2 | 4 | Q2H90L4D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 3,0 | 2 | Q2H90L2D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 3,0 | 4 | Q2H90L4DE | Aluminium | 172 | 379 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 140 | 95 | 115 | - | M8 |
| 4,0 | 2 | Q2HS100L2C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 4,0 | 4 | Q2H100L4D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 5,5 | 2 | Q2HS112M2C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 5,5 | 4 | Q2H112M4D | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 7,5 | 2 | Q2HS112M2D | Aluminium | 191 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 11,0 | 2 | Q2H132M2A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 11,0 | 4 | Q2H132M4D | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 15,0 | 2 | Q2H132M2B | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 15,0 | 4 | Q2H132M4E | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 18,5 | 2 | Q2H132M2C | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

# ÜÇ FAZLI MOTORLAR - KOMPAKT
# THREE PHASE MOTORS - COMPACT

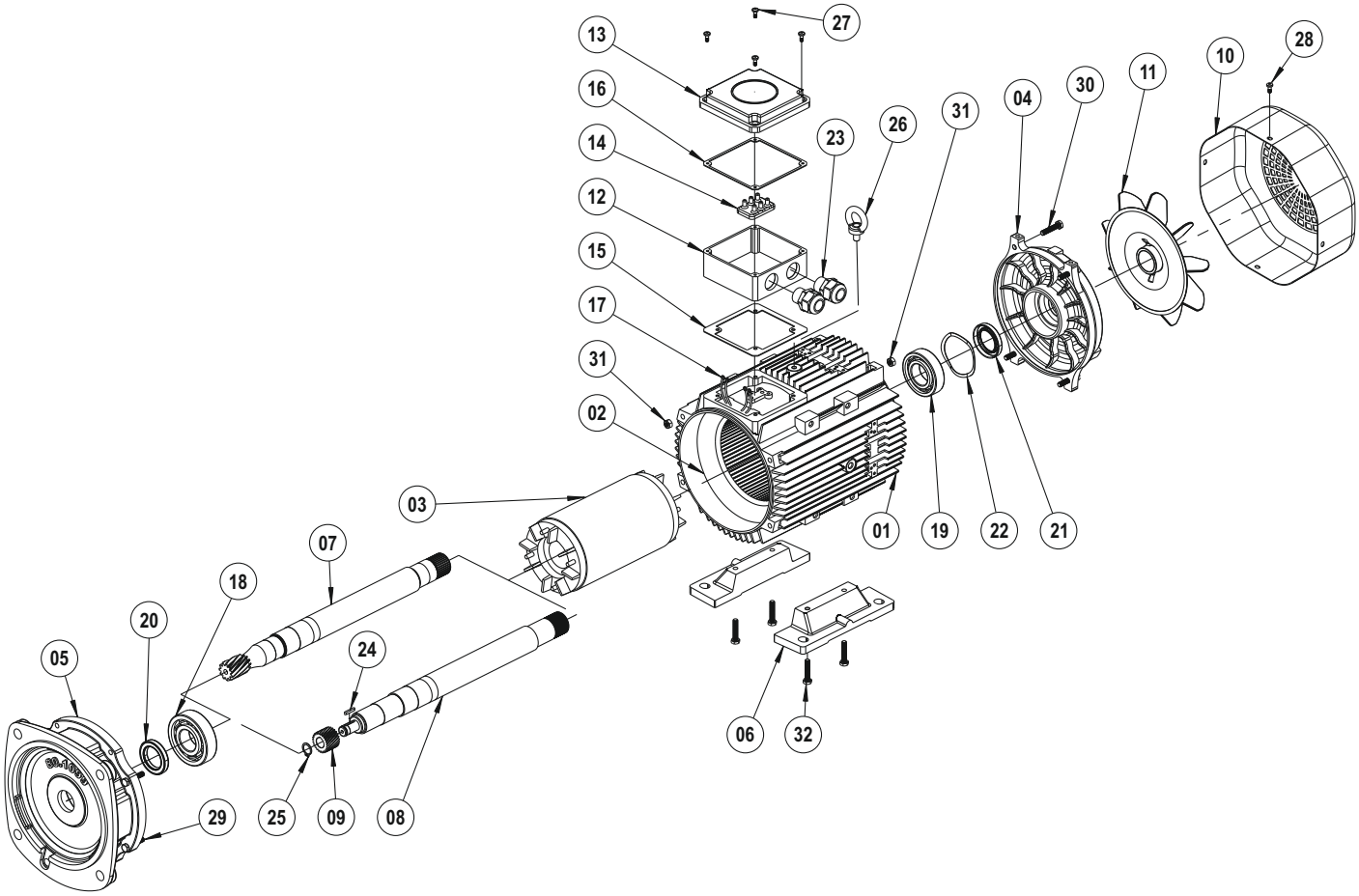
## BOYUTLAR - B14b, B34b / DIMENSION - B14b, B34b




| | | | | Ana Boyutlar Main Dimensions | | | Ayaklı Motorlar Foot Mounted Motors | | | | | Mil Shaft | | | | Rulman Bearing | | Keçe Seal | | Flanş (FB) (B14b) Flange (FB) (B14b) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Güç Power (kW) | Kutup sayısı Number of Poles | Motor Tipi Motor Type | Gövde Tipi Housing Type | AC | L | O | B | A | H | HD | K | D(1) | E | GA | F(2) | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | Kasnak Tarafı Drive Side | Kasnak Tarafı Aksi Non drive Side | P | N(3) | M | R | S |
| 1,1 | 4 | Q2H80M4D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 2 | Q2H80M2D | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 1,5 | 4 | Q2H80M4DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 2 | Q2H80M2DE | Aluminium | 158 | 268 | 1xM20 | 100 | 125 | 80 | 216 | 10 | 19 | 40 | 21,5 | 6 | 6204-ZZ | 6204-ZZ | 20*30*7 | 20*30*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 2,2 | 4 | Q2H90L4D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3,0 | 2 | Q2H90L2D | Aluminium | 172 | 344 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 3,0 | 4 | Q2H90L4DE | Aluminium | 172 | 379 | 1xM25 | 100-125 | 140 | 90 | 223 | 10 | 24 | 50 | 27,0 | 8 | 6305-ZZ | 6205-ZZ | 25*40*7 | 25*40*7 | 160 | 110 | 130 | - | M8 |
| 4,0 | 2 | Q2HS100L2C | Aluminium | 172 | 384 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 233 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 4,0 | 4 | Q2H100L4D | Aluminium | 191 | 400 | 1xM25 | 140 | 160 | 100 | 243 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 2 | Q2HS112M2C | Aluminium | 191 | 399 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 5,5 | 4 | Q2H112M4D | Aluminium | 210 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 265 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6206-ZZ | 30*47*7 | 30*47*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 7,5 | 2 | Q2HS112M2D | Aluminium | 191 | 421 | 1xM25 | 140 | 190 | 112 | 254 | 12 | 28 | 60 | 31,0 | 8 | 6306-ZZ | 6205-ZZ | 30*47*7 | 25*40*7 | 200 | 130 | 165 | - | M10 |
| 11,0 | 2 | Q2H132M2A | Aluminium | 260 | 481 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 11,0 | 4 | Q2H132M4D | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 15,0 | 2 | Q2H132M2B | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 15,0 | 4 | Q2H132M4E | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |
| 18,5 | 2 | Q2H132M2C | Aluminium | 260 | 539 | 1xM32 | 140-178 | 216 | 132 | 312 | 12 | 38 | 80 | 41,0 | 10 | 6208-ZZ | 6208-ZZ | 40*62*10 | 40*62*10 | 250 | 180 | 215 | - | M12 |

(1) Toleranslar 28 mm'ye kadar DIN EN 50347 "j6", 28 mm ve üzeri "k6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6" up to 28mm, "k6" above 28mm
(2) DIN 6885'e göre / According to DIN 6885
(3) Tolerans DIN EN 50347 "j6" / Tolerance DIN EN 50347 "j6"

| | | | |
|---|---|---|---|
| TR MOTOR PARÇA LİSTESİ | EN MOTOR PART LIST | DE ERSATZTEILLISTE FÜR MOTOR |
| IT ELENCO PARTI MOTORE | FR LISTE DES PIÈCES DU MOTEUR | ES LISTA DE PIEZAS DEL MOTOR |




| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 01 | Gövde | Housing | Gehäuse | İnvolucro | corps | cuerpo |
| 02 | Sargılı Stator | Wound Stator | gewickelter Stator | Statore | Stator | Stator |
| 03 | Rotor | Rotor | Rotor | Rotore | Rotor | Rotor |
| 04 | Motor Arka Kapağı | Nondrive - Endshield | B-Lagerschild | Portellone motore | Portellone motore | Tapa trasera del motor |
| 05 | Motor Bağlantı Flanşı | Motor Connection Flange | Moter-Anschlussflansch | Flangia di collegamento del motore | Bride de raccordement moteur | Brida de conexión del motor |
| 06 | Ayak | Foot | Fuβ | Piede | Pied | Pie |
| 07 | Motor Mili (Yekpare) | Drive Shaft (Gearcut) | Antriebswelle (verzahnt) | Albero motore (monolithic) | Arbre moteur (monolithique) | eje motor (monolítico) |
| 08 | Motor Mili (Çakma) | Drive Shaft (Plain) | Antriebswelle (glatt) | Albero motore (dritto) | Arbre moteur (lisse) | eje motor (suave) |
| 09 | Z1 Dişlisi | Z1 Gear | Antriebsritzel | Ingresso Pignone | Pignon d'entrée | Piñón de entrada |
| 10 | Fan Kapağı | Fan Cover | Lüfterhaube | Copriventola | Couvercle | versión de fan |
| 11 | Fan | Fan | Lüfter | Fan | Fan | Fan |
| 12 | Terminal Kutusu | Terminal Box | Klemmkasten | Morsettiera | Boîte à bornes | Caja de terminales |
| 13 | Terminal Kutu Kapağı | Terminal Box Cover | Klemmkastendeckel | Coperchio della morsettiera | Couvercle de la boîte à bornes | Cubierta de la caja de terminales |
| 14 | Klemens Plakası | Terminal Plate | Anschlussplatte | Piastra terminale | Plaque à bornes | Placa de terminales |
| 15 | Terminal Contası Alt | Terminal Gasket Down | Klemmkastendichtung unten | Sigillo terminale - giù | Joint de borne - bas | Junta de terminal - inferior |
| 16 | Terminal Contası Üst | Terminal Gasket Up | Klemmkastendichtung oben | Sigillo terminale - su | Joint de borne - haut | Junta de terminal - superior |
| 17 | Kablo Grubu | Lead Cables | Kabelbaum | Cavi di piombo | Câbles de plomb | Cables de plomo |
| 18 | Ön Rulman | Bal Bearing (Drive-Side) | Kugellager (Antriebsseite) | Cuscinetto (fronte) | Roulement (avant) | Cojinete (delantero) |
| 19 | Arka Rulman | Bal Bearing (Non-Drive-Side) | Kugellager (Nicht-Antriebsseite) | Cuscinetto (retro) | Roulement (arrière) | Cojinete (trasero) |
| 20 | Keçe (Ön) | Seal Ring (Front) | Dichtungsring (Vorne) | Anello di tenuta (anteriore) | Bague d'étanchéité (avant) | Anillo de sellado (delantero) |
| 21 | Keçe (Arka) | Seal Ring (Back) | Dichtungsring (Hinten) | anello di tenuta (posteriore) | Bague d'étanchéité (arrière) | Anillo de sellado (trasero) |
| 22 | Rulman Gergi Yayı | Bearing Shim | Stützscheibe | molla del cuscinetto | ressort de roulement | resorte rodante |
| 23 | Rakor | Conduit | Gewindemuffe | presa filettata | douille filetée | casquillo roscado |
| 24 | Kama | Key | Passfeder | Chiavetta | Clavette | Clave |
| 25 | Segman | Circilip DIN 471 | Sicherungsring DIN 471 | Anello di sicurezza DIN 471 | Circlip DIN 471 | Anillo de seguridad DIN 471 |
| 26 | Mapa | Eye Bolt | Augenschraube | vite ad anello | anneau de levage | Perno de anilla |
| 27 | Yıldız Başlı Civata | Pan Head Screws | Kreuzschlitzschraube | Viti a Stella | Vis étoile | tornillo de estrella |
| 28 | Yıldız Başlı Civata | Pan Head Screws | Kreuzschlitzschraube | Viti a Stella | Vis étoile | tornillo de estrella |
| 29 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 30 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 31 | Somun | Nut | Schraubenmutter | Dado | Ecrou | Tuerca |
| 32 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |

PGR DRIVE TECHNOLOGIES

## TR FRENLİ MOTOR PARÇA LİSTESİ

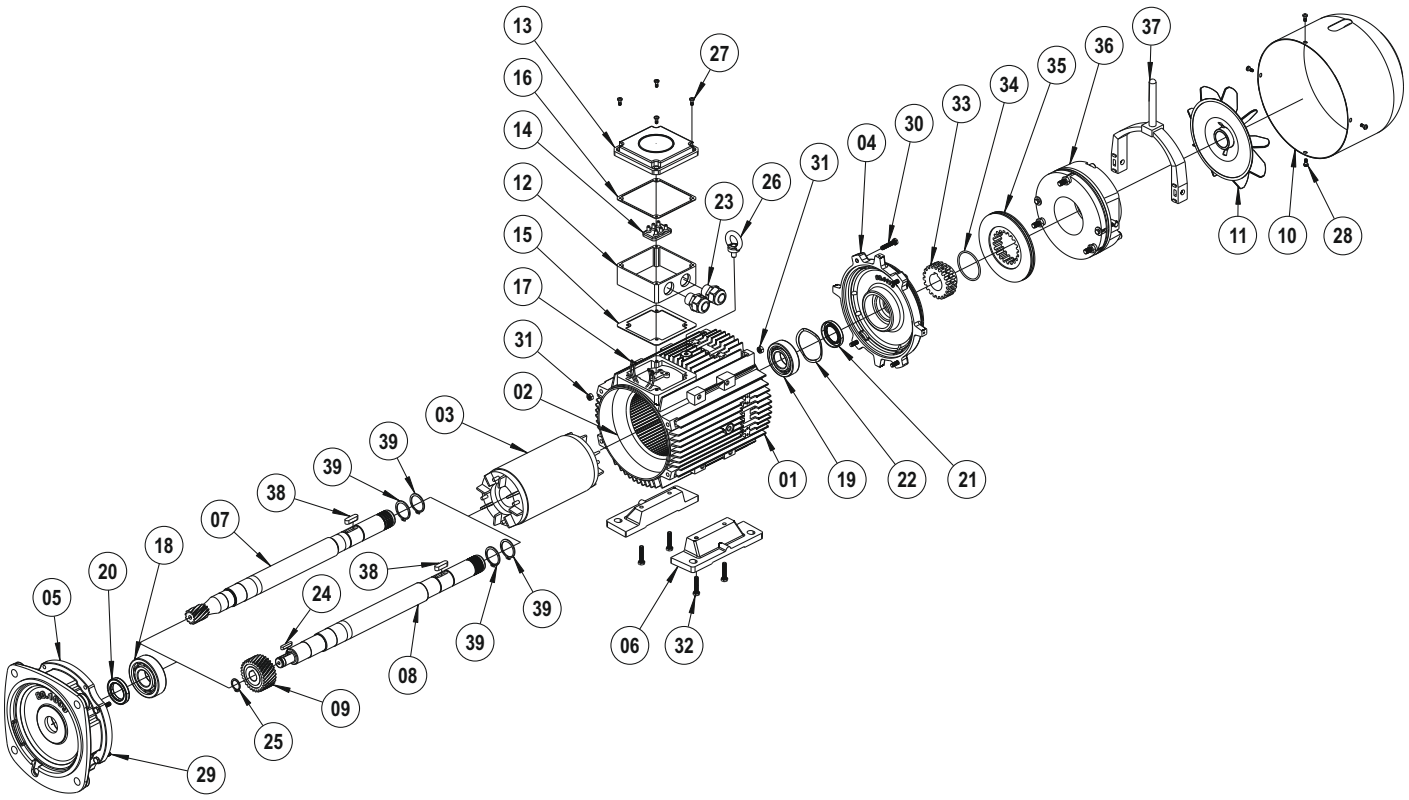
## EN BRAKE MOTOR PART LIST

## DE ERSATZTEILLISTE FÜR MOTOR MIT BREMSE

## IT ELENCO DELLE PARTI DEL MOTORE DEL FRENO

## FR LISTE DES PIÈCES DU MOTEUR DE FREIN

## ES LISTA DE PIEZAS DEL MOTOR DE FRENO




| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 01 | Gövde | Housing | Gehäuse | İnvolucro | corps | cuerpo |
| 02 | Sargılı Stator | Wound Stator | gewickelter Stator | Statore | Stator | Stator |
| 03 | Rotor | Rotor | Rotor | Rotore | Rotor | Rotor |
| 04 | Fren Flanşı | Brake Connection Flange | Bremsflansch | Flangia di collegamento del freno | Bride de connexion de frein | Brida de conexión de freno |
| 05 | Motor Bağlantı Flanşı | Motor Connection Flange | Moter-Anschlussflansch | Flangia di collegamento del motore | Bride de raccordement moteur | Brida de conexión del motor |
| 06 | Ayak | Foot | Fuß | Piede | Pied | Pie |
| 07 | Motor Mili (Yekpare) | Drive Shaft (Gearcut) | Antriebswelle (verzahnt) | Albero motore (monolithic) | Arbre moteur (monolithique) | eje motor (monolítico) |
| 08 | Motor Mili (Çakma) | Drive Shaft (Plain) | Antriebswelle (glatt) | Albero motore (dritto) | Arbre moteur (lisse) | eje motor (suave) |
| 09 | Z1 Dişlisi | Z1 Gear | Antriebsritzel | Ingresso Pignone | Pignon d'entrée | Piñón de entrada |
| 10 | Fan Kapağı | Fan Cover | Lüfterhaube | Copriventola | Couvercle | versión de fan |
| 11 | Fan | Fan | Lüfter | Fan | Fan | Fan |
| 12 | Terminal Kutusu | Terminal Box | Klemmkasten | Morsettiera | Boîte à bornes | Caja de terminales |
| 13 | Terminal Kutu Kapağı | Terminal Box Cover | Klemmkastendeckel | Coperchio della morsettiera | Couvercle de la boîte à bornes | Cubierta de la caja de terminales |
| 14 | Klemens Plakası | Terminal Plate | Anschlussplatte | Piastra terminale | Plaque à bornes | Placa de terminales |
| 15 | Terminal Contası Alt | Terminal Gasket Down | Klemmkastendichtung unten | Sigillo terminale - giù | Joint de borne - bas | Junta de terminal - inferior |
| 16 | Terminal Contası Üst | Terminal Gasket Up | Klemmkastendichtung oben | Sigillo terminale - su | Joint de borne - haut | Junta de terminal - superior |
| 17 | Kablo Grubu | Lead Cables | Kabelbaum | Cavi di piombo | Câbles de plomb | Cables de plomo |
| 18 | Ön Rulman | Bal Bearing (Drive-Side) | Kugellager (Antriebsseite) | Cuscinetto (fronte) | Roulement (avant) | Cojinete (delantero) |
| 19 | Arka Rulman | Bal Bearing (Non-Drive-Side) | Kugellager (Nicht-Antriebsseite) | Cuscinetto (retro) | Roulement (arrière) | Cojinete (trasero) |
| 20 | Keçe (Ön) | Seal Ring (Front) | Dichtungsring (Vorne) | Anello di tenuta (anteriore) | Bague d'étanchéité (avant) | Anillo de sellado (delantero) |
| 21 | Keçe (Arka) | Seal Ring (Back) | Dichtungsring (Hinten) | anello di tenuta (posteriore) | Bague d'étanchéité (arrière) | Anillo de sellado (trasero) |
| 22 | Rulman Gergi Yayı | Bearing Shim | Stützscheibe | molla del cuscinetto | ressort de roulement | resorte rodante |
| 23 | Rakor | Conduit | Gewindemuffe | presa filettata | douille filetée | casquillo roscado |
| 24 | Kama | Key | Passfeder | Chiavetta | Clavette | Clave |
| 25 | Segman | Circilip DIN 471 | Sicherungsring DIN 471 | Anello di sicurezza DIN 471 | Circlip DIN 471 | Anillo de seguridad DIN 471 |
| 26 | Mapa | Eye Bolt | Augenschraube | vite ad anello | anneau de levage | Perno de anilla |
| 27 | Yıldız Başlı Civata | Pan Head Screws | Kreuzschlitzschraube | Viti a Stella | Vis étoile | tornillo de estrella |
| 28 | Yıldız Başlı Civata | Pan Head Screws | Kreuzschlitzschraube | Viti a Stella | Vis étoile | tornillo de estrella |
| 29 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 30 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 31 | Somun | Nut | Schraubenmutter | Dado | Ecrou | Tuerca |
| 32 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 33 | Fren Kaplini | Coupling | Kupplung | Accoppiamento | Couplage | Acoplamento |
| 34 | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| 35 | Fren Balatası | Brake Lining | Bremsbelag | Guarnizioni dei freni | Garniture de frein | Romper el forro |
| 36 | Fren | Brake | Bremse | freno | Frein | Freno |
| 37 | Manuel Kolu | Hand Release | Handauslöser | Leva manuale | Levier manuel | Palanca manual |
| 38 | Kama | Key | Passfeder | Chiavetta | Clavette | Clave |
| 39 | Segman DIN 471 | Circilip DIN 471 | Sicherungsring DIN 471 | Anello di sicurezza DIN 471 | Circlip DIN 471 | Anillo de seguridad DIN 471 |

# TR B3-B5-B14 FLANŞLI MOTOR PARÇA LİSTESİ

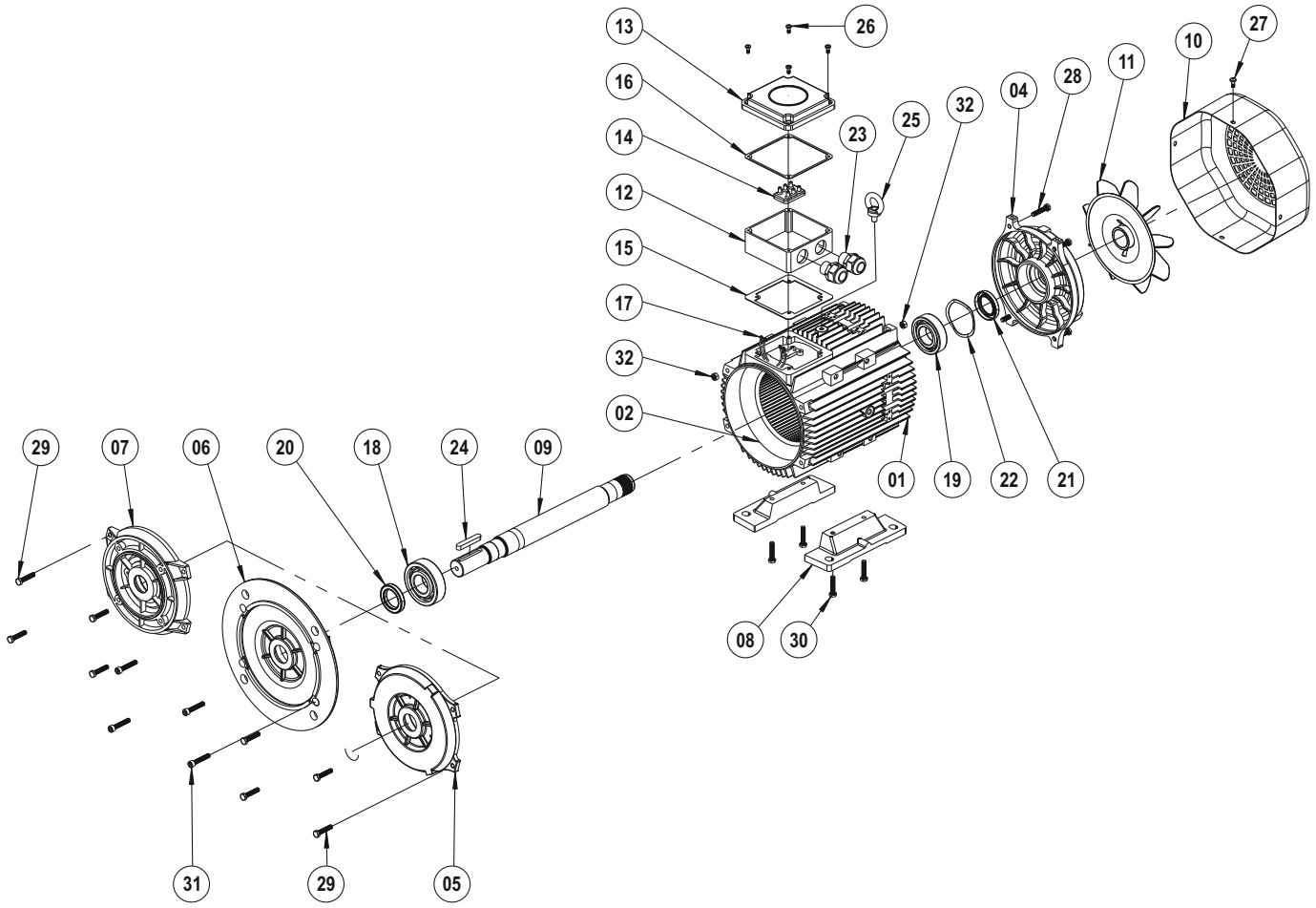
# EN B3-B5-B14 FLANGE MOTOR PART LIST

# DE ERSATZTEILLISTE FÜR MOTOR MIT B3-B5-B14-FLANSCH

# IT B3-B5-B14 ELENCO PARTI MOTORE FLANGIA

# FR LISTE DES PIÈCES DU MOTEUR À BRIDE B3-B5-B14

# ES B3-B5-B14 LISTA DE PIEZAS DEL MOTOR CON BRIDA




| | TR | EN | DE | IT | FR | ES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 01 | Gövde | Housing | Gehäuse | İnvolucro | corps | cuerpo |
| 02 | Sargılı Stator | Wound Stator | gewickelter Stator | Statore | Stator | Stator |
| 03 | Rotor | Rotor | Rotor | Rotore | Rotor | Rotor |
| 04 | Motor Arka Kapağı | Nondrive - Endshield | B-Lagerschild | Portellone motore | Portellone motore | Tapa trasera del motor |
| 05 | B3 Motor Bağlantı Flanşı | B3 Flange | B3 Flansch | Flangia B3 | Bride B3 | Brida B3 |
| 06 | B5 Motor Bağlantı Flanşı | B5 Flange | B5 Flansch | Flangia B5 | Bride B5 | Brida B5 |
| 07 | B14 Motor Bağlantı Flanşı | B14 Flange | B14 Flansch | Flangia B14 | Bride B14 | Brida B14 |
| 08 | Ayak | Foot | Fuß | Piede | Pied | Pie |
| 09 | Motor Mili (Standart) | Drive Shaft (standard) | Antriebswelle (standart) | Albero motore (standard) | Arbre moteur (la norme) | eje motor (estándar) |
| 10 | Fan Kapağı | Fan Cover | Lüfterhaube | Copriventola | Couvercle | versión de fan |
| 11 | Fan | Fan | Lüfter | Fan | Fan | Fan |
| 12 | Terminal Kutusu | Terminal Box | Klemmkasten | Morsettiera | Boîte à bornes | Caja de terminales |
| 13 | Terminal Kutu Kapağı | Terminal Box Cover | Klemmkastendeckel | Coperchio della morsettiera | Couvercle de la boîte à bornes | Cubierta de la caja de terminales |
| 14 | Klemens Plakası | Terminal Plate | Anschlussplatte | Piastra terminale | Plaque à bornes | Placa de terminales |
| 15 | Terminal Contası Alt | Terminal Gasket Down | Klemmkastendichtung unten | Sigillo terminale - giù | Joint de borne - bas | Junta de terminal - inferior |
| 16 | Terminal Contası Üst | Terminal Gasket Up | Klemmkastendichtung oben | Sigillo terminale - su | Joint de borne - haut | Junta de terminal - superior |
| 17 | Kablo Grubu | Lead Cables | Kabelbaum | Cavi di piombo | Câbles de plomb | Cables de plomo |
| 18 | Ön Rulman | Bal Bearing (Drive-Side) | Kugellager (Antriebsseite) | Cuscinetto (fronte) | Roulement (avant) | Cojinete (delantero) |
| 19 | Arka Rulman | Bal Bearing (Non-Drive-Side) | Kugellager (Nicht-Antriebsseite) | Cuscinetto (retro) | Roulement (arrière) | Cojinete (trasero) |
| 20 | Keçe (Ön) | Seal Ring (Front) | Dichtungsring (Vorne) | Anello di tenuta (anteriore) | Bague d'étanchéité (avant) | Anillo de sellado (delantero) |
| 21 | Keçe (Arka) | Seal Ring (Back) | Dichtungsring (Hinten) | anello di tenuta (posteriore) | Bague d'étanchéité (arrière) | Anillo de sellado (trasero) |
| 22 | Rulman Gergi Yayı | Bearing Shim | Stützscheibe | molla del cuscinetto | ressort de roulement | resorte rodante |
| 23 | Rakor | Conduit | Gewindemuffe | presa filettata | douille filetée | casquillo roscado |
| 24 | Kama | Key | Passfeder | Chiavetta | Clavette | Clave |
| 25 | Mapa | Eye Bolt | Augenschraube | vite ad anello | anneau de levage | Perno de anilla |
| 26 | Yıldız Başlı Civata | Pan Head Screws | Kreuzschlitzschraube | Viti a Stella | Vis étoile | tornillo de estrella |
| 27 | Yıldız Başlı Civata | Pan Head Screws | Kreuzschlitzschraube | Viti a Stella | Vis étoile | tornillo de estrella |
| 28 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 29 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 30 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 31 | Civata DIN 912 | Bolt | Schraube DIN 912 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 32 | Somun | Nut | Schraubenmutter | Dado | Ecrou | Tuerca |

## TR FRENLİ B3-B5-B14 FLANŞLI MOTOR PARÇA LİSTESİ

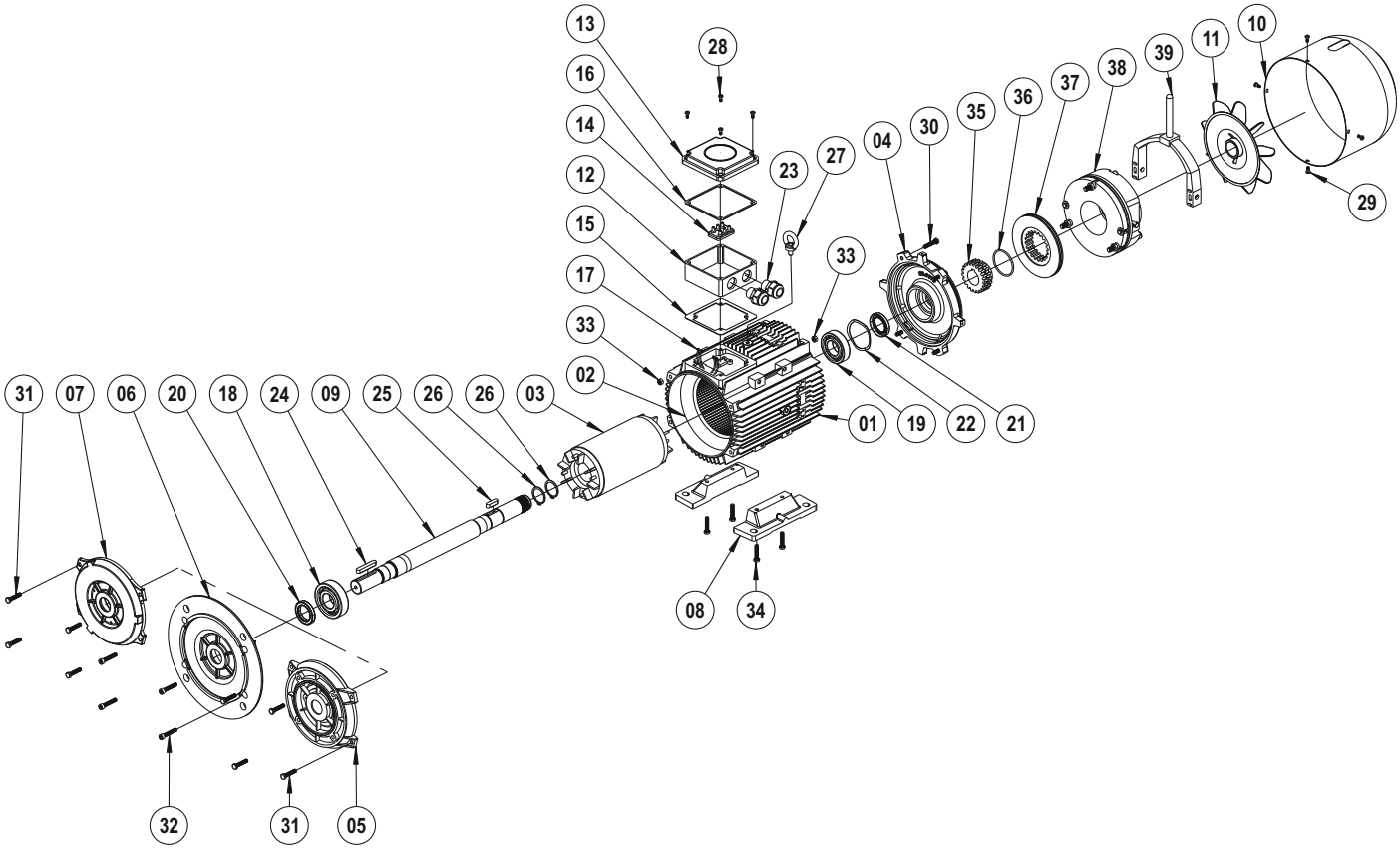
## EN BRAKE B3-B5-B14 FLANGE MOTOR PART LIST

## DE ERSATZTEILLISTE FÜR MOTOR MIT BREMSE UND B3-B5-B14-FLANSCH

## IT FRENO B3-B5-B14 ELENCO PARTI MOTORE FLANGIA

## FR FREIN B3-B5-B14 BRIDE MOTEUR LISTE DES PIÈCES

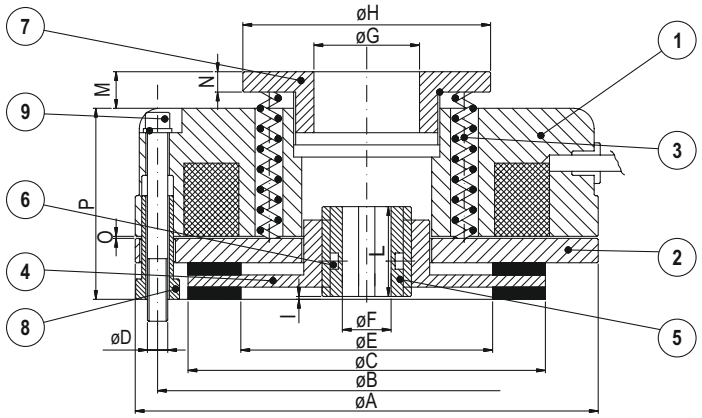
## ES FRENO B3-B5-B14 BRIDA LISTA DE PIEZAS DEL MOTOR




| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 01 | Gövde | Housing | Gehäuse | İnvolucro | corps | cuerpo |
| 02 | Sargılı Stator | Wound Stator | gewickelter Stator | Statore | Stator | Stator |
| 03 | Rotor | Rotor | Rotor | Rotore | Rotor | Rotor |
| 04 | Fren Flanşı | Brake Connection Flange | Bremsflansch | Flangia di collegamento del freno | Bride de connexion de frein | Brida de conexión de freno |
| 05 | B3 Motor Bağlantı Flanşı | B3 Flange | B3 Flansch | Flangia B3 | Bride B3 | Brida B3 |
| 06 | B5 Motor Bağlantı Flanşı | B5 Flange | B5 Flansch | Flangia B5 | Bride B5 | Brida B5 |
| 07 | B14 Motor Bağlantı Flanşı | B14 Flange | B14 Flansch | Flangia B14 | Bride B14 | Brida B14 |
| 08 | Ayak | Foot | Fuß | Piede | Pied | Pie |
| 09 | Motor Mili (Standart) | Drive Shaft (standard) | Antriebswelle (standart) | Albero motore (standard) | Arbre moteur (la norme) | eje motor (estándar) |
| 10 | Fan Kapağı | Fan Cover | Lüfterhaube | Copriventola | Couvercle | versión de fan |
| 11 | Fan | Fan | Lüfter | Fan | Fan | Fan |
| 12 | Terminal Kutusu | Terminal Box | Klemmkasten | Morsettiera | Boîte à bornes | Caja de terminales |
| 13 | Terminal Kutu Kapağı | Terminal Box Cover | Klemmkastendeckel | Coperchio della morsettiera | Couvercle de la boîte à bornes | Cubierta de la caja de terminales |
| 14 | Klemens Plakası | Terminal Plate | Anschlussplatte | Piastra terminale | Plaque à bornes | Placa de terminales |
| 15 | Terminal Contası Alt | Terminal Gasket Down | Klemmkastendichtung unten | Sigillo terminale - giù | Joint de borne - bas | Junta de terminal - inferior |
| 16 | Terminal Contası Üst | Terminal Gasket Up | Klemmkastendichtung oben | Sigillo terminale - su | Joint de borne - haut | Junta de terminal - superior |
| 17 | Kablo Grubu | Lead Cables | Kabelbaum | Cavi di piombo | Câbles de plomb | Cables de plomo |
| 18 | Ön Rulman | Bal Bearing (Drive-Side) | Kugellager (Antriebsseite) | Cuscinetto (fronte) | Roulement (avant) | Cojinete (delantero) |
| 19 | Arka Rulman | Bal Bearing (Non-Drive-Side) | Kugellager (Nicht-Antriebsseite) | Cuscinetto (retro) | Roulement (arrière) | Cojinete (trasero) |
| 20 | Keçe (Ön) | Seal Ring (Front) | Dichtungsring (Vorne) | Anello di tenuta (anteriore) | Bague d'étanchéité (avant) | Anillo de sellado (delantero) |
| 21 | Keçe (Arka) | Seal Ring (Back) | Dichtungsring (Hinten) | anello di tenuta (posteriore) | Bague d'étanchéité (arrière) | Anillo de sellado (trasero) |
| 22 | Rulman Gergi Yayı | Bearing Shim | Stützscheibe | molla del cuscinetto | ressort de roulement | resorte rodante |
| 23 | Rakor | Conduit | Gewindemuffe | presa filettata | douille filetée | casquillo roscado |
| 24 | Kama | Key | Passfeder | Chiavetta | Clavette | Clave |
| 25 | Kama | Key | Passfeder | Chiavetta | Clavette | Clave |
| 26 | Segman | Circilip DIN 471 | Sicherungsring DIN 471 | Anello di sicurezza DIN 471 | Circlip DIN 471 | Anillo de seguridad DIN 471 |
| 27 | Mapa | Eye Bolt | Augenschraube | vite ad anello | anneau de levage | Perno de anilla |
| 28 | Yıldız Başlı Civata | Pan Head Screws | Kreuzschlitzschraube | Viti a Stella | Vis étoile | tornillo de estrella |
| 29 | Yıldız Başlı Civata | Pan Head Screws | Kreuzschlitzschraube | Viti a Stella | Vis étoile | tornillo de estrella |
| 30 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 31 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 32 | Civata DIN 912 | Bolt | Schraube DIN 912 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 33 | Somun | Nut | Schraubenmutter | Dado | Ecrou | Tuerca |
| 34 | Civata DIN 933 | Bolt | Schraube DIN 933 | Bullone | Boulonner | Atornillar |
| 35 | Fren Kaplini | Coupling | Kupplung | Accoppiamento | Couplage | Acoplamento |
| 36 | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring | O-Ring |
| 37 | Fren Balatası | Brake Lining | Bremsbelag | Guarnizioni dei freni | Garniture de frein | Romper el forro |
| 38 | Fren | Brake | Bremse | freno | Frein | Freno |
| 39 | Manuel Kolu | Hand Release | Handauslöser | Leva manuale | Levier manuel | Palanca manual |

## TR FREN PARÇA LİSTESİ | EN BRAKE PART LIST | DE BREMSE-TEILELISTE

## IT ELENCO DELLE PARTI DEL FRENO | FR LISTE DES PIÈCES DE FREIN | ES LISTA DE PIEZAS DE FRENO




| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1** Elektro mıknatıs | Electromagnet | Elektromagnet | Elettromagnete | Électro-aimant | Electroimán |
| **2** Endüvi plakası | Armature plate | Ankerplatte | Piastra dell'armatura | Plaque d'induit | Placa de armadura |
| **3** Tork yayı | Torque springs | Bremsfeder | Molle di coppia | Ressorts de couple | Muelles de torsión |
| **4** Disk | Disc | Scheibe | Disco | Disque | Dto |
| **5** Kamalı burç | Splined hub | Nabe | Mozzo scanalato | Moyeu cannelé | cubo estriado |
| **6** O-ring | O-ring | O-Ring | O-ring | O-ring | O-ring |
| **7** Ayar halkası | Adjuster rings | Einstellring | Anelli di regolazione | Anneaux de réglage | Anillos de ajuste |
| **8** Ayar somunu | Adjuster nuts | Einstellschraube | Dadi di regolazione | Écrous de réglage | Tuercas de ajuste |
| **9** Bağlantı civataları | Fixing screws | Feststellschraube | Viti di fissaggio | Vis de fixation | Tornillos de fijación |

| **Tip / Type / Typ / Tipo/ Type / Tipo**<br>Fren Modeli / Brake Model / Bremsmodell /<br>Modello di freno / Modèle de frein / Modelo de freno | K1 | K2 | K3 | K4 | K5 | K6 | K7 | K7/D | K8 | K8/D | K9 | K9/D | K9/T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Statik Fren Momenti / Static Braking Torque / Statisches Bremsmoment / Coppia frenante statica / Couple de freinage statique / Par de frenado estático (Nm) | 5 | 12 | 16 | 20 | 40 | 60 | 90 | 180 | 200 | 400 | 300 | 600 | 900 |
| Motorun Max. Hızı / Max Speed of the motor / Höchstgeschwindigkeit des Motors / Velocità massima del motore / Vitesse max. du moteur / Velocidad máxima del motor (rpm) | 3000 | 3000 | 3000 | 3000 | 3000 | 3000 | 3000 | 3000 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 |
| Giriş Gücü / Input Power / Eingangsleistung / Potenza di ingresso / La puissance d'entrée / Potencia de entrada (W) | 15 | 20 | 25 | 30 | 45 | 50 | 55 | 55 | 60 | 60 | 65 | 65 | 65 |
| Max. Ses / Max noisiness / Maximale lautheit / Rumorosità massima / Bruit maximum / Máximo ruido (≤dB-A) | 68 | 69 | 68 | 69 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 69 | 69 | 69 | 70 |
| Ağırlık / Weight / Gewicht / peso / poids / peso (Kg.) | 1,1 | 1,85 | 2,55 | 2,84 | 4,8 | 7 | 12 | 15 | 14,3 | 18 | 23 | 28 | 34 |
| A | 84 | 104 | 114 | 124 | 148 | 159 | 189 | 189 | 218 | 218 | 248 | 248 | 248 |
| B | 72 | 90 | 103 | 112 | 132 | 145 | 170 | 170 | 196 | 196 | 230 | 230 | 230 |
| C | 61 | 77 | 88 | 98 | 119 | 128 | 151 | 151 | 176 | 176 | 204 | 204 | 204 |
| D | 3xM4 | 3xM5 | 3xM5 | 3xM6 | 3xM6 | 3xM8 | 3xM8 | 3xM8 | 6xM10 | 6xM10 | 6xM10 | 6xM10 | 9xM10 |
| Delik toleransı K3'e kadar H7, diğerleri + 0,01/-0,01<br>Tolerance hole till size K3 H7, others + 0,01/-0,01<br>Bohrungstoleranz bis Grösse K3 H7, andere + 0,01/-0,01<br>Tolleranza foro fino alla misura K3 H7, altri + 0,01/-0,01<br>Tolérance trou jusqu'à la taille K3 H7, autres + 0,01/-0,01<br>Tolerancia agujero hasta tamaño K3 H7, otros + 0,01/-0,01 E | 35 | 44 | 62 | 69 | 79 | 80 | 90 | 90 | 103 | 103 | 132 | 132 | 132 |
| F | 10-11<br>12 | 11-14<br>15 | 11-15 | 14-25 | 24-25<br>28 | 25-30<br>34 | 25-30<br>34 | 25 H40<br>34 H60 | 24-34 | 34 H60<br>48 | 44-45<br>48 | 44-45<br>48 | 44-45<br>48-50 |
| G | 20 | 26 | 26 | 42 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| H | 50 | 61 | 61 | 79 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 |
| I | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| L | 18 | 20 | 20 | 20 | 25 | 30 | 30 | 60 | 40 | 60 | 40 | 60 | 80 |
| M (max) | 9 | 9 | 9 | 9,5 | 18 | 16 | 14 | 14 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 |
| N | 4 | 4 | 4 | 5,5 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| O | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4÷0,5 |
| P | 38,5 | 41,5 | 47 | 46,5 | 64 | 69,5 | 79 | 101,5 | 78 | 98 | 80 | 105 | 130 |

**Not :** Fren çalıştırılmadan önce statik fren momenti tabloda verilen değerlere göre ± % 20 değişiklik gösterebilir.
**Note :** The brake before running in, the static braking torque value could change by +20% from the reported value.
**Notizen :** Bevor die Bremse eingefahren ist, kann das statische Bremsmoment um etwa ± 20 % vom Tabellenwert abweichen.
**Nota :** Il freno prima del rodaggio, il valore della coppia frenante statica potrebbe variare del +20% dal valore riportato.
**Nota :** Le frein avant rodage, la valeur du couple de freinage statique peut varier de +20% par rapport à la valeur reportée.
**Nota :** El valor del par de frenado estático antes de la puesta en marcha del freno podría cambiar en un +20 % con respecto al valor informado.

**POLAT GROUP REDÜKTÖR SAN. ve TİC. A.Ş.**
● ATA OSB Mah. Astim 1.Cad. No: 4 Efeler - Aydın / TÜRKİYE
● T: +90 256 231 19 12 ● F: +90 256 231 19 17 ● info@pgr.com.tr ● www.pgr.com.tr

**Dok. No:** PG.KT.AG.011_00
**Rev. / Yayın Tarihi:** 02.2024